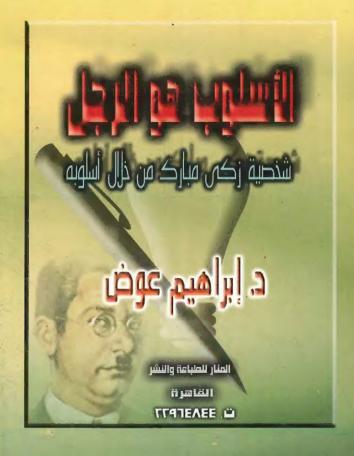
## السلوب في الرفل المواد المالكية المالكي

د ، إبراهيم عوض

المنار للطباعة والنشر

القاهرة

ГГАТЕЛЕЕ



الأسلوب هو الرجل شخصية زكى مبارك من خلال أسلوبه (الأسلوب هو الرجل) شخصية زكى مبارك من خلال أسلوبه

د.إبراهيم عوض

١٢١١ ـ ١٠٠١م

المنار للطباعة والنشر

## المقدمية

هذه أول مرة ، في حدود علمي ، يُقدم أحد النقاد على تشريح أسلوب « الدكاترة » زكى مبارك واستخلاص سمات شخصيته منه . وقد أسعدني أن أقوم بهذا العمل ، فأنا أحب زكي مبارك حبا شديدا منذ أن قرأتُ له أول كتاب ، وكان (على ما أذكر) هو كتاب «العشاق الثلاثة» ، الذي طالعتُه في طنطا بين بيت أحد أصدقائي بشارع النحاس وحديقة البلدية بشارع البحر في إجازة الصيف عقب حصولي على التوجيهية سنة ١٩٦٦م . وقد فتننى أسلوبه بما فيه صراحة وحرارة وجمال وإحكام وتفرد ببعض الصيغ والألفاظ والعبارات مثل « الفُتُون » و «أما بعد ف... » و « وثبة من وثبات الخيال » ... إلخ مما يجده القارئ في الدراسة التي بين يديه، وهو ما يدل على أن الرجل قد اقتحم عقلي وقلبي اقتحاما منذ اللحظة الأولى ، رحمه الله رحمة واسعة .

وقد ازددت لذلك الأديب العملاق إعجابًا وحبًا وامتلاً قلبي عليه عطفًا ورحمة حين عرفت بما وقع عليه من غَبْن غليظ بسبب صراحته في انتقاد بعض الكُتَاب والمسؤولين بمصر، إذ أخْرِج من الجامعة إخراجًا غير كريم وأسنبدَت إليه وظائف لا تليق به ولا بعلمه وأديه ولا بشهادات الدكتوراه الثلاث التي حصل عليها بكل جدارة واستحقاق.

وهذا الكتاب الذي بين يدى القراء هو جزء عا أدين به لذلك الكاتب الكبير ، وبعضُ من الترضية التي كان ينبغي أن تقدِّم إليه في حياته لقاء الإجحاف الشنيع الذي وقع عليه ، ولعل روحه ترضى في مستقرها عند

c./Waya 2000

可能等的最高。在1995年代的

## الخصائص النفسية لأسلوب زكى مبارك

يقول بوفون (Buffon) الكاتب الفرنسي المشهور: « الأسلوب هو الرجل: Le style est l'homme même » ، يقصد أن لكل أديب أسلوبه الذي يميز كتاباته عن كتابات غيره ، أو أن الأسلوب يحمل عادةً الخصائص التي تتسم بها شخصية صاحبه . وهذه المقولة تتحقق أصدق ما تتحقق في أسلوب الدكتور، أو إن شئت فقل : « الدكاترة » زكي مبارك كما كان يقول عن نفسه بحق ، إذ كان رحمه الله حاصلاً على ثلاث دكتوراهات : اثنتان من الجامعة المصرية ، وواحدة من السربون بباريس . ذلك أنه ، رحمه الله ، كان ذا نفس صريحة واضحة لا تعرف الاحتجاب أو المداورة. وقد التقط هذه السمة فيه المرحوم محمود تيمور حين قال : « إن وقفة واحدة لك مع زكى مبارك خليقة أن تُظهرك على كل شيء فيه : ما عَلَنَ منه وما استتر . لقد كان ينفض نفسه ويكشف عن جليته كشفًا فيركز لك خصائص شخصيته ويقدمها في سهولة ويسر دون أن يرهقك في تعرف هذه الشخصية واستبطان أسرارها والتفطن إلى ما فيها من طرافة أو شذوذ »(١).

وكأن كاتبنا كان يعنى نفسه وهو يتحدث عن الشريف الرضى وكيف أن من الصعب جداً سرقة شيء من شعره لأن أسلوب هذا الشعر سينم عنه ويفضح سارقه . يقول : « فأنتم ترون أن الشريف يؤمن بأن سرقة شعره

Built Burger of the Adjust of Annie Land

 <sup>(</sup>۱) من مقال محمود تیمور عن زکی مبارك « فتی سنتریس » / مجلة « الهلال » / مایو ۱۹۶۳م / ٥ .

ولعل أبرز ما يتميز به أسلوب الدكاترة زكى مبارك هو ما يسود

كتاباته من زهو شديد سواء كان حديثه عن قراءاته وأدبه وفكره ، أو عن

غرامياته ، أو عن نشاطه الرياضي في صباه وشبابه . وقد كان هذا الزهو

مثار انتقاد شديد من بعض معاصريه من الأدباء والنقاد ، وإن لم يسمّوه

زهواً بل اكتَفُوا بالقول بأنه يسرف في الحديث عن نفسه وأنه يعجز تمامًا

عن نسيان ذاته أثناء امتشاقه القلم (١) . وقد أشار زكى مبارك نفسه إلى

بعض هؤلاء في الفقرة التالية : « قال اللكتور طه حسين مرة: إن أكثر

أدب زكى مبارك في الحديث عن زكى مبارك . فلما سئل الأستاذ العقاد

عنى وجد هذه العبارة في باله فأجاب ، ولما سئل الأستاذ المازني عني

وجدها في باله فأجاب» (٢)، وكذلك في هذه الفقرة : «أستأذنك يا سيد

صبيح في الخروج على ما دعوتني إليه من ترك الحديث عن نفسي ...

وإذا كان من حقك أن تهاجم فمن حقى أن أدافع، إلا إذا شاء قلمك ألا

تصطنع غير الطغيان »(٣). والسيد صبيح المذكور هنا هو الكاتب

المعروف الأستاذ محمد صبيح . كما أشار إلى هذه الخلة في شخصية

الدكتور زكى مبارك الأستاذ عبد المنعم شميس ، الذي كتب في جريدة

عنا، في عنا، وهي نظرة لا تقع إلا من رجل مثقف العقل، وهي دليل على قوة الذاتية التي تُعدّ من أهم العناصر في مقومات الأدب والفنون فالشاعر الوسط أو الكاتب الوسط أو الموسيقار الوسط تضاف آثاره إلى آثار غيره فلا يحس أحد أنها نُقلت من أرض إلى أرض ، ومن الأدباء والفنانين من تصبح آثارهم كالدنانير التي يتميز بها جيل عن جيل ولا يمكن تزييفها إلا بجهد عنيف . وأنتم تجدون شواهد ذلك عند كثير من أدباء اليوم: فشوقي ينم شعره عليه ، والبارودي ينم شعره عليه ، وكذلك ينم الأسلوب عن أمثال إبراهيم المازني وطه حسين ولو تشروا رسائلهم بدون امضاء »(۱).

به بل لقد قال كاتبنا ذلك عن نفسه حين انتقد أحدُ الكتاب أسلوبه النشرى قائلاً إن الفن فيه قليل ، فانبرى زكى مبارك يردّ عليه موضحًا أنه فى بداية حياته كان يحسب الفنَّ فى الكتابة النشرية هو النسخ على منوال بديع الزمان والحريرى والخوارزمى والصابى وابن العميد ممن كانوا يتأنقون فى نثرهم تأنقا ويعتنون بالمحسنات البلاغية اعتناء بارزاً ، ثم حدث أن تطور أسلوبه بعد ذلك بعد تعمقه فى دراسة الأدبين العربى والفرنسى ووقوفه بنوع خاص « على ما كتب النقاد الفرنسيون الذين أطالوا القول فى دراسة البلاغة مقرونة بدرس نفوس الكتّاب وسرائرهم ومشاعرهم وضمائرهم وألوان حياتهم »(۲).

<sup>(</sup>۱) انظر « سيرة حياة الدكتور زكى مبارك » / إعداد وتقديم كريمة زكى مبارك / مكتبة مصر / القاهرة / ٩٩ ، ١٣٧ .

<sup>(</sup>۲) د. زكى مبارك / الحديث ذو شجون / الهيئة المصرية العامة للكتاب / القاهرة / ١٩٨٠م / ٤٤٦ .

<sup>(</sup>٣) د. زكى مبارك / ملامح المجتمع العراقي / مطبعة أمين عبد الرحمن / القاهرة / ١٣٦١هـ ١٩٤٢م / ٣.٧

<sup>(</sup>١) د. زكى مبارك / عبقرية الشريف الرضى / المكتبة العصرية بصيدا / ٥٤.

<sup>(</sup>۲) زكى مبارك / البدائع ـ صور وجدانية وأدبية واجتماعية / ط۲ / المكتبة المحمودية التجارية / ط۲ / المكتبة المحمودية التجارية / ١٣٥٤ هـ ١٢٥ م ١٢٨ . ١٢٨ .

الصغير عادة أنفسه أضخم كثيراً من حجمها الصحيح فيستنيم ويطمئن ويكف عن بذل الجهد ، أما زكى مبارك فلم يتوقف عن الكدح في ميدان الفكر والأدب مكتفيًا عا حصًّله من قبل ، فيضلاً عن أنه لم يكن بالشخصية الصغيرة يومًا . وعلى أية حال فإني أنظر إلى زهوه على أنه زهو فني في المقام الأول ، زهو يريد به صاحبه أن بلفت الأنظار ويمتع القراء ويُكسب أدبه طعمًا حرَّفا يثير شهية الجمهور ويسبل لعابهم ويزيد تعلقهم به وإصغاءهم إليه وإقبالهم عليه ، وهذا الزهو من أمثال زكى مبارك لا يمكن أن يكون بغيضًا أبدًا . بالعكس إنه شيء محبّب ولذيذ ، وإذا لم يُزهُ أمثال زكى مبارك قمن يُزهى ؟

ولكن لماذا كل هذا الزهو الذي لاحظه الجميع ، وإن انقسموا إزاءه ما بين منتقدين كارهين ومرحّبين مُثّنين ؟ لقد ذكر د زكى مبارك ، في معرض حديثه عن الحزن الضارب بجذوره في أغوار نفسه ، أن «أسباب الحزن وردت إليّ من زمن بعيد . وأبعد أزمانها هو الزمن الذي عرفتُ فيه ما صار إليه أجدادي ، فقد أخبرني أبي أنهم رحلوا عن سنتريس وكانوا أمراء سنتريس وكانوا مراء سنتريس و رحلوا عنها لأنهم ضربوا ممثلي الحكومة المصرية بالسياط ، ولم يضربوا ممثلي الحكومة بالسياط ، ولم يضربوا ممثلي الحكومة بالديهم ، وإنما ضربوهم بأيدي خُدامهم من العبيد ليذيقوهم عذاب بأيديهم ، وإنما ضربوهم بأيدي خُدامهم من العبيد ليذيقوهم عذاب الاحتقار والامتهان . جردت الحكومة حملة للانتقام من أجدادي ، فرأي أجدادي أن يرحلوا لأن الحكومة أقوي منهم ، ومنا يجوز أن يعطوا الحكومة فرصة للانتقام في عهد الظلمات . ثم عجزت حكومة ذلك

وقد تحدثت الصحفية سناء البيسى (في مقال لها تُشر سنة ١٩٩٥م حول زكى مبارك ) عن « غروره الذي لا يباريه فيه أديب » (٤). والحق أن هذا زهو لا غرور ، فالغرور لون من خداع الذات يرى فيه الشخص

<sup>(</sup>۱) من مقدمة كريمة زكى مبارك لديوان أبيها « قصائد لِها تاريخ » / دار الشعب / القاهرة/ ۸ ۱۶۸ ـ ۱۹۸۷ م / ۱۸ .

<sup>(</sup>٢) زدت من عندى الكلمتين اللتين داخل القوسين ليستقيم المعنى .

<sup>(</sup>٣) المرجع السابق / ١٨ - ١٩ .

<sup>(</sup>٤) سنا، البيسى / الدكاترة زكى مبارك أطعم أطفاله لحم طه حسين / مجلة «نصف الدنيا» القاهرية / ٩ شعبان ١٤١٦هـ ٣١ ديسمبر ١٩٩٥م / ٢٥ .

فى العصور الخاليات »(١).

بَيْد أن هذا الزهو المتأصل في نفسه وكتاباته لا يرجع إلى أمجاد موروثة فقط ، بل إن هذا المجد الموروث ليس إلا رافداً يغذى نهر الافتخار والتباهي الكبير الذي يرجع في الأساس إلى إنجازاته وظروفه هو نفسه . لقد كان للدكتور زكى مبارك فضل الحصول على قصب السبق في عدد من المجالات الأكاديمية ، وكان رحمه الله حريصًا على ذكر هذا. ومن ذلك قوله : « يشور بعض الناس ممن خلق الله حين أقول إنني أول حائز لدرجة الدكتوراه في الفلسفة من الجامعة المصرية القديمة ، وأول حائز لدرجة الدكتوراه في الفلسفة من الجامعة المصرية الجديدة ، وأول حائز لدرجة الدراسات العليا من مدرسة اللغات الشرقية في باريس، وأول من أقام له أساتذته حفلة تكريم في أروقة السوربون لأنه ظفر بالدكتوراه في الآداب بدرجة «مشرف جداً »، إلى فضائل كثيرة يعرفها أعدائي قبل أصدقائي » . وهو ، مع حرصه على ذكر هذا والتعنى به ، ينفى أن يكون غرضه من وراثه هو المباهاة مؤكداً أنه إنما يهدف إلى أن يغرس في نفوس الجيل الناشئ أن الحياة العلمية قوامها الجدّ والمثابرة ، وأن إحراز المجد العلمي ليس بالأمر الهين بل لابد له من الطموح الهاثل والكدح المتواصل ، فهو يفتتح الفقرة السابقة قائلاً: « إن المباهاة لا تهمني . فأنا في غنى عن المباهاة ، وإنما يهمني أن أوجه أنظار الشباب من أبناء العهد عن إقرار النظام في سنتريس والبلاد التي تجاور سنتريس فسمحت راغمة لأجدادي بالرجوع لاعتلاء عرش سنتريس »(١).

ونبرة الفخر والمباهاة واضحة لا يمكن أن تخطئ الأذن التقاطها في هذه السطور ، وبخاصة في إشارته إلى أجداده على أنهم « أمراء سنتريس » وأنهم رجعوا « لاعتلاء عرش سنتريس » ، وفي تكريره كلمة « أجدادي » عدة مرات في هذه السطور القلائل ، وكان يكن أن يذكرهم ذكراً صريحًا مرة واحدة ثم يكتفي باستخدام الضمير العائد عليهم بعد ذلك . ومثله يقال عن ترديده لكلمة « سنتريس » . وقبل ذلك هناك كلامه عن تحدى هؤلاء الأجداد للحكومة واعتدائهم على تمثليها بالضرب بالسياط . وعلى أيدي من ؟ على أيدي خُدامهم لا على أيديهم أنفسهم، وكذلك كلامه عن اضطرار الحكومة إلى السماح لهم بالعودة إلى سنتريس سادة مكرمين . ومن هنا يمكننا أن نفهم مغرى الإشارة العارضة والغامضة التي وردت في المحاضرة الأولى من محاضراته التي كلفه أستاذه الدكتور أحمد ضيف أن يلقيها ، وهو لا يزال طالبًا ، على زملائه في كلية الآداب بالجامعة المصرية سنة ١٩١٩م، إذ بدأها بالكلام عن أسماره في سنتريس في ليالي القمر وعلى شاطئ النيل حيث يستظرف الجلوس مع أهل بلده « فيعود إلي صلالي القديم وعدواني الموروث ، فأتمدُّ بأجدادي الشجعان وآبائي الأبطال ، وأذكر ما شَنُوا من الغارات

<sup>(</sup>۱) زكى مبارك / حب ابن أبى ربيعة وشعره / ط٣ / المكتبة التجارية الكبرى / القاهرة / ٣٥ ـ ٣٦ .

<sup>(</sup>۱) زكى مبارك / ألحان الخلود / مكتبة مصر / القاهرة / ٢٦ . ٢٧ . وانظر أيضًا «سيرة حياة الدكتور زكى مبارك» / إعداد وتقديم كريمة زكى مبارك / ٢١ .

هذا الجيل إلى أن الحياة العلمية وقودها الجهاد الموصول »(١).

وكتاب «النثر الفنى فى القرن الرابع»، وهو رسالته التى حصل بها على درجة الدكتوراه الثانية من باريس ( وكان قد كتبها بطبيعة الحال بالفرنسية (٢) ثم ترجمها بأسلوبه الرائع المتميز إلى اللغة العربية ) ، هو أيضًا من الإنجازات التى يرى أنه لم يسبق لها مثيل . يقول رحمه الله عن ذلك الكتاب : « هو كتاب لم يسبق له نظير فى اللغة العربية ، وقد أنفقت فى تأليفه بالفرنسية والعربية سبع سنين . ما تذكرت كتاب «النثر الفنى » إلا شعرت بنيران تتموج فى عروقى » (٣).

ونستطيع نحن أيضًا بكل تأكيد أن نعد كتاب «حب ابن أبى ربيعة وشعره » ضمن هذه الأوليات الرائدة ، فقد ألفه وهو طالب ، ولا أعلم أحداً سبقه إلى هذا . كذلك فقد صيغ الكتاب بأسلوب يعجز كثير من الكتاب العريقين في ميدان التأليف أن يضاهوا ما فيه من نصاعة ومتانة أسر وقوة وجمال . وفضلا عن ذلك ففي الدراسة شواهد كثيرة من الشعر

القديم تدل على إلمام واسع جدا بهذا الشعر ومظانّه. وهو لا يسوق هذه الشواهد مجرد سوق بل يوردها للمقارنة بينها وبين شعر ابن أبي ربيعة أو للتدليل على فكرة يريد تأكيدها أو لإبراز ما يراه فيها من خلل أو جمال. وهو يجد من الثقة بذاته والإيمان بقدرته العقلية والذوقية ما يجعله يقف في وجه « الأغاني» لأبي الفرج ناقداً أو مستدركًا أو مفنداً بالشواهد أيضًا والتعليل المفصّل . كما يأنس في نفسه الشجاعة الكافية لإعلان خلافه في بعض الآراء مع د. أحمد ضيف ود. طه حسين أستاذيه في الجامعة ، ولم يمنعه من ذلك أنهما كانا يشجعانه آنذاك ويهيئان له السبيل للتفوق والتبريز، وإن كان الحق يقتضينا أن نسارع إلى القول بأنه قد التزم في هذا الخلاف جانب اللياقة والأدب فلم يخرج على ما ينبغى للطالب الوقوف عندة لا يعدوه من احترام أساتذته والإحساس بفضلهم عليه . ليس ذلك فحسب ، وما هو بالقليل لا بالنسبة لطالب جامعي فقط ( ومتى ؟ قبل اكتمال الربع الأول من هذا القرن بوقت غير قليل عندما كانت الجامعة لا تزال تحبو على أربع ، والدراسات الجامعية لم تزايل مهدها بعد ) بل بالنسبة لأي مؤلف محترف ضليع ، إذ طرح المؤلفُ الشَّابُّ في هذه الدَّراسة الرائدة عدَّةً من الآراء المتعلقة بشخصية الشاعر الأموى وشعره لا يزال الدارسون يرددونها حتى الآن لصدقها ودقتها .

ومن الأسباب التي كانت تُملِي للدكتور زكى مبارك رحمه الله في المباهاة والزهو ، وإن أنكر في بعض الأحيان أنه يُزهَى أو يباهى ، أنه كان غزير الإنتاج ، فقد ترك الرجل العبقري وراءه تراتًا غزيراً من

<sup>(</sup>١) زكى مبارك / ألحان الخلود / ٣٤.

<sup>(</sup>٢) نفس المرجع والصفحة . وقد تحدث عن هذه المسألة بشيء من التفصيل في مقدمة ذلك الكتاب .

لا كان عنوانها بالفرنسية هو « l'Hégire من وهناك اختلافات كثيرة بين الخوات كثيرة بين الخول الفرنسي والترجمة العربية رصدتُها في بحث لى أرجو أن تتاح الفرصة لطبعه ونشره قريبا . وقد اقترح علي الصديق الكريم د. عبد العزيز نبوى (ابن سنتريس) أن أقوم بترجمة هذه الرسالة مرة أخرى دون تصرف حتى يكون أمام القارئ العربى الفرصة للاطلاع عليها كما هى دون تعديل .

وفى أثناء ردّه على محمد صبيح ، الذى كان قد عبر فى كلمة له حول كتاب الدكتور مبارك « عبقرية الشريف الرضى » عن تألمه لشكوى الدكتور من العزلة والانفراد داعيا إياه إلى الخروج للقيا الناس كما يريد وحيث يريد ، يعتذر الدكتور عن عدم استطاعته الانتفاع بهذه النصيحة قائلاً إنه يرى أن عليه واجبًا ثقيلاً لا يقدر على افتكاك نفسه منه « هو العزم المصمم على خلق جو أدبى يُشْعِر شبابنا بأن اللغة العربية فى أدبها الحديث قديرة على أن تخلق لهم شواغل وجدانية وأدبية واجتماعية . وقد أوغلت فى خدمة هذا الواجب ثم أوغلت حتى أصبحت أتوهم أنى مسؤول وحدى عن تكاليف التفكير والتأليف »(١).

وقد ذكر ، رحمه الله ، سببًا آخر لهذا الزهو قائلا : « إن الفخر بغيض محقوت ، وقد عابه علي الأصدقاء قبل الأعداء ، ولكن ماذا أصنع وأنا أشهد آرائى تُنْتَهَب بلا تحرز ولا ترفق، وبها يرد علي خصومى حين يشتجر القتال ، وكأنها مما ابتكرت أفكارهم الثواقب وألسنتهم النواصب» (٢).

كما ذكر سببًا ثالثًا : « يقال إنى أتحدث عن نفسى كثيرا ، وجوابى هو قول الشاعر ابن الرومى :

وعزيزٌ عليَّ مدحى لنفسى غير أنى جشمته للدلالة هو عَيْبٌ يكاد يسقط فيه كل حرّ يريد يظهر حاله »(١)

يعنى أنه لما رأى الآخرين لا يعبرون عن تقديرهم لأدبه وعلمه وتفوقه كما ينبغى اضطرً هو أن يقوم بهذه المهمة بنفسه . « لقد يئست من إنصاف الناس ، فكيف لا أنصف نفسى ؟ »(٢)، « يقال إننى أثنى على نفسى هذا صحيح ، فالدكتور زكى مبارك ، الذى أكرم جميع الشعراء لم يثن عليه أحد من الشعراء »(٣)، « أنا أذكركم بنفسى لأنى أراكم تنسون أو تتناسون »(١٤). وله أيضًا ، رحمه الله ، في الشريف كلمة تبدو وكأنه يصف بها نفسه هذا نصها : « أشرت ... إلى عشرين موضعًا (يقصد : من شعر الشريف الرضي) رُهي فيها الشريف بشعره واختال ... وأكاد أجزم بأنها تدل دلالة على أن الرجل كان يحس أنه يحيا في عصره حياة أجزم بأنها تدل دلالة على أن الرجل كان يحس أنه يحيا في عصره حياة المغبون وأنه كان على أهل زمانه من الحاقدين » (٥). كذلك كان يكرر أن المغبون وأنه كان على أهل زمانه من الحاقدين » (٥). كذلك كان يكرر أن نظره ، لا بد منه لمن يحرص على ألا يكون منحطا وضيعا .

ومع ذلك ففي كلام علاء الدين وحيد عن أديبنا الكبير في كتابه

<sup>(</sup>١) ملامح المجتمع العراقي / ٣٠٦ ـ ٣٠٧ .

<sup>(</sup>۲) د. زكى مبارك / جناية أحمد أمين على الأدب العربي / دار الجيل / بيروت / ٢٧٠ د. زكى مبارك / ٢٧٠ .

<sup>(</sup>١) سيرة حياة الدكتور زكى مبارك / ١٧٧ ـ ١٧٨ .

<sup>(</sup>٢) د. زكى مبارك / الحديث ذو شجون / ٤٤٧ ـ . ٤٥ .

<sup>(</sup>٣) د. زكى مبارك / أطياف الخيال / مكتبة مصر / ٥٧

<sup>(</sup>٤) د. زكى مبارك / الأسمار والأحاديث / القاهرة / ١٣٥٨هـ ١٩٣٩م / ١٧٥ .

<sup>(</sup>٥) عبقرية الشريف الرضى / ٧٨

<sup>(</sup>٦) ألحان الخلود / ١٠٨.

«زكى مبارك عملاق الأدب » ما يفهم منه بكل وضوح أن زكى مبارك كان ينفر من الزهو والمزهوين بأنفسهم وكتاباتهم من الأدباء ، ويجعل الزهو من الأسباب المسؤولة عن فشل الكاتب في الوصول إلى قلوب قرائه وعقولهم(١). وأحسبنا قد جلونا هذه النقطة بما يدل على أن الزهو كان سمة أصيلة بارزة في أدب زكى مبارك ، لكنه زهو مقبول بل محبوب، ونحن نقدر بواعثه ونعطف عليه ونرى أن لكاتبنا كل الحق . فيه، وإلا فما الذي كان ينبغي عليه أن يفعله ؟ هل كنا نريد منه أن يتجرع كؤوس الغيظ وعوت غما ؟ ومع ذلك فإن هذا ما حدث !

ويتبصل بهذه النقطة أنه لا يفلت فرصة تسنح له دون أن يذكر ما لاقي في سبيل تحصل ثقافته وتأليف رسائله وكتبه من متاعب وصعاب، ففي مقدمة « النشر الفني » يكتب الكلمات التالية : « هذا كتاب «النثر الفني في القرن الرابع » المؤهر كتاب شغلت به نفسي سبع سنين، فإن رآه المنصفون خليفًا بأن يغمر قلب مؤلفه بشعاع من نشوة الاعتزاز فهو عصارة لجهود عشرين عاما قضاها المؤلف في دراسة الأدب العربي والأدب الفرنسي ﴿ وإن رأوه أصغر من أن يورث المؤلف شيئًا من الزهو فليتذكروا أنى ألفته في أعوام سود لقيت فيها من عنت الأيام ما يقصم الظهر ويقصف العمر ، فقد كنت أشطر العام شطرين : أقضى شطره الأول في القاهرة حيث أؤدى عملى وأجنى رزقى ، وأقضى شطره الثاني

في باريس كالطير الغريب أحادث العلماء وأستلهم المؤلفين إلى أن يَنْفُد ما ادخرته أو يكاد . ثم صممت على أن انقطع إلى الدرس في جامعة باريس حتى أنتصر أو أموت ، وكانت العاقبة أن أنعم على الله عز شأنه بالنصر المبين »<sup>(١)</sup>.

وعن كتابيه « ذكريات باريس » و « ليلي المريضة في العراق » يقول: « وقد زكَّيْتُ عن الأعوام التي قضيتها في فرنسا بكتاب «ذكريات باريس» ، وهو كتاب يشهد بأني عشت في فرنسا وأنا حاد البصر وافر الذكاء ، وهو كتاب يصور كثيراً ( من ) أزمات فرنسا في هذا الجيل . والعام الذي قضيته في بغداد صورت به في كتاب « ليلي المريضة في العراق » أعظم المعضلات التي تعانيها فلسطين وسورية ولبنان ومصر والعراق . ولو أن الأستاذ سلامة موسى قرأ كتاب « ليلي » لعجب من أن يستطيع الرجل في عام واحد أن يدرك سرائر هذه البلاد مع أنه كان موظفًا مسؤولاً يحضِّر في كل أسبوع نحو اثني عشر درسًا لفتيان ناضجين هم طلبة دار المعلمين العالية في بغداد (٢)

على أن هذا ليس كل إنجازات زكى مبارك التي يحق له المباهاة بها، فقد استطاع أيضًا رحمه الله أن يتعلم الفرنسية منذ وقت مبكر (٣)

<sup>(</sup>١) انظر علاء الدين وحيد / زكى مبارك عملاق الأدب / دار سنبل / المنصورة / ١٥٤ ـ

<sup>(</sup>١) زكى مبارك / النثر الفنى في القرن الرابع / دار الجيل / بيروت / ١ / ٥

<sup>(</sup>۲) الحديث ذو شجون / ۸۲ . ...

<sup>(</sup>٣) ابتدأ تعلمها في سنة ١٩١٣م ( انظر مقدمة كرغة زكى مبارك لديوان «ألحان الحلود 🛚 / ٤٢) .

ويتقنها قبل أعوام طوال من ذهابه إلى فرنسا لإحراز درجة الدكتوراه من السربون إلى الحدّ الذي مكَّنه من أن يقف في الجامع الأزهر في أثناء ثورة ١٩١٩م يرد على بعض الوفود الأوربية بلسان فرنسى طليق فاجأ به الحاضرين وانتزع إعجابهم ، وبخاصة أنهم لم يجدوا أحداً غيره يقوم بهذه المهمة . ونفس الشيء قد حدث خلال إحدى محاضرات أستاذه الدكتور طه حسين في الجامعة ، إذ لم يحضر كاتب الدكتور طه معه في تلك المحاضرة واحتاج إلى من يقرأ نصًا فرنسيا من كتاب كان معه ويترجمه للطلبة ، فلم يستطع ذلك غير الطالب زكى مبارك ، الذي لم ينس هذه الواقعة وأخذ يرددها معاتبًا أستاذه الذي كان يشجعه في البداية ثم انقلب عليه ونصب له العداوة وعمل على محاربته وكان وراء خروجه من عضوية هيئة التدريس بالجامعة . ولما عمل زكى مبارك في الجامعة بعد تخرجه كان يشتغل مساعداً للمستشرق كازانوڤا ، الذي كان يحاضر طلابه في الجامعة بالفرنسية ثم يترجم لهم زكى مبارك ما قاله إلى العربية ملخصًا . يقول زكى مبارك في تقديمه لقصيدته « غضبة الأسد»: « كنت في فورة شبابي أيام الثورة المصرية فاشتركت في الثورة بقوة وعنف ، وكنت الخطيب الأوحد الذي يخطب بالفرنسية حين يَحْضُر إلى مهد الثورة ، وهو الأزهر ، جماعة من الصحفيين الأجانب . ومعالى إبراهيم باشا عبد الهادي يتذكر ، ويتذكر زميله الأستاذ شكري كيرشاه ، وهو اليوم أحد القضاة الأفاضل بالمحاكم الوطنية ، هذان الأستاذان يتذكران جيداً أن فضيلة الأستاذ الشيخ محمود أبو العيون فوجئ وهو على منصة الخطابة بوفد نقابة الصحافة الأجنبية وقد خطب نقيبهم

بالفرنسية فقال : « تُجيبُ بالفرنسية يا إبراهيم ؟ » فاعتذر إبراهيم ، ثم قال : « تجیب بالفرنسیة یا شکری ؟ » فاعتذر شکری ، فقال : « تجیب بالفرنسية يا شيخ زكي؟ » فصعدت إلى المنصة وألقيت خطبة رائعة بالفرنسية . وفي نهاية الحفلة رأيت رجلا يجذب يدى ويقول : تعال يا سيدنا الشيخ تعال ، فما كان يخطر في بالى أن يكون في الشيوخ المعممين شاب يجيد الفرنسية »(١). ويقول أيضًا مخاطبًا أستاذه طه حسین : « هل تذکر یا دکتور ما وقع فی نوفمبر سنة ۱۹۱۹ هل تذکر ما وقع يوم غاب سكرتيرك ، وكنت وحدى الطالب الذي يفهم العبارة الفرنسية لكتاب «نظام الأثبنيين» لأرسططاليس ؟ وهل تذكر أنك أعلنت سرورك بأن يكون في طلبة الجامعة المصرية من يفهم أسرار اللغة الفرنسية ؟ فمن يبلغك أن الشاب الذي أدخل السرور على قلبك في سنة ١٩١٩ هو الكهل الذي تُنْكره في سنة ١٩١٤ أنا أعرف ما تكره مني . أنت تكره منى الكبرياء. وكيف أتواضع وقيد أعانني الله على بناء نفسى ؟ كيف وقد أقمتُ الدليل على أن الشباب المصرى خليق بعظمة الاعتماد على النفس ؟ وهل رأيتَ رجلاً قبلي أتم دراسته في أوروبا وهو مشقل بتكاليف الأهل والأبناء ؟ هل رأيت رجلاً قبلي يهتف بأوظار الشباب وهو مُثْخَنُّ بجراح الزمان بعد الأربعين ؟ هل رأيت رجلا قبلي يؤلف الكتب الجيدة في البواخر والقطارات والسيارات ؟ ومن يصدق أني

<sup>(</sup>۱) ألحان الخلود / ۱۱۵ . وانظر أيضًا « سيرة حياة الدكتور زكى مبارك » / إعداد وتقديم كريمة زكى مبارك / ۳۰ .

(أى الإنجليز) في مساومتي لأول لحظة وطنتُ فيها ثكنةً قصر النيل ،

ولكنى أقذيت عيونهم حين أريتهم كيف يطيب الشقاء في سبيل البلاد.

وأُقْسم لو سلم المصريون جميعًا وخرج مصطفى كامل من قبره (١١) ليصافح

الإنجليز لما كان في ذلك ما يزحزحني قيد أغلة عن معاداتهم حتى يكون

الجلاء»(٢). وقد حاول الإنجليز أن يوقّع لهم تعهدا بالانصراف عن

المشاركة في الثورة عليهم ، لكنه رفض بكل إباء وشمم صائحا في رئيس

وله أيضًا ، رحمه الله ، في أواخر حياته موقف آخر لا يطوق به

عنقنا نحن المصريين وحدنا بل وأعناق المسلمين جميعًا ، إذ أراد الإنجليز

في أثناء الحرب العالمية الثانية أن يستفيدوا من مكانته وشهرته في

الدعاية لهم ضد المحور فعرضوا عليه أن يلقى عدة أحاديث في إذاعة

أنفق في سبيل الورق والمداد أضعاف ما ينفق بعض الناس في سبيل الطعام والشراب ؟ «(١). ويقول عن عمله مساعداً للمسيو كازانوڤا في الجامعة : « توليت التدريس بكلية الآداب مساعداً للمسيو كازانوڤا كان يلقى دروسًا باللغة الفرنسية وألخصها للطلبة باللغة العربية. وكان المسيو كازانوڤا يفهم اللغة العربية ، ولكنه لا يحسن التكلم بها ، فكان يقول حين يسمع تلخيص المحاضرة : هذا ما أردت أن أقول «(١).

كذلك فللدكتور زكى مبارك دين ثقيل يطوق به عنقنا جميعًا نحن المصريين ، إذ قبض عليه الإنجليز أثناء ثورة ١٩١٩م بسبب نشاطه الثورى آنذاك بعد أن طاردوه طويلاً ثم وضعوه فى السجن : « دخلت الإسكندرية أول مرة وأنا حزين . دخلتها فى قفص . دخلتها فى سيارة مقفلة من سيارات السلطة العسكرية فى أيام الثورة المصرية . دخلتها فى الظلام فلم أر من جمالها غير أطياف . ثم نقلنى ذلك « السجن المتحرك » إلى مقر الاعتقال فى ضاحية نائية هى اليوم ملاعب صبابة ومدارج فتون . ومن يصدق أن ضاحية سيدى بشر كانت معتقلاً يُسْجَن فيه من هتفوا باسم الحرية والاستقلال ؟ »(٣)، « لو كان بى حب الدَّعَة والطمأنينة لما مكثت فى المعتقل هذه الشهور الطوال ، فقد فكر القوم والطمأنينة لما مكثت فى المعتقل هذه الشهور الطوال ، فقد فكر القوم

المعتقل: « لن أتوب حتى الموت »(٣).

<sup>(</sup>۲) من رسالة بتاريخ ۲۵ مارس ۱۹۲۰م لصديقه وابن قريته أنيس ميخانيل ، الذي كان يخفيه في مسكنه بالقاهرة عن أعين السلطات قبل أن تتمكن من القبض عليه ( انظر « سيرة حياة الدكتور زكى مبارك » / إعداد وتقديم كريمة زكى مبارك / ٣٣ ، و محمد محمود رضوان / صفحات مجهولة من حياة زكى مبارك / كتاب الهلال / أكتوبر ۱۹۷٤م / ٣٥ ، وفتحى رضوان / أفكار الكبار / الهيئة المصرية العامة للكتاب / ۱۹۷۸م / ۲۵ ـ ۲۵).

<sup>(</sup>٣) المرجعان السابقان في نفس الموضع في الاثنين

<sup>(</sup>١) كريمة زكى مبارك / المعارك الأدبية بين طه حسين وزكى مبارك / الزهراء للطباعة والنشر / القاهرة / ١٩٩٥م / ٢٠٤ .

<sup>(</sup>٢) سُيرة حياة الدكتور زكى مبارك / إعداد وتقديم كريمة زكى مبارك / ٤٤.

<sup>(</sup>٣) الحديث ذو شجون / ١١ ـ ١٢ .

فى نفوس القراء ، والشباب منهم بخاصة ، الثقة بالله وبالنفس وفضيلة

الاعتماد على جهدهم الذاتى: « كيف أتواضع وقد أعانني الله على

بناء نفسى ؟ كيف وقد أقمت الدليل على أن الشباب المصرى خليق

بعظمة الاعتماد على النفس ؟ »(١١)، « أين الزميل الذي يقول إنه أُخْرُصُ

منى على الوفاء بحقوق القلم البليغ ؟ وأين الشخص الذي علك الزعم

بأنه نفعني ؟ ومن هو المخلوق الذي يتسوهم أن له دينا في عنقي ؟ ومن

هو الروح الطاهر الذي يطمع في السيطرة على شيطانية روحي ؟ وكانت

الغاية عندى أن أقيم الدليل على أن لوطني وجودية تحميه من الباطل ،

وكانت حياتي شاهداً على صحة ما ابتغيت ، فما استطاعت قوة أن

تهدمني ولا جاز في وهم مخلوق أن يراني من أتباعه ولو كان أعظم

العظماء »(٢)، « أنت يا دكتور طه تعلم من هو زكى مبارك ، وتعلم أنه

لا يخاف إلا الله المتفرد بالعظمة والجبروت ... لقد اشتغلت أنا

بالصحافة ، واشتغلت أنت بالصحافة ، وإليك الفرق بين الشخصيتين :

كنت أنا رئيسًا لتحرير جريدة « الأفكار » ، وكانت تدافع عن مبادئ

الحزب الوطنى ، وكان يشرف عليها عبد اللطيف بك الصوفاني ، فكنا

نختلف ونختصم في كل صباح لأني كنت آبي أن أكتب غير ما أراه في

التقلبات السياسية . وكان يتفق أن أخرج من الجريدة قبل أن أتم مقالي

فيخرج الصوفاني بك يبحث عنى ويترضاني ، وأنت اليوم رئيس تحرير

بهذا بل فضح الإنجليز على الملا، إذ كتب في جريدة «البلاغ» يقول: «حضر المسيو كانبير إلى بيتى ، وكان مدير الدعاية البريطانية، لألقى محاضرات في محطة الإذاعة بالقدس عن الديمقراطية في الإسلام. وقال إننى سأنزل ضيفًا على الدعاية البريطانية وسآخذ خمسين جنيها عن كل محاضرة . فقلت : أنا أحترمك لأنك تخدم وطنك ، والخدمة الصحيحة أن أكون رجلا يرفض مليما من الدعاية البريطانية . فقال المسيو كانبير : أنت ستتكلم عن الديقراطية في الإسلام. فقلت: المعنى مفهوم ٠ فقال: إن أهل فلسطين يحبون أن يروك . فقلت : سأزورهم حين أجد فلوسًا في جيبي . فقال المسيو كالبير ؛ لقد استخدمنا كثيرين من أمثال فلان وفلان وفلان ، وعَجَزْنًا عن استخدامك . فقلت الأني الدكاترة زكى مبارك »(١). إن هذه ، وايم الحق ، لهى الرجولة والشهامة ، وبخاصة إذا عرفنا أن زكى مبارك كان مضطهدا ومضيَّقًا عليه في أواخر حياته ، وكانت الخمسون جنيها التي عُرضت عليه في المحاضرة الواحدة مبلغًا هائلاً جدا في ذلك الوقت (٢)، وأن من مشاهير الكتاب والأدباء من هو على استعداد لفعل ما رفضه كاتبنا وبثمن أقلَّ كثيراً مما عُرض عليه .

ولم يكن زكى مبارك يعتمد طوال حياته على أحد غير الله ونفسه. وهو يُبْدئ في هذا المعنى ويُعيد كلما واتته سانحة ، وذلك حتى يغرس

مع نزوله ضيفًا مكرَّما عليهم في القدس ، ولكنه رفض . ثم لم يكتف

<sup>(</sup>١) المعارك الأدبية بين طه حسين وزكى مبارك / ٢٠٤

<sup>(</sup>٢) المرجع السابق . ٢٢٣ .

<sup>(</sup>١) سيرة حياة الدكتور زكى مبارك / ١٥٣٤ ١٥٣ . ١٥٣٤ د ١٥٠٠ مند

<sup>(</sup>٢) هو الآن يساوي ألف جنيه .

فانزويت في بيتك وأخذت تبحث عن سيد، وظلت حيرتك في تخير

سيدك الجديد فكنت تراه تارة من هؤلاء، وتارة من هؤلاء، ورأيت أخيراً

أن مائدة الوفيد أشهى من غيرها وأمتع فذهبت وقدمت إليها نفسك ،

وهددت الدكتور هيكل بكشف أسرار الدستوريين . أفرأيت الفرق بين

شخصية زكى مبارك وشخصية طه حسين؟ »(٢)، «الذخيرة الباقية من

حياتي هي أنني أعيش بروحي وبقلمي . إنه روح نظيف وقلم نظيف ،

أنه، رحمه الله، قد رفض بانزعاج وشمم أن يأخذ من لجنة الوفد المرتب

الذي قررته لكل خطيب من خطباء ثورة ١٩١٩م، وكان عشرة جنيهات

(وهو كما ترى مبلغ جد كبير في تلك الأيام ) ، ورأى في ذلك مساسًا

بعقيدته الوطنية ، إذ لا يحق في رأيه أن يأخذ على خدمة الوطن الغالي

جريدة وفدية ، فهل تدرى ماذا تصنع ؟ تدخل إلى مكتبك فلا تكتب ما سطراً قبل أن تتصل تليفونياً بهذا أو بذاك لتتلقى الوحى ، ثم تكتب ما يُلقَى عليك وكأنك الببغاء »(١) ، « خرجتُ أنا من الجامعة فلم أعتمد على غير الله . وأنت تذكر يا دكتور طه أن الأستاذ سليم حسن سألنى بحضرتك عما عملت ، فأجبت أنت وكنت يومئذ رجلا شريفاً : « لقد عمل زكى مبارك ما يعمل الرجل . رآنى أتجنى ورأى لطفى بك يتدلل ، فتركنا ومضى يجاهد جهاد الرجال . خرجت أنا من الجامعة فاشتغلت بالتدريس والصحافة الأدبية وجمعت من المال الحلال ما أتمت به دراستى في باريس وطبعت عدداً عظيماً من المؤلفات وكثبت في الأدب والاجتماع صفحات تعد بالألوف . الحمد لله رب العالمين . وخرجت أنت من الجامعة

ولعل من المناسب هنا أن نذكر ما قاله الدكتور محمد رجب البيومي من أن زكى مبارك قد اعترف بـ « أنه أخذ من شرقي مبلغًا كبيرًا من المال ليقف إلى جواره فيما ينشئ من موازنات » مضيفًا أنه إذا كان الشعراء في العصر الحديث لم يعودوا بحاجة إلى مدح الآخرين لكسب رزقهم « فماذا نقول في ناقد يجلس مجلس القضاء بين شاعرين فيستميله أحدهما ليرتفع عن صاحبه أو على الأقل ليستر ما يجده عاريا من مآخذه ؟ «(۱۲). ذلك أن هذه الدعوى هي عكس ما كان يردده د. زكى مبارك مما استشهدنا عليه بعدة نصوص من كلامه لتونّا . ومما يحير في الأمر أن الدكتور البيومي لم يذكر المرجع الذي استقى منه قوله هذا. وقد فتشت في كتاب زكى مبارك « الموارّنة بين الشعراء » ومقالاته عن أمير الشعراء الني جمعتها ابنته السيدة كريمة في كتاب بعنوان «أحمد شوقي» ، وهما مظنة وجود مثل هذا النصّ فيهما ، فلم أجد شيئًا من ذلك . وكذلك لم أجد شيئا فيما وقع لى من كتب للدكتور زكى مبارك

درهمًا واحدًا (١).

فما استطاعت حكومة مصرية أو غير مصرية أن تستأجر قلمى . هل أفقرني الشرف ؟ هل افتقرت بفضل الحرص على الشرف ؟ «(٣). كما

<sup>(</sup>١) السابق / ١١٦ .

<sup>(</sup>۱۲ د. محمد رجب البيومي / دراسات أدبية / مطبعة السعادة / القاهرة / ۲ - ۱۶هـ مرد المعادة / القاهرة / ۲ - ۱۶هـ م ۱۹۸۲م / ۱ / ۱۳۹ ـ ۱۶۰ .

<sup>.</sup> 146 / 4 / 4 ] likelity (1)

<sup>(</sup>٢) البدائع / ٢ / ١٧٦ .

<sup>(</sup>٣) ألحان الخلود / ١٦ .

أثناء إعداد هذه الدراسة .

لقد ذكر الدكتور البيومي أن قول زكى مبارك إنه قد أخذ مالاً من أحمد شوقى ... إلخ « لا يُعَدّ غريبًا من زكى مبارك ، إذ مَرَن على مجابهة القارئ بما يصدم » ، وأنه « كان على زكى مبارك ألا يصرح بما قال لتظل الصورة الأدبية لنقده بريئة ، ولكنه فعل . وإخالنا نكلُّفه فوق طاقته حين نطلب منه ذلك لأن الدكتور يرى في الاعترافات الجريئة دليلا على الحرية الشخصية والنضوج الأدبى »(١). ومعنى هذا أن الأستاذ الباحث يأخذ ما يقوله الدكتور زكى مبارك على أنه الحق الذي لا مرية فيه، فما رأيه في أن زكى مبارك قد قال عن علاقته بشوقى في هذه المسألة عكس هذا تمامًا ؟ لقد عرض شوقى عليه أن يكتب له مقدمة لديوانه ، لكنه اعتذر لمعرفته أنه لن يستطيع الكلام فيها بحرية عن شوقى ، إذ المعهود في مثل هذه القدمات أن تكون مجالاً للمجاملة والتقريظ لا للنقد الموضوعي الحرّ. وقد عجب الدكتور طه حسين من مؤقف زكى مبارك وأكد له أنه لو طلب شوقى منه هو ذلك لسارع إلى الاستجابة دون أدنى تردد . وقد تسبب اعتذار د ، زكى مبارك في حدوث جفوة بينه وبين أمير الشعراء (٢)، حتى إنه عند مجيء طاغور الشاعر الهندى الشهير بعد ذلك إلى القاهرة أقام له شوقى حفلة في داره ودعا

إليها أساتذة الجامعة المصرية دون زكى مبارك ، فحرصه بعض الصحفيين على مهاجمة شوقى بمقال أو مقالين مؤكِّدين له أن هذه هي السبيل التي لا سبيل غيرها لنوال أمواله ، بيد أن الدكتور مبارك رحمه الله رفض بقوة هذا الاقتراح قائلاً في تعفف وكرامة : « ومالي أنا ومال شوقي أو غير شوقى ؟ هل منحنا الله نعمة القلم الصوال لنبتز الأموال ؟ »(١). بل إن زكى مبارك ليقول بصريح العبارة إن شوقى قد حاول معه ما كان يصنعه مع غيره من النقاد فعرض عليه الأموال الجزيلة كي يشتري ثناءه على شعره، إلا أنه رفض ذلك ، فقال شوقى له: « لقد أحياني الله فعشت حتى رأيت ناقداً يقول كلمة الحق لوجه الحق «(٢). وقد أكد عبد المنعم شميس أن زكى مبارك « لو شاء الغني، وهو أقرب المقربين إلى شوقي، الستطاع الوصول ، لا عن طريق الهبات الشعرية التي كان يأنف منها ويرفضها ، ولكن عن طريق النقوذ الشخصي لأمير الشعراء »(٣)، فكيف يسوغ أن يعترف هو نفسه بأنه قد أخذ من شوقى مالاً ليفظله على من يوازن شعره بشعرهم من الشعراء العرب الأقدمين ؟ كذلك لا أظن أن من يقول لشوقى عند لقائه به لأول مرة سنة ١٩١٩م، وكان ذلك في بيت عبد اللطيف الصوفاتي رئيس الحزب الوطني: « في جيبي

<sup>(</sup>١) المرجع السابق / ١٤

<sup>(</sup>۲) انظر كتاب « أحمد شوقى » للدكتور زكى مبارك / إعداد وتقديم كريمة زكى مبارك / إعداد وتقديم كريمة زكى مبارك/ الهبئة المصرية العامة للكتاب / ١٩٧٧م / ٣٦ ـ ٣٦ ، ٢٥٢ ، ٢٩٥ ـ ٢٩٠. « والأسمار والأحاديث » / ١٦٦ ـ ١٦٧.

<sup>(</sup>۱) أحمد شوقى / ٣٦ ٪

<sup>(</sup>٢) المرجع السابق / ٣٠٧ .

 <sup>(</sup>۳) عبد المنعم شمیس / شخصیات فی حیاة شوقی / سلسلة « اقرأ » / ۱۹۷۹م / ۱۰۷.

ذكر مراراً أن الدكتور طه حسين أستاذُه في الجامعة قد أسقطه في

امتحانات الليسانس مرتين (١١). كما أنه قد أخرج من الجامعة مرتين

أيضًا: المرة الأولى في سنة ١٩١٩م حيث أعلن في الظاهر أنه « قد

جامل بعض الطلبة في امتحان من الامتحانات » ، على حين كانت

الحقيقة أنه أنجحهم « لأنهم كانوا ينفقون جهدهم ومالهم وحياتهم

وأوقاتهم في الخدمات الوطنية ضد الاستعمار »(٢). والعجيب أن زكي

مبارك قد أخْرج من الجامعة ليدخل السجن بسبب نشاطه ضد الاستعمار

أثناء ثورة ١٩١٩م كما مر بيانه (٣). أما المرة الثانية فكانت بعد عودته

من فرنسا بالدكتوراه الثانية سنة ١٩٣٣م، وكان الدكتور طه حسين

أنذاك خارج الجامعة . فلما عاد الدكتور طه في العام التالي إليها وحلُّ

الميعاد الذي كان ينبغي فيه تجديد عقد زكى مبارك (الأنه كان يشتغل

(١) انظر كريمة زكى مبارك / المعارك الأدبية بين طه حسين وزكى مبارك / ١٠١ ،

۲۰۳، وذکی مسبسارك ناقسدا / دار الشسعب / ۱۹۷۸م/ ۱۰، ۱۲۴، ود. زکی

مبارك / النشر الفني في القرن الرابع / ١٣ ـ ١٤) ومجنون سعاد / كتاب الهلال /

ثلاثة جنيهات، وأنا أعطيها لك لتشترى بدلة تعفيك من هذه البدلة المبهدلة. وإن كنت حضرت لاستجداء الصوفانى بك فأنا أغْنَى من هذا الصوفاني. وأنا شاعر مثلك، والشعراء كالفقراء يعطف بعضهم على بعض »(۱) يمكن أن يمد يده ليأخذ منه مالاً رشوة على نصرته له فى الموازنة بينه وبين الشعراء القدامى.

ثم إن زكى مبارك قد انتقد بعض أشعار شوقى ، وبخاصة فى باب النسيب . ويمكن للقارئ أن يراجع المقالات التى كتبها الدكتور فى شعر أمير الشعراء وجمعتها ابنته فى كتاب بعنوان « أحمد شوقى »، ولسوف يجد من هذا الانتقاد شيئًا غير قليل (٢) . كذلك قال فى موطن الموازنة بينه وبين حافظ إبراهيم : « كان حافظ أذكى من شوقى بمراحل طوال ، وأشعر منه بلا حدال . وسيقول التاريخ بما أقول بعد زمن أو أزمان » (٣) ، كما أنه لم يكن يعجبه نثر أمير الشعراء (٤) . وهذا كله قد قاله فى حياة شوقى .

وفى مقابل هذه الإنجازات العظيمة والأوليات الرائدة التي حققها الدكتور زكى مبارك تعرض الرجل باكراً إلى ألوان من الاضطهاد: فقد

مارس ۱۹۷۷م / ۱۳۰ .

(۲) ذكر ذلك الأستاذ حافظ محمود نقيب الصحفيين المصريين الأسبق ، وذلك في الاحتفال سنة ۱۹۹۱م بالذكرى المئوية لميلاد زكى مبارك (انظر مقاله « زكى مبارك وطنيا » من كتاب « الذكرى المئوية لميلاد الدكتور زكى مبارك ۱۹۹۱ ـ ۱۹۹۱ »/ الهيئة العامة لقصور الثقافة / نوفمبر ۱۹۹۱م/۱۸۰ ـ ۱۸۱ ) . وقد أكد الأستاذ حافظ محمود أن هذا الموقف ينبغى أن يسجل لزكى مبارك « في لوحة الشرف

الوطنى » . (٣) المحم السات

<sup>(</sup>٣) المرجع السابق / ١٧ .

<sup>(</sup>۱) المرجع السابق / ۳۰۷ ـ ۳۰۷ . ويمضى د. زكى مبارك قائلا : « ضحك شوقى (من هذه الملاحظة ) ضحكة قوية وقال : هذه أول مرة أضحك فيها بقلبى ، وأحب أن أتشرف بمعرفة الأستاذ . فقلت : أنا الشيخ زكى مبارك ملك الشعراء ، وأنت أمير في مملكتى ، ومن واجبى أن أعطف عليك » .

<sup>(</sup>٢) انظر مثلا مقال « الغزل في شعر شوقي » / ٧٤ وما بعدها . . . . . . . . .

<sup>(</sup>٣) المرجع السابق / ٣١١ . وانظر أبضًا « ليلي المريضة في العراق » / ٣٧٣ .

<sup>(</sup>٤) أحمد شوقي / ١٢٨ .

بعقد قابل للتجديد سنويا ) كان لا بد من استشارة الدكتور طه رئيس قسم اللغة العربية آنذاك ، الذى امتنع عن التجديد مما أدى إلى خروج زكى مبارك للمرة الثانية من الجامعة (۱۱). وقد وقع هذا التصرف الذى قام به طه حسين من نفوس أدباء العصر كإبراهيم المازنى (۲۱) وسلامة موسى (۳۱) موقعًا في غاية السّوء .

وبرغم أن هذه واقعة معروفة للقاصى والدانى بحيث لا تحتمل تشكيكا من أى نوع ولا حَدَثُ أنْ حاول أحد مجرد محاولة هذا التشكيك فإن الدكتور طه حسين يأتى فى أواخر حياته ، أى بعد عشرات السنين وبعد أن مات شهود الواقعة من الأدباء والمفكرين ، فيعزو إخراج زكى مبارك من الجامعة لسبب آخر عامًا ، إذ ينفى أن يكون هو السبب فى ذلك قائلا إن « خروج زكى مبارك يرجع إلى سلوكه الشخصى ، فقد كان هذا السلوك يتنافى مع كرامة أستاذ الجامعة . فمثلاً ذكر لى فؤاد سراج الدين أنه كان ينجح فى الامتحان حينما كان يَدْرُس بكلية الآداب قبل أن يتلقى دروس كلية الحقوق (فقد كان النظام فى ذلك الحين يفرض أن يدرس طلبة الحقوق فى كلية الآداب بعض المناهج فى اللغة والأدب قبل دراسة علوم الحقوق) ، ذكر لى فؤاد أنه كان لا يذاكر علوم الأدب ، وكان

يعطى لزكى مبارك زجاجة كولونيا فينجع في الامتحان»(١١). والواقع أن ما قاله الدكتور طه يثير أكثر من علامة استفهام : فمثلاً ما الذي جعله يسكت طوال هذه العقود فلا يحاول أن يدفع عن نفسه التهمة البشعة التي كانت معلقة خلالها فوق رأسه ما دامت وسيلة الدفاع بهذه البساطة؟ ما كان أسهل ذكر ذلك عند هبوب العاصفة عليه من الأدباء الذين اتهموه بقطع رزق الرجل ومحاولة نجريع أطفاله ، ومن بينهم المازني ، الذي قال إنه لو كان لا يزال ينظم الشعر لرثى طه حسين لأنه أصبح بعد عَمُلته تلك في عداد الأموات بالنسبة إليه ا ثم ما قيمة هذا الاتهام ومعاصرو الواقعة من الكتاب قد تُوفُّوا ؟ وفضلا عن ذلك فالملاحظ أن الدكتور طه حسين لم يقل ذلك علنًا بل ذكره في حديث عابر بينه وبين كاتبه في أواخر حياته ، وهو الدكتور محمد الدسوقي ، الذي لم يكن يدور في ذهن العميد أنه يسجّل هذه الأشياء منتويًّا أن يصدرها في كتاب فيما بعد . لو أن طه حسين قال ذلك في حينه لقطع الألسنة المهاجمة له ولأسقط زكي مبارك إسقاطًا لا تقوم له بعدها قائمة فلا يستطيع أن يفتح شفتيه بأية كلمة ولا كان قد قال له مثلاً : « لو جاع أطفالي لشويت طه حسين وأطعمتُهم من لحمه إن جاز أن أقدم الأطفالي لحوم الكلاب »(٢). ولقد تحدى زكى مبارك طه حسين حين تسبب في

<sup>(</sup>١) السَّابق / ١٩.

<sup>(</sup>٢) انظر « البلاغ = / ٣١ ديسمبر ١٩٣٥م، و ١٣ يناير ١٩٣١م -

<sup>(</sup>٣) انظر « المعارك الأدبية بين طه حسين وزكى مبارك » / ٧٩ روقد نشر مقال سلامة موسى في « البلاغ » أيضًا .

<sup>(</sup>١) د. محمد الدسوقى / طه حسين يتحدث عن أعلام عصره / ط٣ / الدار العربية للكتاب/ ليبيا ـ تونس ١٩٨٢م / ٤٥ ـ ٥٠ .

<sup>(</sup>٢) ألحان الخلود / ٢٤ ـ ٢٥ .

خروجه من الجامعة قائلاً له: « قد زكَّيتني أنت للتدريس في الجامعة من تسع سنين ، واشتغلت بالتدريس في الجامعة ثلاثة أعوام بجانبك ولم تؤاخذني بهفوة واحدة ، وكتبتَ عنى تقريراً كان يومئذ يمثل نزاهتك وقلتَ إنى أؤدى عملى تأدية موفق ، وإنك راض عنى وعن عملى كل الرضا »(١)، فلماذا لم يرد طه حسين إلا بما قاله بعد هذه العقود الطوال لكاتبه في السر؟ بل لقد سبق أن وجَّه درزكي إلى درطه علانية نفس التهمة تقريبًا التي زنَّه بها طه حسين بعد ذلك في السرَّ، إذ كتب يقول: « فإن أنكرت هذا الذي أدمغك به أو حاولت تجريحي في صحيفتك السوداء فسأكون في حلٌّ من سَرْد ما أعرف من أساليبك في الدروس والامتحانات ، وفي بعض ذلك ما يخرسك . وسيكون ذلك في رسائل علينة لأنى أكره الدسائس ولا أحب العمل إلا في ضوء النهار . أفهمت أيها الأحمق الجهول ؟ «(٢)، فلماذا لم يرد عليه الدكتور طه بما قاله لكاتبه لو كان صحيحًا ؟ لقد كان هذا كفيلاً بإسكات زكى مبارك بل بإخراسه إلى أبد الآبدين! وفوق ذلك فقد كان الدكتور زكى دائم القول بأن أحداً ليس له في عنقه أي دَيْن . كما بلغ من عزة نفسه أنه ، وهو شاب ، رفض أن يتقاضى من لجنة الوفد المركزية عشرة جنيهات شهريا بوصفه خطيبًا من خطباء ثورة ١٩١٩م (٣)، بل رفض أيضًا بقوة ما اقترحه فؤاد سراج الدين نفسه ، عندما كان وزيراً للشؤون الاجتماعية عام

المسمكم أعلن استقلال الأدب عن الحكومة ، فيا يجوز أن نطلب باسمكم أعلن استقلال الأدب عن الحكومة ، فيا يجوز أن نطلب الاستقلال لبلادنا ونطلب الحماية لأقلامنا »(١). فهل كان يجرؤ أن يفتح فمه بهذا الاعتراض لو كان قد سقط في هذه الزلة التي ذكرها الدكتور طه ؟ ومما له دلالته أن زكى مبارك قد اتهم طه حسين بأنه يستر كسله العلمي بالتغاضي عن ضعف طلابه (١). وقد نشر أديبنا هذا الاتهام في صحيفة « الرسالة » بحيث يقرؤه كل الناس ومنهم طه حسين نفسه ، ولم يقله في السر كما فعل طه حسين

على أن فصول الظلم العبثية السخيفة لم تنته عند هذا المدرّ ، إذ عين ذكى مبارك بعد ذلك مفتشا بوزارة المعارف بعقد أيضًا ، لكن الهم الذي رضى به زكى مبارك لم يَرْضَ هو بزكى مبارك ، فقد ألغي هذا العقد كذلك وأخرج الرجل من هذه الوظيفة ( التي لا تليق به أصلا ) بلا مكافأة أو معاش ليشتغل بعدها أستاذاً للآداب العربية بالمعهد العالى للتمثيل ، الذي سرعان ما أخرج منه كذلك بتعلد بيروقراطية وقعة (٣) . الى غير ذلك من هذه التصرفات الصغيرة بل الحقيرة التي أريد بها

<sup>(</sup>۱) زكى مبارك / الحديث شجون / ٤٨٩ ، وعلاء الدين وحيد / زكى مبارك عملاق الأدب / ٤٨ .

<sup>(</sup>۲) زکی مبارك ناقدا / ٦١ .

<sup>(</sup>٣) انظر مثلاً تمهيد كريمة زكى مبارك لقصيدة والدها المسمأة : « بالنظم الجميل أخذي نفسى » من ديوان « قصائد لها تاريخ » / ٩٦ ـ ٩٧

<sup>.</sup> ١) سيرة حياة الدكتور زكى مبارك / ٥٧ .

<sup>(</sup>٢) د. زكى مبارك / البدائع / ٢ / ١٧٢.

<sup>(</sup>٣) انظر مقاله « مصر الغريبة في بلاد الغرباء » / البلاغ / ٢٥ أغسطس ١٩٤٧م .

تجويع الرجل وتركيعه ، ومنها توقف وزارة المعارف عن دفع إيجار منزله الذي كانت تتخذه مدرسةً في سنتريس<sup>(۱)</sup> وعدم حصوله على « مليم واحد » ( كما تقول ابنته كريمة ) عن عمله في دار الكتب في أخريات حياته إلى أن مات ، فرفع أخوه قضية على الدار بعد وفاته باسم ابنة أخيه (۱).

وقد كان من جراء هذا كله ، وهناك الكثير مثله ، أن أفعم قلب الرجل بالمرارة ، فكان قلمه دائم الأنين والتشكى من غدر الزمان ووغادة البشر . وهى سمة أخرى من السمات التى قيز أسلوبه ، بيد أنك لا تلحظ في هذه الشكاوى رنة البأس أو الانهيار بل تجدها دائمًا حتى في أحلك اللحظات مغلقة بالظُرُف والتجلد والمعجبانية .

ويحكى فتحى رضوان فى كتابه « أفكار الكبار » عن زيارات كان يقوم بها الدكتور زكى مبارك لكتبه فى أخريات حياته طالبا منه أن يَحْضُر عنه فى قضية له فى محكمة بإحدى المدن القريبة من قريته سنتريس . وعبثا كان يحاول فتحى رضوان ، كما يقول ، معرفة طبيعة تلك القضية وأسماء المدَّعَى عليهم ، إذ كان رد الدكتور عليه دائمًا أن كل ما يريده منه هو أن يسافر معه إلى المحكمة حيث سيعلم هناك بكل شيء . ويعقب فتحى رضوان على ذلك بقوله : « لم ألبث حتى قام فى

ذهنى أنه لا توجد قضية جقيقية تشغل زكى مبارك وأن هذه القضية من قبيل ما يساور أبطال مسرحيات العبث في الأيام الحديثة من أوهام لا وجود لها في الواقع ، ومع ذلك يواصلون الكلام عنها والإلحاح في ذكرها ثم تنقطع صلات التفاهم بينهم وبين الآخرين » (١١). وإن الإنسان ليعجب من هذا الكلام: أمعقول أن فتحى رضوان لم يكن يعرف المتاعب التي كان يصطلى بها زكى مبارك في تلك الفترة بالذات ، وبخاصة أن الصحف كانت تكتب عنها دائمًا ؟ إن فتحى رضوان كان ، مثل الدكتور زكى مبارك ، كاتبا أديبًا ، وكان جارًا للدكتور رحمه الله في مصر الجديدة ، وكان منْ ثَمَّ يستطيع أن يستفسر عن الأمر من أفراد أسرته ، كما كان من أعضاء الحزب الوطني الذي كان ينتمي إليه زكى مبارك من قبله بأزمان . أولم يكن إذن يعرف أن الدكتور زكى يعمل في دار الكتب دون أن يحصل على شيء في مقابل ذلك العمل ؟ أولم يكن يعرف أن وزارة المعارف حبست عن زكى مبارك إيجار منزله بالقرية الذي رأت أن تأخذه منه لتحوله إلى مدرسة ونزل هو على رأيها كرماً منه وخدمة لبلده سنتريس ، التي كان مُدلَّهًا في غرامها ؟ أمعقول هذا يا إلهي ؟

وقد أبدى محمد على علوبة باشا ذات مرة إعجابه بما يكتب زكى مبارك من مقالات ، ثم لاحظ مستدركا أنه «كثير الشكاية من زمانه»، فكان تعليق الدكتور مبارك أنه مثلاً لم يكن يستطيع أن يدخل عليه حينما كان وزيراً للمعارف دون استئذان . وعبثا حاول علوبة باشا أن

<sup>(</sup>۱) انظر « ألحان الخلود » / ۲۸۸ .

<sup>(</sup>٢) انظر « سيرة حياة الدكتور زكى مبارك » / ١٩١ ـ ١٩٢ . ١

<sup>(</sup>١) فتحى رضوان / أفكار الكتاب / ٧٣ .

يعتذر بكثرة مشاغل الوزارة ، إذ رد عليه زكى مبارك بأن هذا العذر يعتذر بكثرة مشاغل الوزارة ، إذ رد عليه زكى مبارك بأن هذا العذر يُقْبِل لو أنه كان يقصده لمصلحة من المصالح . وعندما وعده علوبة باشا بأنه لو رجع إلى الوزارة فسيعمل على إنصافه أجابه بأنه لو رجع إلى الوزارة فلن يذهب إليه لأى أمر كان .

وفي مايو ١٩٤٣م نرى أديبنا الكبير يكتب في « الرسالة » قائلاً: « أسارع فأقرر أني لا أقيم وزنا للتشكي من الزمان على نحو ما يصنع بعض الشعراء وعلى نحو ما كنا نصنع يوم كنا نتوهم أن الحظوظ تقسم بلا ميزان . أنا اليوم أومن بأن لله قانونًا اسمه النظام ، وهو يطرد في جميع الشؤون: فالشمس بنظام، والقمر بنظام، وجميع الخلائق بنظام يفسده أقل اختلال . لا يتقدم متقدم ولا يتأخر متأخر إلا وفقا لقوانين أزلية لا يجوز عليها الانحراف »(١٠). فهل معنى هذا أن الرجل قد كف فعلاً عن شكرى الزمان وظُلم الناس له وبَغْيهم عليه وجحودهم لحقه المبين؟ لا أظن ، فكتاباته بعد ذلك لا تزال ترنّ فيها شكاواه المرة كما كانت ترن في كتاباته السابقة ، كل ما هنالك أنه في هذا المقال الذي اقتطفنا منه تلك الفقرة إنما كان يرد على قارئ أرسل إليه يشكو حظه دون أن يبذل فيما يبدو جهداً لتغيير هذا الحظ ، فجاء ردّ ركى مبارك على ذلك النحو ليحفزه إلى نفض غبار الكسل وبذل الجهد والعرق للوصول إلى ما يراه حقًا له . وأديبنا ، رحمه الله ، لم يكن من الكسالي الذين يُخْلدون إلى النوم ثم يتسخطون الأقدار والحظوظ بل كان صاحب مواهب غير

عادية ، وكان يبذل أقصى طاقته في ميدان الفكر والأدب ، لكن الظالمين قد تكأكأوا عليه ، والكثرة (كما هو معروف) تغلب الشجاعة . فشكواه إذن في محلها لأنها شكوى القوي العامل المغبون وليست شكوى الخامدين الخاملين .

وهذه الشكوى هى ، كما قلت ، إحدى السمات المبيرة لأسلوبه وأدبه. وما من كتاب له تقريباً إلا وتسمع فى عدة مواضع منه هذه النبرة قوية واضحة . يقول مثلاً فى مقدمة « الأخلاق عند الغزالى » ، وهو من أوائل ما أنتج : « هذا هو الكتاب الذى رميتُ من أجله بالكفر والزندقة والذى فجر لحسادى ينبوعاً من اللغو والثرثرة لا ينضب ولا يغيض ، وما أنا والله بنادم على رأى ارتأيته أو قول جهرت به ، فلست ممن يخافون فى الحق لومة لائم أو يقيمون وزنا لكيد الحاسلاين ولغو اللاغين من مرضى القلوب وضعاف العقول وصغار النفوس ، وإنما يحزنني ما يلاقى أصدقائى من العنت فى دفع ما يفترى الكاذبون ويختلق المفسدون » (۱)

وفى مقدمة الطبعة الثالثة من كتاب « حب ابن أبى ربيعة وشعره »، التى صدرت فى عام ١٩٢٨م ، نراه يكتب ما يلى : « وبينما أنا أعد نفسى لكتابة هذه المقدمة مرت بى حوادث خطيرة زادتنى ثقة بأن بنى آدم كأغا خُلِقوا ليبغى بعضهم على بعض ، وليكون أشرارهم حربا لأخيارهم ،

<sup>(</sup>١) زكى مبارك / الأخلاق عند الغرالي / دار الشعب / القاهرة / ١١.

<sup>(</sup>٢) المرجع السابق / ٣٨١ .

<sup>(</sup>۱) انظر « الحديث ذو شجون » / ۳۱۱ ـ ۳۱۲ .

<sup>(</sup>٢) المرجع السابق / ٣٥٥ .

على الجارم فيقول: « إنني أطلب المستحيل حين أطلب من مصر إنصافك . وهل أنصفتني مصر حتى تتصفك ؟ »(١). وبعد عدة صفحات يتجه بالخطاب إلى قلبه هو سائلاً: « أين وطنك يا قلبى ؟ أحب أن أعرف أين وطنك الأمضى معك إليه . أهو مصر ؟ كذبت ثم كذبت ، فلو عرفتك مصرحق معرفتك لكان لك اليوم مكان مرموق. ولكنك في مصر منبوذ مجهول »(٢) . ولنقرأ معًا هذه الكلمات التي تفجر الدمع من عيون الصخر الصفوان ، وهي من نفس الكتاب : « يا أيتها الصحراء ، إن حالك مثل حالي : موات في موات . وقد تم ع فوق ثراك الميت هوامُّ وحشرات ، وفوق ثرى قلبي الميت قرح هوامُّ وحشرات هي السخرية من الناس واليأس من صلاح القلوب وجمال الرجود . وقد ترق حواشيك بالندى أو الغيث فتنبت فوق ثراك الأعشاب، أما قلبي فقد أمْحَلَ إلى الأبد ولن ينبت فيه شيء . وأشقى الناس من يعيش بقلب أجدب من الصحراء . أيها الليل ، هل رأيت في دنياك من ينافسك في ظلامك غير قلبي؟ هل عرفت منذ أجيال وأجيال شقاءً مثل شقائي ؟ أيها الليل ، خذ السواد من قلبي إن أعوزك السواد . خذ الظلام من حظى إن أعوزك الظلام . خذ من قلبي ومن حظى ذخيرتك للأحقاب المقبلات . خذ منى ما تشاء أيها الليل ، فلن تجد مشتهاك عند إنسان سواى . خذ مني ما تشاء بلا منَّ عليك ، فما أخذتُ السواد إلا منك ، ولا ورثت الظلام

(۱) السابق / ۹۳ .

ولتكون كرائم الخلال من المودة والوفاء والإخلاص براقع يلبسونها ليُخفُوا ما فُطر عليه لئامهم من الغل والحقد وما درجوا عليه من الإثم والبغى والعدوان. وكذلك أمضيت ثلاثة أسابيع أفكر في أناس سقيتهم الشهد فستقوني العلقم ، وأصفيتهم الود فأصلوني نار الجحود »(١).

وعند تعداده ، في مقدمة « النثر الفني » ، مآثر هذا الكتاب نجده يختم كلامه بقوله : « رمعاذ الأدب أن أمن على لغة العرب التي أعزني بها الله ، وإنما هي ثورة نفسية أنطقني بها ما أراه في زماني من غدر وعقوق ، والله المستعان على إفك هذا الزمان » (٢).

ويتساءل، رحمه الله رحمة سابغة ، في مقدمة « ليلى المريضة في العراق » في دهشة مريرة : « ما هذه الدنيا الصغيرة التي يتعادى فيها الناس بلا بينة ولا برهان ؟ وما بال قوم يؤذوننى وما قدمت إليهم غير الجميل ؟ » ، ثم يعقب داعيا بهذه الكلمات ذات المغزى : اللهم اهد قومى ، فإنهم لا يعلمون ! »(٣) . وفي الكتاب نفسه نجده يشكو من الظلم الفادح الواقع عليه من وزارة المعارف المصرية قائلاً : « إن ديوني على وزارة المعارف ديون ثقيلة ، ولن تدفعها إلا يوم يشهد معالى الوزير أو سعادة الوكيل بأنني رجل مظلوم لن يصل إلى مناصب تلاميذه إلا بعد أعرام طوال »(٤). وفي موضع آخر من الكتاب نراه يوجه الكلام إلى

r The Company of the

<sup>(</sup>۲) السابق / ۱۱۸.

<sup>(</sup>۱) حب ابن أبي ربيعة وشعره / ١٩.

<sup>(</sup>٢) النثر الفني في القرن الرابع / ٧.

<sup>(</sup>٣) ليلي المريضة في العراق / ١٣ ـ ١٤ .

<sup>(</sup>٤) المرجع السابق / ٨٤.

ولا يغادر هذا الهاجس ضمير زكي مبارك حتى وهو في معمعة طلقات المدافع أثناء الحرب العالمية الثانية ، وكان وقتها نازلا في بيت برمل الإسكندرية . لقد رفض أن ينزل مع سائر سكان البيت إلى المخبا لأنه ، كما قال ، أراد أن يموت والقلم في يده ، وكان الخاطر الذي ورد على باله ، وضَرْبُ المدافع على أشده ، هو : « هل حان الوقت الأستريج من دنياى ولأنجو من بغى الأعداء وغدر الأصدقاء ؟ طاخ اطاخ ا طاخ! »(١١). وكذلك لا يغادر هذا الهاجس ضمير زكى مبارك حتى وهو في أكبر مناسبة للبهجة في حياته ، ألا وهي إهداء حكومة العراق له في عهد الملك فيصل الثاني « وسام الرافدين » . لقد وثب قلبه من الفرح والانشراح ( على حد تعبيره ) لقيمة الهدية وقيمة من سيتلقاها منه ، وهو المرحوم د. محمد حسين هيكل وزير المعارف المصرية آنذاك ، ولكن الشعور بمتاعب النضال ومرارة الإجحاف سرعان ما يواتيه ، ومن هنا كان تعقيبه بالكلمات التالية : « ومع أن مناعب النضال لم تُبْق في صدري بقية من التأهب للجذل والانشراح فقد سرّني أن تشهد « الوقائع العراقية » بأنى ذُكرْتُ بالخير في « إرادة ملكية » يمضيها صاحب السمو الأمير عبد الله . جعلنا الله بمن يَرْعَوْن العهد ويحفظون الجميل »(٢).

وقد توقف ذات مرة في عام ١٩٣٨م ليقارن بين ما أنتج من كتب

إلاّ عنك ، ومثلى يحفظ الجميل . أيها الليل ، لا تجزع من العزلة ، فأنا هنالك أسامرك وأناجيك . لا تفزع من الوحدة ففي قلبي ظلمات تساير ما تحمل من ظلمات . عندك آلامي ، وعندي آلامك . والجريح يأنس بالجريع يا ليل. أنا أعرف من أنا في دنياي ، فمن أنت في دنياك يا ليل ؟ أنت جزء من الزمان هجرته الشمس فأظلمت دنياه ، وأنا جزء من الوجود هجرته الشمس فأظلمت دنياه ... إن شمسك تغرب ثم تعجز عن الصبر على فراقك فترجع إليك ، وشمسى تغرب فلا ترجع ، فليت حظى كان مثل حظك يا ليل. والمقادير تترفق بك فتسوق القمر والنجوم لإيناسك ، وأنا أعاني الظلام المطلق حين تغيب الشمس التي تعرف ، فليت حظى كان مثل حظك يا ليل وأنت باق على الزمان ، وأنا صائر إلى الفناء ، فليت حظى كان مثل حظك يا ليل . والناس يخافون بأسك فيتقربون إليك بالقناديل والمصابيح، وأنا مأمون الجانب فلا يتقرب أحد إليَّ بشيء ، فليت عظى كان مثل حظك يا ليل »(١). أي ألم وأي إبداع يا إلهى! أي ألم عبقرى هذا! ويعود أديبنا العملاق مرة أخرى إلى رالتشكى من حبيبته مصر: «وأنت يا مصر، ماذا تريدين منى ؟ كنتُ لك سفيراً نبيلاً في الشرق ، فماذا تريدين أيتها الظلوم ؟ ماذا تريدين وقد وصلت مؤلفاتي إلى كل بلد يُذكر فيه اسم الله واسم الرسول ؟ ماذا تریدین یا مصر ؟ أحب أن أعرف ماذا تریدین »(۲).

<sup>(</sup>۱) مسلامح المجتمع العراقي / ۱۷۶ ـ ۱۷۵ ـ و « طاخ ! طاخ ! طاخ ! » هي حكاية أصوات المدافع التي كانت تدمدم أثنا ، كتابته ذلك الكلام

<sup>(</sup>٢) المرجع السابق / ٢٤٠ ـ ٢٤١ .

<sup>(</sup>١) السابق / ٣٤١ . ٣٤٣ .

<sup>(</sup>٢) السابق / ٣٦٣.

يمضى بعد ذلك في شكاواه قائلا في تعليل السر في اصطباع أشعاره

بلون الحزن المؤلم: « وهذا الاضطهاد الذي يتدفق من جميع الجوانب

مُرسَلاً بسخاء من كبار الوزراء ، وتلك الآثام التي تفيض بها ألسنة

المغتابين ، إن بعض هذا يكفى ليخلع على أشعارى أثواب الحزن

وهو يرجع نبوغه وعبقريته إلى ما قاساه من لؤم الناس: « ما

قاسيت من لؤم الناس هو السبب في عبقريتي ونبوغي "(٢)، ويصرخ في

رسالة من رسائله إلى الحبيبة « سعاد » قائلا : « أنا مع الدنيا في

حرب، مع الأهل في قسال ، مع الزملاء في نضال "(٣)، ( ما قيمة

الصداقة والحب في هذه الدنيا الجَدُوب ؟ وهل كان أصدقائي إلا أقوامًا

أسخيا ، بالهجر والصدود ؟ كم ليلة قضيتها في كرب وضيق وأنا أنتظر

من يسأل عني، ثم انقضت الليالي وأنا وحيد فريد لا سمير لي غير

وساوس القلب ولواعج الفؤاد . هل تنسَّم هذا العصر روح الصداقة .... ؟

الصداقة كلمة خرافية حفظتها المعاجم كما تحفظ المتاحف جماجم الأجسام

الخالية ، وسيكون لتلك الكلمة مدلول يوم يكون لهذه الجماجم أرواج،

وهيهات ! هيهات ! ما أعظم شقائي ! وما أضخم بلواي في دنياي! ...

من يُبْلغ بني آدم في هذه البلاد أنهم على شفا الهاوية لأن حيواتهم خلت

ومقالات أربَّت صفحاتها آنذاك على خمسة آلاف صفحة ( وذلك غير ما ألقاه من دروس ومحاضرات ) وبين رد فعل الوسط الثقافي تجاه هذا النتاج ، فكانت النتيجة أن أصابه الحزن والضجر وتألم ألما شديداً ، إذ كان نصيب ذلك الإنتاج الغزير هو الإهمال التام تقريبًا من قبل زملائه من النقاد والكتاب . يقول موجها الكلام لتلميذه محمد صبيح ، الذي أثارت رسالته إليه كل هذه الأحزان والأشجان: « فإن رأيتني أحزن وأضجر وأتألم لعقوق الوطن الغالى فليس الذنب ذنبي ، وإنما هو ذنب الوطن الذي لا يكاد يعرف أبناءه الأوفياء ... إن لم يكن بدّ من الشكوى إلى ذى مروءة فأنا أحدثك بأني أسمع جرس التليفون مرات ولا أخف إليه لأخرج نهائيًا من دنيا الناس وأتفرغ لمؤلفاتي .... أما بعد فإن كان نصيب المفكرين والمؤلفين في مصر أن تقهرهم الظروف على الدفاع عن أنفسهم فعلى حياة التفكير في مصر ألف سلام وسلام! أيها الوطن الغالى ، غفرانك ثم غفرانك ، فأنا في طاعتك ، وإن لم آنس في رحابك

يتذكر ما قدمه لوطنه : « هل تذكرت مصر ؟ لقد أبليت شبابي في الدفاع عن وطنى فما رجعت بغير الحرمان من خيرات وطنى »(٢). ثم

الوجيع »<sup>(۱)</sup>.

<sup>(</sup>١) المرجع السابق / ٢٩ .

<sup>(</sup>۲) مجنون سعاد / ۸۸ .

<sup>(</sup>٣) المرجع السابق / ١٠٨.

بغير رمال الصحراء »(١). وفي موضع آخر من كتاب آخر له نسمعه يتساءل في حسرة وهو

<sup>(</sup>١) المرجع السابق / ٣٠٨ ـ ٣١٢ .

<sup>(</sup>٢) ألحان الخلود / ٢٤ .

الرحيل » . إنها منتهى القوة والصلابة !

وكما يكثر كاتبنا من الشكوى والألم نراه يكرر ذكر الغربة والهتاف بأنه غريب غريب في وطنه بل في الدنيا كلها . ولعلَّه أول من استخدم هذا اللفظ الوجودي بين كتاب العرب في العصر الحديث ، ولا أظن أحداً من زملاته ، رحمه الله ، كان يحس بالاغتراب بهذه القوة التي كان يحسّه هو بها : « إن استقلال إرادتي حال بيني وبين الاندماج التام في هيئة من الهيئات أو حزب من الأحراب ، فأنا عند أنصار الحزب الرطني شعبى يناصر الوفديين ، وعند الوفديين خيالي يتشبث بالملحقات من زيلع إلى جغبوب ، وأنا بين المؤمنين ملحد ، وبين الملحدين مؤمن ، وأنا برا عند الفجار ، وفاجر عند الأبرار ، فأنا في كل بيئة أجنبي ، وفي كل أرض غريب »(١)، « لقد جلست لحظة منذ أيام في ذهبية ، ثم ميرت سفينة فانتشيت . أتعرفون السبب ؟ لقد طاف بالخاطر حراقات دجلة والفرات التي تغنى بها شعراء العراق . أكنت أقاسى هذه الغربة الروحية لو أن شعرا عنا شوقونا إلى سفائن النيل ؟ »(٢)، « أنا الرجل الذي عاني مكاره الاغتراب في كل أرض ، فكانت غربته في القاهرة أقسى وأعنف من غسربتمه في باريس وبغداد »(٣)، « تذكُّسرْتُ وتذكرتُ حتى كاد من معانى الصدق في الأخوة والحب ؟ »(١).

وكما صرح لفقدان الصداقة في هذه الدنيا نراه يصرخ أيضا لانحسار الحق وعدم مبالاة أحد به: « إنك لا تستطيع اليوم أن تعادى أحداً في سبيل الحق لأن الدنيا انقلبت إلى مطامع يترفع عنها الحيوان. أترونني أظلم قومي ؟ أنا لا أظلمهم ، وإنما أشرح بلية اجتماعية يشكو منها أحرار الرجال "(٢)، « أليس من الحق أيها الناس أن الصراحة في زماننا خُلُقٌ بغيض ، وأن النفاق يسمو بصاحبه أحيانًا إلى أرفع الدرجات ، وأن المداهنة أمضى سلاح ؟ "(٣).

ومع ذلك كله فإنه بين الحين والآخر يؤكد أنه لن ينهزم أمام اليأس مهما يكن سوء الأحوال. يقول معلقا على قول الإمام الغزالى حين تعب من أهل زمانه:

غزلتُ لهم غزلاً رقيقاً ولم أجد لغزلي نساجا فكسرت مغزلى:
«وأنا لن أكسر مغزلى ، ولن أضيق بأهل زماني» (٤). ويقول في مناسبة أخري: « من الصحيح ... أنه يجب أن نقبل العالم على علاته الفوادح، وأن نرضى بأن يكون حالنا فيه حال من رضوا بالإقامة في أرض معرضة لأخطار الزلازل والبراكين، وهم مع تخوقُ تلك الأخطار لا يفكرون في

<sup>(</sup>۱) زكى مبارك / ذكريات باريس / المكتبة التجارية الكبرى / القاهرة / ١٣٥٠هـ . ١٩٣١هـ .

<sup>(</sup>٢) زكى مبارك / اللغة والدين والتقاليد / كتاب الهلال / أغسطس ١٩٩٠م / ٧٢ .

<sup>(</sup>٣) ملامح المجتمع العراقي / ٨٧ .

١) السابق / ١٢٣ ـ ١٢٤ .

<sup>(</sup>٢) السابق / ٨٤ .

<sup>(</sup>٣) ألحان الخلود / ٢٦ .

<sup>(</sup>٤) مجنون سعاد / ١٢٥ .

يفضحني الدمع ، ولله الأمر من قبل ومن بعد ، فهو وحده يعلم ما يقاسي قلبي من الغربة بين القلوب «(١)، « وقفت على سدّة الهندية (٢) لحظات ظفرت فيها بموعد سأنعم بديوم أعود إلى وطنى إن كان لى إلى أرض الوطن معاد. لا تحزن يا قلبي ، فليست هذه أول غربة، فقد كنتَ غريبًا في كل أرض حتى في سنتريس الا تحزن يا قلبي، فأقرب الناس إلى الله هم الغرباء لأن الغريب يؤدي امتحانا في كل لحظة ، وتدرسه الأعين في كل مكان ، ويؤدي حسابا إلى كل مخلوق ، ويعجز عن إصلاح ما يفسد المفترون . لا تحزن يا قلبي ، فكل غيم يتلوه صحو، وكل ليل يعقبه صباح . لا تحزن يا قلبي، فأنا بجانبك أرعاك وأواسيك ، وسأكفِّنك بدموعي إن قضى الله أن تموت غريبًا بين القلوب. لا تحزن يا قلبى ، لا تحزن يا قلبى ! ما هذا ؟ ما هذا ؟ أتريد أن تفر من قفص الضلوع ؟ وإلى أين ؟ حدِّثني إلى أين . إلى أين يا جاهل؟ ... إلى أين؟ وهل لك وطن أيها القلب؟ حدثني أين وطنك، فقد نسيت ... أين وطنك يا قلبى ؟ أحب أن أعرف أين وطنك الأمضى معك إليه . أهو مصر؟ كَذَبْتَ ثم كذبت، فلو عرفتك مصرحق معرفتك لكان لك اليوم مكان مرموق ، ولكنك في مصر منبوذ مجهول. قلبي ، قلبي ، رحمة الله عليك» (٣)، « لم تنفرين منى أيتها الغزالة الدعجاء ؟ لم تنفرين منى وأنا أثمن ما ملكت يمناك ؟ وما ذنبي حتى أجازي بالقطيعة وأنا غريب؟

أنا غريب يا ليلى غريب ! غريب مفارق سيشرب كأس اللوعة بعد أيام ثم لا يجد السبيل إلى التداوى برشفة من ما ، الفرات . غريب لا يعرف متى يرجع إلى العراق . غريب سيظل في كروب وأشجان إلى أن يغرق في دجلة أو في النيل ... بأى حق يجوز لك أيتها الآثمة الجانية أن تقتليني بعينيك الناعستين وأنا غريب ؟

غريب دعاه الشوق واقتاده الهوى كما قيد عود بالزمام أديب (١) « إن لله كلمة عالية فيما أراده لحياتي . وقد رجوت صديقي الأستاذ

سيد إبراهيم أن ينقش لوحة فنية فيها قول الله: { وعسى أن تكرهوا شيئًا وهو خير لكم ، وعسى أن تحبوا شيئًا وهو شرًّ لكم ، والله يعلم وأنتم لا تعلمون } . وأنا عانيت الغربة في حياتي بصورة مزعجة "(١) «إن أيام الاعتقال (٣) أورثتني أحزانا كثيرة ، وهي أحزان لا تزال تعتصر قلبي . ولكني استفدت من أيام الاعتقال ، فقد عرفت بها معني الاغتراب في الحياة ، وهو معني جميل ... ثم توالت متاعب عنيفة إلى أخطر حدود العنف ، وكان أصعب تلك المصاعب هو هجرتي إلى باريس ، فقد أقمت فيها سنين كانت من أعجف السنين . ولم أعرف الراحة بعد الرجوع من باريس . وهل كانت أيامي وأنا رئيس قسم اللغة العربية

<sup>(</sup>١) ليلى المريضة في العراق / ٣٧.

<sup>(</sup>٢) قنطرة على نهر الفرات بالعراق -

<sup>(</sup>٣) المرجع السابق / ١١٧ - ١١٨ .

<sup>(</sup>١) السابق / ٢٦٥٠ ـ ٢٦٦ .

<sup>(</sup>٢) سيرة حياة الدكتور زكى مبارك / ١١٩.

<sup>(</sup>٣) اعتُقل زكى مبارك ، كما سبق القول: أثناء ثورة ١٩١٩م لجهاده الوطني ضد الإنجليز المحتلين .

بالجامعة الأمريكية أيام هدو ، ؟ وهل كانت أعوامى وأنا أستاذ الأدب العربى بكلية الآداب أيام اطمئنان ؟ والسنون التى قضيتها وأنا مفتش المدارس الأجنبية بالمملكة المصرية ، هل كانت تلك السنون مما يريح ؟ وتلك المؤلفات الطوال ، ماذا أخذت من عافيتى وشبابى ؟ والقصائد والمقالات، ماذا صنعت ؟ عند الله جزائى . والغربة المزعجة التى قضت بأن أذرع فصصاء الله من شماطئ المائش إلى شط العرب ... وهذا بأن أذرع فصاء الله من جميع الجوانب مرسلا بسخاء من كبار الوزراء، وتلك الأيام التى تفيض بها ألسنة المغتابين ، إن بعض هذا يكفى ليخلع على أشعارى أثواب الحزن الوجيع » (١)

وهذه الغربة سببها ألوان الظلم والإجعاف والجعود الكثيرة التي صبغت أصابته عن عمد وسبق إصرار ، وكذلك الأحزان الكثيرة التي صبغت حياته بالسواد والاحتلاف الحاد بين شخصيته وشخصيات المعاصرين من نظرائه ، فهو لم ينتم إلى أى حزب من الأحزاب ، وفي نفس الوقت كان يريد أن يفرض اسمه على سمع الزمان ولا يعيش خاملاً . كما كان أيضًا صريحًا إلى حد بعيد في زمن كان لا بد فيه من المهادنة والمجاملة بل النفاق ، فكان يعلن بكل قوة آراءه في العقائد والمذاهب والأشخاص ، ويعرض أسراره ونواحي الضعف في حياته وشخصيته عاربة لا يداري ولا

يورى. ولقد كان ، رحمه الله ، متمرداً يتحدى الأوضاع السائدة ويرى أنه أكبر من كل كبير وأنه لا ينبغى أن يخضع لغير الله جل جلاله . شيء واحد شَذَّ عن هذا الجو القاتم ومثَّل بقعة من الضوء الساطع في وسط تلك الظلمات هو سفره إلى العراق لتدريس الأدب العربي بدار المعلمين العالية ببغداد حيث نَعمَ كاتبنا الكبير هناك بالحب الصافي والتقدير العظيم من الجميع طلابًا وأدباء وساسة . ولكن هذا لم يَدُمُ غير عام واحد، إذ لم يشأ الدكتور أن يجدد إعارته رغم الحاجهم عليه في ذلك كثيراً أملاً منه أن يتمكن من طبع النسخ المطلوبة من كتابه « التصرف الإسلامي » حتى يظفر بالترقية التي يستحقها في وزارة المعارف المصرية بعد حصوله على درجة الدكتوراه للمرة الثالثة ، وحرصًا منه على ألا يبتعد طويلاً عن أولاده . وقد كان محصول هذه الإقامة القصيرة في بغداد مباركًا ميمونًا ، إذ كتب « ليلي المريضة في العراق » ( وهو قريب من خمسمائة صفحة ) و «عبقرية الشريف الرضي» (في جزأين كبيرين) و« ملامح المجتمع العراقي » (٣٥٠ صفحة) و « من وحي بغداد » ، فضلا عن المحاضرات والمقالات والأحاديث الإذاعية والقصائد. وفي هذه الكتب نراه يلهج باسم العراق وأهله ويثني عليهم ويعرب عن حبّه الشديد لهم وسعادته في العيش وسطهم تحفّ به مشاعرهم الكريمة الفياضة ، كما صور المجتمع العراقي خير تصوير ودعا إلى توثيق الصلات بين العراق ومصر . ويُعدُ ما كتبه الدكاترة زكى مبارك في هذا المجال من أجمل وأروع وأخلص ما يكون . إنها وثائق أدبية واجتماعية وسياسية وتاريخية ذات قيمة عظيمة ، وقراءتها تمثل متعة صافية

<sup>(</sup>۱) ألحنان الحلود / ۲۹ - ۲۹ . وله في هذا الديوان أيضًا قصيدة في نفس المعنى بعنوان « أنا الغريب » ( ص ٣١٥ وما بعدها ) .

فخامته فیقول: أنا تلمیذك بالفكر یا دكتور مبارك لأنی قرأت جمیع مؤلفاتك »(۱).

« الواقع أن تلاميذي في بغداد أحبوني أصدق الحب ، وكنت أستأهل هذا الحب ، فقد خلعت عليهم كل ما أملك من المعارف الأدبية والفلسفية وعودتهم عادات حسنة هي الاعتصاد على النفس واقتحام أخط الموضوعات ومواجهة أصعب المعضلات ، وكنت أدعوهم إلى إحراجي إن استطاعوا بأدق الأسئلة الأدبية والنحوية والصرفية والبلاغية والفقهية ومر العام الدراسي بدون أن يشهدوا على أستاذهم علامة من علائم الضعف في تكوينه الأدبي والفلسفي ، وساعدني هذا الفوز على إقناعهم بأن الأستاذ الحق هو الذي علك مادته ملكا تاما بحيث لا يطمع في إحراجه أحد وأن مصايرهم في مهنة التدريس مرهونة بهذا التفوق إن أرادوا أن يكونوا من أعلام الرجال »(۲).

« مضيتُ إلى دار المعلمين العالية لأشهد الحفلة الختامية فرأيت هناك معالى الأستاذ محمد رضا الشبيسى وزير المعارف ، وسعادة الأستاذ طه الراوى مدير التعليم العام ، وسعادة الدكتور فاضل الجمالي مدير التربية والتدريس ... لم يكن في نيتي أن ألقى خطبة في ذلك الاحتفال، ولكن الدكتور فؤاد عقراوى أسرّ في أذني أن من الواجب أن

(١) الرجع السابق / ١٠٨

وغنية. وقد زادت سعادة زكى مبارك عندما أهدته حكومة العراق بعد عودته إلى مصر « وسام الرافدين » ، وكان أول رجل من رجال التعليم في مصر ينال هذا الوسام . وهذه بعض النصوص التي تصور حياته وغبطة روحه في العراق وحبّه الغامر لهذا البلد :

« صمم وكيل وزارة المعارف العراقية أن يزورنى فى منزلى ليؤدى واجب التحية لرجل هجر وطنه وأهله ليتشرف بخدمة الأدب العربى فى العراق ، وكانت زبارته فى الليل ، فراعه أن يرى الظلام يغمر السلالم والدهاليز ، فاستشاط غضبًا وقال : كيف يجوز لصاحب المنزل وهو عضو بجلس النواب أن يهمل الإضاءة الواجبة وهو يعلم أن من سكان منزله صاحب « النثر الفنى » ؟ سأعرف كيف أحاسب ذلك النائب وكيف أقهره على تعميم النور فى دهاليز البيت . فقلت وأنا أتخوف العواقب : أنا مظمئن إلى هذا الظلام يا سعادة الأستاذ . فقال : وأنا أخشى أن تشكونا إلى مجلة « الرسالة » أو جريدة «البلاغ» . ولم يمض يومان حتى نفذ النائب المحترم ما أراد سعادة الوكيل» (١)

« ويتفضل صديق عزيز فينقلنى بسيارته إلى منزل صاحب الفخامة نورى باشا السعيد ، وكنت أقمل نورى باشا رجلا أضوته السنون ، فأراه فتى خفيف الروح كأنا قدم بالأمس من ملاعب مونبارناس . ويقبل على ً

<sup>(</sup>٢) السابق / ٢٣٧ .

<sup>(</sup>١) ليلي المريضة في العراق / ٦٤.

ألقى كلمة بوصف أنى أستاذ الأدب العربي في المعهد ... اعتذرت عن إلقاء كلمة ، ولكن الدكتور عقراوي أصرً على أن أتكلم فقبلت ... وقفتُ لأخطب ، ولكن كيف ؟ لقد هجم الحزن هجمة عنيفة ، وهجم الدمع هجمة أعنف ، والتفتُّ إلى الدكتور فاضل الجمالي أسأله عن أبيات أبي تمام في العراق ، ثم انهدت قواى فجلست وأنا دامع العين مفطور الفؤاد، وهمس الدكتور الجمالي في أذني يقول : ﴿ هذه أعظم خطبة سمعتها في حياتي » ، وكانت أول مرة عرفت فليها أن من البيان أن تعجز عن البيان. وخيم الحزن على الأستاذ طه الراوي فلم ينطق في مواساتي بحرف. وجاء دور معالى الأستاذ الشبيبي فالتفت إليَّ وقال: ما هذا الذي صنعت في كتاب « المدائح النبوية في الأدب العربي » ؟ فقلت : وما ذاك ؟ فقال ؛ هل تعلم أن كتابك هذا حبسني على قراءته ثلاث ساعات ، وهو حظ لم يظفر به منى كتاب خديث منذ أعوام طوال ؟ ثم ساق فكاهة وردت في كتاب « المدائح النبوية » فطابت نفسى وابتسمت، وبعد لحظات قدمت فألقيت خطبة الوداع ، وآه ثم آه من الوداع ! وما انتهت الحفلة حتى كان الطلبة يهتفون: يحيا الدكتور زكى مبارك يا . يحيا الدكتور زكى مبارك با »(١١).

« وفى الليلة التالية حضرت سهرة أقامها السيد عبد الأمير لتوديعى ، سهرة باسمة فوق سطح الفندق « فندق العالم العربى » غنى

فيها الأستاذ محمد القومبانجي وأطرب حتى اهتاج ما في دجلة من سمكات. ثم وقف الشاعر عبد الرحمن البناء وأنشد هذا القصيد: ... وأنشد السيد عبد الجسين ملأ أحمد قصيدة أذكر منها هذه الأبيات: ... ومددت يدى فخطفت القصيدتين ودسستهما في جببي فابتسم السيد عبد الأمير وقال: ما معنى ذلك؟ فقلت: لا تؤاخذني يا مولاى، فقد جُننْتُ ، فأنا أول مصرى أثنى عليه شعراء العراق في أكثر من عشرين قصيدة ، وحُبرَّتْ في العطف عليه عشرات الخطب والقالات. ولولا خوف الفتنة لجمعت ذلك في كتاب يكون ذخيرة تذكرني بها ليلاي في الزمالك وليلاي في العراق. وبعد انقضاء السهرة رجعت إلى ببتي فتوضأت وصليت العشاء وحمدت الله على نعمة التوفيق »(١)

« فى جرائد بغداد قرأت أن جريدة « العُقاب » تقترح أن أمننح لقب « ابن بغداد » ، ثم قرأت أن جريدة « البوم » تقترح أن أمنح لقب « ابن العراق» ، فما هذا الكرم يا أبناء الرافدين ؟ ابن بغداد ؟ ابن العراق؟ أهلا وسهلا ، فأنا بإذن الله أخوكم الشقيق ما حبيت . أنا ابن بغداد وابن العراق لأنى وقفت وقفة الأسود أدفع التهم الكواذب عن بغداد والعراق ، فهل يعرف العراقيون كيف وقفت ذلك الموقف ؟ الله يشهد أنى فكرت فى خدمة مصر قبل خدمة العراق ، ومع ذلك اتهمنى الغافلون

<sup>(</sup>١) السابق / ٢٤٣ ـ ٢٤٤ .

<sup>(</sup>١) السابق / ٢٣٨ ـ ٢٣٩ .

إنى أرجوكم أن تحفظوا عهد البلد الذى أحبكم أصدق الحب ورحب بأخو تكم أجمل ترحيب. في مصر ذخائر من الأدب والذوق ، وإن خفيت عنكم بعض الحفاء . إن مصر تنتظر أن يكون لها سناد من عواطف أهل العراق ، فكونوا عند ظنها الجميل . أرجو أن تذكروا أنى لم أتفرد بالصدق في هواكم ، فلكم في مصر أصدقاء يُعدون بالملايين. ثقوا أيها الإخوان بأننا أقسمنا أمام الله وأمام الضمير بأن نحفظ العهد . ثقوا بأننا نؤمن أن الوفاء هو أكرم ذخائر الرجال . أنا ابن بغداد . أنا ابن العراق . أنا ابن بغداد . أنا ابن وأبناء دجلة وأبناء الفرات » (١) . الحق أن هذا ليس نثراً بل هو الشعر كل الشعر المعدد وعندما عاد ذكر ما دل الدمص كمته الحكمة الها واقت المناه واقت

وعندما عاد زكى مبارك إلى مصر كرّمته الحكومة العراقية بـ «وسام الرافدين» في سنة ١٩٤٠م . وقد كتب ، رحمه الله ، يصور مشاعره حينما علم بالنبأ قائلاً : « في صباح اليوم الخامس عشر من تموز تلقيت برقية من الصديق الكريم السيد عبد القادر أحمد المرظف بجديرية الرعاية في بغداد يهنئني بوسام الرافدين . ومعنى ... هذه البرقية أنني خطرت في بال أهل الصدق والوفاء من أقطاب بغداد . وأنا مع ذلك لا أعد «وسام الرافدين» تحية شخصية ، وإنما أعده رمزاً لتوكيد الصلات الأدبية والعلمية بين مصر والعراق ، وقد جاهدت في ذلك جهاد الصادقين ... إن الله تباركت أسماؤه خصني بجزية جليلة هي وسام الود الصحيح الذي شرفني به الشعب العراقي ، الشعب النبيل الذي قيدني في هواه بقيود

بأنى أجامل أهل العراق ، وهل يكون من المجاملة أن تقول كلمة الحق؟(١) لم أرد ، يشهد الله ، إلا أن أحفظ لوطني مكانه في قلوب الصناديد من أهل العراق . فإن كان العراقيون رأونى أدِّيتُ لوطنهم خدمة حين دفعت أ عنهم قالة الزور والبهتان فذلك منهم تلطف وترفق ، وستحفظ لهم مصر هذا الجميل . أنا ابن بغداد ؟ أنا ابن العراق ؟ إن من الشرف العظيم أن أكون ابن بغداد وابن العراق . لم يبق في نفسى إلا كلمة أقولها لكم يا أبناء الرافدين ، وهي دعوتكم إلى الثقة بأن المصريين يحبونكم أصدق الحب ويرون كم إخوتهم الأشقاء ، وما رأيتموه من عنف الصحافة المصرية لم يقع إلا لهول فاجعة كلية الحقوق. أنا ابن بغداد ؟ أنا ابن العراق؟ الحمد لله ، الذي كتب أن أكون موصول العهد بأهل العراق ! الحمد لله ، الذي جعل لى مقام صدق في البلاد التي رفعت لواء الحضارة الإسلامية! الحمد لله ، الذي قضى أن أذكر بالخير في المدينة التي فيها شارع العباس بن الأحنف وشارع صريع الغواني! الحمد لله ، الذي تفضل فوصل قلبى بالغُرّ البهاليل من أهل العراق! الحمد الله الذي رفع اسمى في بلاد تحفظ الصنيع! ... إخواني في بغداد ، أشكر لكم ما حبوقوني من لطف وعطف ، ثم أعترف بأنى أغار غيرة شديدة على سمعة العراق ، فهل أنتظر أن تغاروا على سمعة مصر كما أغار على سمعة العراق ؟

<sup>(</sup>١) يشير إلى كتابته في الصحف ، عند مقتل أستاذ مصرى في بغداد على يد أحد الطلاب المختلين ، أن الحادث فرديّ وليس موجها من العراقيين ضد المصريين بوجه

متينة من شرف الحب وكرم الإخاء . وإذا قيل إن العراق يجزيني وفاء بوفاء وإخلاصًا بإخلاص فأنا أقول إنى سأمضى دهرى كله مدينا للعراق، ولن أستطيع أداء ما للعراق في عنقى من ديون ولو بذلت دمى وروحى في حب العراق وأهل العراق ... المرء كثير بإخوانه ، ولى في العراق إخوة يُعَدّون بالألوف ، فلله الحمد وعليه الثناء »(١).

وعندما أصدرت جريدة « الهدف » البغدادية عدداً خاصًا عن زكى مبارك بعد عودته إلى مصر علَّق ، طيب الله ثراه ، على هذه التحية النبيلة قائلا: « فكرتُ كثيراً في الأسباب التي جعلت لي هذا الحظ المرموق في العراق ، ثم رأيتُ أن الأسباب كلها تنتهي إلى سبب واحد هو الصدق ، فما تحدثت عن العراق بالجميل إلا وأنا صادق ، ولا ذكرتُه بالملام إلا وأنا صادق . وكيف لا أصدر في حب وطن كاد ينسيني وطنى؟ ولو عبرت عن نفسى تعبيراً صحيحًا لقلت إنى لم أستطع أن أتوهم أن مصر والعراق وطنان مختلفان . وما صحّ عندى أبدا أنى كنت غريب الدار في بغداد . وكما كان الشريف الرضي يهدد خصومه في العراق بأن له في مصر أصدقاء يستنجد بهم حين يشاء ، فأنا أشعر بأني لى في العراق أصدقاء أستنصر بهم حين أشاء . والله سبحانه هو المَفْزَع لأبرار القلوب. وفي اللحظة التي أكتب فيها هذه الكلمة يستعد فريق من الأساتذة المصريين للتوجه لخدمة العلم والأدب في العراق ، فأرجو أن

يذكروا جميعًا هذه الكلمة الصادقة: « كما تكون للعراقيين يكونون لك» . فمن أراد أن يظفر بحب أهل العراق فليصدُّق في حب أهل العراق، وليعرف جيداً أن العلانية قليلة الأهمية، فالمعرِّل عليه هو صدق القلوب، فقد كنت على جانب من جفاء الطبع حين كنت هناك ، وما ضرني ذلك بشيء لأن قلبي كان مأهول الجوانب بالصدق في حب أولئك الرجال الصادقين في الحب والبغض. وهم ، برغم قالة الحجاج(١١) ، أبعد الناس عن الرياء . ما أذكر أنى كلفت نفسى ما لا تطيق في التودد إلى العراقيين ، وإنما أرسلت نفسي على سجيتها وعشت في بغداد كما كنت أعيش في القاهرة وفي باريس ، وكنت أصادق وأعادي كما أصادق في بلدى وأعادي ، فكانت العاقبة ما عرف إخراني في مصر من تواتر العطف على من جميع أهل العراق ... ويجب أن أسجل أن إخواني العراقيين أعانوني على تحقيق هذا الغرض الشريف ، فهم الذين خلطوني بأنفسهم ودعونى إلى الاشتراك في أنديتهم الأدبية والعلمية وحظوني على المشاركة في توجيه الرأي العام بالمقالات والمحاضرات حتى استطعت فى أشهر معدودات أن أدون ألوفا من الصفحات لم يظهر منها غير ستة مجلدات ... وقد وصلت بحسن النية وبرعاية الله إلى تحقيق ما أردت بلا مشقة ولا عناء »<sup>(٢)</sup>.

ويقول من كلمة وجهها إلى محرر جريدة « الهدف » بمناسبة العدد

<sup>(</sup>١) يقصد قول الحجاج عنهم : «يا أهل العراق ، يا أهل الشقاق والنفاق » .

<sup>(</sup>٢) المرجع السابق / ٢٤٢ ـ ٢٤٧ .

<sup>(</sup>١) ملامح المجتمع العراقي / ٢٣٧ . ٢٣٩ .

الخاص الذي أصدرته هذه الصحيفة عنه: « إن وسام الرافدين الذي تريدون أن تسجلوا ذكراه بعدد خاص من « الهدف »، هذا الوسام له قيمة عظيمة جداً في نفسى لأنه صدر عن بلاد أحببتها أصدق الحب، وكنت ولا أزال سفيرها في كل مكان حتى صح لأجد إخواني عندكم أن يقول: « إن الزكى المبارك يحب العراق أكثر مما يحبه العراقيون » -وهذا قول تظهر عليه المبالغة ، ولكنه حق ، فأنا أحب العراق أكثر مما يحبه العراقيون ، كما أحبُّ مصر أكثر مما يحبها المصريون ... ويقول اللائمون إنى أنظر إلى العراق بعين المحب المفتون ، فكله محاسن وليس فيه عيوب . وأقول إن هذا هو الأدب الصحيح ، فما يجوز لرجل عربي أن يرى في بلد عربي غير الجمال . وقد أوغلتُ في هذا الأدب حتى صار عقيدة قوية ، فأنا اليوم أجد صعوبة شديدة إذا فكرت في أن أهل العراق كسائر الناس قد تجوز عليهم النقائص . وحاش لله أن يكون في العراق نقائص ا »(۱).

وفى خطاب أرسله إلى رئيس تحرير «الأهرام» أنطون الجمهيل آنذاك يقول كاتبنا العملاق واصفًا حب أهل العراق لمصر والمصريين وكل ما يتعلق بهم: « أتريدون الشواهد على مكانة مصر فى العراق؟ عيشوا فى العراق شهراً أو شهرين ، فإن فعلتم فسترون وجه مصر هناك فى كل مكان: سترونه فى المدارس والمعاهد والمكاتب والأندية والملاهى

والشوارع . سترون جرائد مصر ومجلات مصر ومؤلفات مصر وأغانى مصر مبثوثة فى كل مكان . ستسمعون نشيد الجامعة المصرية فى اليوم الواحد عدة مرات . سترون صورة الملك فاروق فى جميع البيوت وحولها صور الزعماء المصريين . سترون العراق أكرم وأوفى مما تظنون . إن العراق أيها الإخوان بلد جميل جدا ، وأهله أكرم الناس وأوفى الناس . ولو قضيت دهرى فى الثناء على أهل العراق ما استطعت أن أؤدى ما طوقوا به عنقى من أطواق العطف والإخاء »(١).

ومع هذا كله وغير هذا كله مما تفيض به الكتب والمقالات التي ألفها زكى مبارك أثناء مُقامه في بغداد وبعد عودته منها ويدلّ على أن العراق حكومة وشعبًا قد بو أت زكى مبارك حين كان يعيش في ذلك القطر الشقيق مكانًا عزيزاً وكريًا في حبة القلب نفاجاً بأحد من كتبوا عن الدكتور زكى مبارك في الأعوام الأخيرة ، وهو محمد جاد البنا ، يتعجب الدكتور زكى مبارك في الأعوام الأخيرة ، وهو محمد جاد البنا ، يتعجب تعجباً شديداً من عدم مُكث الدكتور زكى في العراق سوى عام واحد ، بينما مكث غيره ممن سبقوه إلى العمل هناك كالزيات وعبد الوهاب عزام ثلاث سنين تقريبًا ، ثم يردف هذا التعجب بسؤال له مغزاه ، إذ يحمل في طريقة صياغته الإجابة عليه فيقول : «ما السبب يا ترى الذي لم يجعل العراق بين يحرصون على تجديد عقده وهو الذي ملأ الدنيا تجيداً لعراق وأهله ؟ »، ثم يسمى الأمر لغزاً ، إذ يعقب قائلاً : « الحق أن هذا اللغز في حياة مبارك إذا انضم إلى لغز خروجه من الجامعة الأمريكية

<sup>(</sup>١) السابق / ٣٠٢ ـ ٣٠٣ .

<sup>(</sup>١) السابق / ٢٦٧ . ٢٧١ .

أحاديث الرسَميين مما يرجح به الميزان الأول (؟) في دنيا الأسمار

دون أن يفصح عنهما أو عن أحدهما على كثرة ما أفصح يجعلنا نقع فى حيرة "(1). ومن الواضح أن سؤال الباحث قد صيغ بحيث يبدو وكأن الحكومة العراقية لم تفكر فى تجديد عقد زكى مبارك عندما كان يشغل فى دار المعلمين العليا ببغداد، وهو ما جعلنى أقول إن طريقة صياغة السؤال تحمل فى طياتها الإجابة عليها . وعلى هذا الأساس فإن القارئ لو سئل بعد قراءته ذلك الكلام: لماذا لم يمكث زكى مبارك فى بغداد أكثر من عام مثل من سبقوه من المصريين للعمل هناك ؟ كان جوابه على الفور : لأن الحكومة العراقية لم تكن راضية عنه ، ومن ثم لم تحرص على تجديد عقده

وقد التقط د. محمد رجب البيومي ، أستاذ الباحث ، هذا الخيط فكتب في مقدمته لدراسة الأستاذ البنا ما يلي : « أريد أن أزيل حيرة الباحث فأقول إن المسألة واضحة لا ترتقي إلى حدّ الإلغاز ، فهو يعرف عن طبيعة مبارك سرعة الإعلان عن كل ما يختلج في نفسه وما يدور في طوايا أعماقه ، وقد ملأ مئات الصفحات حديثا عن رجال العراق ، وفيهم الرسميون من الملوك والأمراء والوزراء ، وأجرى على لسان بعضهم ما كان يجب ألا يذاع ! وكتاب « ليلي المريضة في العراق » بأجزائه الثلاثة شاهد على ذلك . ولزكي مبارك طيبة قلب جعلته يعتقد أن تناول

والأحاديث ، ولكنه نسى أن بعض من تحدث عنهم قد لا يسره أن يعلن الدكتور ما قاله في مجلس خاص! لذلك قدرت العراق ، مُثَّلةً في وزارة المعارف ، أدب الدكتور زكى مبارك فمنحتْ « وسام الرافدين » عقب انتهاء عمله العلمي . ولكنها من ناحية أخرى حرصت على أن يكون عِناًى عن بلادها كيلا يسرف في نشر ما قيل أو يتخيل أنه قيل، لأن طبيعة المبارك في تسجيل الأقوال قيل به إلى بعض الإسراف. ونحن جميعًا نعرف أن كلا من الدكتور عبد الوهاب عزام والأستاذ أحمد حسن الزيات أديب ملتزم صموت لا يتدخل قليلا أو كثيرا فيما ليس يعنيه. ومن هنا طابت لهما الإقامة في بلاد الرافدين ، إذ لم يسمحا لقلميهما أن يخوضا في غير ما يعنيهما من أمور . ولهذا السبب ذاته حرصت الجامعة الأمريكية على إنهاء عقد الدكتور مبارك لأن ما كتبه في باب «الحديث ذو شجون » بجريدة « البلاغ » قند تناول بعض رجالها وأساتذتها بما ظنه الدكتور لا يقع موقع الاستياء. وكان يمكن أن يأخذ العبرة من ذلك فلا يقع مرة أخرى في تسرعه ، ولكنه استجاب إلى طبيعته فأباح(١١) بكل شيء فيما كتبه عن رجال العراق! وكانت العاقبة متوقعة دون مراء »(٢).

هذا ما قاله الدكتور البيومي ، ولكن الواقع أن « العاقبة » لم نكن

<sup>(</sup>١) الصواب ي باح ».

<sup>(</sup>٢) المرجع السابق / ١١ ـ ١٢ .

<sup>(</sup>۱) محمد جاد البنا / المعارك الأدبية بين زكى مبارك ومعاصريه / دار الكتاب السعودي / الرياض / ۱۵۰۹هـ ۱۹۸۲م / ۸۵ / هامش ۱ .

كذلك البتة ، بل كان رجال العراق متمسكين بزكى مبارك أشد التمسك وحاولوا معه بكل سبيل أن يبقى عندهم لكنه أصر على أن يرجع إلى مصر للأسباب التى سنذكرها حالاً . وهذا الكلام ليس من عندنا ولا هو مجرد تخمينات أو حتى استنتاجات ، بل هو كلام موثق وموجود لمن يريد الاطلاع عليه فى «ليلى المريضة فى العراق » وفى غيرها . وهذا الكتاب قد ذكره د. البيومى وأحال القارئ عليه بما يوهم أن فيه ما يعضد دعاواه ضد زكى مبارك مع أن فيه الأدلة القاطعة على عكسها ، فما السبب يا ترى الذى جعل الأستاذ الدكتور يفعل ذلك ؟ إن هذا لهو اللغز الذى يستحق من أحد الباحثين أن يحاول فكه، وإن هذه لهى الحيرة التى تحتاج إلى من يُخرج القارئ منها . والآن إلى الحقائق (لا الأوهام ولا التخمينات أو حتى الاستنتاجات) المتصلة بهذه القضية :

لقد طلبت الحكومة العراقية من مصر أن ترسل إليها أستاذا للأدب العربى بدرجة دكتور ، فعرض المسؤولون في وزارة المعارف المصرية على الدكتور زكى مبارك السفر إلى بغداد للقيام بهذه المهمة ، لكنه تردّ بل اعتذر . وكان السبب في ذلك أنه يريد تسوية وضعه الوظيفي في وزارة المعارف للحصول على الترقية التي يستحقها بعد فوزه بالدكتوراه الثالثة من الجامعة المصرية عما لا يمكنه أن يصنع فيه شيئًا لو ترك مصر (١١). لكنه، رحمه الله ، تلقى خطابا من نائب القنصل العراقي في مصر يطلبه

بيد أن الأمور لم تسر على نحو ما كان يشتهى ويستحق ، إذ إ الدكتور طه حسين ، وكان إبانذاك عميداً لكلية الآذاب ، التى نا منها د. زكى مبارك دكتوريته الثالثة ، قد أضاف إلى الخطاب الذ يفيد حصول الدكتور مبارك على إجازة الدكتوراه بمرتبة الشرف سطور في أسفله تنص على أن الجامعة لن تسلمه هذه الإجازة إلا بعد أن يقد لها خمسين نسخة مطبوعة من رسالة الدكتوراه ، وهو ما لم يكن في قدرة الدكتور زكى مبارك المالية أن يفعله . لكن المسألة عنده كانت مسألة تحد بينه وبين الدكتور طه حسين فعقد العزم ، بعد أن قارب العا أن ينصرم ، على الرجوع إلى مصر وطبع الرسالة بأى ثمن كى يحصل

بالاسم لهذه الوظيفة ويستسمحه « بالتفضل » بزيارة المفوضية العراق للتباحث في مسئلة انتدابه للتدريس في العراق « بناء على شدة رغ وزارة المعارف العراقية في ذلك » (۱) ، فقبل زكى مبارك الدعوة بعده انتقلت المسئلة من مجرد ترشيح من وزارة المعارف المصرية إلى حرص م وزارة المعارف المصرية إلى حرص م وزارة المعارف العراقية على انتدابه هو شخصينًا وليس أحداً غيره . وق كان عنده ، حين قبل السفر ، أمل في أن تنصفه وزارة المعارف المصر وهو بعيد عن الوطن لتشجعه على الاطمئنان إلى عمله بالعراق (۱).

<sup>(</sup>١) في « ليلي المريضة بالعراق » ( ص ٢٣٠ ) صورة زنكوغرافية من هذا الخطاب .

<sup>(</sup>٢) السابق / ٢٢٩ ـ - ٢٣ ، وسيرة حياة الدكتور زكى مبارك / ٨٢ .

<sup>(</sup>١) انظر « ليلي المريضة في العراق » / ٢٢٩ . ٢٢٩ .

لإعفائه من التدريس تمامًا ويكفيهم أن يبقى معهم بالعراق بعدما أحدث فيها موجة فكرية وأدبية ، فاعتذر زكى مبارك وكتب له بيتين شعريين يصور فيهما لوعته واشتياقه إلى أبنائه وبناته ، فكان له في النهاية ما أراد (١١).

ونحب أن نذكر أن زكى مبارك قد كتب هذا كله في مجلة «الرسالة» وهو لا يزال بالعراق قبل أن يجمعه في كتاب، ولو كان في كلامه أدني تزيّد لوجد بكل تأكيد من يردّ عليه . لبس ذلك فقط ، بل نشرت صحيفة « العراق » البغدادية في ذلك الوقت خبرا تحت عنوان « أستاذ الآداب العربية في دار المعلمين العليا » جاء فيه : « علمنا أن وزارة المعارف قد طلبت إلى المفوضية العراقية في مصر أن تراجع ذوى الشأن في مصر لانتداب أحد أساتذة الآداب في مصر للقيام بتدريس الآداب العربية في دار المعلمين العالية بعد أن أبدى الدكتور زكى مبارك إصرارا

على الترقية التى لا شك أنه كان يستحقها عن جدارة . ومن هنا فعندما سألته دار المعلمين العالية ببغداد عن مناهج العام المقبل وطلبت رأيه فى تجديد العقد كان ردّه خطابًا بالاعتذار لهذا السبب مع تأكيده أنه كان يود البقاء معهم مثلما يودون هم وشكره لهم على هذه الثقة الكريمة والمحبة الغالية التى أوثوه إياها(١).

وقد حاول المسؤولون في دار المعلمين ببغداد أن يَثْنُوه عن عزمه ، وحاجّوه بأن كثيراً من العراقيين يطبعون كتبهم في مصر دون أن يتركوا أعمالهم في العراق ، ولكن كان هناك سبب آخر وراء قراره بالعودة خَجل أن يصرّح به لهم لأنه يمس وطنه الغالى الذي ظل يهتف باسمه ويجده ويتغنى بمحاسنه وعظمته رغم ألوان الإجحاف التي صبها عليه بعض المسؤولين في هذا الوطن صبا ، وهذا السبب هو « أن وزارة المعارف في مصر قدرت لي مرتبا لا يكفي أن يكون مصروف جيب » . فعاد المسؤولون بدار المعلمين ببغداد يرجونه سحب خطاب الاعتذار ، لكنه تمسك بموقفه . ولم تقف المسألة عند هذا الحد ، إذ علمت وزارة المعارف العراقية بالأمر فألحت عليه أن يبقى ، ولكنه أصر على الرحيل ، فأكد له الأستاذ طه الراوى وكيل الوزارة أنهم على استعداد لترضيته إذا كان هناك ما يشكوه منهم ، بل ذهب معه إلى حد القول بأنهم على استعداد

<sup>(</sup>۱) ليلى المريضة في العراق / ۲۳۰ ـ ۲۳۰ . وانظر كذلك قوله عن الأستاذ الرادي «وأخذ يعاتبني على ذنب جنيته ، وهو أنى اعتذرت عن مواصلة العمل في دار العلمين العالية في العام المقبل بدون أخذ رأيه . ثم قال : لقد قضيت يومين وأنا مبلبل الخواطر بسبب فراقك » . وهذا الكلام مثبت في كتاب « وحي بغداد » ، وقد نقلته عن كتاب الأديب العراقي عبد الرزاق الهلالي « زكى مبارك في العراق » ، الذي ظللت أبحث عنه طوال أكثر من عامين حتى وجدته مساء اليوم ( الأحد الذي ظللت أبحث عنه طوال أكثر من عامين حتى وجدته مساء اليوم ( الأحد رص ۱۹۸۸ م ) عند د . مصطفى الشكعة ، الذي تفصل مشكوراً بإعارتي إياه (ص ۲۱۱ /ط . المكتبة العصرية / بيروت / ۱۹۹۹ م ) . وقد ورد هذا الكلام في الأصل في مقال نشره زكى مبارك في مصر وهو لا يزال في بغداد .

<sup>(</sup>١) نص الخطاب موجود في صفحتى ٢٣٣ ـ ٢٣٣ من كتاب « ليلى المريضة في العراق»، وقد اكتفى كاتبنا فيه بالقول بأن طبع الكتاب المذكور لا يتسنى في بغداد لأسباب فنية.

مصر »، نسمعه يقول: «أسارع أيها السادة فأنص على أن محاضرتى لا صلة لها بالمعانى السياسية، فليس فى بغداد مصرى يحق له أن يتكلم فى السياسة غير سعادة الأستاذ عبد الرحمن عزام، وزير مصر المفوض فى العراق »(١). كما ذكر أن د، طه حسين قد نصحه بالامتناع عن التعليق على الأوضاع فى بغداد لدقة مركزة وحساسيته، وأنه قد وضع هذه النصيحة نُصْبَ عينيه(١).

والحقيقة أيضاً هي أن بعض زملاء الدكتور زكى مبارك من المصريين في العراق هم الذين كانوا يتدخلون في الشؤون الخاصة بذلك القطر بما كان سببًا في وقوع بعض الاضطرابات والمشاكل لهم . ومن هؤلاء د. محمود عزمي والدكتور سيف ، الذي أطلق عليه أحد طلابه الرصاص فقضى نحبه بعدها بساعات (٢).

والحقيقة ثالثًا هي أن الدكتور زكى مبارك أول مصرى أنعيت عليه العراق بد « وسام الرافدين » كما ذكر هو نفسه بمناسبة أبيات قالها في وزير المعارف العراقية عند زيارته لمصر بعد عودة كاتبنا من العراق بعدة أشهر (٤). وإذا كان هذا غير صحيح فنرجو عمن يعرفون الحقيقة أن يتكلموا ويكذّبوا ما قاله .

على عدم تجديد عقده للسنة الدراسية القادمة »(۱). وفضلاً عن هذا فقد ذكر د. زكى مبارك في مقالاته عن « ليلى المريضة في العراق » أن المسؤولين في وزارة المعارف المصرية قد نصحوه بجراعاة عواطف أهل بغداد وتلبية رغبتهم في بقائه معهم ، لكنه أصراً على الاعتذار « لأخْرس الألسنة التي قالت إني أدافع عن أهل العراق(۱) لأحافظ على منصبي في بغداد »(۱). ومرة أخرى لو كان زكى مبارك يتقول هذا على المسؤولين في وزارة المعارف المصرية (وقد سمّاهم ، وهم العشماوي بك وعوض بك وفهيم بك ) أكانوا سيسكتون على هذا الذي ينسبه إليهم زوراً ؟

والحقيقة ، خلافًا لما قاله د. البيومى ، هى أن زكى مبارك كان حريصًا على عدم الزج بنفسه فى شؤون العراق السياسية ، بل إنه حين عُرض عليه فى بداية عمله ببغداد أن يوجه كلمة إلى الجمهور العراقى فى الإذاعة اعتذر أكثر من مرة ، وذلك بناءً على نصيحة الدكتور طه حسين له قبل سفره بأن يترك « الهوسة الأدبية » هناك ، وإن عاد فقبل تحت إلحاح سكرتير الإذاعة العراقية أن يدلى بالحديث المطلوب (1). كذلك ففى إحدى محاضراته فى نادى المثنَّى بالعراق ، وكانت عن « العروبة فى

<sup>(</sup>۱) ملامح دينية بقلم زكى مبارك / ١٢٩

<sup>(</sup>٢) انظر عبد الرزاق الهلالي / زكى مبارك في العراق / ٥٤

<sup>(</sup>٣) انظر « ليلى المريضة في العراق » / ٢٧٣ . ٢٩٧

<sup>(</sup>٤) انظر « قصائد لها تاريخ » / ٣٠ .

<sup>(</sup>١) ليلي المريضة في العراق / ٣٦٢ .

<sup>(</sup>٢) يقصد المقالات التي كتبها ، إثر مقتل أستاذ مصرى ببغداد على يد طالب عراقي ، لتهدئة الخواطر حتى لا تسوء العلاقات بين البلدين .

<sup>(</sup>٣) المرجع السابق / ٣٦٣ . ومن هؤلاء د. سعيد عبده وأحمد الصاوى محمد ( نفس المرجع / ٣٣٢ ـ ٣٣٥ ) .

<sup>. 179 , 101 . 101 . 101 ,</sup> which will be a larger with the state of th

ثم إن الوسام الذي حصل عليه الدكتور زكى مبارك من العراق إغا خُلِع عليه بعد عودته من هناك على خلاف ما قد يُفهم مما قاله د. البيومي عن هذه المسألة ، إذ يبدو كلامه وكأن العراق أرادت إرضاء زكى مبارك ظاهريًا والتخلص منه فعليًا ، فأعطته الوسام وهو لا يزال عندهم حتى تخفف عليه صدمة الاستغناء عنه . على أن المسألة ليست مسألة « وسام » تضحك به الحكومة العراقية على زكى مبارك ، بل أصدرت كذلك صحيفة « الهدف » البغدادية (وكان ذلك أيضًا بعد عودة زكى مبارك من العراق) عددًا خاصًا عنه على ما مرّ بيانه . ولست أدرى هل فعل العراقيون هذا مع غيره ممن ذهبوا إلى العراق « وطابت لهم فعل العراقيون هذا مع غيره ممن ذهبوا إلى العراق « وطابت لهم الإقامة » هناك على حدّ تعبير د . البيومي .

ثم هل كان الدكتور زكى مبارك بعد عودته إلى مصر سيسكت عن العراقيين بَلْهَ يظل يتغنى بحبهم وبالأيام الجميلة التي قضاها في بلادهم والذكريات الحميمة التي ربطت بين قلبه وقلوبهم لو كانوا هم الذين استَغنّوا عنه ؟ إن ذلك لهو المستحيل بعينه بالنظر إلى ما نعرفه من شخصية زكى مبارك الصريحة المقتحمة التي لا تبالى بشيء ، وبخاصة أن هجومه على العراقيين حينئذ لم يكن ليضرة بشيء ، فقد استغنّوا عنه وانتهى الأمر ، وذلك على رأى المتنبى : « أنا الغريق ، فما خوفي من البلل ؟ »

كذلك فإن الرسائل التي تُبُودلَت بين الأستاذ طه الراوى وكيل وزارة المعارف العراق لتدل على المعارف العراق لتدل على

قوة الآصرة التى كانت تربط بين أديبنا وهذا المسؤول العراقى حتى لقد طلب د. محصد حسين هيكل من زكى مبارك أن يتوسط لأحد الفلسطينيين عند المرحوم طه الراوى ليعاونه ( فيما يبدو ) فى الحصول على وظيفة بالعراق ، وقد قُبلت وساطته من فورها (١). وعندما مات الراوى أرسل الملحق الثقافى بالمفوضية العراقية فى مصر خطابا للدكتور زكى مبارك يدعوه فيها إلى الاشتراك فى تأبين الأستاذ الراوى بقصيدة تلقى فى حفلة بدار المعلمين العالية ببغداد خاصة بهذا الغرض والقصيدة تدل على مدى الحزن الذى شعر به أديبنا عند سماعه نبأ وفاة الرجل . وفى تقديمه للقصيدة كلام عن الحفاوة التى كان يستقبل بها الفقيد أديبنا وزملاء من المصريين (١). وما كان زكى مبارك ليقول شيئا من هذا أو ينظم القصيدة أصلا لو كان العراقيون هم الذين استغنوا

وأخيراً وليس آخرا فإن الحكومة العراقية ، حينما مات الملك غازى في عام ١٩٣٩م، قد دعت أدباء الأقطار العربية لمصور الاحتفال بتأبينه، فأرسلت وزارة المعارف المصرية ( التي كان يشتغل زكي مبارك فيها مفتشا ) الأستاذ على الجارم ، فما كان من المفوضية العراقية في القاهرة إلا أن هاتفته ودعته بصفته الشخصية لتصلح هذا الوضع (٣)

 <sup>(</sup>۱) انظر حارث طه الراوى / طه الراوى / المؤسسة المصرية العامة للتأليف والترجمة
 والنشر / ١٩٦٥م / ١٤٣٠ ـ ١٥١ .

<sup>(</sup>٢) المرجع السابق / ٢٢٧ ـ ٢٢٨ ، وانظر القصيدة فيما يلي ذلك من صفحات .

<sup>(</sup>٣) انظر « الأسمار والأحاديث » / ٢٠٥ - ٢٠٥ ، وسيرة حياة الدكتور زكى مبارك / ٨٥، وقصائد لها تاريخ / ٣٥

ترى هل كان من المكن أن يفعل العراقيون هذا لو كانوا هم الذين استغنوا عنه ؟ وبالمناسبة فقد استمع الملك غازى إلى أول حديث لزكى مبارك في الإذاعة العراقية عندما كان ببغداد واتصل به هاتفيا لمناقشته فيما قال(١)، وكذلك حضر رئيس الوزراء العراقي أول محاضرة له عن «عبقرية الشريف الرضى » في حقوق بغداد(٢). فعلام تدل هاتان الواقعتان ؟ ألا تدلان على حب المسؤولين العراقيين له واحترامهم الاء؟(٣).

هذا ، وقد قرأت في كتاب الكاتب العراقي عبد الرزاق الهلالي «زكى مبارك في العراق» ما يؤكّد كل ما قلته عن القضية التي نحن بصددها ، ومنه أن « المسؤولين في وزارة المعارف العراقية أسفوا على إصرار الدكتور على ذلك ( أي على عدم رغبته في تجديد انتدابه ) ، وأخذ أصدقاؤه يلحون عليه في سحب هذا الكتاب (يقصد خطاب

الاستقالة) ... وهكذا وبناء على إصرار الدكنور ركى مبارك تُكُره وزارة المعارف العراقية على قبول طلبه بإنها ، خدماته اعتباراً من يوم ١٩٣٨/١٠/١. وكتبت جريدة « البلاد » البغدادية تقول : عِلَ الأسف أن يطلب الدكتور زكى مبارك أستاذ الأدب العربي في دار المعلمين العالية إنهاء خدماته ، وقد وافقت وزارة المعارف على طلبه ... ومهما أردنا أن نتحدث عن حضرته فنجد القلم عاجزًا واللسان كليلاً ، فهذه سننةٌ قضاها الأستاذ الكبير في ربوعنا كان خلالها مشال العربي النبيل مضحيًا بأسعد ساعاته وألذ أوقاته في سبيل تثقيف ناشئين . ومؤلفاته العظيمة ومقالاته عن العراق سوف تمر أعوام وأعوام وأهل العراق يذكرون الدكتور زكى مبارك وما قام به في سبيلهم من خدمات. فيا سيدي الدكتور ، بقلوب مملوءة بالإجلال والاحترام يودعك العراقيون وفي قلوبهم الحسرة والألم لفراقك ... لقد انتهت أيام الدكتور في العراق يوم ١٩٣٨/٦/٢٣ وغادره عائداً إلى أرض الكنانة بعد عام دراسي حافل بنشاط أدبى وثقافي منقطع النظير »(١). وأظن أنه لا مجال لأي كلام آخر بعد هذا الذي قلناه .

على أنه ينبغى ألا يظن ظان ، بنا ، على مفهوم المخالفة ، أنه ما دام أديبنا كان يحب العراق كل هذا الحب الحار العميق لما وجده هناك من ترحاب وتقدير وتكريم لم يكن يشعر بهذا الحب نحو مصر ، التي حُرم

<sup>(</sup>۱) **ملامح المجتمع العراقي / ۱۹۸ - ۱۹۸** ملامح المجتمع العراقي / ۱۹۸ - ۱۹۸ ملامح المجتمع العراقي / ۱۹۸

<sup>(</sup>٢) سيرة حياة الدكتور زكى مبارك / ٨٢ - ٨٣.

<sup>(</sup>٣) كنت قد أرسلت للصديق الأستاذ الدكتور يوسف عز الدين ، الكاتب والشاعر العراقي المعروف ، أسأله عن الانطباع الذي تركه د. زكى مبارك في نفوس العراقيين خلال السنة التي عمل فيها ببغداد ، فوصلني منه خطاب جاء فيه : « أما الدكتور زكى مبارك فله مكانة كبيرة في نفوس الأدباء في العراق ، ولا ينساه كاتب أو أديب . ومن جراء هذه السمعة الحسنة تعرفت على ابنته كرعة وعلى ولده ، وبيني وبينهما صلات ود . ولم أره غير مرة واحدة في الإسكندرية عندما كان الأستاذ عبد الحميد العبادي عميد الآداب يدرسنا التاريخ . دخل زكى مبارك ، وكان قد سجّل لدكتوراه ثالثة أو رابعة ، فعرفني به أستاذنا ، وغازل طالبة عراقية » .

<sup>(</sup>١) عبد الرزاق الهلالي / زكى مبارك في العراق / ٢٢٨ . ٢٣١ .

ويحبّ إليه العدوان »(١)، « لقد زرت عشرات القصور في فرنسا فوجدتها جميعًا دون قصر الكرنك إن قصر الكرنك ، وهو خرائب وأطلال ، لأعظم وأروع من قصر قرساى ، وطريق الأسود في الكرنك يشهد بأن المصريين لعَهد الفراعين كانوا أئمة الدنيا في تصور الانسجام بين الجمال والجلال»(٢)، « أحبك يا وطنى ، أحبك أحبك بأعظم ما أحبك مصطفى كامل ومحمد فريد وسعد زغلول . لم يعان أحد من الظلم مثل ما عانيت ، فما زادني ذلك الظلم إلا عرفانا بجمال وطني . وهل رأيتم جميلاً غير ظلام ؟ "(") « ما استوطن أجنبي مصر إلا خَلَعَتْ عليه أثواب القوة والبهاء ، وما دخل غريب مصر إلا نسى بلده الأصيل أبد الآبدين »(٤)، « وطنى ، أنت تذكر أنه ما استطاع أمير ولا وزير أن يأجرنى في العصبية لك ، لأنك وطنى وحدى ولأنى لا أسمح لأحد أن يسبقني في الوصول إلى مواقع هواك »(٥)، « نحن نخدم الوطن بأقلامنا خدمة لا يعرفها المتحذلقون من عبيد الشواغل البومية تحدمه صادقين لا كاذبين ، ولا ننتظر منه أي جزاء لأن خدماتنا تجل عن الجزاء وماذا علك الوطن حتى يكافئ المجاهدين من أرباب الأقلام ؟ أينحهم الألقاب؟

فيها على المستوى الرسمى ما يستحقه من اهتمام وحفاوة . لقد كان زكى مبارك على العكس عاشقًا مولها بحب مصر ، لا يستطيع أن ينساها أو يتوقف عن الهتاف باسمها والتغنى بأمجادها وعظمتها في الماضي والحاضر وزعامتها لبلاد العرب والمسلمين ولو للحظة . أي أن مصر ، التي يرى أنها ظلمته وغمطته حقه وقدره ، كانت تحتل المكانة الأولى عنده لا يستطيع أي بلد آخر أن ينازعها في ذلك ، ثم تأتى العراق تاليةً لها . ولست أستطيع أن أتذكر أي كاتب آخر قد داني زكى مبارك في هذه الوطنية الجارفة بله أن يتفوق عليه فيها . وهذه سمة أخرى من السمات التي يشميز بها أسلوبه . إن مصر دائمًا في قلبه ووجدانه ، وفي فمه وعلى لسائه ، وما من فرصة تسنح من قريب أو من بعيد إلا وينطلق يهدر بأناشيد حبه لها وتعظيمه لمكانتها وتاريخها وهيامه بجمالها وفُتُونها . ولننصت خاشعين لهذه التراتيل البديعة التي كان يرتلها على مسمع الزمان في الوكه بأرض الكنانة المحروسة :

« هل فى الدنيا ، ولولا التُّقاً لأضفت إليها الآخرة ، وَطَنُ خليقٌ بأن يُعذَّب فى سبيله أبناؤه مثل وادى النيل ؟ ... لقد كانت مصر ولا تزال بابا من الفتنة لكل من يُمْسى وله فيها رأى مطاع ، وبفضلها يقول فرعون : { أليس لى مُلك مصر ، وهذه الأنهار تجرى من تحتى ؟ أفلا تبصرون ؟ } . وطغيان ملوك مصر دليل على ما تورِّث أهلها من العزة وتغرس فيهم من الجبروت ، كالسيف الصقيل يحمل صاحبه على الفتك

<sup>(</sup>١) الموازنة بين الشعراء / ١٤٥ ـ ١٤٦، وأحمد شوقي / ١٣١ ـ ١٣٢.

<sup>(</sup>٢) الموازنة بين الشعراء / ٣٠٠ .

<sup>(</sup>٣) أحمد شوقى / ٤٥. وينبغى ألا نَعْفُل عن هذه اللفتة المذهلة في تعليل الظلم الذي وقع عليه!

<sup>(</sup>٤) ألحديث ذو شجون / ١١٨ .

<sup>(</sup>٥) المرجع السابق / ١١٩.

في المساء لا تجود بمثلها الطبيعة في أي أرض. والقيظ في مصر يُتُّفَ بالظل ، وفي غير مصر لا يُتَّقَى القيظ إلا بوسائل يغلب عليها الافتعال وطعم الظل في مصر لعهد الصيف جميل المذاق إلى أبعد الحدود ، وا أدرى كيف تركناه بلا تنويه فيهما كتبنا عن خصائص الطبيع المصرية»(١)، « سأقول وأقول إن مصر هي باعشة الأدب العربي بعد أ طال عهده بالهجود ... نحن خلفاء العرب، والمصحفُ لا يُطبعُ إلا في بلادنا ، وسترفع راية العروبة في جميع الميادين ... الآن عرفت أر التجنى على مصر ... إنما هو نروة تطوف برؤوس حرمها الله نعمة العقز وكتب عليها الخذلان »(٢)، « زعامة مصر الأدبية عب، ألقاه القدر علينا، ولولا الحياء لفررنا من حمل ذلك العب، الثقيل »(٢٠)، «إن الذي ينام بمصر في المقمرات من ليالي الصيف ليس إلا قطعة من ثلوج الشمال نُقلَتُ ظلما إلى هذه البلاد ! النوم ضرب من الموت ! وهو الموت الأعظم لمن يجهل فضل الليالي المقمرة بمصر في أوقات الصيف «(٤)، « الأخوة التى بينى وبين الدكتور الجمالي (٥) فرضت عليه أن يرى مصر بعينى ، مصر التي لم يُخْلَق مثلها في البلاد، مصر التي ولد فيها موسى ونشأ بها عيسى وصاهرها محمد ، وهم صفوة الأنبياء . . . إن استباح السفها ؛

أيمنحهم الأموال ؟ وأي لقب أفخم من لقب الأديب ؟ وأي ثروة أعظم من روح الأديب ؟ أستغفر الله وأعتذر إلى الوطن الغالي، فجزاء الأديب من وطنه مضمون لأن الوطن لا يتحدث بأفراحه وأتراحه إلا إلى الأديب ... وهل نخدم الوطن أو نحبه طائعين حتى نَمُنَّ عليه بالخدمة والحب ؟ هيهات ثم هيهات . إنما نحب مصر الغالبة مأخوذين بسحرها الأخاذ ومفتونين بجمالها الفتان . وهل في الدنيا أكرم أو أجمل من مصر ؟ ... وطنى ، لو ظهرت أشراط الساعة نذيراً بقيام القيامة وخَرسَت الألسنة وجفَّت الأقلام وشُغل المرء عن أخيه وزوجته وبنيه لرأيت من واجبى أن أرفع القلم لصوتك وفضلك وأن أجعل آيتك في البيان خاتمة آيات الوجود ... وطنى ، إن جَهلتَ من أنا فإنى أعرف من أنت ، والحياة صراع بين الجهل والعلم واليأس والرجاء ، وسأعرف كيف أجزيك على فنائى فيك »(١)، « بلادنا طوقت جميع البلاد بأغلال الديون العقلية والروحية ، ولن يتنفس بلد في شرق أو غرب إلا وهو مدين لمصر بديون ثقال ... ثم أذكر أن بلادنا هي التي صدَّت المغول الوافدين من الشرق، وهي التي صدت الصليبيين الوافدين من الغرب فكُنَّا الميزان لأبناء ذلك الزمان ... لن تضام مصر أبداً لأنها وطن الرجال وأول وطن غلب الدهر الخوان. أحبك يا وطنى ، أحبك يا بلادى حبًا لا ينتظر أي جزاء لأنه أعظم من أي جزاء »(٢)، « الصيف المصرى جدير بالترجيب ، وبفضله نتذوق نسمات

<sup>(</sup>١) ألسابق / ٣٦٤ ـ ٣٦٥ .

<sup>(</sup>٢) السابق / ٥٣٢ ـ ٥٣٣ .

<sup>(</sup>٣) السابق / ٤١٥.

<sup>(</sup>٤) ملامح المجتمع العراقي / ١٩٦٪

<sup>(</sup>٥) هو الدكتور محمد فاضل الجمالي مدير التربية والتدريس في الغراق آنذاك

<sup>(</sup>١) السابق / ۲۷۸ .

<sup>(</sup>٢) السابق / ٣٠٠ .

عربية ، وهي في عروبتها أصدق من بلاد الحرمين وطن النبي العربي

الأمين »(١)، « إن المانجة فاكهة هندية الأصل، ولكنها حين غُرسَتْ في

مصر أقامت الدليل على أنها كانت في الهند من الغرباء. والإسلام نشأ

في بلاد العرب ، ولكنه حين اتصل بمصر عرف أن مصر هي وطنه

الأصيل. واللغة العربية نشأت في جزيرة العرب ، ولكنها حين استأنست

بحصر آمنت بأن العروبة هي من خصائص وادى النيل «(٢)، «نهر النيل

هو المبدع للجمال ... وقد رأيت أن أهب حياتي لوطني وأن أرفع السمها

بقلمي ، فكان جزائي جزاء من يحمل خزينة حديدية مملوءة بالذهب

ليــسـقط تحــتــها وهو صريع ، ولكني راض عن بلادي لأنهـا وطن

الجمال » (٣)، « لن أكفر بوطني ولو شربت فيه الصاب والعلقم ، فالقول

بأن مصر زعيمة الأمم العربية ليس حديث خرافة ، وإنا هو قول صحيح .

إن مصر هي التي نشرت كتاب سيبويه ولم ينشره العراق ، وهو الوطن

الأول لمؤسس الفلسفة النحوية »(٤)، « هذا وطني ، الوطن الذي عانيتُ

من أجله ما عانيت ، ولم أخنه في سرّ ولا في جهر ، ولم ير مني غيير

من أهل البغى أن ينالوا مصر بسوء فسيكون لهم من وراء البغى ألوان وصنوف من غضب صاحب العزة والجبروت ، مصر التي لم يهتف عثلها شاعر ولا كاتب ولا خطيب ، مصر التي لم يتفتح الزهر في أرض أكرم من أرضها ولا أخصب ، مصر التي يتخطر على ثراها أسراب لا ترى مثلها العيون في شرق ولا غرب. مصر الجميلة الغالية ليس فيها ما يعاب ... فإن صح أن فيها ما يشوك فهو سواد الخال في الخدّ الوهَّاج»(١)، « رباه ، إن القاهرة نعمة من نعمك على عبادك ، فاجعلها عامرة أبد الآبدين ، واجعلها يوم القيامة عروس الشعر والخيال ، بل احفظها واجعلها شقيقة الفردوس يوم يلقى المخلصون جزاء ما يعملون . رباه ، إن القاهرة هي الشاهد على أن اللغة العربية خليقة بالسيطرة في عالم العلم والمدنية . رباه ، إن القاهرة من أجمل ما خُلَقْت من المدائن ، فاجعلها كنانتك واحفظها من السوء حتى أعيش فيها عيش السعداء وحتى يعيش فيها أبنائي وأحفادي عيش النضرة والنعيم على وفاق وسلام مع جميع الأقطار العربية  $^{(7)}$ ، « ماذا يريد الشرق  $^{(7)}$  هو يفهم أن مصر عندها العلم وعندها المال ، وفي مقدورها أن ترفع دعائم ُ القومية العربية ... إن مصر هي أعظم أمة عربية »(٤)، « هنا القاهرة . هنا القاهرة وطن العروبة. هنا القاهرة وطن الإسلام »(٥)، « إن مصر

الصدق والوفاء »(٥).

<sup>(</sup>١) السابق / ٤١٤ .

<sup>(</sup>٢) السابق / ٤٢٩ .

<sup>(</sup>٣) قصائد لها تاريخ / ١٢٠ .

<sup>(</sup>٤) سيرة حياة الدكتور زكى مبارك / ١٥٤.

٥١) المرجع السابق / ٢٤٣.

<sup>(</sup>۱) المرجع السابق / ۲۱۷ ـ ۲۱۸ . (۱) المرجع السابق / ۲۱۷ ـ ۲۱۸ .

<sup>(</sup>٢) ليلى المريضة في العراق / ٥٥ ـ ٥٦ .

<sup>(</sup>٣) يقصد الشرق العربي .

<sup>(</sup>٤) السابق / ٣٦٩ .

<sup>(</sup>٥) السابق / ٤١٠ -

كذلك ألقى زكى مبارك محاضرة في نادى المثنّى بالعراق عن «العروبة في مصر » وهدر صوته ، في مسامع العراقيين الذين أكرموه غاية الإكرام واحتفوا به وأحبوه أشد الحب والاحتفاء ، بتمجيد مصر وتأكيد زعامتها لا للعرب وحدهم بل لهم وللمسلمين أيضًا أجمعين . وقد جاء فيها أن « مصر أعظم موثل للعروبة » ، وأن المستعمرين «يفهمون جيداً أن الأمم العربية تمنح مصر حق الزعامة الأدبية ، فهم يسلكون جميع المسالك ليسوِّئوا سمعة مصر بين الأمم العربية» ، وأن «مصر اليوم هي الشاهدة على حيوية العرب» ، وأنها « هي البلد الوحيد بين البلاد العربية ... الذي يعيش فيه حملة الأقلام عيش المياسير » ، وأنها « هي التي استطاعت أن تفرض على عصبة الأمم أن تجعل اللغة العربية لغة رسمية دولية ، وهي التي استطاعت أن تجعل الأزهر مرجعا لجميع المذاهب الإسلامية بلا استثناء ، وذلك لون من الحرية الفكرية كانت مصر أول من شرعه بين جميع الأمم الإسلامية »(١).

أرأيت حبًا للوطن كحب زكى مبارك لوطنه ؟ إن هذا الحب يجعل كل شيء في مصر فاتنًا في عينيه خلاب الفتنة . هل سمعنا بأحد يتغنى بجمال القيظ في بلده ؟ ومع ذلك فقد تغنى زكى مبارك بجمال القيظ في مصر . لماذا ؟ لأند يتيح له الاستمتاع بالظل والنسيم ، وهو ظل

ونسيم لا وجود لحلاوته في أي بلد من البلاد . إن هذا هو منطق المحب ، وهذه هي عين الحب ! وهي نفس العين التي ترى أن جمال مصر قد أعدى بناتها فكن أجمل الجميلات : « إن الناس أبناء بلادهم في كثير من الخصائص . والبلاد المصرية جميلة ، ولهذا يكثر فيها الجمال . وقبل سنين أقيم معرض للجمال في باريس فكانت الجائزة لفتاة قبطية مصرية »(١).

وهى كذلك نفس العين التي ترى كلام الذين يتحدثون عن استبداد الفراعين برعيتهم مجرد دعاوى سخيفة لا تنهض على أساس . «من أجل ذلك نعتب على مطران أشد العتب لأنه جعل المصريين لعهد رمسيس عبيداً مسخرين يؤمرون فيأغرون (٢) ... إن مطران يحكم بأن الرعية كانت تشقى في سبيل رمسيس ، ويحكم بأنها كانت على شقائها تهواه في السر والعلانية ، ويحكم بأنه كان يسومها الحسف وأنها كانت تصبر صبر المؤمنين لا صبر العقلاء . ونحن أيها الشاعر نسألك : كيف تهوى الرعية مليكها في السر والعلانية وهو ظالم ؟ كيف تهواه وهي تعرف أنه يسومها الحسف والضيم والذل ؟ ... إن الفراش يحترق وهو يغازل النور، ولكنه يعشق النور عشقا يهون عليه قسوة الاحتراق ، فمن أبن علمت أن رعية فرعون لم تكن ترى في فرعون غير جبار غشوم ؟ لعلها عرفت فيه

<sup>(</sup>١) سيرة حياة الدكتور زكى مبارك / ١٥٤ ٪

<sup>(</sup>٢) وذلك في قصيدته النونية التي يتحدث فيها عن رمسيس الثاني ورعيته .

<sup>(</sup>۱) انظر المحاضرة كلها في كتاب « ملامح دينية بقلم زكى مبارك » / إعداد وتقديم كريمة زكى مبارك / مطبوعات الشعب / القاهرة / ١٤١١هـ - ١٩٩٠م / ١٢٩١

معاني فاتنة غابت عنك ، وقد جئتَ تغمزه بعد أن طمرت أمجادَه رمالُ السنين الطوال . وللسنين رمال ، وفيها زوابع وأعاصير : رمال من النسيان ، وزوابع من العقوق . إن قشال رمسيس الشاني لم يصنعه صانعوه وهم غافلون عما يصنعون . لابد أن يكون لصاحب التمثال صورة مشرقة في أنفس من تعبوا في نحته وتذوقوا في سبيل روعته طعم الضجر والعناء . وللتعب طعم معسول في أذواق من يعرفون ما يصنعون. ثم ماذا ؟ ثم يحكم مطران بأن رمسيس استبد بالمجد واستبد بالخلود فلم يعرف أحد أسماء من نحتوا التمثال . رويدك أيها الشاعر . ومن يدريك أن من صنعوا عشال رمسيس لم يكن لهم في زمانهم وجود ملحوظ ؟ وكيف غاب عنك أن تلك سنة طبيعية لم تنفرد بها مصر ولم تقصر على رمسيس ؟ أين أسماء من أقاموا قصر الحمراء ؟ وأين أسماء من أقاموا القصور الشامخات في الأقطار الفرنسية والإنجليزية والجرمانية ؟ قد تذكر أسماء بعض المهندسين ، ولكن انتظر حتى يمر على تلك المعالم ما مر على قثال رمسيس ، انتظر ألفين أو ثلاثة آلاف سنة ثم اسأل عن اسم نابليون نفسه، فإن وجدت من يعرفه فعندى لك نسخة مذهبة من ديوان مطران ... أيجوز في ذهنك أن ينال الملوك من شعوبهم منازل الخلد بفضل الاختلاس؟ إن الشعب الغافل لا يصل إلى شيء، وقد وصل المصريون في عهد رمسيس إلى أشياء : كانوا لعهده من الغزاة الفاتحين ، وكانوا لعهده أقدر أهل زمانهم على البصر بالفنون ... إن ما تم في مدته كان بفضل إخلاص الرعية ﴿ وهل تُخْلص الرعية لجبار

مستبد غشوم ؟ إن هناك قوانين نفسية تصل بين الحاكمين والمحكومين ، قوانين من تجاوب المشارب والأرواح ، قوانين من أنس القلوب بالقلوب وقرب العقول من العقول. ولا بدأن يكون رمسيس الشاني ظفر في زمانه بقبس من الجاذبية الروحية والعقلية استطاع به ، وهو فرد ، أن يسوق المصريين إلى ميادين المجد فاندفعوا يتصايحون فرحين وهم ألوف الألوف ... من الحق أيها الشاعر أن رمسيس ظفر بالسمعة الباقية ، ولكنْ في أي آذان ؟ في آذان من يقرأون ولا يفقهون . أما الأمة التي خلدت رمسيس فهي باقية في ذمة الصم الخوالد من أحجار الكرنك ، على أيامه السلام! »(١). إن هذا ليس نشراً بل شعر الآبل هو شيء فوق النثر والشعر جميعا. إنها أقباس من نار الفؤاد المتوهجة بالحب والفتنة والتولُّه القاهر الجبَّار . إن هذه النصوص ، وأمثالها كثير ، لهي جديرة بأن تُختار ليحفظها التلاميذ والطلاب فتغرس في قلوبهم محبة الوطن الغالى والثقة به والافتتان بجمال طبيعته وعظمة تاريخه ويطولة رجاله وزعمائه الأبرار المخلصين .

ولا بد من الإشارة إلى أن بعض هذه النصوص قد كُتب أثناء إقامة الكاتب الكبير في العراق ، وكأنه يريد أن يقول إنني أحب العراق وأهلا، فقد أحبوني وكرموني والتفوا حولي وقدروا أدبي وفكرى ، ولكني أحب بلادي أكثر مما أحب أي بلد آخر في الوجود برغم أنى قد اكتويت بنار

<sup>(</sup>١) الموازنة بين الشعراء / ٣٠٤.

الظلم فيها وسُدَّت في وجهى الأبواب والطرق المؤدية إلى نيل حقى الذي أنا به جدّ جدير .

بلادي، وإن جارت عليّ، عزيزة وقومي، وإن ضنّوا عليّ، كرامُ وهذا أكبر دليل على أنه ، عندما كتب ما كتب عن محبته للعراق وأهله، لم يكن يصانع أو يقدم مجاملة من طرف اللسان بل كان يعنى ما يقول يعنيه بالنسبة للعراق لأنه بلد عربى مسلم، وقد عاش زكى مبارك رغم كل ما يكن أن يقال عن سلوكه الشخصى وبعض أفكاره المتمردة (وبعض ذلك حق لا يكن نكرانه أو حتى المماراة فيه) وفيًا لدينه ومنافحًا عن عروبته كأشد بل كأضرم ما تكون المنافحة . ويعنيه بالنسبة لمصر ، فهى الوطن الغالى الجدير بكل حبً وتضحية ومفاداة .

وهناك قصة حكاها زكى مبارك تصور نبل هذا الحب العجيب تصويراً بلغ كمال الروعة فى الصدق والفن . قال : « كنت أختلف إلى قهوة (١) فى أعوام الحرب مع صديق إنجليزى كان زميلى فى السربون ، وكان صورة من الإنجليزى الچنتلمان . وكان ذوقه يوحى إليه بأن يوصلنى بسيارته إلى ببتى ليطمئن على نجاتى من ليالى الظلمات ، وكانت له رغبة شديدة فى التكلم بالفرنسية فكنت أعاونه ساعات فأسمع منه ويسمع منى . وفى ختام إحدى السهرات قال : أنا فى الغد مسافر إلى طبرق ، وهى ميدان مخيف ، وأنا برتبة كولونيل ، ولا يجوز أن أتخلف.

وإن وقع ما أتوقع ، وهو الموت في ساحة القتال ، فهذه صورتي هدية إليك ، فتفضل بإهدائي صورتك ، فأخرجت من جيبي « أبونيه المترو »، ونزعت الصورة وقدمتها إليه . وقال وهو يودعني : كنت أتمني أن تحب بريطانيا من أجلى . فقلت : لو أبقى حب مصر مكانا في قلبي لوهبته لبريطانيا إكرامًا لك يا صديقى «١١). إنه لا يداهن في هذا الموضوع بل لا يجامل ولو بكلمة طائرة في الهواء لا تعني شيئًا ولا يحاسبه أحد عليها بشيء . ورغم أنه قد حسم الأمر بقوله إن حب مصر قد استولى على كل كيانه فلم يعد في قلبه أي مكان لحب سواها جاعلاً بهذا حبه لبريطانيا هو المستحيل بعينه ، فقد صارح صديقه بأنه لو حدث وصار المستحيل ممكنًا فإنه سيحب بريطانيا آنئذ إكرامًا للصداقة لا لشيء آخر، ولكن شيئا من هذا لن يكون . أي أن الموقف الحساس الذي التُّحست منه هذه الرغبة خلاله لم يؤثر فيه ولو مقدار قلامة ظفر . ذلك أن حبد لبلاده، رغم ما صُبُّ عليه فيها من المحن وضروب الجحود والإجحاف ، هو قوق كل الاعتبارات.

وهذا الحب العجيب ليس مقصوراً على الوطن الكبير مصر ، فما أكثر ما ترنّم زكى مبارك بقرية سنتريس وطنه الأصغر هاتفًا بجمالها وروعة مجالى الطبيعة فيها إلى أن صارت تقريبًا أشهر قرية عربية والفضل فى ذلك إنما يرجع إلى لهيب الوجد العبقرى الذى يسربل هتاف زكى مبارك بقريته وبداعة أسلوبه فى وصف سحرها وافتنانه بها حتى

<sup>(</sup>١) استبدلتُ كلمة « قهوة » هنا بالضمير العائد عليها .

<sup>(</sup>١) سيرة حياة الدكتور زكى مبارك / ١٥٢.

أقبلت على مصيفى في سنتريس لأظفر بسجعة طريفة فأقول: «من

سنتريس إلى باريس ، ومن باريس إلى سنتريس» كما سافر الصاحب بن

عبّاد عمدا إلى النوبهار ليكتب إلى أبي الفضل بن العميد فيقول:

«أكتب إليك من النوبهار ، في وسط النهار »(١).

، نثر ، هذا أذاع ، اسم ذلك ، أحد

ويرى فتحى رضوان في هذا الهيام المباركي بسنتريس رمزاً عاطفيا وحضاريا ، إذ « لم تكن سنتريسُ بلدُه والهنافُ بها والتعلقُ بجمالها الحقيقي والموهوم إلا « ليلي » أخرى ، ولكنها كانت في هذه المرة تؤدي كالعادة دورين : الدور الأول هو أن تتيح له فرصة التفريج عن عواطفه المكبوتة(٢) وقدراته المحبوسة ، والدور الثاني أن تعبر تعبيرًا حقيقيا عن موقف زكى مبارك من الحضارة الغربية ، فقد نهل من مواردها وأفاد من علمها وفنها ، ولكنها لم تستطع أن تنتزع من نفسه حبه الأصيل ولا انتماءه الغائر في أعماق تلك النفس . لقد بدأ فلاحًا ، واستمر فلاحا ، ومات فلاحا . بدأ فلاحا مصريا قُحًا ، واستمر فلاحا مصريا قحاً ، ومات فلاحا مصريا قحا ، وعجز تمامًا أن ينتحل هذا المظهر الأوربي الذي انتحله غيره ممن تعلموا في أوربا ورطنوا رطانتها وأصهروا إليها وشعروا في أعماقهم بتفوقها وعجز بلادهم ، وعظمتها وحقارة حضارتهم ، وبأن الانتماء إليها والمسير وراءها هو السبيل إلى الشهرة والمنصب وتألف

أضحى يُلَقُّ به « فتى سنتريس »(١). ولم يقتصر ذكر سنتريس على نثر أديبنا بل شَرِكَهُ شعره في ذلك . وبحق يقول فتحي رضوان في هذا الصدد : « ولد زكى مبارك ... في قرية من قرى محافظة المنوفية أذاع ... اسمها لكثرة ما تغزل فيها وأشاد بها وتحدث عنها حتى بات اسم «سنتريس» بديلا عن اسم زكى مبارك أو جزءاً منه »(٢). ليس ذلك فحسب بل ارتبط اسم «سنتريس» ( تلك القرية المصرية التي ما كان أحد ليدرى عنها شيئا لولم يولد فيها زكى مبارك ) باسم باريس (إحدى أكبر عاصمتين عالميتين في عصر زكى مبارك) لدرجة أننا في كلامنا عن زكى مبارك لا نستطيع أن نقول « سنتريس!» إلا ويسبق إلى لساننا اسم « باريس » ، والعكس بالعكس . فأية عبقرية تلك التي تنتشل قرية مصرية نكرة من بئر النسيان وترتفع بها إلى أوج الشهرة والمجد في آدابنا وتجعلها على ألسنة أرباب الأقلام عندنا مساوية لباريس بهيلها وهيلمانها ا(٣) وقد استغل زكى مبارك استغلالاً ذكيًا رنين اسم «سنتريس» وتجاوبه موسيقيًا مع عاصمة الفرنسيس. وفي هذا الصدد يقول: «شغلتني المصايف الفرنسية ستة أعوام عن المصايف المصرية فعدت لا أعرف إلا قليلا عما جد في مصايف هذه البلاد . ثم اتفق أنني

<sup>(</sup>١) الأسمار والأحاديث / ١١٣ .

 <sup>(</sup>۲) يقصد عواطفه تجاه المرأة ، التي يقول إن زكى مبارك كان مأخوذ اللب بسحرها (انظر
 « أفكار الكبار » / ۷۲) .

<sup>(</sup>۱) انظر مثلاً مقال محمود تيمور عنه في مجلة « الهلال » ( مايو ١٩٦٦م ) بعنوان «فتى سنتريس» .

<sup>(</sup>٢) أفكار الكبار / ٥٨.

<sup>(</sup>٣) جاء بعد زكى مبارك كاتب من قريته فألف كتابًا سماه « فلاح من سنتريس ، تقليداً لكاتبنا رحمه الله . ولكن شتأن بين كاتب وكاتب ! والسبب نفحة العبقرية التي يهبها الله لمن يشاء .

أصحاب الجاه والشهرة والمنصب »(۱). وهذا تفسير لا بأس به ، لكنه لا ينفى أبداً أن زكى مبارك كان يهتف بجمال سنتريس وروعة فتنتها لأنها كانت فعلاً جميلة في عينيه فاتنة ساحرة الفتنة والجمال . وقد بلغ ارتباط اسم قريته باسمه ، رحمه الله ، أن أحمد حسن الزيات عند كلامه عن هجوم زكى مبارك على رصفائه من الأدباء والكتاب وتسميته إياه بدالملاكم الأدبى في ثقافتنا الحديثة » قد وصف قفازه النقدى بد « القفاز السنتريسى »(۱).

ومن العجيب في هذا الحب العجيب أن أول كلام زكى مبارك في أول معاضرة له في الجامعة ( وكان لا يزال طالبا ) كان عن سنتريس رغم أن موضوع المحاضرة ، وهو « حب ابن أبي ربيعة وشعره » ، ليست له أية علاقة بسنتريس سوى أن صاحبها من سنتريس ويحب سنتريس ، وهذا كل ما هنالك . قال : « أيها السادة ، في صواحي سنتريس حيث يحلو السمر ، في ضوء القمر ، وعلى شاطئ النيل هناك حيث النجم والشجر ، والماء والزهر ، في تلك البقعة المشبهة الأزاهر المشتبكة الجداول ، حيث السواقي الشاديات ، والطيور الصادحات ، وتحت تلك الشجرة المعطفة العضون المهدلة الشعور ، حيث أجلس في الضحا والظهيرة ، مع الصحب العصرن المهدلة الشعور ، حيث أجلس في الضحا والظهيرة ، مع الصحب والعشيرة ، بجانب ذلك الطريق الجميل حيث تعدو السيارات الفاخرة ،

من القاهرة إلى الإسكندرية ومن الإسكندرية إلى القاهرة ، حيث يمشى فضلاء سنتريس قى الأصائل والعشيات ، جماعات جماعات ، يتناشدون الأشعار ، ويتناقلون الأخبار ، هناك حيث أستظرف الجلوس مع أولئك الأمجاد ، وشجعان البلاد ، أولئك الذين لم تخالط نفوسهم أوضار الحضارة ولا سموم المدنية ، ولم تفارق طباعهم أخلاق البداوة ولا رسوم العصبية ، أولئك الذين أجلس إليهم فيعود إلي ضلالي القديم وعدواني الموروث ، فأتمد بأجدادي الشجعان وآبائي الأبطال ، وأذكر ما شنوا من الغارات ، في العصور الخاليات ، هناك حيث أقضى شطرا من الصيف وجزء من الخريف بين خطاب أكتبه ، أو جواب أقرؤه ، وحبيب أساهره ، أو أنيس أسامره ، وعهد أحن إليه ، أو عيش أبكى عليه .

لیالی النیل ، واللذات داهبه ، وجدی علیکن اشجانی فأضنانی لو یرجع الدهر کی منکن واحدة فی سنتریس ویدئی بعض خلانی اذن تبین دهری کیف یرحمنی من ظلم همی ویدئی بعض خلانی

هناك حيث جلست في بعض الأصائل مع الصديق الحميم ، الشيخ حسين الحكيم ، يحدثني وأحدثه عن الشاعر الغزل عمر بن أبي ربيعة المخزومي ... فلما قضينا بعض مآرب الشباب من الجرى في ميدان الخيال الساحر، وشرحنا بعض أهوائنا وميولنا في شخص ابن أبي ربيعة، وكانت الشمس قد جنحت إلى الغروب ، ونسمات الأصيل قد مالت إلى الهدوء ، وبدت لنا سنتريس وكأنها بسمة في فم الكون يُضْمِرها إذا جنّ الظلام فما نتين

<sup>(</sup>۱) المرجع السابق / ۷۲ ـ ۷۳ .

<sup>(</sup>۲) انظر مقاله الذي وجهه إلى توفيق الحكيم في مجلة « الرسالة » / ۲۹ يونيه ١٩٤٢م.

منها غير المصابيح الزاهرة ، في المغاني الساهرة، والأندية السامرة ، لم نجد بدا من العودة إليها ومساهرة السامرين فيها . ولأمر ما أراد صديقي الشيخ حسين أن يذهب إلى منزله في شمال البلدة ، وأردت العودة إلى منزلي في جنوبها الشرقي ، بَيْدَ أنا لم نكد نبتعد كثيراً حتى سمعته يقول : إذا عُدْتَ غداً فأحضر معك ديوان ابن أبي ربيعة . فقلت له مازعاً : ومن ابن أبي ربيعة ؟ فأجاب مسرعا : فتى قريش وشاعرها . فأعْجبتُ بجوابه ، وسررت من بداهته ، إذ علمت أن ابن أبي ربيعة ، فأعْجبتُ مهما درسنا شعره ، وحللنا شخصيته ، فلن نجده إلا فتى قريش وشاعرها وشاعرها . وكذلك أريد أن أحدثكم عنه من هذه الناحية فأشرح لكم فتوته وشعره ، أو حبه ونسيبه . أيها السادة » إن الغرض من هذه المحاضرات ... إلخ »(۱)

وعندما أصدر ديوانه الأول أهداه « إلى تلك الفتاة التي خفق لها القلب أول خفقة والتي قُلْتُ فيها أول قصيدة وسكبتُ عليها أول دمعة، إلى تلك الفتاة المنسيّة التي تنام في قبر مجهول تحت سماء سنتريس، إلى بقاياك في التراب يا فاتحة الأماني وخاقة الآمال، إليك يا كل ما كنت أملك في مطلع الصبا وفجر الشباب أقدم هذا الديوان » . وله، رحمه الله ، أشعار جميلة في الشوق إلى سنتريس ، كما نظم قصائد أخرى في التغنى بجمالها وذكرياته فيها . وكان يؤكد لمحدثيه أن

الإنسان إذا ركب ومضى على الرياح المنوفي عرف سنتريس من غير سؤال، إذ يحس قلبه يخفق حين يدنو من ذلك الحرم الأمين. فإذا حدَّثتُهُ أنك مررت من هناك ولم يخفق قلبك أجابك وهو يبتسم: « إنك يا صديقى لا قلب لك »(١).

وهكذا كان زكي مبارك يهتبل كل سانحة ليذكر اسم قريته وعجدها فى الخافقين ، بل إنه إذا ذكر الزمالك قال : « إن الزمالك تشبه سنتريس لأنها تقع بين نهرين كما تقع سنتريس بين نهرين : الرياح المنوفي والترعة العامرية ، ولأن ليلاى في الزمالك تنطق اسم سنتريس بلسان ألثغ وصوت مطلول »(٢)، وإذا جاءت سيرة القناطر الخيرية وصفها بأنها «في منتصف المسافة بين القاهرة وسنتريس «(٣) كما يصف أهل سنتريس قائلا إن « لأهل سنتريس مزية من أكرم المزايا، وهي التعاون وقت الشدة، ولو كانوا فيما بينهم خصماء. وليس على الرجل الذي يشب الحريق في بيته أن يؤدي خدمة صغيرة لإخماد الحريق ، وإنما يقف موقف المتفرج وهو فرحان بمنظر الرجال الجدعان. إنهم يضربون النار بالنبابيت فتنحسر وهي ذليلة ، أما النساء فيضربن النار بالماء والتراب إلى أن تموت »(٤). وعندما يصف دخوله سنتريس هو وبعض الضيوف من

<sup>(</sup>١) حب ابن أبي ربيعة وشعره / ٣٥ ـ ٣٨ .

<sup>(</sup>١) جريدة « الصباح » القاهرية / ٢٢ ديسمبر ١٩٢٩م ، وألحان الخلود / ٢٦٨ .

<sup>(</sup>٢) ليلي المريضة في العراق / ٤٠١ .

<sup>(</sup>٣) المرجع السابق / ٤٤١ .

<sup>(</sup>٤) ألحان الخلود / ١٠٥.

أصدقائه الفرنسيين ومعهم الموسيقار محمد عبد الوهاب يستطرد قائلاً إن « أخصب أقاليم مصر هو إقليم المنوفية ، وأخصب مراكز المنوفية مركز أشمون هو سنتريس ، وأخصب بقاع سنتريس هو ما ورثته عن أبى وجدى ، وأجمل دار فى سنتريس هى دار شاعر سنتريس » (١٠). أمّا مُغنّو سنتريس فقد جعلوا عبد الوهاب ينسحب « قبل انتهاء السهرة بحجة أن عنده موعداً فى منتصف الليل » إعلانًا عن هزيته أمامهم ، إذ كانوا يريدون أن يباروه فى تأدية أغانيه مؤكدين أن أصواتهم فيها أحلى من صوته (٢).

وهو يتحسر على أنه لم يعد بمستطاعه زيارة سنتريس إلا لمامًا: «فما ذقت طعما للحياة الهادئة منذ قضت الأيام بألا أزور سنتريس إلا كما يزور طيف الخيال »(٣). ويقول في هواء سنتريس إنه « أتعب أهل سنتريس . . . لأنه جعلها مراداً لأصحاب الأذواق ، فهي الملتقي لأكثر سكان المنوفية ، ومن أجل هذا عم فيها الغلاء »(٤).

وقد بلغ حبه لسنتريس أن ظل بناضل وزارة المعارف المصرية حتى نزلت على رغبته فأنشأت مدرسة في سنتريس يؤمها تلاميذ البلاد المجاورة بعد أن كان المسؤولون يريدون أن يجعلوها في قرية أخرى من

قرى المركز . وعندما اقترح بعض المسؤولين الحكوميين أن يتنازل عن بيته الذى لم يكن يملك غيره في مقابل إيجار تدفعه له الوزارة لم يسعه إلا أن يلبي رغم حاجته الشديدة للبيت وحبه له ، وخرج يومها من البيت والدموعُ في عينيه(١) . والعجيب أن الوزارة قد جازته على هذا الإيثار جزاء سنمار ، إذ أوقفت دفع الإيجار في نفس الوقت الذي لم تكن دار الكتب تدفع له فيه شيئا لقاء عمله بها حتى مات(٢). وعاش الرجل في أخريات حياته في ضائقة وضنك . وهذا بالله سخف ، وقلة ذوق ، وقسوة قلب ، وفضيحة مخزية ! أهكذا يُعامَل الأفذاذ من عباقرة الأدب والفكر؟ صحيح أن الرجل كان صريحًا وجريتًا في إبداء رأيه حول بعض الأمور في وزارة المعارف آنذاك ، لكن أهكذا يكون الرد على جرأته وصراحته ؟ لقد كان في ميدان الكتابة مندوحة لمن يريد أن يردُّ عليه ، أما إيداء إنسان في رزقه على هذا النحو الجلف الغبي فهو عارٌ ، وأي عار !

وقد كان أديبنا ، رحمه الله ، واعيا قامًا بأنه كثير اللهج بذكر بلده كما قى قوله مثلاً عن الشيخ عبد الله عفيفى : « حرص الأستاذ على إفهام القراء أننى قروى من سنتريس ، وكتب هذا وأعاده ثلاث مرات أفيستطيع أن يحدثنا فى أى قصر ولد من قصور الحواضر ؟ إن الأستاذ يشاطرنا شرف الانتساب إلى الريف ، وقد ولد فضيلته فى قرية بالقرب

<sup>(</sup>١) الحديث ذو شجون / ٦٥ .

<sup>(</sup>٢) المرجع السابق / ٦٥ ـ ٦٦ .

<sup>(</sup>٣) السابق / ٦٦ .

<sup>(</sup>٤) السابق / ٤٨٢ .

<sup>(</sup>۱) انظر القصة في « ألحان الخلود » / ۲۸۷ . ۲۸۸ ، و «سيرة حياة الدكتور زكى مبارك »/ ۱۷۱ ـ ۱۷۲ .

<sup>(</sup>۲) انظر « سيرة حياة الدكتور زكى مبارك » / ۱۹۳ ـ ۱۹۳ .

الصادقين في الحب والبغض . وهم ، برغم قالة الحجاج ، أبعد الناس عن الرياء »(١)، «وقد اتفق لي في بعض الأحيان أن أناوش فريقًا من السوريين واللبنانيين فما ضرنى ذلك بشيء لأن من ناوشتُهم يعرفون في ضمائر قلوبهم أنى سليم القلب »(٢)، « ما كنتُ في كل أدوار حياتي إلا غوذجا من الصدق والأمانة والإخلاص «(٣)، « أقول بصراحة إنى كنت أخشى أن يُمنّع كتاب « ملامح المجتمع العراقي » من دخول العراق لأني تحدثت فيه عن رجال تغير فيهم رأى العراقيين ، ثم ظهر أن العراق لا يرضيه أن يصادر كتابا أملاه الصدق والإخلاص وتنزه مؤلفه عن المداجاة والرياء»(٤٠)، « وقد هدتني التجارب إلى أن أنفع سلاح هو الصدق ، فأنا لا أوارب ولا أخاتل ، وإنما أصل إلى غرضي بأساليب صريحة لا تعرف الالتواء ولا الاعوجاج . . . والرجل الصادق يذيب الصخر ولو كان من الكافرين»(٥)، «أكره الدسائس، ولا أحب العمل إلا في ضيوء النهار »(٦)، « لم تعد لى طاقة عقاومة الدسائس والوشايات ، ولم يبق لى صبر على تحمل مكاره الذنوب التي تُخْتَلَق اختلاقًا لإفساد ما بيني وبين رؤسائى . وقد فكرت في مقابلة الدس بالدس والبهتان بالبهتان ،

من سنتريس. والفرق بينى وبينه أنى أتحدث عن بلدى فى جميع المناسبات، أما هو فلا يذكر بلده على الإطلاق ولا يجرى اسمها على قلمه ولا لسانه مع أن الأوطان الصغيرة هى حبات العقد فى الوطن الكبير »(١).

وهذا الصدق وهذه الصراحة هما سمة أخرى من سمات أدب زكى مبارك وأسلوبه . وهو متنبه إلى هذه الخصيصة في شخصيته وكتاباته ، فهو دائما ما يذكرها ويفاخر بها : « السرّ في نجاحي يرجع إلى أصلين: الصدق والوضوح . يضاف إلى هاتين المزيتين مزية ثالثة هي الحيوية العنيفة في نقد الآراء ، فأنا في كل ما أكتب وما أقول محارب لا يرى الحياة إلا في حومة قتال ، وليس الأدب مزاحا أتلهي به في الأسمار والأحاديث ، وإنما هو عراك في ميادين الفكر والخيال »(٢)، « فكرت كشيراً في الأسباب التي جعلت لي هذا الحظ المرموق في العراق ، ثم رأيت أن الأسباب كلها تنتهي إلى سبب واحد هو الصدق ، فما تحدثت عن العراق بالجميل إلا وأنا صادق ، ولا ذكرته بالملام إلا وأنا صادق ... فمن أراد أن يظفر بحب أهل العراق فليتصدر في حب أهل العراق ، وليعرف جيداً أن العلانية قليلة الأهمية ، فالمعوّل عليه هو صدق القلوب، فقد كنت على جانب من جفاء الطبع حين كنت هناك فما ضرنى ذلك بشيء لأن قلبي كان مأهول الجوانب بالصدق في حب أولئك الرجال

<sup>(</sup>١) الحديث ذو شجون / ١١١ ـ ١١٢ .

<sup>(</sup>٢) المرجع السابق / ١١٤ . 🔃

<sup>(</sup>٣) السابق / ١٤١ .

<sup>(</sup>٤) السابق / ٢٧٦ .

<sup>(</sup>٥) ليلي المريضة في العراق / ٣٦٨ ـ ٣٦٩ .

<sup>(</sup>٦) المعارك الأدبية بين طه حسين وزكى مبارك / ٣٣

<sup>(</sup>١) من مقاله بجريدة «البلاغ » في ٢٤ فبراير ١٩٣٣م . المناه المالي المالي المالي

<sup>(</sup>٢) سيرة حياة الدكتور زكي مبارك / إعداد وتقديم كريمة زكي مبارك / ٤١ -

ولكنى لم أستطع لأن الله حرمني المقدرة على حياكة الدسا إئس بالحجج والبراهين . وفي تلك اللحظة مال إسماعيل بك رأفت على أذن الدكتور طه فأسر إليه بكلمات فانصرف الدكتور طه عن التعقيب ومضى في المحاضرة الأساسية و « ليس » في نفسه أشياء »(١).

فها نحن أولاء نرى زكى مبارك ، وكان لا يزال طالبا صغيراً ، يواجه أستاذه طه حسين ، الذي كان عائداً لتوة آنذاك من قرنسا حاصلاً على شهادة الدكتوراه ، هذه المواجهة العنيفة داخل المحاضرة على مرأي ومسمع من بعض كبار المسؤولين والصحفيين غير مبال بشيء ولا متهيب من أيِّ من الحضور: لا الأستاذ تقسه ولا الطلبة ولا الضيوف. ولم يفعلها مرة واحدة بل مرة ومرة حتى سكت الأستاذ المحاضر ، فعندئذ سكت الطالب.

كذلك كانت رسالته التي حصل بها على دكتوريت الأولى في مخالفة الإمام أبي حامد الغزالي رضى الله عنه ونقد ( بل نَقْض ) كثير من آرائه وتسفيهها في صراحة تامة غير واضع في حسابه المكانة المقدسة التي كان الغزالي حيننذ يحتلها في عقول المفكرين والجمهور بما كان له أثره في أثناء مناقشة الرسالة وبعدها ، إذ هوجم هجومًا شديدًا واتُّهم في عقيدته ورُمي بالكفر والزندقة (٢). ومن منطلق الصراحة أيضًا يعلن زكي

وقد كانت هذه الخلة موجودة في زكى مبارك منذ بداياته الأولى ، إذ « وقف الدكتور ( طه حسين ) ليلقى محاضرته الأولى ( بعد عودته من فرنسا حاصلاً على درجة الدكتوراه في التاريخ الأوربي القديم ) فشكر أعضاء مجلس الجامعة ... واندفع بعد ذلك في محاضرته فحدثنا أنه عزم على إحياء التراث اليوناني لأنه يؤمن إيمانًا جازمًا بأن مرجع الفكر في الشرق والغرب إلى القدماء من مفكري اليونان. وما كاد الدكتور ظه يفرغ من محاضرته حتى نهض أحد طلبة الجامعة واسمه زكى مبارك(٢) فرد على الدكتور ردا خطابيا أثار إعجاب الجماهير ، فوقف الدكتور طه ورد على الطالب ردا ظفر بشيء من القبول. وبدا للأستاذ متحمود عزمى أن يؤرخ وقع المحاضرة الأولى للدكتور طه بكلمة ضافية في جريدة « الاستقلال » ، ولم يفته أن يوجه عبارة نابيةً إلى الطالب الذي ثار حين رأى من يقول بأن مرجع الفكر كله إلى مفكرى اليونان. وفى المحاضرة التالية رأى الدكتور طه حسين أن يبدأ بكلمة في التعقيب على مقال الأستاذ محمود عزمى ليبين خطأ الطالب الذي ثار عليه ، فنهض زكي مبارك وقال : لا تتعالُوا علينا ، فَفَي مقدورنا أن نساجلكم

والأراجيف »(١).

<sup>(</sup>١) المعارك الأدبية بين طه حسين وزكى مبارك / ١٣٢ . ١٣٣ ، وقد ثارت معركة حول هذا الموضوع نفسه بين الكاتبين الكبيرين بعد ذلك بأكثر من عشرين عامًا (انظر ص ۱۳٤ وما بعدها).

<sup>(</sup>٢) انظر مقدمة كتاب « الأخلاق عند الغزالي » وفاتحته / ٣ . ١٣ . وكذلك مقدمة محمد جاد المولى لكتاب زكى مبارك « التصوف الإسلامي » / ١ / ٣ - ٤

۱۱) مجنون سعاد / ۹۹.

<sup>(</sup>٢) لنلاحظ أن الذي يحكى هذه الواقعة هو زكى مبارك ، وإن تحدث عن نفسه بضمير الغائب كأنه شخص آخر .

عن الدكتور أحمد أمين : « نحن جيران ، ومع ذلك لا نتبادل المودات

والزيارات »(١). وبنفس البساطة أيضًا يقول عن نفسه وعجزه عن

استخدام الشوكة والسكين في أكل الحَمَام في وليمة دعي إليها ببيت

أميس الشعراء ، الذي كان حريصًا على الأناقة في تناول الطعام

واستخدام هاتين الأداتين : « حَضَرْتُ المائدة ، وهي أعاجيب من الألوان.

وقد دهشت حين رأيت شوقى يأكل الحمام بالشوكة والسكين والا يُبتقى منه

شيئًا . وقد استأذنته في أن آكل الحمام بيدى فسمح الأني لم أكن أعرف

أن الحمام يؤكل بالشوكة والسكين «(٢). وقد كانت هذه أول مرة يذهب

فيها إلى دار شوقى مما يعني أن الكلفة كانت موجودة ، ومع ذلك لم يجد

زكى مبارك أدنى حرج في أن يأكل الحمام على طبيعته ولا في أن يذكر

ذلك للقراء بغاية الصراحة وغاية البساطة أيضًا.

وهذه الصراحة هي التي جعلته يقول في بساطة وهو بصدد الحديث

مبارك أنه رجع بعد ذلك عن الآراء التي بثها في ذلك الكتاب بل يصفه بأنه « كتاب تجنيت فيه على التصوف ورميت أشياعه بالغفلة والجهل وجعلت سلوكهم سببا في انحطاط الأمم الإسلامية . وما كاد يُنْشَر هذا الكتاب حتى ضعفت حماستى لما أقمته عليه من أساس العقل لأن الدنيا كانت بدأت تريني أني تحاملت على الغزالي وتعجلت الحكم على آرائه في سياسة النفس ، فقد كان يدعو إلى النفرة من الناس ، وكنت أرى ذلك من الجبن في الحياة الاجتماعية ، ثم تكشفت بعض الحقائق فرأيت المروءة تقضى في أحيان كثيرة بالهرب من الناس. ومن ذا الذي سلم أديمه من عدوان الخلق فلم يتمنُّ الاعتصام من شرهم بالعزلة في شواهق الجبال ؟ وكذلك عدت أستروح بذكرى التصوف وأضمر له الشوق والحنين »(١). وهكذا نجد الدكتور زكى مبارك صريحًا حتى في إعلان تراجعه عن بعض مواقفه وآرائه رغم أنه قد بني على هذه المواقف والآراء رسالته التي حصل بها على الدكتوراه من الجامعة . ومن هذا الباب إشارته إلى ما في كتابه « حب ابن أبي ربيعة وشعره » من مآخذ وهفوات كالاستطراد والتناول العاطفي للموضوع في بعض الأحيان ، وإن كان قد ذكر أنه مضطر مع ذلك إلى إبقائها كما هي «إجلالاً للثقة بالنفس ، وإكباراً لنزق الشباب»(٢). وهذه من صراحته أيضًا ، وهي صراحة (كما ترى ) عجيبة ، وكلها ظُرْفُ وثقة بالنفس .

وبهذه الصراحة البسيطة كذلك يقول إن شوفى ، حين احتفل فى داره بالشاعر الهندى طاغور أثناء مروره بمصر ، أرسل دعوة إلى الدكتور طه حسين لحضور هذا الحفل مع أن طه حسين كان من خصومه آنئذ، بينما لم يَدْعُه هو رغم المودة التي كانت تربطه به « لأن الدكتور طه كان موظفًا فى الدجة السادسة . وفرق ما بين هي الدرجة الثانية ، وكنت موظفًا فى الدجة السادسة . وفرق ما بين هاتين الدرجتين كان من الأمور التى يفهمها جيداً أمير الشعراء ، الذى

<sup>(</sup>١) الأسمار والأحاديث / ١٢٨

<sup>(</sup>٢) أحمد شوقي / ٣٠٩.

<sup>(</sup>١) التصوف الإسلامي / ١ / ١٦ . ١٧ .

<sup>(</sup>٢) حب ابن ربيعة وشعره / ١١ ـ ١٤ .

سابق بوزارة المعارف ، وأستاذ سابق بدار المعلمين العالية في بغداد كأن الغناء محظور على رجال التعليم والتثقيف! ليت هذا الوزير يعرف! ليته يعرف أنى أبدعت ثمانين لحنا من الأناشيد الصوفية ، وأن روحي غناء في غناء! لقد ناوشني بعض الصحفيين بكلمات مؤذية في بعض الجرائد والمجلات في مصر وبلاد الشرق ، ولن ألوم تلك الصحف ولا أولئك الصحفيين ، فأنا أقدِّس حرية الرأى وأرى أن النقد باب من أبواب التقدير والاحترام. فإليهم تحيتي وعليهم ثنائي، ولا حرمني الله من تجنيهم الظريف! لو أنهم علموا سبب ذلك البكاء لبكواً بكائي ، فقد سمعتُ أن الروح الذي أوحى « غرام يوم الثلاثاء » عليل . شفي الله من أجله كل عليل، وجعل الحياة فداء لروحه الجميل. غنيتُ ليطيب حين يسمع غنائي ، ثم نظرت إلى صورته وهو في نضرة شبايه فرأيتها قاثل . صورتي حين كنت في نضرة شبابي »(١١)، « خطر في البال أن أغني قصيدتي في محطة الإذاعة بصوتي ، وهو في رخامة صوت الموسيقار محمد عبد الوهاب ، ولكن أبنائي اعترضوا ، فما يجوز عندهم أن يكون أبوهم من المغنين وهو يملك أكبر مجموعة من الألقاب العلمية . قلت لأبنائي : ألا تسمعونني أغنى من حين إلى حين بقوة تنقل صوتي من الدور الثاني إلى أسماعكم بالدور الأول ؟ قالوا : نعم . قلت : أنا أغنى أشعارى حين يجود بها الوحى ، فما الذي يمنع من تقديم صورة ناطقة

عودته الحياة الرسمية أن يحترم الرسميات »(١١). وبنفس هذه البساطة أيضًا يعترف زكى مبارك بأنه حاول طويلاً أن يقضى على الدكتور طه ولكنه عجز عن ذلك عجزا تامًا : « لو كان الأمر بيدى لقتلت الدكتور طه حسين ، ولو كان الأمر بيده لقتلني ، فقد تحاربنا سنين . أردت أن أقتله فما استطعت ، وأراد أن يقتلني فما استطاع . نحن يا سيدي الدكتور لم نُخْلَق للموت وإنما خُلقنا للحياة وللمجد» (٢). ومن هنا يدعوه بصراحة تامة عُقَيْبَ هذا إلى الاتفاق على أن يكف كل منهما شره عن الآخر: « فمن واجبك أن تكف شرك عنى لأكف شرى عنك ، وأنا على الشر أقدر منك ». وهذه الصراحة وذلك الوضوح هما اللذان جعلاه يتحدث عن غنائه لقصيدة من قصائده بمحطة الإذاعة المصرية في أواخر الأربعينات ، والكلام المؤذى الذي تناوله به لهذا الشبب بعض الصحفيين في مصر وغيرها من البلاد العربية ، واعتراض أبنائه الشديد على ذلك. يقول في هذا الصدد: « لا بد للمصدور أن ينفث " وقد نفث المصدور فغنى بصوته « غرام يوم الشلاثاء » في محطة الإذاعة اللاسلكية للحكومة المصرية . غنَّى وأطرب . وفي محطة الإذاعة شريط لذلك الغناء، شريط مسجون ، فكيف سُجن ذلك الشريط ؟ سجنه معالى الأستاذ عبد المجيد باشا بدر إلى أن يسمعه . ولكن متى يسمع ؟ قيل إنه لا يستظرف أن يغنى مدرس سابق في الجامعة المصرية ، ومفتش

<sup>(</sup>١) المرجع السابق / ٢٦٤ .

<sup>(7)</sup> من مقال له بمجلة  $_{\rm w}$  الرسالة  $_{\rm w}$  في أول ديسمبر ١٩٤١م .

<sup>(</sup>١) ألحان الحلود / ١٥٧.

موجه إلى الروح العليل . شفى الله من أجله كل عليل ، وجعل الدنيا الجميلة فداءً لروحه الجميل ! ثم يظهر نور أحمر وأخضر وأصفر ، وهى أنوار تؤذن بأننى سأغنى فأقول : يا ليل يا ليلى يا ليل . ثم ينطلق صوتى ويتفجر دمعى فأقول:

یا ساقی الراح ، هات الراح با ساقی من نور هدیك أو من نار أشرواقی واشرب رحیق الهوی الفضاح با ساقی من نظرتی لك فی ساعات إشراقی

وينتهى التسبحيل في شبل المذيعون مهنئين وهم في اندهاش واستغراب» (١١). وهي ، كما ترى ، قصة مؤثّرة بل مؤلة . ومع ذلك فقد رواها الكاتب بهذه البساطة والصراحة التي رأيت . ولو كان بطل القصة شخصًا آخر غير زكى مبارك ما حكى منها للقراء شيئًا ، فضلاً عن أن يسجل بصدق وتفصيل إنكار أولاده وزملائه ورؤسائه عليه أن يغني في الإذاعة وهو « الدكاترة » والمفتش والأديب المرصوق ، بل ما كان فكر أصلاً في موضوع الغناء .

وقد استطاع زكى مبارك من خلال هذه الصراحة المستقيمة الشُّجاعة

ليعرف بها الجمهور كيف أنظم أشعاري؟ قالوا : وأين الملحن ؟ قلت: أنا الملحن ، فالشعر شعرى ، وأنا أعرف كيف ألحنه بالصورة التي تموجت بها خفقات قلبي . ولم يكن من السهل أن أقنع أبنائي . وهل أقنعت نفسي حتى أقنع أبنائي؟ إن جاز أن أغنى هذه القصيدة في محطة الإذاعة فيجب أن أكون في حال تشابه حالى في الأوقات التي نظمت فيها هذه القصيدة . وهذا غير محكن ، ففي المذيعين فريق من تلاميذي ، ولم يرني أحد من تلاميذي في لحظة بكاء الله أنا عرضت الفكرة على الأستاذين محمد فتحى وعلى خليل فرأيا الفكرة مبتكرة وأن من الوفاء للأدب والفن أن يغنى الشعراء أشعارهم في الجو الروحاني، الجو الذي تنسموا هواءه وهم يغنون . . . وسمع أصدقاء كرام با اعتزمته فَنَهَوْني ، وكانت حجتهم أنه لا يليق برجل في منزلتي أن يغنى ، وفاتهم أن الشعر روحه غناء . ترددت مرة ومترتين ومرات وشم صممت على أن أغنى ليسمع ذلك الروح أنى لعلته عليل. ثم جاءت ساعة الامتحان، ومن المحنة جاء الامتحان ، فحضر فريق من رجال الإذاعة ليسمعوا صوتى وأنا أغني. حضر مصطفى بك رضا والأستاذ على خليل والأستاذ عبد الوهاب يوسف، الذي قدمني إلى الجمهور بأسلوبه اللطيف وفي انتظار الإذاعة قال مصطفى بك : أسمعنا بغنائك أبياتا من القصيدة . فغنيت بيتين ، فقال الأستاذ على خليل : صوتك في التليفون وأنت تغنى كان له في سمعى وقع أطيب من هذا الوقع . فقلت : لأن تلك اللحظة كانت من لحظات التجلى ، وستسمع ما يطربك حين يُفْتَح المذياع لأنى سأومن بأن غنائى

<sup>(</sup>١) سيرة حياة الدكتور زكى مبارك / ٢٢٧ ـ ٢٣١ .

الإنجيل واستفاد منه واعتمد عليه ما شاء في مؤلفاته . وهذا طبيعي من رجل مسلم أوصاه دينه ألا يفرق بين أحد من الأنبياء . ولا عبرة بما كتبه الدكتور زويمر في هذا الموضوع لأن الدكتور زويمر يريد أن ينسب هداية الغزالي إلى مطالعة الإنجيل مع أن الغزالي لم يضل إلا حين تعلق بأهداب الآداب السلبية التي دعا إليها الإنجيل » (١). إنه يقر برجوع الغزالي للأناجيل ولا يجد في الرجوع ذاته أدني غيضاضة يمكن أن تلحقه، لكنه في ذات الوقت يسارع فيؤكد أن هذه الاستفادة من الأناجيل قد أساءت إلى فكر الغزالي وصبغت نظرته إلى الأخلاق بصبغة سلبية . ثم يمضى موضحا أن الأخلاق الإنجيلية لا تتناسب والطبيعة البشرية ، ومن ثمَّ لا يمكن أن يتمسك بها أحدُّ نصرانيًا كان أو غير نصراني ، وإلا فمن ذا الذي إذا ضُرب على خده الأيمن أدار لصافعه خده الأيسر ليصفعه عليه أيضًا ؟ أو من ذا الذي إذا سُخِّر ميلاً تبرَّع لمسخِّره بالمشي معه وخدمته ميلاً أخر؟ ولا يتوقف كاتبنا عند هذا الحدّ بل يستمر فيتهكم بالدكتور زويمر لاهتمامه بتصحيح عدد الأيام الحقيقي التي ذكرت كتب النصاري أن المسيح عليه السلام قد مكثها يناجي ربه دون أن يتناول أي طعام . لقد قال الغزالي إنها ستون ، فسارع زويم قائلاً : « الحقيقة أنها أربعون » ، ليعلق زكى مبارك بقوله : « ولم تتعب نفسك يا سيدى الدكتور في هذا التصحيح؟ المسألة برُمُّتها خيال في

(١) الأخلاق عند الغزالي / . ٩ .

أن يتناول أموراً شديدة الحساسية ببساطة عجيبة دون أن يثير شيئًا من تلك الحساسية المتعلقة بها: من ذلك مثلاً كلامه عن عمى طه حسين، إذ يتناول هذه العاهة عنده مراراً في مقال واحد ، ولكن بلباقة مدهشة تجعل ، فيما يُخَيِّل إليَّ ، هذا الكلام عسلاً على قلب طه حسين : «يشهد الدكتور طه على نفسه أنه ضرير، وذلك فن من الإعلان، فقد صحبته نحو عشر سنين ولم أتنبه إلى أنه ضرير . وكيف أصدِّق دعواه وما رأيت رجلا أرشق منه في تناول الشؤون التي يتناولها المبصرون ؟ كنا نخرج من الجامعة المصرية حين كانت في قصر الزعفران فنثب إلى المترو بعد أن يتحرك ، ولا يشعر أحد بأنني أصاحب رجلا من المكفوفين . ومن يصدِّق أنى لم أفكر في حلق ذقني بيدي إلا بعد أن رأيته يحلق ذقنه بيديه ؟ وهو يمشى بقامة منصوبة تُزرى برشاقة الرمح المسنون ! ... ولو كِنتُ أصدِّق أنه أعمى لكففت عنه قلمي ، ولكني واثق بأنه مبصر وبأنه أستاذ قدير ومفكر حصيف وأديب موهوب ، وأنا لا أكف قلمي إلا عن الضعفاء . وما قلت إنه أعمى إلا لأن درس اليوم يوجب ذلك ، فليتناس عذه العنجهية ، فما كنتُ ولن أكون إلا أعرف الناس بواجب الذوق »(١).

ومن ذلك أيضًا كلامه في المقارنة بين الإسلام والنصرانية حيث يقول في اطلاع الإمام أبي حامد الغزالي على الأناجيل: « اطلع الغرالي على

<sup>•</sup> 

<sup>(</sup>١) زكى مبارك ناقدا / ٦٢، والمعارك الأدبية بين طه حسين وزكى مبارك / ١٠١ -

خيال لأن الذي يمكث ستين يوما أو أربعين يوما بلا طعام لا يصلح لشيء في هذا الوجود الزاخر بالجهد والجلاد . وهل يستطيع القسيسون والرهبان أن يحيوا هذه الحياة؟ وهبهم استطاعوا، فما عسى أن تكون منزلتهم بين الأحياء ؟ ». كما يعلق على ما ذكره الغزالي عن السيد المسيح أيضًا من أَنْهُ ظُلُّ لابسًا ثوبًا واحداً عشرين عامًا بقوله: « إن عيسى الذي يصورونه بهذه الصورة شخص خرافي لم يعرفه التاريخ ، وإلا فأي أرض يسمح جوها بأن يظل الثوب على صاحبه عشرين عاما لا يبلى ولا يعرض لابسه لنفرة تلامذته وأصدقائه ؟ »(١١). فانظر كيف أبدى الدكتور مبارك رأيه في هذه القضية الشائكة بهذه البساطة الشديدة دون أن يثير أية حساسيات. لقد كتب رسالته كلها، وهو المسلم، في نقد الغزالي نفسه على ما يتمتع به في قلوب المسلمين من تبجيل وتقديس ، أفلا يمكنه أن ينتقد بعض الأخلاق النصرانية إذن ويَسْخَر من أحد دعاتها المتعصبين من بلاد العم سام ؟ وهو في ذلك النقد وهذا التهكم لا يسبّ ولا يتجاوز الحدود . وهو سبب آخر من الأسباب التي مكّنته من تناول المسألة بهذه البساطة دون أن تثير أيًا من الحساسيات.

ومن هذا الباب أنه ، عندما كتب سلامة موسى يهاجم المشتغلين بالأدب العربى القديم ومن بينهم زكى مبارك على أساس أن هذه موضوعات بائدة لا تثير النفوس إلى الكفاح في سبيل خدمة الأمة ،

(١) المرجع السابق / ٩١ ـ ٩٢ .

انبرى يرد عليه بكلام طويل نجتزئ منه بالفقرات التالية: «يهمنى أن أدفع الشرعن الأدب العربى ، فهو ليس أدبا مبتا كما يتوهم بعض الناس ، وإنما هو أدب يتوثب من فيض القوة والحبوبة . وبفضل الأدب العربى بقيت الذاتية الشرقية إلى اليوم ، ولولا الأدب العربي لكان الأستاذ سلامة موسى في أيامه هذه كاتبا يرطن في لغة الأرمن أو لغة اليونان » .

ثم يغزوه من الناحية الوطنية لينتقل منها ببساطة وشجاعة ذكية إلى الجانب الإسلامي فيقول: « ومن محاسن الأستاذ سلامة موسى أنه وطني صادق الوطنية . ومن هذه الناحية أغزوه بلا رفق ، فمصر التي يحبها أصدق الحب لم تَسُدُ في الشرق إلا بقوتين عظيمتين هما اللغة العربية والشريعة الإسلامية . وهل من القليل أن تأخذ بلاد العرب ثقافتها العربية عن مصر ؟ هل من القليل أن يأخذ وطن الرسول معارفه الدينية عن مصر ؟ هل من القليل أن تكون مصر هي البلد الذي صارت العربية لغته القومية الوحيدة وصار الإسلام هو دين الأكثرية الساحقة من أبنائه الأوفياء ؟ قد يكون سلامة موسى في دينه أصدق مني في ديني ، والله أعلم بالسرائر ، ولكن من المؤكد أنى أصدق منه في الوطنية ، فأنا أحرص على اللغة العربية والإسلام خدمة لوطني ، وأنا أغض النظر عن هفوات كثيرة لرجال الدين لأنهم على أي حال من الشواهد على أن وطني له سلطة روحية . وقد تطوع المسلمون في مصر لمعاونة الأحباش أيام محنتهم بعدوان الطليان لغرض وطنى هو الشعور بأن الكنيسة القبطية مكايدة الصديق للصديق . وسبحان من لو شاء لهدانا جميعًا إلى سواء السبيل ، فإنى أو إياه لعلى هُدًى أو في ضلال مبين »(١).

وقد كان سلامة موسى أحد الذين هَبُّوا في وجه طه حسين عندما تسبب في إخراج زكى مبارك من الجامعة ، مؤكدا أن الجامعة تتشرف بوجوده بين أعضاء هيئة التدريس فيها لا العكس. ومن هنا يمكننا أن نقدر مدى الشجاعة والاستقامة النادرة في هذا الكلام الذي يوجهه زكي مبارك لصديق آزره مؤازرة قوية في ذلك الظرف العصيب ، وكذلك مدى الحصافة والذكاء واللباقة التي عالج بها زكي مبارك هذا الموضوع الحسَّاس داخلاً إلى نفس « الصديق الخصم » من مدخل الوطنية والمودة الشخصية ، فاستطاع أن يزلزل رأيه حول دراسة الأدب العربي القديم بل أن يهدمه وينسفه نسفًا . وأعتقد أن سلامة موسى بعد أن قرأ هذه السطور قد شعر بالخجل وود لو تنشق الأرض وتبتلعه من جراء ما تجنّي على العروبة والإسلام. لقد كتَّفه زكى مبارك بوثاق لا تُحلُّ عقدته. وبم كان يمكنه أن يرد على هذا المنطق المفحم وتلك المشاعر الوطنية والدينية والشخصية النبيلة المجدولة كلها في ضفيرة واحدة لا تنفصم طاقاتها ؟

ويتناول كاتبنا الكبير هذه القضية مرة أخرى فيقول: « وللباحث أن يؤمن بالإسلام وألا يؤمن ، ولكنه لا يستطيع أن ينكر أن الإسلام يسيطر على كثير من الشعوب. والباحث لا مفر له من درس اللغة التي أدَّبت بها مذاهب ذلك الدين. وهو يفعل ذلك علماً إن لم يفعله تدينًا ، أي أنه

(١) الحديث ذو شجون / ٧٩ ـ ٨٥ .

لها سلطان روحي على عقائد الأحباش. فهل يغار الأستاذ سلامة موسى على الأزهر الشريف كما أغار على الكنيسة القبطية ؟ وهل يحب المسلمين كما أحبُّ الأقباط ؟ أستغفر الله وأستغفر الوطن ، فالأستاذ سلامة موسى بحقٌّ وصدق من أكرم أصدقاء العروبة والإسلام لأنه بالفعل من مشاهير الكتاب في اللغة العربية ، وإنما أعيب على سلامة موسى أن يكون أقل وطنية من مكرم عبيد ، الذي يحفظ القرآن عن ظهر قلب ليكون من أفصح الخطباء باللغة العربية . وإنما أعيب عليه هذا لأنى أكره أن يكون السياسي أصدق وطنية من الأديب ... وهل تعاب فرنسا وإنجلترا وإيطاليا بأن فيها مئات من الباحثين لا يهتمون بغير درس الذخائر من الأدب القديم عند اليونان والرومان ؟ وما رأى الأستاذ سلامة موسى في التوراة والإنجيل وهما من النصوص العتيقة بلا جدال ؟ هل يرى أن الاهتمام بدرس التوراة والإنجيل من العبث السخيف بحجة أنهما لا يمثلان معضلات العصر الحديث ؟ وهل يرى أن نحرق جميع ما حفظ الزمن الشحيح من تراث المصريين القدماء ؟ ... الدنيا كلها تجتمع ، ونحن نفترق مع أننا أحوج من سائر العالمين إلى الائتلاف. والعرب والسلمون في جميع بقاع الأرض يرون مصر مشرق الأنوار العربية والإسلامية ، وأخونا سلامة موسى يريد أن ينزع عن رأس مصر هذا التاج المرموق ... فكيف يستبيح أن يسيء إلى سمعة مصر العربية والإسلامية؟ سلامة موسى من أعز أصدقائي ، فهل أرجو أن يراعى خاطر صديقه الأمين حين يتحدث عن صلة مصر بالشؤون العربية والإسلامية ؟ إلى صديقي سلامة أوجه هذا الرجاء، ففي الدنيا مكاره تشغلني عن

لا مندوحة من درس أصول ذلك الدين من النواحي اللغوية والتشريعية. والمسلم وغير المسلم في ذلك سواء لأن العلم لا يوجب على العالم أن يؤمن بالإسلام قبل أن يدرس الإسلام ولا يفرض عليه أن يعتنق المسيحية قبل أن يدرس المسيحية ، وإنما يأتي الإيمان بعد الدرس، وقد لا يأتي أبدا، فما أحسب صديقي سلامة موسى سيسلم، وإن سبق الناس إلى فهم القرآن »(١١). وفي العبارة الأخيرة غمزة ذكية ، فزكى مبارك يريد ، فيما أعتقد ، أن يقول إن سلامة موسى ، رغم فهمه للقرآن ومعرفته يفضائل الإسلام واقتناعه بينه وبين نفسه بصدقه ، لن يستطيع أن يتخلص من مشاعر النفور التي ورثها ضد ذلك الدين وكتابه . ولكن تأمل كيف أدِّي هذا كله بتلك الصراحة البسيطة العجيبة ! والأعجب أنه لم يوجه إليه لومًا من أجل ذلك لأن هذه مسألة تتعلق بحرية الضمير والاعتقاد مما ليس من حق أحد أن يتدخل فيه . وقد كان زكى مبارك يحترم بل يقدّس هذا المبدأ الذي هو مبدأ إسلامي صميم أرسته نصوص مختلفة من القرآن المجيد وأحاديث النبي المشرّفة كما هو معلوم.

وهناك مقال لزكى مبارك بعنوان « أفانين من الأحاديث » يوجّه فيه من سمّاه به « أبجد أفندى » الحديث إلى مسيو كومنين أحد رجال التربية والتعليم الفرنسيين بمصر فيقول : « لا يا مسيوك لا ، لا ، لا تبالغ في تجيد الإسلام إلى هذا الحد ، فإن هذا يزيد صديقنا مبارك

زهوا. وقد رأيت كيف يتحامل على من لا يعتنق دينه الحنيف»، فيرد زكى مبارك عليه قائلاً: « أنا لا أتحامل على أحد ، وليس من حقك أن تأخذ علي أن أعتز بدينى ، فإنه جدير بذلك »(١) وعندما يريد أبجد أفندى إحراجه بالكلام عن بعض النصارى المتمسكين بكثلكتهم لا لشيء إلا لأنها الدين الذى ورثوه عن أجدادهم وآبائهم وأمهاتهم قاثلا: «وأنت ما شأنك ؟ أنت والله لا يرضيك إلا أن يصبحوا مسلمين »، يكون رده بالبساطة السابقة ذاتها: « من فمك إلى باب السماء »(١).

كذلك يتناول زكى مبارك في الفقرة التالية مسألة على جانب عظيم جدا من الحساسية ، ولكنه كالعادة يفعل ذلك في سهولة لا تصدّق ، إذ يوردها مورد الفكاهة . يقول : « وقد يكون من الفكاهة أن أحدّثكم أن الكنافة تقوم في مصر بعمل قومي جليل ، فإخواننا المسيحيون يُدْعَوُن كثيرا لتناول الفكاهة مع إخوانهم المسلمين في رمضان ، وأكثرهم يتوهم أن جنة المسلمين ستكون مملوءة بالكنافة، وأنا لذلك أرجو أن يهديهم الله جميعا للإسلام فيجتمعوا على الكنافة هنا وهناك »(٣). وهو لا يترك الأمر لذكاء السامعين ليعرفوا أن الكلام إنا هو فكاهة بل ينص على ذلك نصا في أول الفقرة متغلبًا بذلك على ما في المسألة من حساسية .

وفي هذا الصدد ينبغي ذكر الموقف التالي الذي وجد زكي مبارك

<sup>(</sup>١) الأسمار والأحاديث / ٣٧٨ ـ ٣٧٩ .

<sup>(</sup>١) المرجع السابق / ٣٠١ ي ٣٠٢

<sup>(</sup>٢) السابق / ٣٠٧ .

<sup>(</sup>٣) د. زكى مبارك / ملامح دينية بقلم زكى مبارك / ٨١.

والإسلام ثلاثة عشر قرنا ، وسنحفظ لأبنائنا وأحفادنا وأسباطنا هذا التراث الغالى . والله مع المجاهدين »(١). والملاحظ أنه لم يتحدث عن مناسبة الاحتفال التي دُعي للحديث عنها يشيء أكثر من إشارتين عارضتين ذكر اسمها فيهما مجرد ذكر . إن ما فعله زكى مبارك ليصعب جدا أن يفعله غيره ، وإن الإنسان ليتساءل : هل نسى زكى مبارك أنه يخطب في « عيد الورد » وحسب أن الاحتفال إنما هو بـ «المولد النبوي »؟ والجواب : كلا . كل ما في الأمر أن الرجل كان صريحًا شجاعًا نظيف النفس والضمير. وزكى مبارك الذي يقول هذا ويؤديه كما رأينا ببساطة بالغة هو نفسه

الذي يقول أيضًا وبالبساطة ذاتها تعليقا على ما ذكره البوصيري في سبب نظمه لـ « بُردته » في مدح سيلا الأنام عليه أزكى الصلوات والتسليمات من أنه قد أصيب بفالج فنظم البردة واستشفع بها إلى الله تعالى كى يَشْفْيَه ، ثم نام فرأى النبي عليه السلام يسح على وجهه بيده المباركة ويلقى عليه بردته فيقوم سليمًا معافى : « وفي هذه القطعة دلالة على عقلية البوصيري، فهو رجل فيه طيبة وسذاجة كأكثر الصوفية، فليس من المعقول أن يبرأ مريض من مرضه لآية يتلوها أو قصيدة ينشدها كما برئ البوصيري بقصيدته . ولو مرض مفتى الديار المصرية ، لا سمح الله ، ما استغنى بالبردة عن الطبيب ! ولعل حكاية البوصيري

نفسه فيه فعالجه على طريقته المعروفة عنه ، طريقة المواجهة الصريحة . لقد أقامت جمعية الشبان المسيحية بالإسكندرية سنة ١٩٤٠م ، في ليلة الاحتفال بالمولد النبوي ، احتفالاً آخر سمته « عيد الورد » ، ودعت إليه جماعة من أدباء القاهرة ليخطبوا فيه ، ومنهم د. زكى مبارك . وقد كان بإمكانه أن يرفض الذهاب إلى هذا الاحتفال الذي بدا وكأنه قد اختير له يوم المولد النبوي اختياراً مقصوداً ﴿ أَوَا أَنْ يِذَهِبُ فَيَتَكُلُّم فَي المُوضُوعَ الذي دُعيَ للكلام فيه . بيد أن زكى مبارك ، بصراحته واستقامة ضميره، قد ذهب ثم جعل كثيرا من كلامه عن الإسلام: فالإسكندرية هي « التي استقبلت طلائع الجيش الإسلامي وجعلت للإسلام دولة على شاطئ المحيط » ، والبحر المتوسط هو « أول بحر خفقت فوقه الراية الإسلامية ، وسيظل إلى الأبد صلة الوصل بين حضارة الإسلام في الشرق وحضارة النصرانية في الغرب ، ولن تكون شواطئه الشرقية إلا بأيدينا مهما بغي الاستعمار واستطال » و « أول معهد ديني نظامي هو المعهد الإسكندري » ، وهو معهد « منسيٌّ في هذه الأيام ، ولكن الذين عاشوا قبل الحرب الماضية يذكرون كيف استطاع أستاذنا الشيخ عبد المجيد اللبان أن يقيم به زعامة دينية تصل روحها إلى أكثر المدن المصرية. وإن كُشف غطاء التاريخ فستعرفون أن الشيخ اللبان كانت له يد في تأريث الثورة المصرية » ، وإن الإسكندرية «تحتفل الليلة بالمولد النبوي احتفالاً أفخم وأعظم من جميع الاحتفالات بسائر المدن المصرية ». ثم اختتم خطبته قائلاً في عزة وشموخ: « نحن حفظنا مصر للعروبة

<sup>(</sup>١) الحديث ذو شجون / ١١ \_ ١٩٪

هذه هي سبب ما سار بجانب البردة من الخرافات ، فقد ذكر بعض الشراح لكل بيت من أبياتها فائدة : فبعضها أمان من الفقر ، وبعضها أمان من الطاعون ! وهذا النوع من الغفلة قديم ، فقد كان الزمخشري يذكر شيئًا من مثل هذا عن سور القرآن . ويلاحظ كذلك أن البوصيري كرر عبارة «صلى الله عليه وسلم» خمس مرات في هذه الفقرة الصغيرة . وتكرار الصلاة على النبي كلما ذكر اسمه من وساوس المتأخرين »(١١). إن زكى مبارك في هذا النصّ يمشى على أرض زلقة ، ولكنه لا يبالي ، وعُدّته في ذلك صراحة نفسه التي تأبي عليه أن يتملق الآخرين بقول شيء لا يعتقده في قلبه ، وصدقه في الدفاع عن دينه وحبّه له ، ومنطقه المحكم الذي يعالج به ما يسله من قضايا . وقد تكرر لهذا هجومه الحاد على النفاق والمنافقين ممن يأكلون الدنيا بالدين في بطونهم ناراً متسعرة . ونحن حين نقول هذا لا نقصد بالضرورة أن نصادر حق أحد في أن يعتقد ما يشاء هي مثل هذه المسائل، ولكننا أحببنا فقط أن نبين أن زكى مبارك حين قال ما قال إنما كان يصدر عن سمة جدُّ أصيلة في شخصيته وأدبه ، وهي سمة الصراحة والتعبير الواضح الشجاع عما يعتقده في ضميره .

واختلفت اختلافا عنيفا يصوره هو نفسه بقوله : « أنا بين المؤمنين ملحد، وبين الملحدين مؤمن . وأنا بر عند الفجار ، وفاجر عند الأبرار . فأنا في كل بيئة أجنبي ، وفي كل أرض غريب »(٢). ونبدأ أولا برأيه

. في الدين . إنه يدافع عن الدين دفاعًا مجيداً ويراه من مقومات الاستقلال الوطني والسعادة في الحياة ، ف « الدين الصحيح ... ثروة قومية يجب أن يحرص على تنميتها ساسة الشعوب »، وهو « حجاز من الزيغ والإفك والبهتان » ، ولو كان له « سلطان على أرواح الناس لانعدمت النمائم والسعايات والوشايات وانقطعت هذه المجازر البشرية التي يخلقها الدس والاغتياب » ، و « لما رأينا شهود الزور يضللون القضاء بلاحياء » ، و « لما استطال الأقوياء على الضعفاء ، ولما رأينا ذلك الحقد الذي يبيّت الفقراء للأغنياء » ، و « لقلّ البغي والعدوان وعرف كل امرئ قدر نفسه واطمأن إلى أن الله مالك الملك يؤتى الملك من يشاء » ، وهو أيضا « عماد من عُمُد الاستقلال لأنه يصحح ضمير الفرد ، والفرد الصحيح الخُلُق ليس إلا حجرا سليمًا في بناء القومية »(١١)... إلى آخر ما قاله في هذا الصدد، وهو كثير.

والدين الذي يقصده زكى مبارك « هو الدين الذي يهتم أهله أولا وقبل كل شيء بالفضائل الإيجابية »، إذ « لا يكفى أيها الناس أن تصلوا وتصوموا وترسلوا لحاكم وتكثروا من التسبيح ، فهذه فضائل ، ولكنها في روحها فضائل فردية . إن الدين الذي يسند الاستقلال هو الدين الذي صوره الرسول حين قال : « المؤمن للمؤمن كالبنيان يشد بعضا » ... هو الدين المضمع بالنفحات الشعرية الذي يوجب

<sup>(</sup>١) الموازنة بين الشعراء / ١٧٨.

<sup>(</sup>٢) ألحان الخلود / ٣٩.

<sup>(</sup>١) اللغة والدين والتقاليد / ٧٧ ـ ٧٨ .

تفضيلا بعيدا ولا يرى هؤلاء شيئًا بجوار أولئك ، ويختلف مع طه حسين

اختلافا عنيفا لقوله بعكس هذا: « حجة الدكتور طه على قوة الغرب

أنه وطن الفلاسفة ، وحجته على ضعف الشرق أنه وطن الأنبياء ، فما

هذا الكلام إذا أقيمت له الموازين ؟ لقد نجح الأنبياء والمرسلون في هداية

الشرق والغرب ، فإليهم يرجع الفضل في إقامة الدعائم للحضارة

الإنسانية ... إن محمدا هو القائد الأول في الفكر الإنساني ، وإذن

يكون القائد الأول للفكر هو محمد لا سقراط ولو غضب الدكتور طه

حسين »(١). أما الفيلسوف فهو مجرد رجل «محب للحكمة ... رجل

يريد أن يسمو بنفسه عن الجهل ويهمه أن يتحرر من تقاليد الأنبياء ،

ولكنه في أكثر أحواله يؤثر السلامة ، وقد يركن إلى الخمول . ومعنى

هذا أن الفلاسفة لم تكن لهم فاعلية بدليل أنهم عاشوا في عزلة عن

المجتمع ولم يفكروا في إقامة حكومة تحقق آمالهم في شرف الوجود "(٢).

حديثه عما وُهبَه من الجَلد والصبر على لأولاء الجهاد في الحياة وقوة

التحمل وكثرة النتاج الفكري والأدبي يعزو السرّ في ذلك إلى إيانه بالله

بل يقصره عليه : « ما كنت أملك غير إيماني بالله ، وهذا هو السرّ في

عقيدة التصوف التي أقمت عليها بناء حياتي . جاوزت الخامسة

وهو دائمًا من الله على ذُكْرِ لا يكاد ينساه ، ومن ذلك أنه عند

عليك أن تفرح لفرح أخيك وأن تحزن لحزنه ، وإن تقطعت بينك وبينه الأسباب ... إن الدين الحق يوصى بدفن الضغائن والحقود ... إن الدين الحق يعصم من الشقاق ... ولعل السر في كره البدع أنها تقسم الناس إلى شيع وأحزاب وتغريهم بالتعاون والعناد وترميهم بأسباب الفتون . والأمة السعيدة بدينها هي الأمة الموحّدة المذهب ، أما الأمة المشتتة في نوازعها الدينية فهي أمة ضعيفة الرأى منحلة العزم لا يُرْجَى لها سلام»(١).

وهو يحمل على المرائين حملة شعواء: « رباه ، كم قاسينا من عنف المرائين! إن الرباء في الدين باب من أبواب الخراب لأنه يروض الناس على التكلف والافتعال فيما يأخذون وما يَدعون ويوحى إليهم أن المراوغة لباقة وذكاء » ، ثم يصرخ قائلاً: « أنا أشتهى أن أومن ، ولكن الشوق يخمد في قلبي كلما تذكرت أعمال المرائين » (٢). ولعل هناك من يقف عند ظاهر العبارة الأخيرة فيرى أن زكى مبارك لم يكن من المؤمنين . وهذا خطأ بواح ، لأنه هنا إنما يتهكم ولا يقصد ظاهراً من القول ، وإلا فماذا نفعل بما نقلناه آنفا من كلامه عن الدين وأهميته ؟ كل ما في الأمر أنه يفرق بين الدين الصحيح ودين الرباء والمنافقين مصورًا ذلك في تلك العبارة المجازية الساخرة ..كما أنه يفضل الأنبياء على الفلاسفة تلك العبارة المجازية الساخرة ..كما أنه يفضل الأنبياء على الفلاسفة

<sup>(</sup>۱) زكى مبارك ناقدا /۸۹ ـ ۹۱ ، والمعارك الأدبية بين طه حسين وزكى مبارك /۱۳۷ ـ ۱۳۷ ـ ۱۰۷ .

<sup>(</sup>٢) زكى مبارك ناقدا / ٨٩ ، والمعارك الأدبية بين طه حسين وزكى مبارك / ١٣٧ .

<sup>(</sup>١) المرجع السابق / ٨١ ـ ٨٢ . ٨٩ .

<sup>(</sup>٢) السابق / ٨٤ .

والخمسين ولم أشعر بمرض يلزمنى السرير ليلة واحدة بغض النظر عن المتاعب التى يوجبها برد الشتاء ، وهى متاعب قاسية . وتأذت عيناى من كشرة المطالعات العربية والفرنسية ، ومع ذلك نجحت فى امتحان القومسيون الطبى سنة ١٩٣٧م حين عُينْتُ مفتشا بوزارة المعارف العمومية ، وكانت سنًى تزيد على السابعة والأربعين . نؤمن بالله أولا ثم نترك لله الخيرة فيما يشاء وفيما يريد  $^{(1)}$ . وهو يؤكد أن « الله عز شأنه يعلم أن نعمه العظيمة تصل إلي بدون دعاء ، والأدب مع الله أن تتق بأنه يمنح ويَهَبُ من غير سؤال  $^{(1)}$ ، وأن « الله وحده هو الذى يجزى الجميل بالجميل ، وهو لفضله وكرمه وعدله لا يُضيع أجر من أحسن عملا  $^{(1)}$ .

وهو يستغرب أشد الاستغراب من صنيع علماء الكلام الذين يظنون أن بمستطاعهم البحث عن ذات الله وصفاته . والعبارة العنيفة التالية لا تصدر إلا عن قلب يعرف لله جلاله وعظمته . يقول : « وأنا لا أدرى سبب هذه الشهوة الغريبة التي تحمل علماء الدين على البحث عن ذات الله وصفاته ، ولا أعلم كيف عميت قلوبهم حتى اندفعوا يذكرون عن ذات الله وصفاته ما يجب أن يتورع عنه المؤمنون ... فإن البحث عن ذات الله وصفاته حمق وسفه . وإنما سبيل المؤمنين أن يتأملوا ما يحيط

(١) ألحان الخلود / ٢٠.

بهم من جلال الوجود وأن يبحثوا في المراد من أن الله سخّر لهم ما في الأرض جميعا، فإنه ليس للعاقل أن يترك الانتفاع عا تلمس يده وترى عينه ليغيب في مجاهل من الظنون يسميها سَفَها علم التوحيد »(١).

وعن علاقته بالله جل جلاله يقول هذا الكلام الحلو العجيب: «وما بينى وبين الله لا يعرفه عدو ولا صديق، وإنما يعلمه علام الغيوب الذي يعلم خائنة الأعين وما تخفى الصدور. وأنا أتقرب إليه بالصدق في درس شرائع الهدى وذرائع الضلال »(٢). وهو يعلن دائماً رضاه بقضاء الله وقدره: « إن لله حكمة عالية فيما أراده لحياتى وقد رجوت صديقى الأستاذ سيد إبراهيم أن ينقش لوحة فنية فيها قول الله: (وعسى أن تكرهوا شيئا وهو خير لكم، وعسى أن تحبوا شيئا وهو شر لكم، والله يعلم وأنتم لا تعلمون ) »(٣)، « ولو أننى انجرت بالتراب وأضعت عمرى في طلب المال حيث توجد منابعه لصرت كما صار فلان د.. ولكن الفرصة ضاعت من يدى، وأنا راض بقضاء الله.

رضينا قسمة الجبّار فينا لنا علم ، وللجهال مالُ «(٤)

وعن إخراجه من المعهد العالى لفن التمثيل يقول: « تحملت ما قضت به إرادة الوزير السابق، وأفضل منها إرادة الله، التي قضت بأن أخرج

<sup>(</sup>٢) المرجع السابق / ١٨٦.

<sup>(</sup>٣) السابق / ١٩٥

<sup>(</sup>١) الأخلاق عند الغزالي / ٢٣٦ .

<sup>(</sup>٢) سيرة حياة الدكتور زكى مبارك / ١٠٣.

<sup>(</sup>٣) المرجع السابق / ١١٩

<sup>(</sup>٤) نفس المرجع والصفحة .

إلى حياة النضال من جديد ، وفي يدى قلم يفُلُ الحديد . وصدق الله العظيم حين قال : { وعسى أن تكرهوا شيئا وهو خير لكم }  $^{(1)}$ . وعن توكله على الله وكرمه سبحانه معه نقرأ هذه السطور الجميلة : « حضر الأستاذ ( أحمد حسن الزيات ) ونظر في المكتبة ، وهي أعجوبة الأعاجيب ، وقال : ألا تخاف على عينيك ؟ قلت : أنا متوكل على الله ، والله لن يبخل ببقاء النور في عيوني إن الله أكرم وأجود من الجود  $^{(1)}$ . وهو يخشى إن اعتمد على سواه عز وجل أن يبوء بسخطه : « أنت يا صديقي تنكر أن أضيع حظى من عرفت من أكابر الوزراء ، وأقول إنى أخشى أن يغضب الله علي إن اعتمدت على سواه  $^{(2)}$ .

وذات مرة تسخط طعامًا قُدِّم له في البيت وهم بالاعتراض ، إلا أنه سرعان ما فاء إلى الرضا خشية أن يعاقبه الله بالحرمان . ولنتركه يروى هذه القصة بأسلوبه البديع وبساطة نفسه الأبدع : «كان من أدبى أن أفرح علانية بطعام البيت ، وكان فرحى حقيقيا لأن الطعام في تلك السنين كان غاية في نضارة المنظر وحلاوة المذاق بحيث صع عندى أن زوجتي هي وحدها اليد الصنّاع في تأليف الصنوف الطريفة من أطايب الطعام المحبوب . ولكنّ يوما صائفا جاء عا لا أريد فقدم إلي طعام لا أشتهيه في أيام الصيف ، وكانت النتيجة أن أهم بالاعتراض . وعلى من

أعترض ؟ إن زوجتي تحتمل غضبي ولا يصعب عليها أن تترضاني ، فهل ألومها على الذي اختارت من الطعام في ذلك اليوم الصائف ؟ في أقصر من لمح البصر تيقظ قلبي وأدركت أن الاعتراض على رزق الله بداية الانخذال وأنى لو جحدت الرزق في أي صورة لذهب إلى غير معاد. أقبلت على الطعام كارها لأتقى غضب الله وإيذاء زوجتي فرأيته طعاما هنيًا لم أتذوق مثله من قبل ، وكانت العاقبة أن أحمد الله من صميم الوجدان ». ثم يعقب بهذه الكلمات العظيمة: « إن نعم الله تواجهنا من كل جانب ، ويكذب من يزعم أن الله يتخلى عمن يتوكلون عليه في النعماء والبأساء. الله لا يتخلى عنا إلا حين ننساه. وهل يتخلى الله عنا حين ينساه ؟ إنه يشركنا لما نريد بأنفسنا فيحبّب إلى من نعتمد عليهم أن يشغلونا عنه بالجاه والمال تأديبا للانحراف عن ظريق الرشاد .. والعقاب الصارم هو أن نستغنى عن الله وتحتاج إلى الناس . الديدان الجاهلات في أجواف الأحجار والثلوج أصدق إيمانا بالله من أشباه العلماء، والشجرة اليتيمة في البادية القاسية ترى الله بأقوى ما تراه الأشجار المزودة بالأنهار الجارية . وهل حُفظ تاريخ الملوك بقدر ما حُفظ تاريخ الصوفية ؟ إن الفاجرين الذين صدقوا في فجورهم كانت لهم مكانة في التاريخ القديم والحديث ، فكيف يضيع من آمنوا بصاحب العرة والجبروت ؟ »<sup>(١)</sup>.

<sup>(</sup>١) المرجع السابق / ١٩٠ .

<sup>(</sup>٢) السابق / ١٣٩ .

<sup>(</sup>٣) الحديث ذو شجون / ٥٠٨ .

<sup>(</sup>١) المرجع السابق / ٤٠٥ ـ ٥٠٥ .

الذي سيكون بيميني يوم الحساب » (١). وهو تقريبا نفس جوابه علا

سؤال وجهه إليه تلامذة مدرسة سنتريس حين قالوا له: « إذا قضى ال

أن تموت بعد عمر طويل ، فما هو قولك يوم الحساب ؟ » ، فكان جواب

« سأقدم إلى الله مقالاتي في البلاغ ، وبها خدمتُ لغة القرآن» (٢

ولكنه في مناسبة أخرى يقول أثناء كلامه عن ليلي المريضة في العرا

وأشباهها من الملاح : « أشهد أني سأكون أضعف الناس حجة يوم ألق

ربى ، وما أظنني سألقاه إلا بدمع دافق ، فهل يتفصل عز شأنه فيغة

ذنوبي كما ستر عيوبي ؟ إني لأعجب ثم أعجب ثم أعجب كيف سك

الله عنى عشرين سنة أو تزيد فلم يفضحني مع أني رجل مسكين لن يج

في حسابه حسنة واحدة يوم تُنْصَب الموازين . وهل رأت العيون أغرر

وأعجب من أن يكون لمثلى تلاميـذ يقبُّلون بمناه بحرارة وقوة ؟ عـفـا اللا

عنكم يا تلاميذي ، فأنتم لا تعرفون أن أستاذكم خرب ما بينه وبين اللا

أشنع تخريب . ثقوا يا تلاميذي بأنني خدعتكم أقبح خداع ، وما سك

الله عنى إلا لأنه رآني أصغر من أن أستحق التأديب أو لأنه رأى من ح

الأطفال أن يرسموا ما يشاؤون من الخطوط فوق الرمال . . . لا تغترو

بعفو الله با تلاميذي كما اغتررت إلا إذا كان فيكم رجال يعرفو

عيوبهم كما أعرف عيوبي . وأنا أدعوكم إلى سحب الثقة من أستاذك

الجهول. أدعوكم إلى اليقين بأنكم عرفتم رجلا لا يستأهل رحمة الله

وهو ، رحمة الله عليه ، يستغرب الكفر بالعالم الآخر ويرى العيش في ظله جافا مجدبا: « لا يعلم إلا الله ما سيكون من مصير الحُلْم الأعظم ، حلم الخلود ، فقد تشبث الإنسان بهذا الحلم في جميع أدواره التاريخية ، وعز عليه أن تكون أيامه في هذه الدنيا هي كل ما يملك من حظوظ الحياة ... وقد راعت الديانات هذه الأمنية الإنسانية فقررت في ثقة مصحوبة بالرفق والعطف أنْ سيكون للإنسان حياة أخرى هي أعلى وأبقى من حياته الدنيا وأنْ سيكون له جنة ونعيم وروّع وريحان. ولا أكتم القارئ أننى أعجب كيف يعيش الناس في بعض أنحاء الصين في ظلال المعتقدات الجافة التي تنذر بألا حياة بعد الموت وألا رجعة للإنسان

ويقول إنه في يوم الحساب سيمسك في عينه بكتبه ومقالاته التي شطرها خدمة للغة القرآن « كتاب الله العزيز " مستشفعًا بها عنده سبحانه : « لقيني الأستاذ دريني خشبة في وزارة المعارف وأنا أتوكأ على العصا فقال : تشجّع يا رجل ، فأنت لا تزال في شبابك . فقلت : إن الأيام هدَّتني هدا : فأعوام في باريس ، وعنام في العراق ، وأربعون كتابا منها اثنان باللغة الفرنسية ، ومقالات بالمئات في البلاغ . وهذا كله لخدمة لغة القرآن ، وهو كتاب الله العزيز . وهذه الخدمة هي ألكتاب

 $(x,y) = \bigcup_{i=1}^n A_i (x_{i+1} + x_{i+1} + x_{i+1})$ 

بعد فراق دنیاه » (۱).

<sup>(</sup>١) أحلام الحب / ٩٧.

<sup>(</sup>٢) سيرة حياة الدكتور زكى مبارك / ١٧٦.

<sup>(</sup>١) النثر الفني في القرن الرابع / ٢ / ٣٤٧ .

مجيب »(١)، « اللهم ، إنى أعوذ بك أن أقول قولاً حقا فيدرضاك ألتمس به أحدا سواك ، وأعوذ بك أن أتزين للناس بشيء بشينني عندك، وأعوذ بك أن أكون عبرة لأحد من خلقك ، وأعوذ بك أن يكون أحد من خلقك أسعد بما علمتنى منى  $\mathbb{P}^{(\Upsilon)}$ ، « تباركت يا ربي وتعاليت ، وبك يستعز ويستنصر كل من شاءت رحمتك ألا يكون له نصير غيرك، وما أسعد من تفضلت عليه فكتبت ألا يعرف نصيرا سواك ١ «(٣)، «تباركت يا ربي وتعاليت ، فلك الفيضل في كل حال ، وكنت أحكم الحاكمين في خلق الشر والدمامة والقبح ، فتلك أصول قام على أساسها الوجود . ولو رحمت من يرجون رضاك من شر خلقك لكان نصيبهم الضياع »(٤)، « تباركت يا ربي وتعاليت ، فما مرت لحظة بلا شاهد يدل على عظمتك . أنت تغفر لأنك عظيم ، وبنو آدم لا يعفرون لأنهم صغار. كم أقمت الدلائل يا ربي على أنك تطلع على كل شيء وإن دق وهان ا وكم نظرت إليّ كما ينظر الأب الرحيم إلى طفله الصغير ا ولولا الأدب معك لقلتُ إنى صافحتك بيدى أكثر من ألف مرة . نعم ، صافحتك ثم صافحتك ! وأنا أراك حين توجهتُ . أنا راض عنك يا رب ، فهل أنت راض عنى ؟ »(٥)، « مولاى ، أنا أحب أن أكشر من الثناء عليك ،

ولو حاسبنى الله بميزان العدل لمحا اسمى محوا من قائمة الوجود »(١). وهو كلام يتضوع بالإيمان بالله والإجلال له والخوف منه مدود على الله على المرابعة المرابعة

وهو يعزو الصحة التى ظل يتمتع بها حتى آخر عمره إلى بركة القرآن: « فى الخامس من أغسطس أبلغ الستين. وأنا بحمد الله فى صحة قوية ، ولعل السرّ فى ذلك أن الله يمنح القوة لمن يخدم لغة القرآن» (٢). وقبل ذلك بنحو عامين نجده يردد نفس الكلام: «والمؤكد أننى خدمت وطنى بخدمة لغة القرآن ، وصحتى تقوى من يوم إلى يوم لحكمة يريدها الله ، وهى خدمة اللغة العربية »(٣)

ويقول عن تغنيه بجمال الكون والحسان ؛ « سأذكر يوم أموت أننى كنت شاعر الحب والجمال وأننى عبدت الله أصدق العبادة ، فقد أثنيت على ما صنع وما أبدع حين جعل الدنيا غرائب وعجائب من الصنع »(٤)، « تمرّ لحظات تحملنى على التفكير في صنع الله فأزداد إيمانا بالله »(٥).

وهو يكثر من دعاء الله والابتهال له ، وفي هذه الأدعية والابتهالات حرارة وصدق شديد ، ومن ذلك قوله : « أدعو الله ، تباركت أسماؤه ، أن يُسْبغ على هذا العمل الخالص لوجهه الكريم خُلة القبول . إنه قريب

<sup>(</sup>١) التصوف الإسلامي / ١ / ١٢

<sup>(</sup>٢) المرجع السابق / ٢ / ١٣ ٪

<sup>(</sup>٣) السابق / ٢ / ٣١٨ .

<sup>(</sup>٤) السابق / ٢ / ٣٤٠

<sup>(</sup>٥) ليلى المريضة في العراق / ٢٥٣.

<sup>(</sup>١) ليلي المريضة في العراق / ٢٠١ . ٢٠٢ .

<sup>(</sup>٢) سيرة حياة الدكتور زكى مبارك / ٢٣٨ :

<sup>(</sup>٣) المرجع السابق / ١٦٠ .

<sup>(</sup>٤) السابق / ٢٣٣ .

<sup>(</sup>٥) أطياف الخيال / ٧٠.

بديع الملاحات ، ويا فاطر السماوات ، كيف ترى حالى ؟ ويا خالق

النخيل والأعناب ، كيف سكبت الصهباء في روحي ؟ ويا مُجري الدمع

في الشؤون ، كيف علمتني وعلمت الحمائم النُّواح ؟ وما الذي أعددت

لتكريمي يوم ألقاك وقد سبَّحْتُ بحمدك فوق أفنان الجمال ؟ وما عندك

لسلامتي من الناس وقد خاصمت فيك جميع الناس؟»(١)، «المرأة

مخلوق جميل ، ولكنه سخيف لأنها تجهل ما فطرت عليه من الضعف ،

وهي لا تسيطر ولا تستطيل إلا على كرام الرجال ... غضبة الله على

جميع بنات حواء ! لن ينقضي عتبي على ربي حين ابتلانا بهذا المخلوق

الذي يجمع بين الرفق والعنف . المرأة الجميلة قد تؤذي زوجها بلا تهيب ،

والمرأة الدميمة قد تستعبد زوجها بلا ترفق ، فلأية حكمة خُلق هذا الجنس

اللطيف ؟ »(٢)، « هل تصدقون أنى رأيت ربى رأى العين وأننى حاسبته

أشد الحساب ؟ أنا أتهم الله أمامكم ... فهو الذي هدائي إلى الضلال ،

وهو الذي دعاني إلى التغريد فوق أفنان الجمال. هو الذي صاغ قلبي من

الرفق والعطف والحنان . هو الذي قضى بأن أعيش شقيا الأموت شقيا .

هو الذي اختصني بهذا الروح الشفاف الأكون أضحوكة الجاهلين

والسفهاء. هو الذي خلق لي لسانا لا يتحبّس وقلمًا لا يتوقف لأعلن عن

سفاهتي في كل أرض ولتسير غوايتي سير المثل الشرود . . . يا رب ،

ولزكى مبارك مناجيات مع ربه جل شأنه لا تصدر إلا من زكى مبارك، إذ يرفع سجاف الكلفة ويخاطبه سبحانه مخاطبته لصديق له عليه حق الدلال والعتاب والتبسط الشديد الذي يصل إلى حد فقدان التوازن في مخاطبته سبحانه: «إنك يا رب تعلم كيف ابتدأت وكيف انتهيت. إنك يا ربى تعلم أنى أشرف مخلوق سوته يمناك مع استثناء الأنبياء» (٣). « هل في الدنيا بلاء مثل بلاتي أنا العاشق المهجور الذي غدرت به ليلاه ؟ ولو كانت ليلي واحدةً لصبرت ، ولكنهن ليليات ! فيا

ولكنى أخشى الوقوع في مزالق الرياء ، فارْضَ منى بالقليل يا من لا يعرف القليلَ في الإحسان إلى العاصين والطائعين. إن الكافرين بنعمتك لم يَفُتُهم برك وإحسانك ، فكيف يفوتني لطفك وعفوك وسترك وأنا في سريرة نفسى من أخلص عبادك ؟ مولاى ، إليك الأمر كله ، فافعل ما تشاء ، ولن ترانى إلا حيث تحبّ في جميع الأحوال »(١)، « رباه ، أنت صاحب الحول والطول ، وبيدك أمر الأقوياء والضعفاء ، ومن فضل جودك صار النهر الصغير أنفع لخلقك من البحر المحيط ، وبفضل حكمتك صار من حق النَّمال أن تعيش في أرض يصول فيها الأفيال ، وصار من حق الطير الضعيف أن ينقر أنياب التماسيح ليظفر بحاجته من القوت »(٢). وهذه مجرد أمثلة قليلة . ولزكى مبارك مناجيات مع ربه جل شأنه لا تصدر إلا من زكى

<sup>(</sup>١) المرجع السابق / ١٨١ .

<sup>(</sup>٢) السابق / ٣٩٠ .

<sup>(</sup>١) جناية أحمد أمين على الأدب العربي / ١٧٤ .

<sup>(</sup>۲) مجنون سعاد / ۱۱۲ .(۳) ليلي المريضة في العراق / ۵۳ .

ماذا ادّخرت لعبدك الأواب ؟ اكتبنى من المشرّدين في حبك ، واجعلني من المضللين في هواك »(١)، « بيني وبين الله عهود ومواثيق ، والعهد بينى وبينه أن أقضى العمر ساجعًا فوق ما أبدع من أفنان الجمال ، فأنا واثق بأن العافية لن تضيع من يدى . وهل يرضى الله أن أسجع سجع الجريع ؟ »(٢)، « تباركت وتعاليت يا فياطر الأرض والسماء ، فقد أغنيتني عن مجاملة الصاحب وملاطفة الصديق . في لحظة من لحظات الضيق دعوتك فقلت: «اللهم، لا تحوجني إلى أحد من خلقك »، وقد استجبت لدعائى فلم تحوجنى إلى أحد من خلقك. وأنا بعد هذا أشكر لك نعمة لم تجد بها على أحد من خلقك إلا أن يكون في مثل إيماني بك وأدبى معك ، وهي نعمة الصفح عن الصديق الكافر بالجميل . إن قدرتك على خلق البرية بما فيها من أنهار وبحار وجبال ونجوم وكواكب ... إلى آخر ما تعلم وأجهل لا تقاس إلى قدرتك على إغنائي عن خلقك . علمني كيف أثنى عليك ، فقد عجزت عن الثناء عليك. ثلاثون سنة ، ثلاثون، وأنا أحارب الناس ولم يهزموني لأنهم جهلوا سرّ قوتي وأنا أعتز بك ، وصاحبُك مِنْ بَخْتِك ، وأنت يا إلهي صاحبي وبختى ، ولم يبق إلا أن أرجوك أن تعلمني كيف أثنى عليك »(٣). ونعم بالله!

and the second of the second

ولكن هذا كله رغم جرأته وتقحمه ليس بشيء إلى جانب الآتى : « قردت فقلت : « إننى لا أخاف الله إلا تأدبا مع ذاته العلية ، فكيف أخاف الناس ؟ » (١) ، ثم بالغت في التمرد فتحديت الله لأننى أعرف أن الله لا يستطيع مقابلة التحدي بالتحدي . وأنا أتخداه إن تحدائي ، وأنا حاضر للتحدي . إن غضب أحد الملوك على رجل ثائر نفاه إلى بلد بعيد ، فماذا يصنع الله إن ثُرْتُ عليه وهو ملك الملوك ؟ هل يوحد مُلك غير مُلك فماذا يصنع الله إن ثُرْتُ عليه وهو ملك الملوك ؟ هل يوحد مُلك غير مُلك الله ينفيني إليه ؟ أين ؟ في السماء ؟ في الأرض ؟ ولكن الله المنتقم الجبار أجاب عن التحدي بالتحدي فأشجاني وأبكاني. لم يستطع أن يخرجني من الملكوت لأنه لا يستطيع ، فجعلني سادنا لكعبة من ساحات يخرجني من الملكوت لأنه لا يستطيع ، فجعلني سادنا لكعبة من ساحات الملكوت وأمر أن أغرد فوق أفنان الجمال :

قالوا: عشقت ، فقلت: كم من فتنة لم تُغن فيها حكمة المكهاء! إن الدى خلق الملاحة لم يشأ إلا شقائى في الهوى وبلاتى وما الموجب لهذه المكايدة ؟ أنا أحب أن أعرف ا وقد ناب عنى سلطان العاشقين عمر بن الفارض حين قال:

كل من فى حماك يهواك ، لكن أنا وحدى بكل من فى حماكا «(٢) سيعجل أقوام ويقولون إن هذا كفر وتجديف ، لكننا لا نرى ذلك ، إذ لا

 <sup>(</sup>١) لعله يشير إلى قوله: « تواضع لله أدبًا لا خوفا ، فهو يحب أن يراك في أخلاق السادة لا أخلاق العبيد » ( الحديث ذو شجون / ٣٠١ ) .

<sup>(</sup>٢) ليلي المريضة في العراق / ٢٠ ـ ٢١ .

<sup>(</sup>١) السابق / ٢٠٢ .

<sup>(</sup>۲) الحديث ذو شجون / ۲۰۳.

<sup>(</sup>٣) المرجع السابق / ٥٤٠ .

المساجد والكنائس . وما أذكر أنى دخلت حانة فَسُرقْتُ ، ولكني أذكر أن

عباءتى سُرقَت في مسجد السيدة زينب منذ سنين فصرت لا أدخل

مسجدا إلا صليت منفردا لأنجو من اللصوص المصلين» (١)، « متى يصلى

ملوك مصر صلاة الجمعة في جامع الفتح، وهو أول مسجد أقامه المسلمون

في مدينة دمياط ؟ إنه مسجد مجهول ، وقد صليتُ فيه فوق أكداس من

التراب. المسجد محاط بالمقابر من جميع الجوانب، إنها مقابر المجاهدين

الذين قاتلوا الصليبيين ، وكانت دمياط ثغر مصر أيام الحروب الصليبية.

المصطافون في رأس البر لم يروا تلك البقعة الخزينة ، فلهم في رأس البر

مناعم يعجز عن وصفها الخيال. مضيت أصطاف برأس البر فانزعجت

ورجعتُ بعد أن كحلتُ جفوني بتراب تلك الأطلال إنها منزلة لا يعرفها

المترفون من الوزراء والكبراء ، منزلة منسية لا تقام فيها لله صلاة ولا

يُسْمَع فيها أذان . قرأتُ على إحدى المقابر : « لا إله إلا الله . مجمد

رسول الله » ، وعلى مقبرة ثانية قرأت : (كل من عليها فان \* ويبقى

وجه ربك } ، وعلى مقبرة ثالثة قرأت : { لمن الملك اليهم ؟ لله الواحد

القهار ] . عند ذلك طار صوابي «(١) « تفضل سكرتير معطة الإذاعة

العراقية فدعاني لإلقاء محاضرة عن الحكم العطائية ، وأنا فيما يظهر

رجل خداع ، فقد ظن السيد فؤاد جميل أنى أصلح الناس للكلام عن

يصدر هذا الكلام إلا عن قلب امتلاً يقينا بوجود الله وشعوراً بالقرب منه على ربه كل هذا التدلل وهو ينكره أو على الأقل يكرهه فيدعى إنكاره؟

وقد أشار زكى مبارك إلى تأديته الصلاة في مواضع عدة من كتاباته رغم ما نعرفه عنه من غرامه بتتبع الجمال والهتاف في مواكب ربّاته وإدمانه على الخمر: « رمتنى السلطة العسكرية البريطانية (عند اعتقاله أثناء ثورة ١٩١٩م) في مكان سحيق بجاهل الإسكندرية وإخلاص»(٢)، « لو شئتُ لقلتُ إن القوانين صيرت الحانات أكثر أمانا من

واطمئنانا إلى كرمه ولطفه وبره ورحمته بعباده الضعفاء وتعظمه عن أن يؤذى واحدا من هؤلاء العباد أحبه ورفع حجاب الكلفة وتخطى حدود الرسوم والمراسم فسكب ما في نفسه حرا صريحا ، وهل يمكن لكافر يجحد وجود الله أو يكفر بقداسته وبرة وألطافه أن يقول مثل هذا الكلام؟ إن الكافر الجاحد لا يؤمن بالله ، فكيف يناجيه ؟ وكيف يتدلل بَيْدَ أَن الحرية والصراحة قد زادتا لحد فقدان التوازن كما قلنا .

اسمه « سيدى بشر » وفي مأوى حقير كان ما صنعه الإنجليز للأسرى الألمان. في تلك الأيام كنت أصلى الفجر ثم أسمع عند طلوع الشمس موسيقا عجيبة هي موسيقا الطبل البلدي الذي كان معروفا في الريف» (١١)، «كنت أحسن ذلك قبل أن أغرف « بونچور مدموازيل » و «بونسوار مدام»، أيام كنتُ أؤدى الفرائض والنوافل في طاعـة

A Production and the State of

State of the state

<sup>(</sup>١) التصوف الإسلامي / ١ / ٢٢٠.

<sup>(</sup>٢) ألحان الخلود / ٣٣ .

<sup>(</sup>١) التصوف الإسلامي / ١ / ٢٢٠ .

<sup>(</sup>٢) الأسمار والأحاديث / ١٢٧.

حكم ابن عطاء الله . ولعل حياتى فى بغداد هى التى هدته إلى ذلك ، فقد رآنى أحفظ آداب الصيام وأؤدى الفرائض والنوافل فظننى رجلا تقيا، ونسى هذا الأديب أن الغريب لا فيضل له فى التخلق بمكارم الأخلاق "(۱)، « وبعد انقضاء السهرة ( يقصد سهرة بغدادية أيام أن كان يشتغل بمدرسة المعلمين العليا بالعاصمة العراقية ) رجعت إلى بيتى فتوضأت وصليت العشاء وحمدت الله على نعمة التوفيق "(۱).

ولكن يبدو أنه لم يكن مواظبا على أدائها ، اللهم إلا فى بغداد إذا كان لنا أن نأخذ كلامه المار ذكره قبل قليل على حرفيته . وقد ذكر هو نفسه أنه كان مواظبًا على أداء الفرائض والنوافل قبل الثلاثين ، أما بعد ذلك فشيء آخر : « أنا لم أقترف كبيرة ولا صغيرة قبل الثلاثين ، وما أذكر أنى فرَّطْتُ فى الفرائض والنوافل قبل الثلاثين » (").

على أن الأمر لا يقف عند هذا الحد ، إذ تكررت حملاته على الملاحدة . ومن ذلك أنه ، في أثناء كلام له عن النبي عليه الصلاة والسلام والقرآن وتكذيب المكنبين لهما ، يتساءل قائلاً : «أتروننا ندافع عن ذلك الكتاب المجيد ؟ » ليجيب بالجواب التالى : « ومن عسى أن يكون أعداء ذلك الكتاب ؟ وهل كان الملحدون إلا ناسا سخفاء طاشت

如果我们看到了<mark>大</mark>。

حلومهم وظنوا الزيغ من البراقع التي تستر الغباوة والجهل ؟ » ، ثم يضيف بعد قليل : « ومع ذلك سيذهب الملحدون مع الذاهبين ، وإن بقيت لهم ذكرى فستكون صورة من صور إبليس . فإن تعللوا بأن الشهرة مغنم عظيم فليتذكروا أن إبليس سيظل أشهر منهم ، وإن قضوا طوال الأعمار في خدمة الإفك والضلال »(١).

ويقول معلقا على بيتين من بردة البوصيرى: « يكفى أن تقرأ القرآن بحيدة ونزاهة لتلمس هذه الحقيقة : فالقرآن كتابٌ خطرٌ رهيب يحمل عدوه على الإيمان به والخشوع لديه . ولو صحت ، لا صحت، أراجيف الملحدين من أن القرآن من إنشاء محمد بن عبد الله لكان محمد هذا أعظم رجل شهد هذا الرجود » (٢) . وقد أكّد مرازا أن القرآن كتاب معجز لا يمكن الإتيان بمثله ، ومن ذلك قوله : « القرآن هو المعجزة الباقية ، و ... هو المرجع حين يجد الخلاف ، وهو أيضًا المعجزة الصريحة التى يعتز بها العقل ويصح للمسلمين أن يواجهوا بها العالم غير مترددين » (٣) ، وقوله : « امتازت لغة العرب بأكرم أثر عرفه الوجود ، وهو القرآن . وهو حجة اللغة العربية يوم يقوم التفاخر بين اللغات وهو الأحساب » (٤) ، وقوله إن «البلاغة القرآنية ... بلغت الغاية في الدقة

<sup>(</sup>١) المدائح النبوية /

<sup>(</sup>١) ليلي المربضة في العراق / ٧٦.

<sup>(</sup>٢) ألمرجع السابق / ٢٤٤ .

<sup>(</sup>٣) السابق / ٢٦٤ .

<sup>(</sup>١) المدائح النبوية / ١١ يـ١٦ ١٣ إن المناتج النبوية / ١٠ يورو المناتج النبوية / ١٠ يورو المناتج النبوية /

<sup>(</sup>٢) الموازنة بين الشعراء ﴿ ٣٢٩ : ﴿ ٢٠٠ اللهُ اللهُ عَلَيْهِ اللهُ عَلَيْهِ اللهُ عَلَيْهِ اللهُ عَلَيْهِ اللهُ

<sup>(</sup>٣) نفس المرجع والصفحة ، والمدائح النبوية في الأدب العربي / ١٥٧ 💮

<sup>(</sup>٤) جناية أحمد أمين على الأدب العربي / ٨٤ .

ومن نحن حتى نسيء ؟ ألسنا بَضْعة من واحب الوجود ؟ أيحسن الله نفسه ثم يثيب ، ويسيء ثم يعاقب ؟ تلك مشكلة المشكلات » . ثم بعد أسطر قليلة يقول: «أتريدون الحق ؟ إن القول بوحدة الوجود له وجه » ليعود بعد عدة أسطر أخرى فيستدرك قائلا: «ولكن كيف يكون الحال لو وُضعَت القوانين على هذا الأساس ؟ كيف يكون الحال حين يُحْكُم بأن المجرم يجرم وهو غير مسؤول ؟ أتنفعني هذه الفلسفة التي أدونها في غرفة مغلقة النوافذ ؟ ألا يكون من حق كل مجرم أن ينتهب منى ما يشاء حتى هذا الرغيف الذي أعددته للغداء ؟ » . ثم ينتهى إلى التأكيد بأن « القول بوحدة الوجود ليس إلا شطحة صوفية ، وهو خطر كل الخطر فى عالم الأخلاق . فإن رابكم هذا القول فتأملوا أحوال الصوفية ، فهم فى الأغلب من الذين سقطت عنهم التكاليف وعاشوا عيش التفكك والانحلال منذ أفلتوا من قيود الشرع الحنيف »(١).

إذن فالرجل ليس مطمئنا تمام الاطمئنان إلى هذه النظرية ، وإن رأى أن لها وجها . وعلى أية حال ، فهذا لا ينافى إيمانه بالله ولا ارتباطه به، إذ المؤمن بوحدة الوجود لا ينكر وجوده سبحانه ولا يكفر بنعمه . كل ما هنالك أنه يؤمن به سبحانه إيمانا يختلف عن إيماننا الذي نرى أنه هو الصورة الصحيحة للإيمان بالله عز وجل . وقد رأينا شواهد كثيرة على إيمانه يصعب التشكيك فيها ، وإن اتخذت في بعض الأحايين صوراً

والعذوبة والجمال»(١). وهو يرجع إعجازه إلى ما فيه من سمو المعنى وقوة الروح(7).

ومع ذلك كله نراه يشير في بعض ما كتب إلى أن له نظرية في وحدة الوجود (٣). وهو يشرح هذه النظرية في كتاب « التصوف الإسلامي » في قرر أن القائلين بهذه الفكرة « يختلفون في تصويرها إلى فريقين : فريق يرى الله روحًا ويرى العالم جسما لذلك الروح ، فالله هو كل شيء. وفريق يرى جميع الموجودات لاحقيقة لوجودها غير وجود الله، فكل شيء هو الله »(٤). ثم يضيف بعد قليل أننا « حين نقول بوحدة الوجود تقضى بأننا جزء من الوحدة الإلهية ، ولا شك أن فينا شمائل روحية وخلقية تدعونا إلى القول بصحة ذلك الادعاء، ولكننا نتلفت فنرانا نعرى ونظما ونجوع ، ونرى أكبر المتفلسفين لا يغنيه التفلسف عن طلب الرزق، وقرّ بنا أحداث نرى الناس فيها صغارا جدا لا يصلحون أبدا للاتِّسام بالسمة الإلهية . يضاف إلى ذلك أن القول بوحدة الوجود يجعل الشواب والعقاب من المشكلات ، فمن الذي يُشيبنا حين نحسن ؟ ومن الذي يعاقبنا حين نسيء ؟ ومن نحن حتى نحسن؟ ألسنا جزءا من الله ؟

<sup>(</sup>١) التصوف الإسلامي / ١ / ١٧٩ ـ ١٨٣

<sup>(</sup>١) المرجع السابق / ١٨١ .

<sup>(</sup>٢) النثر الفني في القرن الرابع / ٢ / ٨٧ . ٨٨ . ٩٧ .

<sup>(</sup>٣) المرجع السابق / ١٣١ . وانظر إشارة أخسرى إلى هذه النظرية ص١٧٤ ، وإن لم ينسب النظرية فيها إلى نفسه .

<sup>(</sup>٤) التصوف الإسلامي / ١ / ١٧٩ .

« مباركية » خاصة كما سبق بيانه «

هذا ، وأحب أن أضيف إلى الاعتراض الأخلاقي الذي ساقه كاتبنا على نظرية وحدة الوجود عدة اعتراضات أخرى: فمثلا لو أننا قلنا بوحدة الوجود النتفت عن الله كل صفاته ولم يبق له تقريبا إلا صفة الوجود . وهذا طبيعى ، فما دام كل شيء غير الله لا وجود له فكيف نقول عنه عز وجل إنه « خالق » مثلاً أو « رازق » أو « كريم » أو «رحيم» أو « غفور » أو « جبار » ؟ إن هذه الصفات وأشباهها إغا تستلزم وجود كائنات غير الله تتحقق من خلالها ، فصفة « الخلق » مشلاً تتطلب كائنات « تُخْلق » ، وصفة « الرحمة » تحتاج إلى مخلوقات مسؤولة تخطئ ويحق عليها العقاب ولكنها « تُرْحم » ... وهكذا . فأى إله ذلك الذي ليس له من الصفات إلا أنه موجود ؟ وكيف يكون إلها وليس له عباد ؟ كذلك لو كان الكون كله إلها فكيف يكن أن يتجزأ ذلك الإله إلى هذه الكائنات المختلفة من أرواح وبشر وحيوانات وطيور وأسماك وفراش وديدان وزواحف وجمادات وهواء ومعادن ... إلخ عما لا يقع عليه الحصر ، مع أنه بوصفه إلهًا لا بد أن يكون واحداً لا متعددا ؟ ثم أي إله هذا الذي يجوع ويعرى ويعطش ويمرض ويتبول ويتبرز ويخاف ويقلق ويتعادى ثم يموت ، مُثَّلاً في الكائنات المختلفة التي تعج بها الحياة ؟ ثم كيف تكون كل هذه الكائنات آلهة أو أجزاءً من الإله وهي لا تعرف عن ألوهيتها شيئا ؟

لكننا من جهة أخرى نجد زكى مبارك في بعض ما كتب يتحدث عما

سماه بـ « الجناية العظيمة » التى جناها تحريم الإسلام للتصوير على الشعوب الإسلامية ، إذ عطل مواهبها الفنية وحشرها فى زمرة المتخلفين عن فهم أسرار الجمال. كما أنه يدعى أن ما جاء فى الإسلام عن نعيم الجنة وعذاب السعير إنما هو « طائفة من الأمانى والمخاوف تمثل ما كانوا يرجون ويرهبون ، فعرفنا مثلاً أنهم بحكم مركزهم الجغرافى الأول قبل أن يخرجوا من جزيرة العرب كانوا من آلام الظما والجوع فى كرب عظيم . يخرجوا من جزيرة العرب كانوا من آلام الظما والجوع فى كرب عظيم . ألا ترى كيف يذكرون أن أول ما يَنْعَم به أهل الجنة هو الكوثر، والكوثر نهر عذب ينهل منه الوارد نهلة فلا يظمأ بعدها أبدا . . ولك أن تقول مثل ذلك فيما تحدثوا به غن عذاب القبر ، إذ تراهم يتصورون المذنب وقد أحدقت به الحيات والثعابين . وإنه لدليل على ما كانوا يقاسون فى البادية من عنت الأفاعى والصلال »(۱)

ومثل هذا الكلام مما لا يستطاع تأويله ، وهو يدل على أنه يعارض الإسلام في مسألة النحت والتصوير ، كما يوحي بأنه يتهم نصوص الوحي التي تصور الشواب والعقاب الأخروي بأنها من صنع الرسول استجابة لحاجات المجتمع العربي الذي ظهر فيه . وقد كان باستطاعته مثلاً أن يعلل تشدد الأحاديث النبوية في مسألة الفن التشكيلي ، مثلما صنع محمد عبده وتلامذته مثلاً ، بأن ذلك كان مقصوراً على بدايات الإسلام الأولى خشية انتكاس العرب إلى الوثنية التي كانوا خارجين منها لتوسّم . لكنه للأسف لم يفعل ، واتهم الإسلام بأنه جني جناية عظيمة

<sup>(</sup>١) حب ابن أبي ربيعة وشعره / ٣٠ ٣٠

وفى مكتبتي الخاصة كتاب بعنوان « Treasures of Islam » لمؤلف فيليب بامبورو ( Philip Bamborough ) ، وهو يحتوي على عشرات الصور لنماذج من الفنون الإسلامية المختلفة من مجالات العمارة والزخرفة والتصوير والزهريات والتماثيل والأنسجة والخطوط العربية الجميلة مما ينتمي إلى مختلف العصور والبلدان . ومثله في ذلك كتاب « Islamic Art » كديفيد تولبوت رايس ( David Talbot Rice ). كما تحدث فيليب حتًى في كتابه « History of the Arabs » بشيء من التفصيل عن أنواع الفنون الجميلة في كل دولة من دول الإسلام. وما من كتاب من كتب التاريخ الإسلامي الموسَّعة إلا وفيه فصول عن هذه الفنون ، وهي مبذولة لمن يريد الرجوع إليها ومعرفة ما فيها عن هذا الجانب المهم من التراث الإسلامي . وهذا كله يدل على أن الواقع قد اتخذ مساراً مختلفًا قليلاً أو كثيرا عن النصوص الحديثية التي فهمت طائفة من العلماء المسلمين أنها تحرم التصاوير والمنحوتات (١١). وإنسي لا أزال

أذكر المحاضرات التي كنت أحضرها في جامعة أكسفورد أيام دراستي

على الشعوب الإسلامية وعطّل حاسة تذوق الجمال وموهبة الإبداع الفنى لديها . وقد ذكرتُ هنا الأحاديث النبوية فقط لأنه ليس فى القرآن الكريم شيء من هذا التحريم البتة . كما أنه فى تفسيره لنصوص الوحى التى تتحدث عن نعيم الآخرة وعذابها بأنه انعكاس لظروف البيئة العربية وحاجاتها إنما يجرى وراء دعاوى المستشرقين الذين كثيرا ما خالفهم وكر عليهم وعلى آرائهم ونظرياتهم التى هاجموا فيها الإسلام. وهى مسألة غير مفهومة ، فضلا عن أنها تتناقض مع ما رأيناه من اعتزازه بالإسلام وغيرته عليه وحساسيته لكل ما يوجه ضده ، فما السر فى ذلك يا ترى؟ هل عكننا أن نقول إن هذا الكلام إنما هو نتاج مرحلة الشباب المندفع ، إذ كتبه فى سنة ۱۹۲۸م ، سنة ظهور الطبعة الثالثة من «حب ابن أبى كتبه فى سنة ۱۹۲۸م ، سنة ظهور الطبعة الثالثة من «حب ابن أبى ربيعة وشعره » ، وهو الكتاب الذى ورد فيه هذا الكلام ؟ يبدو لى أن

وبالنسبة للدعوى الأولى الخاصة بالفنون التشكيلية فإن وجود بعض الأحاديث النبوية التى تتشدد فى مسألة التصوير والنحت لم يمنع البتة من ازدهار الفن الإسلامى من عمارة وزخارف بل وتصوير ونحت أيضًا. كما كان للتصوير والزخرفة الإسلاميين أثرهما على نظيريهما فى أوربا. وقد كتب فى ذلك بعض الدارسين الأوربيين أنفيسهم ، ومن يرجع مثلا إلى كتاب « The Legacy of Islam » ، الذى درس فيه المستشرقون نواحى الحضارة الإسلامية ، بجد أشياء كثيرة من هذا الذى نقول(١)

<sup>=</sup> الإسلامي (ص ١٠٨ ـ ١٧٩) . أما في الترجمتين العربيتين لذلك الكتاب (ترجمة « عالم « لجنة الجامعيين لنشر العلم » عام ١٩٣٩م بالقاهرة ، وترجمة سلسلة « عالم المعرفة » في أوائل التمانينات بالكويت بعنوان « تراث الإسلام » ) ، فهناك جزء كامل خاص بالجانب الفتي في التراث الإسلامي هو الجزء الثاني

<sup>(</sup>۱) ومن المتخصصين العرب اللين يمكن الرجوع إلى مؤلفاتهم في هذا المجال زكى محمد حسن و د. حسن الباشا ود. سعاد ماهر ومحمد صدقى الجبخانجي ، وهؤلاء من المصريين فقط

<sup>(</sup>١) في الطبعة الإنجليزية الصادرة في عام ١٩٣١م عن مطبعة جامعة أوكسفورد وبإشراف أرنولد ( Arnold ) وجيوم ( Guillaume ) نجد ثلاثة فصول مخصصة للفن =

للحصول على درجة الدكتوراه منها ، وكانت عن الفنون الإسلامية ، وكان الأستاذ المحاضر يستخدم في شرحه الفانوس السحري ويعرض علينا صوراً لبعض النماذج المختلفة من هذه الفنون معلقا عليها بانبهار شديد . وكانت هذه المحاضرات ، برغم ابتعادها عن تخصصي في النقد الأدبى ، من الأمور التي زودتني عدد عظيم من البهجة والسعادة . ومثلها في ذلك المعروضات الفنية التي شاهدتها في بعض المتاحف البريطانية آنذاك . وفي مكتبتي الخاصة أيضًا كتاب « القاهرة - تاريخها وفنونها وآثارها » ، وهو كتاب ضخم يبلغ من الصفحات نحو ١٥٠ ، وقد وضعه عدد من المتخصصين في تاريخ الفن الإسلامي ، وفيه أشياء كثيرة عن التراث الفني الإسلامي في مجالاته المختلفة في مدينة القاهرة وحدها. ولعل من المناسب أن أشير هنا إلى الفصل المتع الذي خصصه ديز أموند ستيوارت في كتابه عن «القاهرة» للحديث عن الطابع الإسلامي لعاصمتنا المحروسة ، ففيه كلام يشهد بعظمة فن العمارة الإسلامي في هذه المدينة رغم قصر ذلك الفصل . كما أن سلسلة « عالم المعرفة » الكويتية قد أصدرت منذ عدة أعوام كتابًا عن « المساجد » بقلم د. حسين مؤنس الكاتب والمؤرخ المعروف. ومثله في التخصص في جانب واحد من جوانب الفن الإسلامي الكثيرة والغنية ، وإن كان مقصوراً على فترة تاريخية بعينها ، كتاب آرثر لين (Arthur Lane ) المسمّى : «Early Islamic Pottery» عن الأطباق والصحون والزهريات والحيطان القيشانية وغيرها ، وهو مملوء بالصور الساحرة. وهذه مجرد

عينة صغيرة لا غير ، فكيف جرؤ زكى مبارك على أن يسوق ادعاءه عثل هذه الخفّة والسرعة التي مسَّه بها ؟ يبدو لي أن صغر سنَّه وقلة معرفته أيَّامئذ هما المسؤولان عن هذا التورط الذي وقع فيه كما سبق أن ذكرت آنفًا . ثم فلنف تسرض أن المسلمين لم يخلفوا وراءهم أي تراث فني تشكيلي، فهل يمكن الزعم بأنهم قد خُرموا الحسّ الجماليّ ؟ إن الشعور الجمالي ليس مقصوراً على الفنون التشكيلية وحدها ، فالعمارة والآداب والتراتيل القرآنية والموسيقي والغناء تمثل مجالاً لا يقل أهمية في تربية الذوق الجمالي عن الفن التشكيلي بأية حال كما أن النظافة والنظام والتيقظ لمجالي الجمال في الطبيعة يمكن أن توجد في المجتمع حتى لو كان منصرفا عن الاهتمام بالإبداعات التشكيلية . ونحن الآن في مصر نصور وننحت ، ومع ذلك فمستوى النظام والنظافة عندما للأسف متدنِّ جدا. كما أن أوربا طوال تاريخها تقريبا تنتج الفنون التشكيلية، ومع ذلك فقد كانت القذارة هي السمة السائدة فيها خلال القرون الوسطى : قذارة الأبدان والبيوت والشوارع على السواء.

أمًّا الدعوى الخاصة بتأثر نصوص الوحى الإسلامى التى تصور الشواب والعقاب الأخروبين بظروف البيئة والمجتمع العربين فيكفى فى تفنيدها أن العرب لم يكونوا هم الأمة الوحيدة التى استجابت للإسلام وأثر فيها ما ورد فى القرآن والحديث من أوصاف الجنة والنار ونعيم القبر وعذابه بل شركت هم فى ذلك أمم كثيرة فى آسيا وإفريقيا وأورنا فى الماضى وفى الحاضر ، وكذلك فى المستقبل أبضًا بمشيئة الله ثم إن هذ

الأوصاف إنما تخاطب الطبيعة البشرية بوجه عام لا حاجات البيئة العربية وحسب، فحبُّ الطعام الشهى والمشروب اللذيذ والمرأة الجميلة ليس مطلبا عربيا فقط ، وإنما هو مطلب إنسانى على اختلاف الأمم والشعوب. كذلك فإن النعيم والعذاب الأخروبين فى الإسلام ليسا مقصورين على الأشياء المادية، بل فيهما كثير من المعنويات كرؤية الله والاستمتاع برضاه عز شأنه والسلام الشامل الذى تسبح فيه أرواح المؤمنين فى الجنة، وهو ما سيحرم منه أصحاب الجحيم، علاوة على ما سينهال عليهم من تبكيت وتقريع وإهانات. بل إن الحور العين فى الجنة لسن مجرد جسد جميل، إذ هناك المحبّة والتفاهم العميقان اللذان يربطانهن بأزواجهن. كما تكرر فى الآيات القرآنية وصفهن بالخَفَر الآسر

ويبقى أخيرا أن زكى مبارك عندما يتحدث عن القرآن قد يستخدم أحيانا لغة تبدو وكأنه يرى أنه كلام الرسول عليه السلام وليس وحيا سماويًا ، فهو فى حديثه عن موقف القرآن من الشعر والشعراء يقول ما نصّه : « كل من قرأ القرآن يفهم أن رأى الرسول فى الشعراء رأى جميل. وانظروا قوله عز شأنه : { والشعراء يتبعهم الغاوون \* ألم تر أنهم فى كل واد يهيمون \* وأنهم يقولون ما لا يفعلون ؟ } »(١). وكما نرى فهو يذكر أن هذا هو رأى الرسول عليه الصلاة والسلام مع أنه يقول عقب ذلك : « انظروا قوله عز شأنه » عا يُفْهَم منه أنه يؤمن بأنه وحى

سماوی ، وهو ما قاله قبل ذلك فی نفس المقال حین تساءل مخاطبا محمد الأسمر الشاعر المعروف : « أما قرأت قوله تعالی : { وما علمناه الشعر وما ینبغی له } ؟  $^{(1)}$ . وهذا الموقف المحیر نجده فی بعض المواضع الأخری من کتابات الدکتور زکی مبارك رغم أنه قد کرر القول بإعجاز القرآن ( $^{(1)}$ ).

ومن شغف زكى مبارك بالصراحة والحرية نراه بدافع عن مذهبه فى تعرية نفسه والكشف عن كل ما يدور فيها من مشاعر ونزعات ، أو (على حد قوله) وضع نفسه على مشرحة الأدب « ليسهل عليه وعلى غيره التحليل » حتى لو كانت النتيجة أن يسيء الناس الظن به وبما يكتب . وهو يشبه نفسه فى ذلك « بالطبيب المخلص لعمله ، لا يبخل بتضحية نفسه وهو يقحص صرعى السلّ والتيفوس »("). وهو لا يبالى أن يُرمَى بالفجور من أجل ذلك ، بل يزيد فيوقّع على مقدمة كتابه

<sup>(</sup>١) الأسمار والأحاديث / ١٣٢ .

 <sup>(</sup>١) المرجع السابق / ١٣١ . وانظر أيضًا « الموازنة بين الشعراء »/ ٢٨ ـ ٢٩، ففيه مثل ذلك .

<sup>(</sup>۲) كما في « النشر الفني » مشلا / ۱ / ٤٤ وما بعدها . وقد هاجمه بسبب هذا الكتاب الأستاذ محمد أحمد الغمراوي ، الذي كتب عدة مقالات في « الرسالة » سنة ١٩٤٤م اتهمه فيها في عقيدته . وكان من جراء ذلك أن ترك زكي مبارك هذه المجلة غضبا من الزيات ، الذي نشر مقالات الغمراوي وحجب ردّه عليها ( انظر محمد جاد البنا / المعارك الأدبية بين زكي مبارك ومعاصريه / دار الكتاب السعودي / الرياض / ٢٠٤١هـ ١٩٨٧م / ١٤١ ـ ١٦١ ) . وقد نفي د. زكي عنتهي القوة أن يكون القرآن من تأليف النبي عليه الصلاة والسلام ( انظر كتابه «الموازنة بين الشعراء » / ٢٢٩ ) .

٣١) مدامع العشاق / ٩ .

وبعد كلام طويل في هذا الاتجاه يختم زكى مبارك مقدمته صائحًا : « لو أن الدين والخلق وقفا عند حدود العقل لخف الأمر وهان ، ولكنهما صارا سنادا لكل ضعيف الحجة سقيم البرهان . فلنُعْلنُ حرية الآداب والفنون ، وليرض من يشاء بالجهالة يحرسها الدين وتحوطها الأخلاق »(١).

والطريف أن الكتابين اللذين قال كاتبنا في مقدمتهما هذا الكلام لا يكادان يحتويان على شيء من « الأدب المكشوف » ، وإنما هي أشعار في الغَزَل والنسيب لابن أبي ربيعة وأضرابه وكذلك للشعراء العذريين ومن إليمهم بسبيل . وهذا يصدق ، في حدود ما لا حظت ، على كل كتابات زكى مبارك ، فالرجل من دعاة الأدب المكشوف وأنصاره نظريا، أما في الواقع فلا شيء يؤخذ عليه من هذه الناحية تقريبا. وحتى من الناحية النظرية نجده ، رحمه الله ، يعود فيرى أنه لا يليق بالأديب أن ينحو في كتاباته نحو الأدب المكشوف أو يُعَرِّي نفسه أمام القارتين حتى لا يفقد كرامته . يقول : « ما غنيمة الرجل الذي بجاهد لإغناء الحياة الأدبية بالصورة الحسية والاجتماعية على نحو ما فعل ميسيه والمرتين إذا خرج من جهاده بمحصول سخيف هو فَقْدُ كرامت بين الناس ؟ وهل يستطيع أطرف الأدباء أن يكون أخلد من إبليس ؟ إن بعض الأدباء، وأنا منهم ، يتوهمون أن وصف الشهوات والمآثم يرفع الأدب ويُحبيه ، وذلك ضلال مبين ، فما ظفرتُ ولا ظفر أمثالي بغير عصارة مريرة الطعم والمذاق. إن الصوفية أعقل من الأدباء وأشرف. سيلقى الصوفية ربهم

«مدامع العشاق» (الذي قال في مقدمته هذا الكلام) بر «الملحد الفاجر فيما يزعمون - زكى مبارك »(١)، فكأنه يخرج لسانه لمن يخالفونه في الاتجاه الأدبى ويتهمونه في أخلاقه قائلا لهم بأعلى صوته: «طُظُ!».

كان ذلك في سنة ١٩٢٥م ، وبعد ذلك بشلائة أعبوام ( عند طبع كتابه عن « حب ابن أبي ربيعة وشعره » من جديد ) نجده يفصِّل القول في هذه القضية قائلاً إنه يُؤثر الأدب المكشوف ، وإن الأدب والفن يجب أَنْ يُسْمُوا عِنْ الأوضاع والتقاليد ولا يباليا بتزمت المتحرِّجين من رجال الدين ودعاة الأخلاق ، وإلا أصابهما الفتور والضُّوي. وهو يعود القهقري إلى الأزمنة التي كان فيها الأدب العربي في أوج قوته وعز سلطانه مستشهداً بالنهج الذي انتهجه أبو الفرج مثلا في « أغانيه »، إذ «عرض ... أخبار الخلفاء والشعراء والكتاب بعبارة حرة صريحة مكشوفة لا يثقلها قيد ولا يحجبها قناع » ، ومثله في ذلك الجاحظ والثعالبي وابن منظور والنويري . ثم يستشهد بما قاله ابن قتيبة في هذا السبيل من أنه إذا كان في الناس من يتشدد ويتحرج ففيهم أيضًا من يترخص ويتسامح ، والكتب لا تؤلُّف للأولين وحدهم بل لهم وللمترخصين المتسامحين كذلك ، وأن العيب ليس في ذكر أسماء العورات والفواحش بل في شتم الأعراض وقبول الزور وأكل لحوم الناس بالغيب ، وإلا ما جرت على لسان الرسول عليه السلام في بعض أقواله أسماء الأعضاء التناسلية ، وأن بعض المواقف يقتضى التصريح اقتضاء بحيث يفسدها التعريض والكناية ، وأن شدة التحرج هي لون من ألوان الرباء والتصنع .

<sup>(</sup>١) انظر ۽ حب ابن أبي ربيعة وشعره » / ٧٢ ـ ٣٤ .

<sup>(</sup>١) المرجع السابق / ١٦ .

راضين مبتسمين ، أما نحن فسنذهب إلى النار في ركاب امرئ القيس ، الذي أنذره الرسول . لقد فقدنا كل شيء حتى الطمع في عفو الله . وهل يعفو الله عمن خلدوا آثار المآثم والشهوات باسم الأدب الرفيع ؟ إن من أشنع الأضاليل أن تظن أن من الأدب أن تصف كل ما تراه العيون . إن من أشنع الأضاليل أن تحسب أن من واجبك أن تصور كل ما في الوجو . إن من أسخف الأباطيل أن تخال أنك جندي من جنود الحب والهيام والفتون . تلك دنيا من الوهم السخيف طُفنًا علاهيها ونحن سفهاء ثم رجعنا نادمين »(١). إن الرجل هنا ، كما في طائفة أخرى من آرائه ومواقفه ، لا يستقر على شيء دائم ، لأنه ما إن يجري مع دفعة طبعه وغرائزه حتى يستيقظ ضميره فيلذعه فيقول عكس ما كان قد قال قبلا .

ومن طريف الأمر أن كتاب « مدامع العشاق » قد تعرض عندما ظهر لهجوم من الدكتور طه حسين ، إذ ذكر أن زكى مبارك قد «تملق ... عواطفه وعواطف قرائه وأسرف فى هذا التملق فخرجت فصوله عن أن تكون مباحث علم وأدب ، وأصبحت مباحث استثارة للعواطف وتوجيه للأهواء » ، وأخذ عليه أنه « يريد أن يكون حرا فى الدين وحرا فى الأدب » وأنه لا يريد أن يستمع فى ذلك إلى نصح أو لوم بل يمعن فيه متصوراً أن ذلك لون من الاضطهاد له . ومع هذا فقد ختم الدكتور طه كلامه قائلاً إن ذلك التحفظ « ليس يمنعنى ... من أن أقدر كتابه وأثنى عليه »(٢). قلت إن ذلك من طريف الأمر لأن الكتاب إنما هو فى ألم

المحبين وأحزانهم وبكائهم ودموعهم وشواهد ذلك من الشعر العربي كما هو واضح من العنوان ، وليس فيه بوجه عام ما يمكن أن يغرى بالإثم أو الفتنة . وقد رد زكى مبارك على النقد الذي وُجُّه إلى كتابه فقال ضمن ما قاله: « يريد جماعة ممن أظلمت الدنيا في وجوههم وعَمُوا عن صنع الله الذي أتقن كل شيء ، ماذا يريدون ؟ إنهم يريدون أن أجاريهم في عمايتهم وأن أسايرهم في جهالتهم فلا أكتب في غير ما يروقهم من ذم الدنيا والتبرم بالوجود! ... يقولون إن «مدامع العشاق» التي أنشرها في جريدة « الصباح » مما يفسد الشباب ، وذلك منهم جهل بأسرار الجمال وما له من الأثر في تهذيب النفوس وتثقيف العقول ، ويهددون ويُرعدون بالويل والثبور إذا أنا مضيت في هذا البحث الشائق الطريف! فهل حسب هؤلاء السفهاء أني أكتب لهم حتى أنزل عند رأيهم السخيف المأفون ؟ »(١١). وليس لي من تعليق هنا إلا على قوله في وصف بعض منتقديه إنهم « جماعة ممن أظلمت الدنيا في وجوههم وعمُوا عن صنع الله » الذي أظن أنه يقصد به طه حسين بالذات. فإن كان هذا الظن صحيحًا فهو مما لم يكن يصح أن يقوله ، إذ ما ذنب طه حسين في أن الله قد ابتلاه بكف البصر ؟ الحقيقة أن هذا كلامٌ مؤذ ، وإن ساقه الدكتور مبارك بحيث يحتمل معنيين : المعنى الحقيقي الذي وضَّحْتُه هنا، والمعنى المجازي المقصود به عمى البصيرة وجمود الدوق والعاطفة. وقد رأينا كيف نفى بعد ذلك عن د. طه أنه كان كفيفا ، يقصد أنه كان ذا

<sup>(</sup>١) التصوف الإسلامي / ٢ / ٣٢٢ ـ ٣٢٣ .

<sup>(</sup>۲) طد حسين / حديث الأربعاء / ط١٠ / دار المعارف / ١٥/٣ ـ ٢٦ ـ

<sup>(</sup>١) مدامع العشاق / ١٢ ـ ١٣ .

بصيرة ممتازة وأنه كان يتصرف في سلوكه اليومي تصرف المبصرين وأنه هو نفسه قد تعلم منه كيف يحلق ذقنه . ومن طريف الأمر أيضًا أن طه حسين ، الذي كتب عن « مدامع العشاق » ما كتب ، هو ذاته الذي انتقد انتقادا عنيفا لما كان يترجمه من المسرحيات الفرنسية مما عده منتقدوه مغريا بالإثم والفجور داعيا إلى الانحراف .

لكن الذي يميز كتابات زكى مبارك حقّا أنه كثير الكلام عن الجمال والغيد الحسان دائم التغزل فيهن . وله أكثر من كتاب يحكى فيه مغامرات له عاطفية لا ندرى مدى ما فيها من صدق أو خيال ، وفيها رسائل غزلية كتبها إلى حبائب حقيقيات أو متوهمات . ويأتى على رأس هذه الكتب كتاب « ليلى المريضة في العراق » وكتاب «مجنون سعاد » الذي جُمعَت فيه بعد وقاته الرسائل الغرامية التي كان يكتبها باسم « الدكتور بديع الزمان » في صحيفة « الصباح » لمن سمّاها

وهو ، في هذين الكتابين ، يصور نفسه عاشقًا مُدنّفا غير متحرّج من التهكم بنفسه أو حتى شَتْمها وتوجيه قارص القول إلى حبيبته واتهامها بالسخف والغباء وقلة العقل . ونراه في أثناء ذلك يحكى من المواقف التي وقعت له مع حبيبته ما لا يُتَوَقَّع أن يرويه رجل متزوج وله أولاد ، وفوق ذلك أديب وأستاذ مشهور : « وأنت أيها السيدة التي اسمها جميلة والتي زعمت أنني فتي جميل ، اسمعى : ليس يهمني بالدرجة الأولى ، على حد تعبيركم في بغداد ، أن تغسلي ثيابي وأن

تحضرى لى ماندة فخمة في كل أسبوعين يا بخيلة ، وإغا يهمني أن تقودي وصيفة لينكي إلى منزلي ، إلى غرفة الاستقبال يا لتيمة لا غرفة السرير، فإن عند نلك الفتاة أسرارا تكشف المحجوب من حياة ليلى المريضة في العراق »(١)، «جلست أصطبح في قهوة الدوم في باريس، فرأيت فتاة فصيحة العينين تجالس رجلا فانبًا ، فأخذت أداعبها بنظراتي. وكنت فتى فصيح العيون يرسل بعينيه إشارات وخطابات وبرقيات إلى من يشاء ، وكانت الفتاة تفهم عنى فتعبس تارة وتبتسم تارة وفقا لسياق الحديث . ورآها ذلك الشيخ موزّعة بين الابتسام والعبوس فسألها فلم تنكر ، فأشار إليُّ أن أقترب فاقتربت ، فقال بلهجة صارمة : ماذا تريد ؟ ... فجمعت قواى وقلت : سيدى ، أنا شاب من الشعراء. أنا من سلالة العباس بن الأحنف ... فابتسم وقال: ومعنى ذلك أنك تحب أن ترى وجه هذه الفتاة وتسمع صوتها ؟ فقلت : إنْ سَمَحَ سيدى! فقال: Mais vous êtes mal placé ، ففهمت إشارته ودبوت فزاحمت بركبتي ركبة الفتاة . رباه ، متى تعود أيامي ؟ ، (٣).

« ـ تحبنی ؟ <sup>( ٤ )</sup>

ـ أبغضك أشد البغض . أتذكرين ما وقع منك منذ أيام ؟

<sup>(</sup>١) ليلي المريضة في العراق / ٢٥ .

<sup>(</sup>٢) أى أن جلوسك بعيدا عن الفتاة لا يسمح لك بالاستمتاع برؤيتها وسماع صوتها كما تحب . فاقترب

<sup>(</sup>٣) ليلي المربصة في العراق / ٨٠ ١٨٠ .

<sup>(</sup>٤) الحوار في هذه القطعة بين ليلي وبيته .

ـ وما الذي كان وقع ؟

د دخلتُ عليك على حين غفلة وأنت فى شعار رقيق يفصح عن تقاسيم جسمك الجميل فنَفَرْت كالظبية المذعورة ولبست العباءة يا لئيمة ... فما كان ضَرَّك با لئيمة لو بقيت أمام عينى لحظة أو لحظتين فى ذلك الشعار الرقيق ؟

- ـ أما آن أن تعقل يا فاجر ؟
  - ً أنت الفاجرة » <sup>(١)</sup>.
- « . وما الذي أنكرت على حتى تتهمني بالقساوة ؟
- يسوؤنى ألا أظفر منك بما يظفر به الكلاب من ساداتهم ، فالكلب يعبر عن عواطفه باللحس والعض .
  - ـ تريد أن تلحسني وتعضّني ؟
  - . أريد أن ألتهمك مرة واحدة ليصير كيانك كله نقطة من دمى .
    - . ثم ماذا ؟
    - ـ ثم أصير أشعر الشعراء .
    - كن إن شئت أشعر الشعراء » (٢١).
    - « ـ الامتثال هو في جوهره أدب رائع ، ولكنك أحمق وجهول .
      - ـ أنت الجاهلة ، وأنت الحمقاء »<sup>(٣)</sup>.

« كان في نيتي أن أقترن بالفتاة الملثوغة الراء ، ولكني خشيت أن تقوت زوجتي مقتولة بالغيرة ، فهل يكتب الله لأحد أبنائي أن يتشرف عصاهرة العراق ؟ »(١) « إلى صدرى يا سمكة شط العرب . إلى صدرى يا حلوة ، يا جميلة ، يا فتّانة ، يا ظلوم . إلى صدرى بمصر الجديدة في ليالي السّرار . إلى صدرى ، إلى صدري ، إلى صدري » ألى ص

« المرأة مخلوق جميل ، ولكنه سخيف لأنها تجهل ما قُطرَتُ عليه من الضعف ، وهي تسيطر ولا تستطيل إلا على كرام الرجال ... غضبة الله على جميع بنات حواء »(٣)، « المرأة تملك أصول الشهوات ، وهي باب الدمار والخذلان ، وما أطاع رجل امرأته إلا ذلّ وهان ... المرأة هي الجحيم الذي نتمرّن به على الإقامة في سقر . هي البلاء الذي يصبه الله على رؤوس العباد . هي الشقاء المعجّل والكرب الذي يسبق الموت ... زادها الله ذلة إلى ذلة ، وضعفا إلى ضعف »(٤)، «بلاتي في دنياي أعظم بلاء ، لأني متزوج وعاشق . أنا أرى المرأة في البيت وفي خارج البيت . أراها حيثما توجهت لأن الله كتب أن أكون من الأشقياء . إذا البيت . أراها حيثما توجهت لأن الله كتب أن أكون من الأشقياء . إذا الأولى ومَنْ في الطبقة الثانية ، وزوجتي تظن أن جميع المحادثات

<sup>(</sup>١) المرجع السابق / ٢٢٦ .

<sup>(</sup>٢) السابق / ٢٢٧ .

<sup>(</sup>٣) السابق / ٢٢٨ .

<sup>(</sup>١) السابق / ٣٦٦ .

<sup>(</sup>۲) السابق / ۳۷۰.

<sup>(</sup>٣) السابق / ٣٩٠ .

<sup>(</sup>٤) السابق / ٣٩٠ ـ ٣٩٢ :

التليفونية آتية من سعير الوجد في الزمالك وحلوان ، وقد افتضحت بهواى في الزمالك وهواى في حلوان . وإذا ذهبت إلى باريس فهى تظن أنى ماض إلى مخادنة مرجريت . وإذا مضيت إلى بغداد فهى تظن أنى ماض إلى مغازلة ظمياء . وإذا تقلبت من مدينة إلى مدينة لتأدية الواجبات الرسمية ظنتني على ميعاد مع حسان الإسكندرية أو ملاح أسيوط ... وصاحبة الضحكة الرنانة لا ترحمني ، فهى تضحك في التليفون ضحكات أثيمة توقظ الأموات. وقد نبهتها إلى خطر هذا الصنيع فلم تعقل ولم تنزجر ... لعنة الله على جميع بنات حواء ، وإن كن في صباحة ليلى وحلاوة ظمياء وملاحة سعاد »(١).

« توكّلى على الهوى وانطقى كلمة الحب ، فقد كان مجلسنا بنادى القلم المصرى مجلسا مكشوفا ، وأدباء القاهرة لئام لا تَخْفَى عليهم حركات الأرجل ولا غمزات العيون »(٢)، « كنت فى جميع الأندية أعلن إعجابى بما تنشرين من القصائد والأقاصيص ، واليوم لا أراك كاتبة ولا شاعرة ، وإنما أراك فتاة غبية لا تصلح لشيء »(٣)، «أحب أن أعرف من أنت ، فبفضلك استطال همى وبلائى . أنت سخيفة ولا ريب . أنت تحبين الاستطالة على أترابك فتقولى إنك معشوقة بديع الزمان ، فهل تظنين أنى لوحة إعلانات يا أسخف من أنجبت أسيوط؟ »(٤)، « محبوبتى

الغالية ، هل تذكرين أنى تحدثت إليك فى الرسالة الماضية عن قوامك الفينان ؟ لقد نسبت أن أقول إن لك مع ذلك شطحات روحانية تشبه شطحات إفروديت . ومن هى إفروديت ؟ أنت أجهل من أن أتحدث إليك عن هذه الدقائق الذوقية »(۱) «سعاد، ما أعتقد أن الله خلق روحًا ألأم من روحك ، أو قلبا أظلم من قلبك ، وما يخطر فى البال أن الدنيت شهدت إنسانة غافلة قبل أن يعرف أديم الأرض أقدامك الخفيفة التى تشبه أقدام الظبى الرعديد . أنت يا سعاد غبية بليدة ، وأنا أبغض الأغبياء البلداء . فما الذى يجذبني إليك وقد رأيتك مثلاً فى بلادة الطبع وخمود الروح ؟ ... ولو كان هواى موجها إلى صخرة لذابت من نار الوجد أو ماء الدموع . فمن أنت بين الحجارة السيود يا ألأم مخلوق بين ذرية آدم وحواء ؟ »(۱).

وأديبنا ، كما قلت ، دائم التغنى بالهوى والجمال بل دائم التسبيج باسمه . إنه ، عنده ، إله يُعْبَد ويقدّس ويُؤْمَن به ويُقْسَم باسمه ويُصلَى له ويُتَّقَى سخطه ، وله شريعة تُلتَزَم . وزكى مبارك يستخدم هذه الألفاظ بالفعل ويكررها عند حديثه عن الجمال : « أُخُلقُ بهذه الأبيات ( أبيات من قصيدة « مُضْناك جفاه مرقده » لشوقى ) أن تكون صلاة للحسن إن قضى الله أن نصلي له كما يصلى فريق للشمس عند الشروق . والهوي،

<sup>(</sup>١) السابق / ٦٣ .

<sup>(</sup>٢) السابق / ٩١ .

<sup>(</sup>١) السابق / ٣٩٢ ـ ٣٩٣ .

<sup>(</sup>۲) مجنون سعاد / ۲۲ .

<sup>(</sup>٣) المرجع السابق / ٢٩.

<sup>(</sup>٤) السابق / ٥٧ .

مُصَّلًاه القلوب »(٦)، « ولو شاء الحسن لبطش بمن لا يؤمن بأن له وحده

كما قيل ، إله معبود »(١)، « والحسن منحة إلهية يزفها الله إلى من العزة والجلال ، وصَعَقَ من لا يسبّحون له في الغدو والآصال »(١)، يشاء . وهو خليق بأن يصنع ما يصنع ، فيعنز ويذل ، ويرفع ويضع ، «الجمال من النفحات السماوية التي لا ينبغي أن يشرك الشاعر بها أحداً ويُكْرِم ويهين »(٢)، « عرفت ما لم يعرفوا من أفنان الجمال في هذه الدنيا من الناس »(٢)، « الجمال أعز وأسمى وأروع من أن يتخذه الشاعر البديعة ... فعدتُ خليقا بحمد الحسن والتقديس له كلما أمعنوا هم في وسيلة لقصائد المديح . ولئن اغتُفر للشعراء الأولين أن يتناسَوا عظمة الجحود »(")، « وقد يتقرب بعض الناس إلى مثل الشريف الرضى الجمال ويتبذلوه في غير إشفاق فإنه لا يُغْتَفَر لشرقي ، وقد درس ميسيه بتقبيل عناه فيود هذا لو قبل شفتيه لأن الحب شغله عن الاحتفاظ ولامرتين وڤرلين ، ألا يتَّقي الله في لغته ويرحمها من ذلك الجدب بالعظمة وقضى عليه بتقديس الجمال «(٤)، « يقول العرب : « الهوى الموحش الذي ابتُليَتْ به يوم كان الشعراء يتورعون في جبن وغفلة وجمود إله معبود » ، وإنهم لصادقون . غير أنه يحسن أن نعرف أن هذا الإله عن التسبيح بحمد الجمال »(٣)، « في سبيل الجمال والحب مصرعك أيها ليس برحمن ولا رحيم ، ولكنه قهار جبار ... والذين يختلفون في النظرة البريئة : أحرام هي أم حلال لا يعقلون كيف يكون الهوى إلها ، وكيف البلبل الذي قتلته أشواك الأزاهير »(1)، « أولئك (أي جميل وكثير وابن يكون له ملائكة مقربون من الشعور والعيون والخدود والثغور والقدود الأحنف) رجال آمنوا بالحب فعظموه ومجدوه واستهانوا من أجله بما والصدور . وهم إن عقلوا هذه الألوهية فلن يعقلوا كيف يكون لها من يقاسى عبّاد الجمال من مصاعب وأهوال »(٥)، « وربا جاز لي أن أصرّح كتّاب الحب أنبياء مرسلون ، بل كل محب عندهم ماجن خليع . قاتلهم بأنه (أي على العشماوي بك ، أحد رجالات وزارة المعارف أنذاك ) كان الله ! أنى يؤفكون ؟ »(٥)، « كان الجمال ، كما فهمتُه في ذلك الحين من عبيد الجمال في صباه »(٦)، « قرأت « شريعة الحب » فقرة فقرة ، (أى عند تأليفه « حب ابن أبى ربيعة وشعره » ) ، محرابًا تخشع في

<sup>(</sup>١) المرجع السابق / ١٨.

<sup>(</sup>۲) أحمد شوقى / ۸۰ .

<sup>(</sup>٣) نفس المرجع والصفحة .

<sup>(</sup>٤) المرجع السابق / ٢٩٧ . والبلبل المقصود هنا هو البلبل في أغنية « بلبل حيران » ، التي يغنيها عبد الوهاب لأمير الشعراء .

 <sup>(</sup>٥) العشاق الثلاثة / ٥.

<sup>(</sup>٦) ليلي المريضة في العراق / ٨٥.

<sup>(</sup>١) الموازنة بين الشعراء / ١١٩.

<sup>(</sup>٢) الرجع السابق / ٥٣٩ .

<sup>(</sup>٣) مدامع العشاق / ١٢.

<sup>(</sup>٤) المرجع السابق / ٩٦ .

<sup>(</sup>٥) نفس المرجع والصفحة .

<sup>(</sup>٦) حب ابن أبي ربيعة وشعره / ١٥.

وهى مسطورة على قبر الحلاج  $^{(1)}$ ،  $^{(1)}$ 

شريعة من الشرائع »(١٠)، «في شهر يونيه تقوم غمامة تحجب القمر في

لحظة لا تنتظر ظلال السحاب ، فنفهم أن للحب والشعر آلهةً كما تقول أساطير القدماء  $(1)^{(1)}$ . هذا ، ولزكى مبارك قصائد تحمل عناوينها نفس المعانى ، وهى قصيدة  $(1)^{(1)}$  ، وقصيدة  $(1)^{(1)}$  ،

ولعل صراحة زكى مبارك لا تتجلى في أبرز صورها كما تجلّت في حديثه عن الخمر في حياته: لقد ذكر كيف شربها لأول مرة، والظروف التي شربها فيها آنئذ، وعلى أي تحو كان يشربها بعد ذلك. كما أكّد أن شربها ليس دليلاً على العبقرية، وذمّها ذمّا شديدا. ويحس القارئ أثناء ذلك كله أن ضمير زكى مبارك يلذعه من هذه التاحية لذعًا أليمًا، بل هو نفسه يصرّح بذلك في موضع من كتاباته على الأقل ... وهكذا إن زكى مبارك لم يكن بطبيعة الحال الكاتب الوحيد الذي يشرب الخمر، ولكنه بكل تأكيد الكاتب الوحيد الذي يصرّح بذلك ويلح في الحديث عنه ويورد كثيرا من تفاصيله، بل إنه ليذكر أسماء بعض معارفه من الأدباء والسياسيين ممن كانوا يشربونها غير واجد في ذلك أي شيء من الحرج والسياسيين ممن كانوا يشربونها غير واجد في ذلك أي شيء من الحرج

<sup>(</sup>١) المرجع السابق / ١٥٩.

<sup>(</sup>٢) السابق / ٢٠٠ .

<sup>(</sup>٣) السابق / ٣٤٩ .

<sup>(</sup>٤) السابق / ٣٥٣.

<sup>(</sup>٥) السابق / ٣٩٠ .

<sup>(</sup>٦) ألحان الخلود / ٣٠٢ .

<sup>(</sup>٧) مجنون سعاد / ٤٢ .

<sup>(</sup>٨) المرجع السابق / ٥٧ .

<sup>(</sup>٩) السابق / ٨٦ .

<sup>(</sup>۱۰) الحديث ذو شجون / ۱۲.

<sup>(</sup>١) المرجع السابق / ٤١٠ .

<sup>(</sup>٢) السابق / ١٧٣ .

<sup>(</sup>٣) السابق / ٢٥٢.

<sup>(</sup>٤) زكى مبارك / ديوان « أحلام الحب » / دار الزهراء للنشر / ٤١٠هـ ، ١٩٨٩م /

الساهرات، فأهملت المشروع تكرياً للروح النبيل، روح الأب العزير الذي لم يلوث فاه بلعاب الخندريس، وهو أخطر من لعاب الأفاعي والصلال ». بل إنه ليقول في ثنايا ذلك إن « هذه النشأة الطيبة كان لها تأثير فيما حدث إليه، فأنا أشعر بأني سفيه مجرم حين أشرب الخمر، ومن أجل ذلك تكثر وساوسي الخلقية فيما يتصل بهذا المعني ». ولكنه يعقب على كل ذلك بقوله: «ولكن الأدب الذي تلقيته عن أبي لم يعصمني كل العصمة من الزيغ، وكيف أنجو وأنا أعيش في القاهرة، وفي القرن العشرين ؟ »(١). وهي في الحقيقة حجة غريبة، فالأغلبية الساحقة من أبناء القاهرة في القرن العشرين لا يعرفون الخمر رغم أن الساحقة من أبناء القاهرة في القرن العشرين لا يعرفون الخمر رغم أن

على أية حال تعلم كاتبنا ، غفر الله له ، شرب الخير بل أدمنها وهو يتحدث عن تجربته مع الخير أول مرة فيقول : « شربت الخير أول مرة بعد أن اجتزت امتحان الليسانس في العلوم الفلسفية والأدبية سنة ١٩٢١. شربتها مع صديق سخيف لا يستحق أن أغضب من أجله صاحب العزة والجبروت . شربتها مع مخلوق رقبع يتوهم أن شرب الخمر من علامات المدنية . وأعترف بأني كنت أعرق منه في الرقاعة والسخف ، فقد توهمت أني محتاج إلى خلع الصبغة الأزهرية لأساير التمدن الحديث. والأزهري بين حالين اثنين : الفجور أو العفاف . ولا يوجد على ظهر

ولا واضعًا فى ذهنه أن هذا يسوء أولئك الزملاء والأصحاب مساءةً كبيرة. ويبدو أنه لمًا كان لا يجد فى شربه الخمر شيئا ينبغى ستره فكذلك لم يكن يرى فى كلامه عن شرب أولئك لها شيئًا يجب طيه ، أو ربا كان يقول لنفسه: « إننى لا أبالى أن أعرًى هذا الجانب من حياتى ، أفأخفي نظيره فى حياة الآخرين ؟ إنهم بيقين ليسوا أعز على من نفسى»، أو لعل الأمر لم يكن أكثر من عبث منه بهم .

ومع ذلك فهو حريص على أن يذكر طهارة البيت الذي ينتمي إليه، ونظافة المعهد الذي تعلم فيه ، وتقوى الوالد الذي أنجبه : « أنا نشأت نشأة صالحة في بيت يقيم الصلاة ويؤتى الزكاة ، وكان أبي رحمه الله من أصحاب الأذواق ، ولكنه لم يشرب الخمر أبدا ... وفي المدة التي أقمتُها بالأزهر الشريف لم أسمع أن من العلماء من يشرب الإثم ... ومنزلنا في سنتريس لم تدخل فيه الخمر لأن أبى رحمه الله لم يكن يتصور أن ذلك من المكنات » . وهو لذلك يعلن أنه سيصون ذلك البيت عن أن تُشْرَب فيه الخمر: « وسيصان منزلنا في سنتريس عن الخمر تكريًّا لذلك الروح النبيل . ولن أنسى أنى دعوت جماعة من كبار الموظفين لتناول العشاء هناك ، وكان بعضهم من المدمنين ، فلم أقدم لهم غير الماء القراح مراعاةً لخاطر أبى طيب الله ثراه ونفعني بدعواته الصالحات ... وقد فكرت مرة في إقامة منزل على شاطئ النيل في سنتريس لأدعو إليه أصدقائي حين أشاء ، ثم خطر بالبال أن ذلك قد يساعد على قضاء بعض الليالي

<sup>(</sup>١) ليلي المريضة في العراق / ٣٦٣ . ٣٦٣ .

الأرض أسخف من الأزهري حين يتظرف ويختال «(١).

وحدث مرة ، وهو بباريس ، أن زميلة له بَضَّة الجسد استسلفته كراسة المحاضرات ، فأعطاها عنوان مسكنه لتمر عليه فتأخذ الكراسة المنشودة . « وما كاد يحين الموعد حتى كانت المائدة مجهزة بأطيب ما قلك فرنسا من ألوان الشراب » ، وإن كانت الفتاة قد خذلته فلم تحضر ، « عليها وعلى أمها اللعنات »(٢) ، وهذه عبارته هو لا عبارتى أنا ، إذ لم تُسئ إليً هذه الفتاة المسكينة بشيء !

ومن المناسبات المهمة التي شرب فيها كاتبنا الخمر حصولُه على درجة الدكتوراه من جامعة السوربون ، فقد قدّمت له زوجة أحد أساتذته من المستشرقين كأسًا فاعتذر بادئ الأمر ، لكنها ما زالت به حتى شربها : «ففى سنة ١٩٣١ أقام لى فريق من أساتذة السوربون حفلة تكريم فى بهو السوربون بمناسبة نجاحى فى امتحان الدكتوراه فى الآداب . وكان من حظى أن أتناول كأسًا من الخمر قدّمتها إليّ حرم المسيو ديمومبين . وحاولت أن أرفض تلك الكأس ، ولكن تلك السيدة قالت : أنت المنتصر، ومن حقّ المنتصر أن يشرب أول كأس . أسعد الله أوقاتك يا مدام ديمومبين ! "(").

وثما حكاه عن نفسه في العراق أنه أصيب في مفاصله بألم من جراء البرد فقصد مقصفا مع فتاة عراقية وهناك هتف بالساقي :

« ـ يا غلام ، هات كأسًا من الكونياك .

. ليس عندنا كونياك .

. وماذا عندك ؟

. عندي ويسكي .

- هات ویسکی »

ثم يقول عقبب ذلك: « وما كدت آخذ من الويسكى رشفتين حتى شعرت بأن مفاصلى لا تزال سليمة وأن الذي وقع لم يكن إلا صدمة برد فحمدت الله على نعمة السلامة ، وعرفت أن لى يقية من العافية أرشف بها صهباء الرضاب » (١١).

كذلك ذكر أنه قد جرَّب ذات مرة المستقطر من التمر ، وهو العَرق ، فوجده سئ العواقب (٢٠). وفي ديوان « ألحان الخلود » يجدثنا عن شربه الحمر في مقهى من المقاهى تقصده المومسات ، وكان بينه وبين أحد

<sup>(</sup>١) المرجع السابق / ٢٦٣.

<sup>(</sup>٢) السابق / ٥٤ .

<sup>(</sup>٣) السابق / ٢٥٦. وبالمناسبة فبعد انتهائي من المناقشة في امتحان الدكتوراه من جامعة أكسفورد نزلت من الطابق الثاني ، في مركز دراسات الشرق الأوسط بالجامعة، حيث جرت المناقشة ، فوجدت الدكتور مصطفى بدوى ينتظر النتيجة ، =

وكان هو المشرف عليّ. وعندما أخبره الأستاذان المتحنان أنهما راضيان عن عملي
 وسيوصيان بمنحى درجة الدكتورية قدّم الرجل إليّ مشكوراً كأسًا أو كأسين من عصير

٠. ٣١٦ / ١١١) السابق / ٣١٦ .

<sup>(</sup>٢) السابق / ٢٥٧ .

الشبان المعجبين بأدبه وشعره ميعاد هناك وقد دار الحوار التالى بينه وبين ذلك الشاب: «قال رشدى: وتشرب الخمر مع هؤلاء المومسات؟ فقلت: بهذا أكفّر عن ذنوبى يوم شربتُ الخمر مع بعض الوزراء والحسنات يذهبن السيئات ». وقد حاول رشدى أن يقنع الدكتور بالنهوض من ذلك المكان فصرخ قائلاً: «قم بنا »، فأجابه الدكتور زكى بقوله: «إن لى حديثًا مع تلك المرأة، فاصبر لحظات ». ثم يختم كلامه بالعبارة الآتية: «وأشرت إلى المرأة (يقصد إحدى المومسات) فحضرت لتشرب ولتقص أحاديث صحيحة عن رجل يزعم أنه من قادة الإصلاح الاجتماعى »(۱).

ومع ذلك فهناك مواقف ذكر أنه قد رفض فيها شرب الخمر رغم أن من كان معه قد شربوها . يقول عن قهوة باڤاريا ، وكانت في شارع فؤاد في الثلاثينات ، وكان يقابل فيها الدكتور منصور فهمي حين يطيب لهذا الأستاذ أن يأخذ رأيه في بعض الأمور : « كنت أستحيي من شرب الخمر في حضرة الدكتور منصور . كان هو يشرب الخمر وأنا الماء . وقد عزم مرة ومرتين أن أشرب معه فرفضت بحجة أنه لا يجوز للتلميذ أن ينادم

الأستاذُ . ولست تلميذ الدكتور منصور ، وإنما أنا ولده الروحي » (١)

ومن هذه المواقف أيضًا إحدى الحفلات الغنائية التي رأى فيها تلاميذه بالجامعة وأمام كل منهم زجاجة من الويسكى ، والتي حضرها أمير الشعراء « نشوان » كما قال ، وسكر فيها الموسيقي صالح عبد الحي سُكْرًا بينًا : « أذكر أني رأيتُ في الحفلة جساعة من تلاميذى بالجامعة المصرية وأمام كل تلمبذ زجاجة من الويسكي فتقززتُ بما رأيت وامتنعت عن الشراب . وكان يجب أن يغني الموسيقار محمد عبد الوهاب فحضر شوقي ليسمع . حضر وهو نشوان . وكان في الحفلة المغني صالح عبد الحي وقد شرب حتى سكر فكان يصبح : غني يا محمد غني . غني يا ولد يا حلو يا جميل ! »(١)

(٢) أحمد شوقي / ٣١٤.

<sup>(</sup>۱) أحمد شوقى / ۳۱۳ . وقد ذكر د مبارك ، في موضع آخر من كتاباته ، الدكتور فهمي بين من لا يشربون الخمر ! ( انظر ه ليلي المريضة في العراق » / ۲۹٤ ) . فأي الكلامين نصدق ؟ أم ترى تاب الدكتور منصور فهمي عن شربها بعد ذلك ؟ أم ماذا ؟ كذلك فقد غمز حافظًا الشاعر غمزة من هذه الناحية أثناء تعليقه على بيت شعرى له (انظر « الموازنة بين الشعراء » / ۲۳ ) . كما ذكر أن حمد الباسل باشا وعلى الشمسي باشا كانا يشربان (انظر « أحمد شوقي »/۳۱۳ ) . بل إنه فسر تحليل النبيذ في المذهب الحنفي بأنه إنما يعبّر عن الحالة النفسية لأبي حنيفة ، ه فقد كان عرف الشراب في صباه ، وكانت له مجالس حفظها عليه حماد عجرد » . تم ساق أبياتا لحماد يذكّره فيها بمجالسهما الشرابية ( انظر « الأسمار والأحاديث » / ساق أبياتا لحماد يذكّره فيها بمجالسهما الشرابية ( انظر « الأسمار والأحاديث » / الخمر والفجور وأن الشعراء الذين عرفوه في صباه قد تجنوا عليه ( ليلي المربضة في العراق / ٢٥٤ ـ ٢٥٤ ) .

الدين »؟ هيهات! هيهات! ». وكذلك يذكر النبى عليه الصلاة والسلام وعمر وعليا رضى الله عنهما في هذا السياق بوصفهم من أفذاذ البشرية ونوادر الرجال، ومع ذلك لم يكونوا يشربون الخمر(١١).

وهو يرى أن ما غيزت به مصر من « الصحو » والحرمان من جيد الخمر راجع إلى أنها « كانت القطر الإسلامي الوحيد الذي أنتج أعظم المؤلفات في الأدب واللغة والتاريخ والتشريع ... أما الأقطار العربية التي عرفت الخمر فكانت لها ميادين غير التأليف . كان لها الشعر والخيال على نحو ما نرى في الأندلس والشام والعراق » (٢) ، ومن هنا نراه يهتف بأن « الخمر أم الخبائث ، ولا يدعر إليها إلا رجل مجنون » (٣) كما يقول في ألم : « أنا أسامر الشاريين لأدرس النفس الإنسانية ، ثم تكون النتيجة أن أفتضح مع الشاريين . كنت أشرب لأدرس الناس فصرت أشرب لأدرس نفسى ؟ ومتى أخلص من شر نفسى ؟ ومتى أخلص من شر الناس ؟ »(٤) .

وكما حذّر من الخمر حذّر من الحشيش ؛ « أنا لا أعرف ما هو الحشيش ، ولكنى حضرت سهرات عند أصدقاء مدمنين على الحشيش. ويظهر أنه كيف من أعنف الكيوف ، ولكنه يمضى بأصحابه إلى أعمق

وفي مرة من المرات كان يراقب الامتحانات في معهد الليسيه هو وزميل نصراني ، فأرسلت الإدارة إليهما زجاجتين من الجعة ليطفئا بهما نار الظما ، لكن زكى مبارك رأى من عدم اللياقة أن يشرب مع زميله أمام التلاميذ المتحنين وفيهم مسلمون(١١). ليس ذلك فقط ، بل إنه ليعزو كل ما في حياته العلمية من نتاج جاد ونجاح وتوفيق إلى توقفه حينذاك عن الشرب . وقد قنى على الله لو كان قد صانه من جميع الشوائب حتى تكون مؤلفاته أعظم مما هي: « ولو أن الله عز شأنه كان تداركني برعايته السامية فحفظ حياتي من جميع الشوائب لكان من الممكن أن تصل مؤلفاتي إلى أعظم مما وصلت اليه . ودليل ذلك أنى لم أذق قطرة من الخمر في الأوقات التي ألفت فيها كتاب « النثر الفني » وكتاب « التصوف الإسلامي » بغض النظر عن العبث الذي كنت أقترفه في لحظات الفراغ ... وقد ألفت كتاب « الأخلاق عند الغزالي » في زمن لا أعرف فيه من المنبهات غير الشاى ، ومع ذلك ظل هذا الكتاب أعظم ما ألفت في مطلع شبابي»(٢). ثم يضى فيذكر طائفة من أساتذته وزملاته ممن بلغوا مكانة رفيعة في عالم الفكر مع تجنب الخمر والتزام التصون والعفاف ، منهم مصطفى عبد الرازق ومحمد جاد المولى وعبد المجيد اللبان ومنصور فهمي وأحمد أمين . كما يتساءل على سبيل النفي قائلاً: « هل كان الغزالي يشرب الخمر وهو يؤلف كتاب « إحياء علوم

<sup>(</sup>١) نفس المرجع والصفحة .

<sup>(</sup>٢) الموازنة بين الشعراء / ٤٠٠ ـ ٤٠١ ـ

<sup>(</sup>٣) ليلي المريضة في العراق / ٢٥٤ .

<sup>(</sup>٤) المرجع السابق / ٢٥٥ .

<sup>(</sup>١) انظر « ليلي المريضة في العراق » / ٢٥٦ .

<sup>(</sup>٢) المرجع السابق / ٢٦٤ .

وإن الإنسان ليتساءل: لماذا يا ترى لم ينتفع هذا العبقرى بتلك النصائح الذهبية إلا أريد أن ألبس ثياب الواعظين، بل إنى على العكس من ذلك أرثى للرجل وأدعو له بالمغفرة والرحمة . والإنسان كله عيوب وأخطاء ، وما نحن إلا بشر من البشر: فينا ضعفهم ، ويمكن أن ننزلق في أى وقت لولا لطف الله وستره ، ومع ذلك فواجبنا كباحثين أن نسجل أن الخمر كانت وراء انحدار ذلك العبقرى ونهايته الفاجعة ، إذ سقط وهو سائر في الشارع فاصطدم مُوْخرُ رأسه بحافة الطريق وانكسر عظم جمجمته ومات في المستشفى عليه رحمة الله (٢). وهذا يذكرني بما قرأته في رواية « نهاية السكّير » للروائي الألماني هانس فالادا من انهيار أحد رجال الأعمال الكبار بسبب إدمانه الخمر ، إذ جلبت عليه الإفلاس والخراب الأسرى وضاع ضياعًا تامًا .

وأخيراً نسوق هذه الكلمات التي أفضى بها الدكتور زكى مبارك لمحمد حمدى قبل وفاته بأربعة أيام قبل أن يسقط في الشارع سقطته التي قضت عليه ، وهي كلمات تبعث على الحزن اللذاع لهذا المصير الفاجع لكاتب عبقرى في حجم زكى مبارك رحمه الله . قال : « إنني الآن أدفع ثمن العلم الذي حصلت عليه أيها الزميل. لقد استهلكت ا إنشاءاتي الكمية الوزنية للعقل الذي ساعدني على أن أجعل من نفسي مجموعة دكاترة في مختلف الفنون الأدبية . أجل ، استهلكت دراساتي ومؤلفاتي ما كان لدي من ذلك قبل الأوان . وأنا الآن بَرم ضيق الصدر لأنى أريد مواصلة البحث ، ولكن لا أجد لدي قدرة على ذلك . ماذا يكون الكاتب أو المفكر إذا كفّ عن الإنتاج ؟ هل يكون شيئا أكثر من ذبالة إنسان ؟ « عقب » أديب ؟ وهل أرضى عثل هذه المكانة ؟ إذن ليَكُنْ لي في الخمر مخبأ وملاذ أقضى فيه ما بقي من ثمالة العمر دافعًا ثمن العلم الذي حصلتُه ؟ » . وكان زكى مبارك يشرب وقتها الخمر على قارعة الطريق أمام الغادين والرائحين (١).

<sup>(</sup>١) سيرة حياة الدكتور زكى مبارك / ١٣٦.٠٠٠

<sup>(</sup>۲) انظر ما قالته ابنته عن ذلك في « سيرة حياة الدكتور زكى مبارك »/ ۲٤۱ / هامش ۳.

<sup>(</sup>۱) محمد حمدي / ثمن العلم / جريدة « النداء » / ۲۹ يناير ١٩٥٢م.

## الخصائص اللفظية

وبعد أن انتهينا من إبراز الخصائص النفسية لأسلوب زكى مبا نتحول إلى رصد الخصائص اللفظية لذلك الأسلوب ، وسوف نرى عدداً غير قليل من هذه السمات هو مظهر أو انعكاس لهذه الخصيصة تلك من الخصائص النفسية التي فرغنا من الكلام عنها لتوزّنا .

ومن هذه السمات اللفظية أنه يكثر من قولة: « أنا » ، وكثير ه الشواهد في هذا المجال يومئ بقوة إلى أن هذه الخصيصة هي أثر من آث ازدهائه بنفسه ومواهبه ومؤلفاته ، فيما أكثر ما نقرأ عنده : « أقترح » ، « أنا أرى » ، « أنا أعتقد » ، « أنا أوصى » ، أنا أردت وما أشبه : « وأنا لا أشك في نزاهة الغزالي وبعنده من الكذب عارسول الله » (۱) ، « وأنا أرجح الرأى الأخير لأن ... » (۱) ، « وأنا أفهم ما هو هذا الكسب الذي يُقره أهل السنة ويتابعهم الغزالي في إقراره » (۱) ، « وأنا أستبيح هذا النحو من استغلال كتب الأدي والتاريخ » (۱) ، « وأنا لا أتهمه بالاختراع ، ولكنه روى أحاديث قصير والتاريخ » (۱) ، « وأنا لا أتهمه بالاختراع ، ولكنه روى أحاديث قصير

تلوح عليها علامات الصنع »(٥)، « أنا لا أنكر أن مصر ورثت ما ورثنا

<sup>(</sup>١) الأخلاق عند الغزالي / ١١١ .

<sup>(</sup>٢) المرجع السابق / ١٣٧ .

<sup>(</sup>٣) السابق / ١٣٨ .

<sup>(</sup>٤) النثر الفني في القرن الرابع / ١ / ٢٩١ .

<sup>(</sup>٥) المرجع السابق / ١ / ٣١٣

والعناء . أنا أشغِّل ثلاث مطابع في وقت واحد »(١)، « أنا أتلقى في كل يوم مجموعة من الجرائد العراقية فأقضى في تصفحها ساعة أو ساعتين  $^{(Y)}$ ، « أنا أصررتُ على الاعتذار عن الرحوع إلى بغداد  $^{(T)}$ ، « أنا اليوم رجل نافع جدا »(٤)، «أنا اليوم على صلات وثيقة بأصحاب المدارس الفرنسية والأمريكية والإسرائيلية والأرمنية واليونانية ومن إليهم من الأجانب »(٥)، « أنا أعرف العواقب : ستُغَلَّف مؤلفاتي من جلودهم وجلود أبنائهم وأحفادهم وأسباطهم بعد حين ، وسوف يعلمون » (٦) ، «أنا أملك أمرى في الليلة الحاضرة ، فليس بيني وبين دار هواي غير خطوات» (٧)، «أنا أريد النص على أن الأدباء الذين ظهروا في هذا العهد لم يكونوا لاعبين ولا مازحين ، وإنْ توهم من لا يفهم أن في أدبهم ميلاً إلى اللعب والمزاح في بعض الأحيان» (٨)، « أنا أنتظر من أحد الدارسين جوابا عن السؤال الأخير الأشير إلى اسمه في مجلة « الرسالة » إشارة تزيده ثقة بما فُطر عليه من الفهم والعقل »(٩)، « أنا أردتُ ما كان من علوم اليونان ، ولكني أنكر أن تكون مصر عاشت بعقلية واجدة منذ آلاف السنين إلى اليوم »(١١)، « أنا لا أنكر قيمة التراث الذي خلفه اليونان القدماء، ولكنى أرتاب في أنه وصل إلى ألفاف العقلية المصرية»(٢)، « وأنا مع ذلك لا أنكر أن الإسلام في مصر له خصائص غير الخصائص التي يجدها الباحث حين يدرس الإسلام في الحجاز أو في الشام أو في المغرب أو في العراق »(٣)، « أنا أعتقد أن التصرف من فن إلى فن يزيد في المرونة الشعرية ويروض الشاعر على مراودة عقائل المعانى »(٤)، « أنا أبدُّد ما اتهمتُ به العباس حين قلت إن الهوى الواحد جنى عليه »(٥)، « أنا هنا في مسقسام المؤرخ للأفكار الأدبيسة والأخلاقية »(٦)، « أنا أجد ، وعمر (عمر بن أبي ربيعة) كان يمزح »(٧)، « أنا كنت السبب في هذه القطيعة الباغية ... أنا الذي أثرْتُ ليلي ومهدت لها السبيل إلى البغى والعدوان والعقوق »(٨)، « أنا مخلوق أرضى يتسامى إلى معشوقة سماوية ... أنا الرجل الذي تعرفين ... أنا غريب، يا ليلي، غريب »(٩)، « أنا في هذه الأيام فريسة الكدح والتعب

<sup>(</sup>١) السابق / ٨٥٣ .

<sup>(</sup>٢) السابق / ٣٦٢ .

<sup>(</sup>٣) نفس المرجع والصفحة .

<sup>(</sup>٤) السابق / ٣٦٨ .

<sup>(</sup>٥) نفس المرجع والصفحة .

<sup>(</sup>٦) السابق / ٣٨٦ .

<sup>(</sup>٧) ملامح المجتمع العراقي / ١٩٤.

<sup>(</sup>٨) زكى مبارك ناقدا / ٢٠ .

<sup>(</sup>٩) المرجع السابق / ٨٠.

<sup>(</sup>١) المعارك الأدبية بين طه حسين وزكى مبارك / ١٦٩ .

<sup>(</sup>٣) نفس المرجع والصفحة .

<sup>(</sup>٣) السابق / ١٧١ .

<sup>(</sup>٤) العشاق الثلاثة / ١١٩ ـ ١٢٠ .

<sup>(</sup>٥) المرجع السابق / ١٢٢ .

<sup>(</sup>٦) السابق / ١٢٤ .

<sup>(</sup>٧) ليلي المريضة في العراق / ٩٩ .

<sup>(</sup>٨) المرجع السابق / ٢٦٢ .

<sup>(</sup>٩) السابق / ٢٦٥ .

الأحزان حين علمت أنك من المرض في لأواء . أنا وحدى بكيت حين سمعت أن زهرة أسيوط قد يعتريها الذبول . أنا وحدى الذي توجعت حين عسرفت أنك من الألم في عناء »(١)، « أنا أملك السلوان عنك حين أريد »(٢)، « أنا أختم هذا الخطاب في نهاية الساعة الأولى من بداية العام الثاني والأربعين «(٣)، « أنا أملك الاستغناء عنكم ، ولا تملكون الاستغناء عنى »(٤)، « أنا ثائر عليكم ، ثائر ، ثائر ... أنا تحررت من هواكم في هذه الليلة ، تحررت ، تحررت »(٥)، « أنا أدعو إلى تعديل هذه الفقرة من لوائح الجامعة المصرية ، وأوصى بجعل اللغة العربية لغة الرسائل العلمية والأدبية والتشريعية التي تقدم لنيل الدرجات الجامعية»(٦)، « وأنا أقترح أن يتصل المؤلفون بالقراء على نحو ما يتصل الأساتذة بالطلاب «(٧)، « وأنا أدعو إلى التفكير في اختراع حروف جديدة مشكولة «(٨)، « أنا أقترح أن تؤلف في وزارة المعارف لجنة خاصة بتشجيع التأليف «(٩)، « وأنا لا أدعـوكم إلى تبديد قروش

يسميه في شبابه بالحقيقة العارية ، وهو أراد ما هدته إليه التجارب من مضانعة الناس والزمان »(١)، « أنا أعرف أن الساعة الثامنة صباحًا والساعة السابعة مساءً موعدان لقدوم الجرائد والمجلات ، وأحسّ لوعة الشوق إلى هاتين الساعتين لأنهما موعد اتصال الإسكندرية بالقاهرة » (٢)، « أنا أخاف على هذا الصديق أشد الخوف » (٣)، « وأنا في بغداد اعتصرت فؤادي وأودعته تلك الرسائل »(٤)، « أنا في هذه اللحظات أحيا حياة شقية سوداء لأن روحى يعيش بلا رفيق ولا أنيس»(٥)، « وأنا سائر في طريق الوصول إلى تلك الغاية المسبوبة بأرواح الرجال »(٦)، « أنا أخشى أن تكوني مريضة يا سعاد »(٧)، « أنا مجنون بالعظمة قبل أن أكون مجنونا بالعشق »(٨)، « أنا مقبل على مكاره ومعاطب بسبب هواك يا سعاد ... أنا واثق بأن بلائي بهواك سيطول ، ولكنى مع ذلك واثق بأن ذلك البلاء هو سبيلي إلى الخلود ، وسيحفظ الدهر اسم الفتى الشهيد »(٩)، « أنا وحدى اكتويت بنيران

<sup>(</sup>١) السابق / ١٤٠ .

<sup>(</sup>٢) السابق / ١٥٠ .

<sup>(</sup>٣) السابق / ١٥١.

<sup>(</sup>٤) السابق / ١٦٩.

<sup>(</sup>٥) السابق / ١٦٠ .

<sup>(</sup>٦) اللغة والدين والتقاليد / ٤٦ .

<sup>(</sup>٧) المرجع السابق / ٤٩ .

<sup>(</sup>۸) السابق / ۹۲ .

<sup>(</sup>٩) السابق / ٩٥ .

<sup>(</sup>١) السابق / ٥١ .

<sup>(</sup>۲) الحديث ذو شجون / ۱۹ .

<sup>(</sup>٣) المرجع السابق / ١٦٥ .

<sup>(</sup>٤) مجنون ليلي / ٨ . .

<sup>(</sup>٥) المرجع السابق / ٨٠ .

<sup>(</sup>٦) السابق / ۸۲ .

<sup>(</sup>۷) السابق / ۹٤ .

<sup>(</sup>۸) السابق / ۱۰۹.

<sup>(</sup>٩) السابق / ۱۱۰ .

لكلمة هجاء ، ولكن النقد الأدبى يراه الناس من الهجاء بسبب فساد الفروق فى هذا الزمان»(١)، « أنا فى هذه الأيام مصاب بالأرق لأن أعصابى ضعفت من كثرة التفكير فى حالى»(٢)، « وأنا لاحظت مرات كثيرة أن محطة باب الحديد تضاء بالنور الأزرق»(٣)، « أنا أعتقد أن خدمة اللغنة العربية أجمل ما يتقرب به المؤمن إلى الله »(٤)، « أنا فكرت فيه ، فكرت فى القطيعة ألف مرة ، ولكنى لم أستطع تنفيذ ما فكرت فيه ، فقد قيدتنى عيونك »(٥)، « أنا بعد أيام سأراها فى الإسكندرية ، والحب صناعة من لا صناعة له ، وأنا بدون صناعة لأنى مفتش اللغة العربية بالمدارس الأجنبية »(١).

وأحيانا ما يتحدث الدكاترة زكى مبارك عن نفسه بضمير الغائب أو باسم « زكى مبارك » أو « صاحب البدائع » أو « مَنْ داره سنتريس » وما إلى ذلك مما يوهم بأنه يتكلم عن شخص آخر ، وأعتقد أن ذلك أيضًا مظهر من مظاهر زهوه بنفسه ، إذ إنه بهذا الأسلوب يجعل من شخصه شخصين : الشخص الذي يتحدث بضمير المتكلم ، والشخص المتحدث عنه بضمير الفائب ، وكأنه لون من ألون تفخيم الذات : « ومن شعراء

ALTERNATION OF

الموظفين ، وإنما أدعوكم إلى تجميل بيوتهم بنفائس المؤلفات (1), «وأنا أقترح إلغاء دروس تاريخ الأدب في تلك المدارس (1), «أنا أشتهى أن أومن ، ولكن الشوق يخمد في قلبي كلما تذكرت أعمال المرائين (1), «وأنا أوصى بالرجعة إلى ذلك التقليد الجميل (1). «وأنا حزنت كثيرا في حياتي فلم تكن لي أعياد (1), «أنا أعرض هذا السؤال على القراء: الأحكام الأدبية من حقى أو من حق وكيل النيابة (1), «أنا أعترف بأني مفتش من الجامعة المصرية ، وهو منصب أخذته من الدرعميين بحق (1), «أنا عرضت الفكرة على الأستاذين محمد فتحي وعلى خليل فرأيا الفكرة مبتكرة (1), «أنا أخضر لتلك العصافير فتافيت من بقايا طعامي (1), «أنا غنيت القصيدة في عهد الوزارة فتافيت من بقايا طعامي (1), «أنا أذكرهم بكل خير، فقد سمعوا كلامي وانصرفوا من أمامي (1), « وأنا ما هجوت أحدا بالمعنى الحرفي

<sup>. (</sup>١) قصائد لها تاريخ / ٧٩ .

<sup>(</sup>٢) المرجع السابق / ٨٢ .

<sup>(</sup>٣) السابق / ٨٣ .

<sup>(</sup>٤) السابق / ٨٥ ـ

<sup>(</sup>٥) أحلام الحب / ٤٥.

<sup>(</sup>٦) المرجع السابق / ٦٢ .

<sup>(</sup>۱) السابق / ۳۰.

<sup>(</sup>٢) السابق / ٦١ .

<sup>(</sup>٣) السابق / ٨٤ .

<sup>´ (</sup>٤) السابق / ١١١ .

<sup>(</sup>٥) السابق ١٤٨ .

<sup>(</sup>٦) سيرة حياة الدكتور زكى مبارك / ١٥٠ .

<sup>(</sup>٧) المرجع السابق / ١٦٥ .

<sup>(</sup>٨) السابق / ۲۳۰ .

<sup>(</sup>٩) ألحان الخلود / ٣٦ .

<sup>(</sup>١٠) المرجع السابق / ٧٥ .

<sup>(</sup>١١) السابق / ١٣٨ .

الطالب الذي ثار عليه ، فنهض زكى مبارك وقال : ... »(١)، «والطائفة الثالثة مكونة من الدكتور زكى مبارك الأديب ، والدكتور زكى مبارك الطبيب ، والدكتور زكى مبارك الحيران بين الأدب والطب والعشق »(٢)، « الشقى ( يقصد صديقه عبد المنعم خلاف ) يشغل نفسه منذ أشهر طوال بالبحث عن مصدر الوحي، الوحى الهائل الخطير الذي جعل الدكتور زكى مسارك يكتب ثلاث مقالات في كل يوم بالرغم من اشتغاله بالتدريس والتأليف. وسيموت الشقى قبل أن يعرف مصدر الوحى، وسيموت قبله مصريون آخرون يهمهم أن يعرفوا كيف استطاع الدكتور زكى مبارك أن يكون أصدق من استرقّت بغداد »(٣)، « وهذا الدكتور زكي مبارك الملحد فيما يزعمون يتلفت بحثا عن صاحبة العينين فلا يرى صاحبة العينين »(٤)، « ومضينا راجلين إلى حانوت الوراق ، وهو منزل صديقنا الدكتور زكى مبارك »(٥)، «اسمعوا ، يا تلاميذي ، اسمعوا ... إن أستاذكم ضاع ثم ضاع لأنه خاطب الناس بما لا يفهمون ... السمعوا ، يا تلاميذي ، واعقلوا . سيموت أستاذكم مقتولا بسحر العيون ...

العصر من قارب الإجادة في هذا المعنى كصاحب « البدائع » حين يقول: ... » (١)، « ما أقدر الله أن يُدني على النوى مَنْ داره سنتريس ممن داره أسيوط »(٢)، « ويقرب من هذا المعنى قول صاحب «البدائع» : ... » (٣) ، « وقد أكثر صاحب «البدائع» من الحنين إلى سنتريس ، وهي مهوى قلبه، ومُنْية روحه ... وانظر كيف يقول : ... »(٤)، « ما كُتب هنا عن البوصيري هو أصل ما في كتاب « المدائح النبوية في الأدب العربي » و والمؤلف يفلس أحيانا فينقل معانيه من كتاب إلى كتاب. وهي ليست بسرقة لأنها تشبه نقل الدنانير من جيب إلى جيب في الشوب الواحد . أليس كذلك ؟ بلى أيها المؤلف »(٥)، « وقد رأى أحد المصريين وهو في باريس أن يداعب المسيو مرسيه فعاد إلى « طوق الحمامة » فراجعه مراجعة دقيقة كشف بها طائفة من الأغلاط غفل عنها المسيو مرسيه »(٦)، « وما كاد الدكتور طه يفرغ من محاضرته حتى نهض أحد طلبة الجامعة ، واسمه زكى مبارك ، فرد على الدكتور طه رداً خطابيا أثار إعجاب الجماهير ، فوقف الدكتور طه ورد على الطالب ردا ظفر بشيء من القبول ... وفي المحاضرة التالية رأى الدكتور طه حسين أن يبدأ بكلمة في التعقيب على مقال الأستاذ محمود عزمي ليبين خطأ

<sup>(</sup>١) المعارك الأدبية بين طه حسين وزكى مبارك / ١٣٣.

<sup>(</sup>٢) الأسمار والأحاديث / ٢٥٤ .

<sup>(</sup>٣) ليلى المريضة في العراق / ١١٢ .

<sup>(</sup>٤) المرجع السابق / ١١٤ .

<sup>(</sup>٥) السابق / ٢٤١ .

<sup>(</sup>١) مدامع العشاق / ٤٥ ، ١١٩ .

<sup>(</sup>۲) المرجع السابق / ۱۳۰ و وقصد به « مَنْ دارُه أسيوط » حبيبته التي سماها «سعاد».

<sup>(</sup>٣) السابق / ٢٥٥ .

<sup>(</sup>٤) السابق / ٢٦٣ .

<sup>(</sup>٥) الموازنة بين الشعراء / ١٧٧.

<sup>(</sup>٦) النثر الفني في القرن الرابع / ٢ / ٢٠١ .

المصرية ، وكان أكبر همه أن ينقض آراء الطالب الذي وقف هذه الوقفة في الخامس عشر من مايو سنة ١٩٢٤ »(١)، « وعند باب الحديقة سأل عبد الوهاب عن العود ليكون رفيقه في الإياب ، ثم سارت به السيارة وهو يترنم بقول أحد الشعراء: ... »(٢)، « كان زكى مبارك من تلاميذي لأنه أدى امتحانا أمام الشيخ مصطفى القاياتي في الدروس التى أعددتُها بنفسى . فإن أنكر زكى مبارك أنه تلميذى فسأفحمه بشهادة السيد حسن القاياتي »(٣)، « احتمليني كما اختملت الأقطار العربية سخرية المازني ، وغرام زكى مبارك ، ولغو طه حسين ، وإيان هيكل ، وشطحات العقاد »(٤)، « انزلقوا إلى تجريح الغزالي ، وكان الباب أمامهم مفتوحًا ، فقد سبقهم زكى مبارك نفسه إلى تجريح هذا الإمام »(٥)، « لبس الملابس الإفرنجية مشايخ مشهورون جدا أذكر منهم طه حسين وعلى عبد الرازق وأحمد أمين ، وأذكر منهم صديقنا الشيخ زكى مبارك ، الذي لا أتصور اليوم كيف كان يلبس الجبة والقفطان »(٦)، «وفى هذا الكتاب (أى كتاب « البدائع » ) فصول كان كتبها الفتى الأزهرى بين سنة ١٩ وسنة ٢٢ . والفتى الأزهرى صديق حميم ألف لجنة سيترك لكم أستاذكم تركة مثقلة بالديون »(١)، « تفضل الزميل الكريم الأستاذ أبو بكر إبراهيم ... فأعد كلمة لمجلة « الرسالة » في ردّ التحية الجميلة التي وجهتُها جريدة «الهدف» البغدادية إلى مصر بإصدار عدد خاص عن أديب مصرى كان له نصيب في خدمة الحياة الأدبية في العراق »(٢)، « تحدث هؤلاء الأماجد عن صديق العراق زكى مبارك حديثا هو البرهان الساطع على أن الوداد لا يضيع عند أحرار الرجال»(٣)، « واسم المؤلف ( مؤلف «الأخلاق عند الغزالي» ) محمد زكى عبد السلام مبارك ، وكان فيما سمعت شابًا يحاول الوصول إلى الحق ... ويظهر أن المؤلف كان يعاني ثورة روحية وعقلية عند تأليف الكتاب . وهو نفسه حدثني أنه صاحب الغزالي في مؤلفاته نحو خمسين سنة ... وفي مدى ثلاث سنين استطاع ذلك الشاب أن يكتب رسالة اللدكتوراه في الفلسفة عن «الأخلاق عند الغزالي»، وهي رسالة شرقت وغربت بحق أو بغير حقّ »(٤)، « استطاع كتاب « الأخلاق عند الغزالي » أن يقاوم هجمات الناقدين عددا من السنين إلى أن تعرض له ناقد لا يرحم المؤلف، وإن كان يحمل اسم المؤلف، ففي اليوم الرابع من إبريل سنة ١٩٣٧ وقف طالب يؤدى امتحان الدكتوراه في جلسة علنية بالجامعة

<sup>(</sup>١) المرجع السابق . ١٢٥ .

<sup>(</sup>٢) الحديث ذو شجون / ٦٦ .

<sup>(</sup>٣) المرجع السابق / ٥٠٢ .

۲۹ / مجنون سعاد / ۲۹ .

 <sup>(</sup>٥) كتاب الأم / ١٣ .

<sup>(</sup>٦) اللغة والدين والتقاليد / ١٣٠ .

<sup>(</sup>۱) السابق / ۲۰۲ ـ ۲۰۳ .

<sup>(</sup>٢) ملامح المجتمع العراقي / ٢٤٢.

<sup>(</sup>٣) المرجع السابق / ٣٤٣ .

<sup>(</sup>٤) زكى مبارك ناقدا / ١٢٣.

لإصلاح الأزهر والمعاهد الدينية ... ويسرني أن أسجل أن الأزهر تطور في حدود ما رسم الفتي الأزهري من ضروب الإصلاح والتجديد لذلك البيت العتيق»(١)، « بعد امتحان الدكتوراه أقمت في باريس أياما لأحضر حفلتين في تكريم صاحب « النشر الفني » ... »(٢)، « سألني جماعة من أصدقائي عن طريقتي في الإنشاء ، فقلت : أنا متأثر بأسلوب زكى مبارك »(٣)، « خطر بالبال أن أكتب مقدمة لهذا الديوان (ديوان « ألحان الخلود ») أتناول فيها شاعرية زكى مبارك بالنقد والتشريح فسهل على الأمر الأول وهلة ، إذ كنت أعْرَف به من سواي. فلما هممت بالكتابة رأيت الأمر أصعب مما كنت أتصور بمراحل طوال، فإن الشاعر نفسه يحدثنا في مواطن كثيرة من مؤلفاته الأدبية والوجدانية بأنه يجهل قلبه كل إلجهل »(١)، « وكان زكى مبارك لأول عهده يكيل الشعر بالمكيال ... فعاد زكى مبارك ، بعد الإكثار المزعج ، يؤثر الإقلال ، وهَجَر القصائد وأقبل على المقطوعات »(٥)، « وقد عرضتُ هذه الأبيات على الشاعر عبد القادر محمود فقال إن البيت الأخير مسروق من قول الدكتور زكى مبارك : ... أنا أسرق من الدكتور زكى مبارك ؟ ومن هو الدكتور زكى مبارك حتى أسرق منه وهو أسطورة

من الأساطير ؟ "(۱) « يقال إننى أثني على نفسى . هذا صحيح ، فالدكتور زكى مبارك الذى أكرم جميع الشعراء لم يُثْنِ عليه أحد من الشعراء "(۲) ، « حزنتُ وشعرتُ بالحزن يعتصر قلبى فنظمت هذه القصيدة : ... وبعد لحظات رأيتُ أن معانى هذه القصيدة مسروقة من قصيدة مسجلة فى ديوان « ألحان الخلود » فغضبت . ومن هو الدكتور زكى مبارك حتى أسرق شعره ؟ "(۱) . وأغلب الظن أن القارئ الكريم قد لاحظ بكل وضوح نبرة الزهو المباشر فى كثير من هذه العبارات ووجد فيها ظرفًا شديداً وخفة روح عجيبة ، وبخاصة حين يندمج كاتبنا فى الدور الذى يمثله وينكر وجود زكى مبارك بل يجعله أسطورة من الأساطير أو يهاجمه ويقلل من شأنه نافيًا أن يكون قد استفاد أو سرق منه أى

وثَمّة سِمة أخرى في أدب زكى مبارك لا إخالنا نخطئ إذا غددناها أيضا ، في جانب منها على الأقل ، علامة على زهوه بنفسه وعلمه ، ألا وهي إتباع التعبير أو المصطلح العربي أحيانا بمقابله الفرنسي أو إيراد التعبير الفرنسي مباشرة . لقد كان تعلم زكى مبارك اللغة الفرنسية في أوائل هذا القرن ، وهو الشاب الأزهري الريفي الأصل ، مظهراً من مظاهر العصامية لأن تعلم مثل هذه اللغة في تلك الظروف ، فضلاً عن إتقانها

<sup>(</sup>١) سيرة حياة الدكتور زكى مبارك / ٤١.

<sup>(</sup>٢) المرجع السابق / ٥١ .

<sup>(</sup>٣) السابق / ١٢٢ .

<sup>(</sup>٤) ألحان الخلود / ٣٩ .

<sup>(</sup>٥) المرجع السابق / ٤١.

<sup>(</sup>١) قصائد لها تاريخ / ١١٢.

<sup>(</sup>٢) أطياف الخيال / ٥٧ .

<sup>(</sup>٣) أحلام الحب / ٤٣ .

العرب في الجاهلية كانوا يعيشون عيشة أولية primitif »(١)، «فالكلاسيك يرون أن الأغراض يجب أن تكون موضوعية objectif ، والرومانتيك يفضلون أن تكون الأغراض ذاتية subjectif «إن المراد عنه المراد المرا الألفاظ في مقدور كل شاعر وكل كاتب وكل خطيب ، ولكن المعجز حقا هو الفكرة . وليس معنى هذا أننا لا نقيم وزنا للصناعة الفنية ، ولكن معناه أننا نقرر أن الفكرة تجيء أولا ، ويجيء الورق ثانيا كما يقول الفرنسيون »(٣)، « كيف ألقى ليلى ؟ تلك هي النقطة كما يقول لافونتين »(٤)، « فابتسم وقال : ومعنى ذلك أنك تحب أن ترى وجه هذه الفتاة وتسمع صوتها ؟ فقلت : إن سمح سيدى . فقال : Mais vous êtes mal placé . ففهمت إشارته ودنوت فزاحمت بركبتي ركبة الفتاة »(٥)، « انتظرت وانتظرت ثم انتظرت إلى أن جمع بيننا زحام المرقص بعد ثلاث ليال ، فدنوت منها في خفة وقلت : Tu m'oublieras un jour ». فقالت في عبارة تجمع بين العَتْب والرِّفق : « دخيلك الله ، اتركني لحالى »(٦)، « ولم تكن ثقافة الشريف موقوفة على ما وعت الكتب والمصنفات ، وإنما امتد بصره فدرس الدنيا وخُبّر

إلى المدى الذي بلغه كاتبنا إذ استطاع أن يخطب بها في حضور الأجانب أثناء ثورة ١٩١٩م ، أي قبل أن يسافر إلى فرنسا ، هو إنجاز ليس بالقليل أبداً (١): « وكانت سُكَيْنَة أحسن الناس شَعْرا ، وكانت تصفُّف جُمَّتَها تصفيفا لم يُر أحسن منه حتى عُرف ذلك . وكانت تلك الجُمَّة تسمى « السُّكَيْنيَّة » ... وفي هذا دليل على أنها صاحبة بدعة mode في تصنيف الشعر وتنسيقه »(٢)، « والحاسة الفنية في نظري أدق من سلامة الذوق لأن فيها من معنى الفاعلية والإحاطة ما لا نجده في التعبير القديم ، وهي ترجمة لكلمة sens ، التي يراد بها في هذا المقام أن تؤدي معنى كلمة التمييز أو قوة الإدراك  ${}^{(n)}$ ،  ${}^{(n)}$  ولولا خوف الإطالة لشرحت للقارئ طرائق الباطنية في نشر الدعوة propagande »(٤)، « ويأخذ (الغزالي) أيضًا عن أفلاطون نظرية التوافق l'harmonie »(٥)، « ولم نشترط من حيث الصورة إلا أن يكون الكاتب كاتبا écrivain ، أي رجلا قديرا على تلوين أفكاره وخواطره تلوينا يستهوى العقول والألباب» (٦)، « وهناك رأى مثقل بأوزار الخطإ والضلال ... يقضى بأن

<sup>(</sup>١) المرجع السابق / ١ / ٣٨ .

<sup>(</sup>٢) السابق / ٢ / ٨٦ .

<sup>(</sup>٣) السابق / ٢ / ٨٩ .

<sup>(</sup>٤) ليلي المريضة في العراق / ٥٣ .

<sup>(</sup>٥) المرجع السابق / ٨١ .

<sup>(</sup>٦) السابق / ٩٩ .

<sup>(</sup>۱) وقد اشتغل د. زكى مبارك فترة من حياته قبل سفره إلى فرنسا مدرسا للغة الفرنسية عدرسة الأليانس فرانسيز (انظر «ألحان الخلود» /  $\pi$  ،  $\pi$  ، و «ملامح دينية بقلم زكى مبارك » /  $\pi$  ) ، و «ملامح دينية بقلم زكى مبارك» /  $\pi$  ) .

<sup>(</sup>٢) حياة ابن أبي ربيعة وشعره / ١٩٤ ـ ١٩٥ .

<sup>(</sup>٣) الموازنة بين الشعراء / ٤٥.

<sup>(</sup>٤) الأخلاق عند الغرالي / ٢٢.

<sup>(</sup>٥) المرجع السابق / ١٦٨ .

<sup>(</sup>٦) النثر الفني في القرن الرابع / ١ / ٣٣ .

المحافظة» بالتعبير المصرى »(١)، « وكلمة « محدِّث » قلما نعرف الناس ... فالشريف الرضى أيها السادة عاش شعره كله كما يعبّر مدلولها في مصر . وهي بالطبع غير كلمة « محدَّث » التي ترد في كتب الفرنسيون »(١)، «في الساعة العاشرة من مساء الجمعة ، وهو اليوم الرواية والحديث. ونحن نريد بها ما يريده الفرنسيون من كلمة causeur ، الثاني من شهر مايو ، شهر الأزهار كما يسميه أحد شعراء الفرنسيس ، فالفرنسيون من بين الأمم مشهورون بحلاوة الحديث »(٢)، «أنت تعلم أننا مضيتُ إلى دار المفوضية العراقية مع مترجم « آلام قرتر » لنشهد آلام لا غجّد المسيح إلا متصلا بالعذراء ، فنحن عن طريقه عجد المرأة . الأصدقاء الأعزاء »(٢)، « وأهم ما يجب تقييده هو النص على مذهب ونستخلص من هذا أن المسيحية عبارة عن تقديس البيت e foyer! أولئك العذريين في الحياة ، وهم في أغلب أحوالهم لم يكونوا رجال أفعال «وهذا لا يمنع أن يكون الأديب من أهل الكفاح home d'action»(٤)، hommes d'action «مَلَكة اللغة تسمى بالفرنسية « الوجدان»، «والواقع أن « عاطفة السكن » قوية عند الدكتور طه إلى أبعد الحدود . فما شأن من يناقش في اللغة وليس له فيها عاطفة ولا وجدان ؟ »(٤)، والسكن هو الكلمة العربية التي قاثل الـ foyer في اللغة الفرنسية »(٥)، « قصة « الحب الضائع » تسير في الطريق الذي يسميه القرنسيون -ro « فما راعني إلا فتاة بارعة الحسن ... وقد زجَّجَتْ حاجبيها وصفَّفَتْ man à thèse ، فهي قصة تشرح نظرية أو نظريات» (٦) ، «وفي كتاب شعرها على الطريقة الغلامية à la garçonne «عصرية » «الأيام» صفحات تقهر عَصيّ الدمع، وهي صفحات caractéristiques كلمة جميلة ، وهي كذلك كلمة حية في الريف المصرى . وهي تماثل بالنسبة لذلك الطفل »(٧)، «قال أستاذنا السنيور ناللينو ونجن نذكر التعبير الفرنسي après - midi ، فأرجو أن يذيع استعمالها بعد عاهة طه حسين : A sa place, je serais perdu  $_{*}$  « وهنا أوجّه اليوم»(٦)، «وبهو أمانة العاصمة بناية كبيرة منقولة في أصل الوضع عما يسميه الفرنسيون: hotel de ville ، وترجَمَتُها «دار المدينة» أو «دار

<sup>(</sup>١) نفس المرجع والصفحة .

<sup>(</sup>٢) السابق / ٣٠٠ .

<sup>(</sup>٣) السابق / ٣٠٨ .

<sup>(</sup>٤) السابق / ٣٨٤ .

<sup>(</sup>٥) المعارك الأدبية بين طه حسين وزكى مبارك / . ٩ .

<sup>(</sup>٦) المرجع السابق / ٩٥ .

<sup>(</sup>۷) السابق / ۱۲۲ .

<sup>(</sup>٨) السابق / ١٢٥ ـ

<sup>(</sup>١) عبقرية الشريف الرضي / ٤٧ .

<sup>(</sup>٢) ملامح المجتمع العراقي / ١٧٤.

<sup>(</sup>٣) العشاق الثلاثة / ٢١ .

<sup>(</sup>٤) الحديث ذو شجون / ٤٤٣ .

<sup>(</sup>٥) الأسمار والأحاديث / ١٨ .

<sup>(</sup>٦) المرجع السابق / ٢٣٩.

فوجدت منزلا كتب عليه: tranquillité absolue » فتشاءمت لأن

الهدوء المطلق من نصيب الأموات »(١)، « أحمد الصاوي محمد ! من هو

الصاوى ؟ أكاد أتوهم أننا كنا غريبين في باريس . وأكاد أتوهم أنه كان

تلميذي في اللغة الفرنسية يوم كان يقيم بحارة الصالحية . Le passé

est mort: الماضي مات »(٢)، « كان الرجل (المسيو كازانوڤا) في غاية

التعب ، فقد كان يملى على بصوته الجميل لخظة ثم يسكت لخظات ،

وأستنجزه فيقول : Le temps est à nous . ومعنى العبارة أن الوقت

لنا »(٣)، « مضينا ومعنا الدكتور محمد صبري لنرى المسيو كازانوڤا قبل

أن يموت . قالت الراهبة : L'homme propose, Dieu dispose؛

وقادتنا إلى الحجرة التي ينام فيها المسيبر كازانوقا لنري صفرة

الموت»(٤)، « كنت أبكي من الفرح وأنا أراهم (يقصد تلاميذ مدرسة

سنتريس ) في الدروس وفي الملاعب ، وأهتف بالفرنسية : J'ai fait

une œuvre »(٥). بل لقد بلغت هذه الحالة عنده أن وضع كلمة «Job»

الفرنسية في بيت من قصيدة له تجنبا لانكسار الوزن باستعمال مقابلها

هَــم الحيـاة حملتــه . . إني لأصبر مثل «چوب» (١٦)

إليك كلمةً مُرّةً ستؤذيك أشد الإيذاء: من الذي زيّن لك أن تعتدي على الجنود المجهولين ؟ أنت تعرف أن الفرنسيين يسمون التعليم : métier وسيأتي . sans gloire وما أشقى من يعانى مهنة بلا مجد !  $^{(1)}$ ، « وسيأتي يوم ينعزل فيه الدكتور طه انعزالا تامًا عن الجمهور ويعتكف فيما يسميه الفرنسيون cours fermés ليحقق مع تلاميذه بعض الدقائق الأدبية والفلسفية »(٢)، « ولكن ما رأيك فيمن يصارحك بأن الحيوية لن تشيع في أبحاثك إلا إذا حاورت « الرجل الذي لا يخلو إلى قلمه إلا وفي رأسه عفريت »؟ تلك كلمتك يا سيدى الدكتور وأنا عنها راض ، وبها مختال . فما هو العفريت الذي يحتل رأسى حين أخلو إلى قلمي ؟ أيكون هو الجنّ الذي سمّاه الفرنسيون génie ؟ «""، «قال ديكارت: أنا أفكر فأنا إذاً موجود Je pense, donc je suis « أصول الديوان مبعشرة ، وأنا نفسى أجهل أماكنها الحقيقية ، ولن يستطيع أبنائى الوصول إلى مظانها في أطواء المكتبة وفي خفايا الأضابير المنثورة هنا وهناك . أفتّش جيوب الأوراق فأجد قصيداً غاب خبره عنى فأهتف بالفرنسية : C'est un enfant retrouvé » « ضايقني الضجيج مرة في المنزل الذي أقيم به في باريس فمضيتُ إلى ضاحية فنسين،

العربي : « أيوب » ، وهذا هو البيت :

<sup>(</sup>١) المرجع السابق / ٣٢ .

<sup>(</sup>٢) السابق / ٩٣.

<sup>(</sup>٣) السابق / ١٣٦ .

<sup>(</sup>٤) السابق / ١٣٧ .

<sup>(</sup>٥) السابق / ٢٨٨ .

<sup>(</sup>٦) قصائد لها تاريخ / ١٠٩ ـ ١١٠ .

<sup>(</sup>١) السابق / ١٧٤ .

<sup>(</sup>٢) السابق / ١٧٥ ـ ١٧٦ .

<sup>(</sup>٣) السابق / ٢٠١ / ٢٠١ .

<sup>(</sup>٤) السابق / ٢١٩ .

<sup>(</sup>٥) ألحان الخلود / ١٩.

ويتصل بالسمة السابقة على نحو أو آخر ما نراه من غرامه بالمقارنة، كلما سنحت الفرصة ، بين الأدب أو الفكر المصرى والعربي ونظيره في كتابات أدباء الغرب ومفكريهم . ولعلُّ في النص التالي من كلامه في «مدامع العشاق » شيئا من التعليل لهذه النزعة عنده . قال في التعقيب على أبيات نونية للأبيوردي فيها وصف لبعض المناظر الطبيعية : «ونحب أن نلفت القارئ إلى ما في أمثال هذه الصور الشعرية من الكَلَف بتصوير الطبيعة وما فيها من حياة الحيوان ، فقد أغرم شعراء المغرب بهذا الأسلوب فزاد شعرهم جمالاً إلى جمال . ولولا الرغبة في الإيجاز لنقلت قطعة من شعر ألفريد دى ميسيّبه قاثل شعر الأبيوردي في هذا الجانب من البيان . والناس هم الناس في كل قطر وفي كل جيل ، والتباين قليل في الميول في تذوق ألوان الحياة ، وإنْ عَظُم الفرق جينا في التعبير عن نزعات النفوس وشهوات العقول »(١). وأحسب أنه أيضًا يربد أن يرسّخ في نفوس قرائه أن الأدب والفكر العربي لا يقل جمالاً أو عمقًا أو عظمة عن مثيله الغربي ، وذلك بغية تخليص العرب من إحساسهم بالدونيَّة إزاء الغرب . وعلى أية حال فهذه أمثلة على هذه الخصيصة في أسلوبه:

« ثم ماذا ؟ ثم يحكم مطران بأن رمسيس استبد بالمجد واستبد بالخلود فلم يعرف أحد أسماء من نحتوا التمثال . رويدك أيها الشاعر . ومن يدريك أن من صنعوا تمثال رمسيس لم يكن لهم في زمانهم وجود ؟ وكيف غاب عنك أن تلك سنّة طبيعية لم تنفرد بها مصر ولم تقصر على

رمسيس ؟ أين أسماء من أقاموا قصر الحمراء ؟ وأين أسماء من أقاموا القصور الشامخات في الأقطار الفرنسية والإنجليزية والجرمانية ؟ قد تُذْكُر أسماء بعض المهندسين ، ولكن انتظر حتى يمر على تلك المعالم ما مرّ على غثال رمسيس . انتظر ألفين أو ثلاثة آلاف سنة ثم اسأل عن اسم نابليون نفسه ، فإن وجدت من يعرفه فعندى لك نسخة مذهبة من ديوان مطران » »(١)، « والقدر له في الأدب الشرقي مكان ، فنراه عند العرب ونراه عند الهنود ، وفي كتاب «كليلة ودمنة» فقرات كثيرة عن القدر وتصريفه لشؤون الناس . وما نحب أن نفعل كما يفعل كتّاب الغرب فنقول إن هذا دليل على ضعف النفس الشرقية . هيهات ، فالناس في الشرق والغرب سواء ، وإن فتنهم النصر في بعض الأحيان »(٢)، «ملاعب الكرة فيها لطف وجاذبية ، وفيها سحر وفتون ، ومع ذلك لم يتكلم عنها الشعراء إلا قليلا ... ولست أعرف ما صنع شعراء الإنجليز في وصف ملاعب الكرة، وهم من أمهر اللاعبين، ولكني أعرف جيدا أن. شعراء العصر الحاضر في مصر لم يُعْنُوا بوصف ملاعب الكرة على نحو ما عُنُوا بوصف المراقص »(٣)، « ونونية ابن زيدون هذه قصيدة نادرة يحفظها جميع الأدباء في جميع البلاد العربية ، وهي في الشعر العربي تذكّر بليالي ميسيه في الشعر الفرنسي ، فكما أن الفرنسيين جميعا

<sup>(</sup>١) الموازنة بين الشعراء / ٣٠٢ ـ ٣٠٣ .

<sup>(</sup>٢) المرجع السابق / ٣٤٥ .

<sup>(</sup>٣) السابق / ٣٤٨ .

<sup>(</sup>١) مدامع العشاق / ١٢٢.

نحو أربعين مرة وكتبوه بالذهب في كثير من الأحيان . وأدعية زين

العابدين كانت مما اهتم به الشيعة اهتماما شديدا فصححوا رواياتها

ونقدوها وكتبوها بالذهب في كثير من البلاد »(٤)، « وإذا كان الخواص

لم يترك شيئا يستحق الذكر من المؤلفات فإن الشعراني صنع معه ما

الخيال : ... ؟ » (٤) ، « ونحن نعلم أن شعراء الغرب أكثروا من وصف

السحاب، إذ كانت بلادهم غزيرة المطر، وإذ كانت آذانهم وأبصارهم

أليفة لدوي الرعد ولمع البرق . على أن شعراء العرب لم يقصروا في هذا

الباب . ويكفى أن نذكر قول البحتري يصف سحابة : ... »(٥)، «موطن

الحب هو القلب في حديث الشعراء . وقد أثبت أخيرا أحد الأطباء الألمان يعرفون ليالي ميسيه فالعرب يعرفون جميعا نونية ابن زيدون »(١)، أن موطن الحب هو الكبد . ونريد أن نذكر هنا طرفا من حديث العرب عن «ولولا خوف الإطالة لشرحت للقارئ طرائق الباطنية في نشر الدعوة الكبد وقرار الحب فيه مما يماثل هذا الرأى الجديد »(١١)، «وللحديث propagande ، فقد كانوا أمهر من الإنجليز والفرنسيين والأمريكان في (حديث أبى القاسم البغدادي في « حكاية أبي القاسم البغدادي ») بقية العصر الحديث» (٢)، « وبهذه المناسبة أذكر أن التعبير الحديث : « شَربوا فيها استقصاء لألفاظ الملاحين . وهي خطة تذكرنا بما صنعه المسيو كولان نخب مصر ، وشربوا نخب فرنسا » كان له عند العرب بديل جميل . Colin حين عاشر الملاحين المصريين ليعرف الألفاظ الفنية لأجزاء السفن انظر قول عُلية في غلامها رشا: المصرية . فانظر كيف سبق أبو المطهر صاحبنا كولان بعشرة قرون «٢)، اشرب على وجه الغزال الأهيف الحلو الدلال « وذكر ابن حيان أن أبا عامر (بن شهُيك ") « كان من أصح الناس رأيا ... فأى التعبيرين أجمل ؟ أقوالُ العرب: شربتُ على وجهه ، وعلى لمن استشاره وأضلهم عن ذاته » ، ومن العجيب في تشابه الحظوظ أن بُعْده، وعلى ذكره ؟ أم قولنا : شربت نخبه ؟ أجيبوا أيها النقاد الفرنسيين يصفون الفونتين بهذا الوصف فيذكرون « أنه كان من المتكلمون»(٣)، « ولقد أذكر أنى قرأت منذ سنين رواية « رافاييل » ، أصح الناس رأيا لمن استشاره وأضلهم عن ذاته ». وما أكثر ما يتشابه وهي بدعة في الآداب الفرنسية ، فأقسمت لأزُورَنّ إن استطعتُ قبر رجال الأدب في سوء الحال! »(٣)، « وقد اهتم النصاري بكتاب الاقتداء لامارتين . واليوم أقسم لأزُورَنَّ قبر البحترى . أليس هو القائل في طيف بالسيح Imitation de Jésus Christ فنقلوه من اللاتينية إلى الفرنسية

<sup>(</sup>١) السابق / ٢٤٠ ـ

<sup>(</sup>٢) النثر الفني في القرن الرابع / ١ / ٤٢٠ ـ ٤٢١ .

<sup>(</sup>٣) المرجع السابق / ٢ / ٣٧١ .

<sup>(</sup>٤) التصوف الإسلامي / ٢ / ٢٦.

<sup>(</sup>١) السابق / ٣٦٣ ، وأحمد شوقي / ٢١٥ .

<sup>(</sup>٢) الأخلاق عند الغزالي / ٢٢.

<sup>(</sup>٣) مدامع العشاق / ٨١.

<sup>(</sup>٤) المرجع السابق / ٨٣.

<sup>(</sup>٥) السابق / ١٣٧ .

والعراق »(١١)، `« والمحصول الأدبي في مصر وسائر البلاد العربية هو في أغلب أحواله مقالات وبحوث نُشرَت في الجرائد والمجلات . والحال كذلك في الأمم الأوربية والأمريكية «(٢)، «أيكون عيب أولئك الشعراء (شعراء المديح من أمثال مسلم بن الوليد وأبي قام والبحتري) أنهم كانوا يعيشون في ظلال الأمراء والخلفاء ؟ وما العيب في ذلك ؟ ألِم يكن شعراء المشرق والمغرب يعيشون في ظلال الأمراء والملوك ؟ وكيف يعاب على أمشال البحسري والمتنبي ما استبياحه أمشال ڤولسير ولافونتين؟ » (٣)، « إن الجرجاني في كتابه « دلائل الإعجاز » أبرع وأعظم من لانسون في كتابه « L'art d'écrire » ، ولكن لانسون وجد رجالاً يعرفون قيمته الأدبية ، أما الجرجائي فله أخلاف يُنْسُونُه ويذكرون ابن خلدون »(١٤)، « وكُثَيِّر في هذه القصيدة يشرَّح العواطف تشريحا يذكّر بأسلوب الشعراء الوجدانيين في الأدب الفرنسي »(٥)، «ليتني أعرف كيف أمكن أن يتسامح أولئك الأدباء الأغبياء فيجعلونا متجاورين على المائدة لأداعبك برجلي على طريقة ميسيه مع معشوقته صاند »(٦)، « بعض الشعراء منهومون لا يشبعون ، وأشهرهم في

صنع أفلاطون مع سقراط ... مجهود الشعراني في نشر الثقافة الشرعية والصوفية لا يقل خطرا عن مجهود أفلاطون في نشر ثقافة اليونان »(١)، « وكلمة «سافل» يكثر ورودها في « الخزانة » بمعنى « ضعيف » ... وهي تقابل كلمة « inférieur » الفرنسية ، وكانت في ذلك الحين كلمة خفيفة، وهي اليوم من صور السِّباب »(٢)، « هي حديقة أنشئت بعد استقلال العراق . ويقال إن الذي فكر في إنشائها رجل من الإنجلين ، وكانت تسمَّى باسمه ، ولكنها اليوم تسمى « حديقة الشعب » . وفيها مشابه من حديقة النباتات في باريس »(٣)، « ومن المؤكد أن مصر وصلت إلى مبلغ عظيم من الافتنان في تنسيق الحدائق، فحديقة الأزبكية بالقاهرة لا تقل جمالاً عن حديقة لكسمبور في باريس »(٤)، «في عصرنا الحاضر نجد لأهل الأدب وسائل وأساليب لا تعرف المنطق ولا العدل. وتلك الوسائل والأساليب ستصنع في الأدب الحديث أمثال ما صنعت الأساليب القديمة في الأدب القديم. وقد شكا النقاد في فرنسا هذه البيئة ، إذ تبين لهم أن الكتاب والنقاد انقسموا إلى جماعات تتقارض التلطف والثناء. وهم يسمون هذا بالكمارادري camaraderie، وتلك الكمارادري معروفة في مصر ، ولعلها أيضًا معروفة في الشام

医重复 人名英

<sup>(</sup>۱) عبقریة الشریف الرضی / ۲۲ ـ ۲۳ . واله « camaraderie » هي ما نسميه عندنا في مصر به « الشَّلليَّة » .

<sup>(</sup>٢) ملامح المجتمع العراقي / ٦٧ - ٦٨

<sup>(</sup>٣) د. زكى مبارك / جناية أحمد أمين على الأدب العربي / ٥١ .

<sup>(</sup>٤) المرجع السابق / ٢٣٩ . والمقـصـود بالأخـلاف هنا د. أحـمـد أمين ، الذي كـان لا يعترف من الكتاب العرب إلا بابن خلدون .

 <sup>(</sup>٥) العشاق الثلاثة / ٨٨.

<sup>(</sup>۱) مجنون سعاد / ۱۸ .

<sup>(</sup>١) المرجع السابق / ٢ / ٣٠٧ ـ ٣٠٨ .

<sup>(</sup>٢) المدائح النبوية / ١٨٣ ـ ١٨٤ .

<sup>(</sup>٣) ليلى المريضة في العراق / ١٩٩ .

٤٠٦ ) المرجع السابق / ٤٠٦ .

يعرِّج على لورد كرومر واتهامه المصريين بالكسل لسماعه مغنيا في عرس مصری بقول: « حبیبی غاب . هاتوه لی یا ناس »(۱). وعند تحليل إحدى قصائد البحترى يحكى ما وقع من خصام ببنه وبين عبد الحليم المصرى بسبب تنبيهه إياه إلى أن بعض معانيه مأخوذة من قصيدة البحتري(٢). وفي نقده لقصيدة من قصائد إسماعيل صبري يستطرد فيتحدث عن السهرات التي كانت تتم في داره بالمنيرة (٣). ومثل ذلك يفعله أثناء تناوله لبعض شعر شوقيي ، إذ استطرد فذكر قصة أول لقاء له به(٤). وعند كلامة عن عادة إلباس الجواري في بغداد قديمًا ملابس الغلمان يحكى ما قاله له محمد لطفى جمعة عن حبيبته التي كانت تلبس ثياب فتمَّى وما رآه هو نفسه في باريس من فتيات يلبسن ملابس الفتيان(٥). ومن ذلك ما رواه عما دار بينه وبين طه حسين من نقاش حول إحدى قصائد شوقى اتفقا فيه على أنها قصيدة سيئة ، وهو نفس ما كان يقوله شوقى نفسه عنها ، ثم ظهر لهما مع الأيام أنها أحسن مما كاتا يظنان (٦٦). وعناسبة الكلام عن قصيدتين لشوقى في بعض الآثار المصرية ينخرط كاتبنا في رواية الاكتشاف الأثرى الذي قام به آنذاك اللورد

عصرنا هو الشاعر الكبير على محمود طه ... ، وأشهرهم أيضاً الشيخ الأسمر ، وهو مولع بأكل لحوم الدجاج ، وهو من أكابر الشعراء . وليس هذا بعيب ، فالشاعر الفرنسى العظيم ڤيكتور هوجو كان منهوما ، وكان يظهى طعامه بيديه ليتذوق بخار اللحوم وهى تتقلب فوق النيران . والكاتب الفرنسى العظيم شاتوبريان كانت له شهوة إلى اللحم الغريض الذى تظهر النار ما فيه من الدماء ، وباسمه سُمَّى طبق من اللحم : شاتوبريان» (١) . ونختم الكلام في هذه السمة بالإشارة إلى الباب الثالث عشر من كتاب « الأخلاق عند الغزالى » ، وهو الباب الذى خصصه كله للموازنة بين الغزالى وبعض الفلاسفة الغربيين المحدثين .

وكثيرا ما يطعم أديبنا الكبير ما يكتب بأحاديث الذكريات والكلام في أموره الخاصة: فمن ذلك مثلاً ما ذكره أثناء كلامه في المحاذير التي ينبغي أن يتنبه إليها الناقد الأدبى من « أن بعض العلماء قرأ كتاب «حب ابن أبي ربيعة وشعره » ثم قال بلهجة جدية: لا عيب في هذا الكتاب إلا أنه لم يُخْتَم بفصل في النهي عن العبث بالنساء »(٢). وفي أثناء حديثه عن شخصية شوقي أمير الشعراء يستشهد بذكر تصرف وقع من شوقي يدل على صحة ما قاله فيها (٣). وفي تعقيب له على بيتين للعباس بن الأحنف يطلب فيهما أن يعيره أحدٌ عينه ليبكي بها نجده

<sup>(</sup>١) السابق / ١٥٣ .

<sup>(</sup>٢) السابق / ٢٨٣ .

<sup>(</sup>٣) السابق / ٢٨٨ .

<sup>(</sup>٤) السابق / ٣٧٣ .

<sup>(</sup>٥) السابق / ٤٠٣.

<sup>(</sup>٦) أحمد شوقي / ٦٠.

<sup>(</sup>١) سيرة حياة الدكتور زكى مبارك / ٢٠٤ .

<sup>(</sup>٢) الموازنة بين الشعراء / ١١.

<sup>(</sup>٣) المرجع السابق / ١٣٠ .

دار فى ليلة رمضانية بينه وبين بعض زملاته فى منزل الشيخ مصطفى عبد الرازق(١١).

وهذا مجرد غيض من فيض ، وهناك كتب للدكتور زكى مبارك تقوم في معظمها على مثل هذه الحكايات والذكريات ، ك « ليلي المريضة في العراق » و « ملامح المجتمع العراقي » و « الأسمار والأصاديث » و «البدائع » ومقالاته التي جُمعت بعد مرته في « معارك أدبية » و «زكى مبارك ناقدا » و « سيرة حياة الدكتور زكى مبارك » ، كما أنه في كثير من الحالات يقدم لقصائده بحكايات وذكريات وقعت له . وهذا ينم على ميله ، رحمه الله ، إلى القص وحب التواصل مع القراء ، وهو أيضاً دليل على دفء شخصيته وصراحته ، تلك الصراحة التي استحالت معها نفسه إلى كتاب مفتوح للغادي والرائح .

ومن هذا الباب أيضًا كثرة التفاته في كتاباته إلى القراء. إنه لا يستطيع، أثناء الكتابة، أن ينسى القارئ أو يغفل عنه. ولذلك نراه يعقد حوارًا معه أو يسأله أو يقترح عليه هذا الأمر أو ذاك أو يوصيه أو ينصحه ... إلخ . وما من مقال له تقريبًا أو فصل من كتاب إلا وتجد فيه هذه الظاهرة . وتتردد العبارات التالية وأمثالها كثيرا فيما يكتب : «فإن أردت أن تفعل كذا فعليك بكذا » ، « حدثنى بربك عن كذا وكذا » ، « ولك أن يفعل كذا » ، «وإنى لأرجو القارئ أن يفعل كذا » ،

(۱) د. زكى مبارك / كتاب الأم / ط٤ / مكتبة مصر / ١٩٩١م / ٢٣ .

كارنارڤون نما كان سببا في نظم شوقي لإحدى قصائده(١)، ثم يورد بعد ذلك حكايات عن التنافس الذي كان بين شوقى وشاعر النيل حافظ إبراهيم (٢). كما يذكر في مناسبة أخرى قصة لقائه لأول مرة بأمير الشعراء في بيت عبد اللطيف الصوفاني بالحلمية الجديدة بالقاهرة (٣). وعندما يأتى الكلام عن نُواح الشيعة على الحسين يوم عاشوراء نراه يقص ما رأى الشيعة يفعلونه بأنفسهم في مسجد الحسين وغيره أيام كان طالبا بالأزهر (٤). وكذلك يذكر ، عند حديثه عن زهد المتصوفة ، ما كان يأكله من طعام خشن فقير أيام أن كان طالبا بالأزهر، وأثر ذلك في خمود شهوته (٥). كما يصف ، أثناء كلامه عن مجالس الصوفية ، بعض إلمجالس الغنائية التي كان يحضرها لهم في شبابه (٦). وعند اقتباسه ما قاله القدماء في تأنق العباس بن الأحنف وحبِّه للترف والنعمة يستطرد فيذكر ما قاله له الشاعر العراقي الكاظمي عن هذا الميل في شخصية البارودي (٧). وفي بداية بحثه حول « كتاب الأم » تطالعنا ذكري حديث

<sup>(</sup>١) المرجع السابق / ٦٢ ـ ٦٤ .

<sup>(</sup>٢) السابق / ٦٤ ـ ٦٧ .

<sup>(</sup>٣) السابق / ٢٩٣ .

<sup>(</sup>٤) المدائح النبوية / ٤٥ .

<sup>(</sup>٥) التصوف الإسلامي / ٢ / ١٩٠.

<sup>(</sup>٦) المرجع السابق / ٢ / ٢٦٨ ـ ٢٧٢ .

<sup>(</sup>٧) العشاق الثلاثة / ١١٦ .

« قد يسأل القارئ: ... ؟ ونجيب بأن ... » ، « ما رأيكم فيمن يحدثكم بكذا ؟ » ، « أيرانا القارئ نتحامل على فلان إذا قلنا عنه كذا ؟ »، « قد يقول معترض كذا وكذا ، ونجيب بأن ... » ، «اذهبوا إن شئتم إلى المكان الفلاني وانظروا ... واقرأوا إن شئتم مؤلفات فلان»، « فإن سأل القارئ: ... ؟ فإنا نجيب بكذا » ، « وأنا أوصى القارئ بعمل كذا » ، و « سيرى القارئ كذا » ، « هل تذكرون ما قال الكاتب الفلاني في الموضوع الفلاني ؟ » ، « وهنا أرجو من الدارسين أن يقرأوا ما كُتب في الكتاب الفلاني عن كذا » و « أرجو ألا يغفل القارئ عما في هذا الشعر من فنون الجمال »، « تأمل أيها القارئ هذه القصة ...»، « أتدرى لماذا ذكرت لك كذا ٢ » ، « وفي مقدور القارئ أن يرجع إلى الكتب الفلانية ليعرف كذا وكذا » ، «وإنك لتضحك على فيك حين ترى المؤلف الفلاني يقول كذا وكذا»، « ولا يتوهمن قارئ أنَّ ... » ، «وليس يخفى على القارئ أن ... »، « يا أبناءنا في المدارس المصرية ، تذكروا أن ... وأن ... » ، « قد تقولون : ... ؟ إن قلتم ذلك فإنى أجيب بأن ... وأؤكد لكم أنَّ ... » ، « راجع هذا الشعر أيها القارئ ، وقلب النظر في ثنايا ذلك الروح الحزين » ، « ولكن لا يتوهم القارئ أن

وكان زكى مبارك كثير التهديد لخصومه والقعقعة لهم. وله فى ذلك عبارات محفوظة هى الظّرُف كله واللطافة ذاتها. ويغلب على خاطرى أنه لم يكن يقصد شيئًا من ذلك ، فى الأغلب الأعم منه على الأقل. إنما

كان يصنع صنيع المحطِّبين ، إذ ترى الواحد منهم يهجم بعصاه الغليظة على من يحاطب فتظن أنه سيهوى بها على أم رأسه فيفلق دماغه ويصرعه ، وتنسى أنها حركات مدروسة يراد بها التهويش على المشاهدين وإمتاعهم . وأعتقد أن عدم مضيَّه في معركته مع السباعي بيومي في « الرسالة » في الأربعينات يرجع إلى هذا ، إذ رأى أن غريبه قد أخذ المسألة بجد وشرع يرد عليه في لدد وغضب حقيقي، بينما لم تكن الصيحات والفرقعات التي يطلقها هو إلا صيحات فنية قثيلية ليس غير . ولهذا فعندما توسُّط بعض الأدباء لفضَّ هذه المعركة استجاب على الفور . والذي يرجع إلى مقالات الظرفين سوف يجد بسهولة أنها تتمشى مع هذا التفسير وأن استجابة كاتبنا لداعي الصلح لم يكن عن ضعف بل كراهية أن يتحول التمثيل إلى خصام وعداوة حقيقيين (١). ومن هنا فإننا لا نتفق مع ما قاله أنور الجندي من أن هذه المعركة «كانت أقسى المعارك التي خاضها الدكتور زكى مبارك . والأول مرة تصادفه الهزيمة ، إذ لم يواجه لددا أقسى وعنفا أشد من مصارعة الأستاذ السباعي بيومي ، الذي كان قوى العارضة في مواجهة سجال زكى مبارك حتى حمله على أن يفرّ سريعا من المعركة فيلجأ للصلح "(٢).

وإلى القارئ بعض العبارات التهويشية التي كان زكى مبارك بارعًا في الإجلاب بها على الخصم بغية إبهاج القارئ: فعندما تسبب

<sup>(</sup>۱) يستطيع القارئ أن يجد نصوص هذه القالات في « الرسالة » من أول ٦ يناير ١٩٤١م إلى ١٠ مارس ١٩٤١م .

<sup>(</sup>۲) أنور الجندي / المعارك الأدبية في مصر منذ عام ١٩١٤ ـ ١٩٣٩ / مكتبة الأنجلو المصرية / ١٩٨٣م / ٤٤١ .

طه حسين في إخراجه من الجامعة سمعناه يرعد قائلاً : « إن أطفالي لو جاعوا لشويت طه حسين وأطعمتهم من لحمه (1).

وفى موقف مماثل نراه يزمجر قائلاً: « والذين يحاربوننى لم يطمعوا فى محاربتى إلا لظنهم أنى رجل أعزل لا أنحاز إلى حزب من الأحزاب، وليس لى فى الحكومة عم ولا خال ، ولكن خاب ظنهم ، فإن الحق أعز وأقوى . وسيرون كيف أزلزل أرواحهم ، وكيف أملاً قلوبهم بالرعب ، وكيف أريهم عواقب ما يصنعون »(٢).

ويقول عن معارضته للدكتور طه أيام أن كان عضواً في مجلس قسم اللغة العربية بكلية الآداب: « لا أنكر أني أسرفت ، ولكن الأيام أرتني أن الحزم كان أوجب ، ولولاه ما استطعت الآن أن أناقش من يزعم أني قابلت الدكتور طه حسين بالترحيب ، وأنه مع ذلك لم ينس ما كويت به جبينه من قوارع التشريب ولم يغفر ما كشفت من سرقاته ، وكان الناس يحسبونه من المبدعين »(٣).

ويقول مهدداً من يفكر في الاعتراض على ما سجَّله في كتابه «ليلى المريضة في العراق» ( الذي يسميه بـ « التقرير » ) وموجها الحديث إلى الدكتور محمد حسين هيكل وزير المعارف في ذلك الوقت: « وأعيذكم أن تظنوا أنى آذيت بهذا التقرير أحداً من الناس ، فقد عرضت بعض فصوله

وفى الردّ على د. سعيد عبده ، الذي كتب في مجلة « آخر ساعة أنَّ زكى مبارك يدافع عن العراق ليحفظ مكانه بدار المعلمين العالي بغداد ، نجده يقول : « هل يعرف هذا الصديق أننى اعتدارت اعتذار قاطعًا عدد الرحم على مذارد كرا عرف هذا الصديق أننى اعتدارت اعتذار

قاطعًا عن الرجوع إلى بغداد ؟ هل يعرف هذا الصديق أن الدكتور زكر مبارك يستطيع أن يشوى لحم الأسود إن قضت عليه المقادير أن يجوع؟ »(٢).

وهو ينوش من يسميهم بالحاسدين والحاقدين والأعداء فيقول «ماذا يصنع الحاسدون والحاقدون والأعداء؟ أنا أعرف العواقب ستُغَلَف مؤلفاتي من جلودهم وجلود أبنائهم وأحفادهم وأسباطهم بعحين، وسوف يعلمون . الفناء لأعداء الآداب والفنون ، أما طبيب ليلح (يقصد نفسه) فله الخلود »(٣).

وفي حديثه عن صديق له ضاعت ، كما يقول ، منزلته من قلبه حير

<sup>(</sup>١) ليلي المريضة في العراق / ١٢ .

<sup>(</sup>٢) المرجع السابق / ٣٣٥.

<sup>(</sup>٣) السابق / ٣٨٦ .

على ليلاى بالعَرَاق قبل أن أعرضه عليكم فتلقته بالقبول ، وهى التى علمتنى مذاهب الرمز والإيماء . وسَيُرْمَى النقاد منى بداهية إن بدا لهم أن يعترضوا على ما في هذا التقرير من رموز لا يدرك مغازيها إلا الراسخون في الحب والطب »(١١).

<sup>(</sup>١) المعارك الأدبية بين طه حسين وزكى مبارك / ٨٠ .

<sup>(</sup>٢) المرجع السابق / ٦٣.٦٢ .

<sup>(</sup>٣) السابق / ١٥٣ .

رآه يتقول على القاهرة وبغداد ويريد أن تفسد العلاقة بين القطرين الشقيقين: «فإن اتفق لهذا الصديق أن يشعر بأنه فريسة الكرب من وقت إلى وقت فليعرف أن غضبى عليه سيصيره طُعْمَة المهالك والحتوف. وله أن يتوب إن أراد ، فإن لم يَتُبْ فسيعرف أن هوانه على الله والناس نصيب مضمون ، وسيرى مصارع آماله وأحلامه بعد حين »(١).

وفى أحد مقالاته التى حبّرها فى تفنيد ما كان يقوله د. أحمد أمين من جناية الأدب الجاهلى على الأدب العربى لدرجة أنْ أصبح هذا الأدب أدب معدة يرد قائلا: « لو أن معدتى كانت كما أحبّ من القوة والعافية لأكلت لحم الأستاذ أحمد أمين وأرحت الدنيا من أحكامه الجائرة فى الأدب والتاريخ »(٢).

وفى الخطبة التى ألقاها فى جمعية الشبان المسيحية بالإسكندرية فى « عيد الورد » فى عام ١٩٤٠م وسبق الكلام عنها فى هذا الكتاب يذكر عدداً من مشاهير وزارة المعارف فى عصره ممن ولدوا فى الإسكندرية ويبدى غيرته من هذه المدينة التى استأثرت بهذا السلطان ، ولكن على طريقته فى التظرف بالتهديد المقعقع : « أيها السادة ، إن الحديث ذو شجون ، فهل سمعتم أن الإسكندرية تسيطر فى هذه الأيام على وزارة المعارف ؟ قيل إن النقراشى إسكندرى المولد ، وقيل إن السنهورى إسكندرى المولد ، وقيل إن السنهورى المولد ، وقيل إن المنهورى

صحیح ؟ إن صح هذا فانتظروا منى ثورة تزلزل رواسى الجبال، فما يرضينى أن يكون لمدينتكم كل هذا السلطان »(١١).

وفى ردّه على ما جاء بمقال فى مجلة « الثقافة » فى ١٩٤٣م لكاتب سمى نفسه « قاف » من أنَّ « الشاعر المجهول » الذى ينشر قصائده فى مجلة « الرسالة » هو الدكتور زكى نفسه يقول : « إن «قاف الثقافة» توهم أن الشاعر المجهول هو الكاتب المعروف ، وساق عبارة دل بها قراءه على أنه يعنى الدكتور زكى مبارك . أهلاً وسهلاً ، ولكن هل يعرف « قاف الثقافة » أنى سأسوق إليه ما يزلزل «جبل قاف» ؟ إن «قاف الثقافة » بعيد كل البعد عن الذوق الأدبى ، وهو لم يتوار فى أحد سفوح « قاف » إلا لينجو بنفسه من الرجفات التى تزلزل قدم المبال» (٢).

ويهدد بالقتل شاعراً كتب أبياتًا في هجائه ، ثم يعدل عن تنفيذ تهديده لسبب إنساني كما ذكر : « تلقيت أبياتًا يهجوني بها شاعر سمى نفسه « الأخطل »، وهو شاعر أقسمت إن عرفته لأقتلنه، ثم مضيت أبحث عنه في الأندية الأدبية ، فلما اهتديت إلى اسمه سكن غضبي لأني رأيته أبا يعول سبعة أطفال ! وهو الشاعر الذي قال الشيخ محمد سليمان : هجاؤه أبرد من سقوط التلميذ في الامتحان »(٣).

<sup>(</sup>١) ملامح المجتمع العراقي / ٣٤١.

<sup>(</sup>٢) جناية أحمد أمين على الأدب العربي / ٧٥ .

<sup>(</sup>١) الحديث ذو شجون / ١٦ .

<sup>(</sup>٢) المرجع السابق / ٢٣٥ ـ ٢٣٦ .

<sup>(</sup>٣) الأسمار والأحاديث / ٢٨٥ . 🕆

مخلوق أن يراني من أتباعه ولو كان أعظم العظماء . أنا أخاطب رجلا

هو الأستاذ المازني ، أخاطب رجلا يسره أن يعلم أني أسيطر على شآبيب

من الدواهي المواحق وسأصبها على أعدائي حين أشاء . إن أدبي من صنع

الله ، وثقة الجمهور بأدبي من فضل الله ، ولن أرتاب لحظة في أني أول

ويستخدم في تهديد بعض من النقاد ذات مرة اية كرعة هدّد الله بها الإنس والجن: « نظرت فوجدت في جريدة « البلاغ » خمسة من النقاد ينوشونني في عدد واحد ، فكرَرْتُ عليهم في مقال عنوانه: «سنفرغ لكم أيها الثقلان » ... » (١). وهو في هذا التهديد قد ارتقى مرتقى صعبًا بل مستحيلاً كما ترى .

وعندما تناول بالعرض والتحليل كتاب الدكتور طه حسين «مستقبل الثقافة في مصر » كان مما ناقشه فيه ما رآه ماسًا بالمعلمين ، الذين هم إخوانه كما يقول . ومما قاله له في هذا السياق : « تعال أناقشك الحساب »(٢) ، وهي عبارة شديدة العنف رغم وجازتها .

وفى ردّه على من ينتقدونه لكثرة ثنائه على نفسه وعلى مؤلفاته:
«وأنا بعد هذا أسأل من يؤذيهم ثنائى على نفسى ...: متى يجاهدون في الأدب كما أجاهد ؟ ومتى يعانون في سبيل الأدب ما أعانى ؟ أين الزميل الذي يقول إنه أحرص منى على الوفاء بحقوق القلم البليغ ؟ وأين الشخص الذي يملك الزعم بأنه نفعنى ؟ ومن هو الروح الطاهر الذي يطمع في السيطرة على شيطانية روحى ؟ كانت الغاية عندى أن أقيم الدليل على أن لوَطنى وجودية تحميه من الأباطيل ، وكانت حياتى شاهداً على صحة ما ابتغيت ، فما استطاعت قوة أن تهدمنى ولا جاز في وهم

وكان يقول لأنطون الجميل (٢)، الذي كان كاتبنا يرى أنه متمكن حدا في اللغة العربية: « لقد أجرمت يا أنظون باشا في حق نفسك. ولو كان لي شيء من الأمر لأصدرت أمراً عسكريا بإخراجك من جريدة «الأهرام» وفرضت عليك أن تنقطع للأدب كما كنت في ماضي أيامك» (٣)

ورداً على حماسة الدكتور أحمد زكى أبو شادى لفرويد وآرائه في الجنس يقول زكى مبارك : « قرأت مقالة الدكتور أبو شادى عن فرويد

كاتب وأول مؤلف وأول شاعر في هذا الزمان. هاتوا برهانكم يا خصومي إن كنتم صادقين ! هاتوا برهانكم ، هاتوه إن استطعتم الاعتصام بخيوط الأحلام . أنا أثنى على نفسى ؟ هو ذلك لأني أسهر الليل في مسامرة قلمي ، لأني أومن بأن الاعتصاد على الماضي هو ثروة السفهاء من الوارثين . سنلتقى غدا وبعد غد ، وسيكون صرير الأقلام أخطر من قعقعة السيوف ، وإلى اللقاء ، ولعله قريب »(١)

<sup>(</sup>١) المرجع السابق / ٢٢٣ \_ ٢٢٤ 🦈

<sup>(</sup>٢) الذي كان رئيس تحرير « الأهرام » في فترة من فترات تاريخها .

<sup>(</sup>٣) سيرة حياة الدكتور زكى مبارك / ١٣٤ ٪

<sup>(</sup>١) المرجع السابق / ٢٨٦ .

<sup>(</sup>٢) المعارك الأدبية بين طه حسين وزكى مبارك / ١٧٢.

فلم تُرْضِني ، وقرأت له مباحث عن الدين فلم تُرْضِني . وما أحب أن يقتح يتورط في مسائل تفسح المجال أمام الدساسين ، وما أحب له أن يفتح أعيننا على مأساة جديدة في عالم الأخلاق . سأحاسب الدكتور أبو شادى على مقاله بأقسى ما يكون العنف ، ولكن على شرط يتيح له الدفاع عن نفسه في حدود المنطق »(١).

وفى ختام ردوده على مقالات أحمد أمين فى مجلة « الثقافة » فى ١٩٣٩ عن « جناية الأدب الجاهلى على الأدب العربى » يقول الكلمة التالية الموجعة : «أما بعد فقد أنهيت القول عن محاسبة الأستاذ أحمد أمين بعد أن أرقت جفونه خمسة أشهر كألْفَيْ سنة مما تَعْدُون » (٢).

وفى اجتماع للجنة إحياء الأدب العربى يحكى زكى مبارك أن إبراهيم مصطفى قال له أثناء مناقشتهم فى اللجنة طبع كتب النحو: «أنت يا دكتور زكى لا تعرف النحو» فكان ردّه عليه: «اسمع يا أستاذ. أنت أخذتها بالنبوت، وأنا سآخذها بالمسدس »(١)(٣).

وبمناسبة « النبوت » نذكر أنَّ جريدة « الفيوم » غضبت ذات مرة

لكلام زكى مبارك عن الموال المشهور حول « بلطيّات » بحر يوسف (بالفيوم) وتناولته بالقول العنيف ظنا منها فيما يبدو أنه يعرض ببنات الفيوم ونسائها ، فردَّ زكى مبارك قائلا بأسلوبه العنترى الظريف : « يا محرر جريدة «الفيوم» ، إن كان ساءك أن نفسر الموال بالطريقة الرمزية فانتظر فنشرح ما يتصل ببلدكم من الرمزيات ، حتى العنب والتين اواحذر أن تعرض مرة ثانية إلى ذكر سنتريس بسوء ، وإلا فسأجزد عليكم حملة فيها عشرة آلاف نيوت الوقيد أعندر من أنذر ، والسلام» (۱)

حتى العقاد المعروف بشدة بأسه فى المعارك الأدبية ينبرى الدكتور زكى مبارك له مؤكداً أن عبارة « الكاتب الجبار » ، التى قالها سعد زغلول ، لم يكن مقصوداً بها العقاد بل عبد القادر حمزة ، ثم يضيف كاتبنا قائلا : « إِنْ كَتَبَ الأستاذ العقاد حرفا فى تكذيب هذا الكلام فسيكون لى معه كلام ... سأصفح عن هذا الأديب ، فما نبنى أديبا مثله إن هدمناه »(٢).

وقد كانت هذه التهديدات والقعقعات المدوية سببًا في أن أُطلِقَ عليه: « الملاكم الأدبى في ثقافتنا الحديثة » ، وينضاف إلى هذه السمة في أدبه أنه لم يكن يتورع أحيانًا ، شأن كثير من معاصريه من الأدباء

<sup>(</sup>١) جريدة « البلاغ » / ٢٣ أغسطس ١٩٣٦م . وفي هذا آلمقال يسأله قائلاً : « أنت الذي قلت في منجلتك بوجوب هذم الأزهر وهذم الكنيسة لينحيا المصريون حياة مدنية التعرف النتيجة أيها المسلم الذي اسمه أحمد بن محمد والذي يرتفع نسبه إلى الحسين ؟ تكون النتيجة أن يُهدّم الأزهر ثم لا يُبنّى أبدا ، لا قدر الله ، أما الكنيسة فتُهدّم ثم تُبنّى من جديد على قواعد أمتن وأرسخ » .

<sup>(</sup>٢) من مقال له بمجلة « الرسالة a في ١٣ نوفمبر ١٩٣٩م .

<sup>(</sup>٣) الأسمار والأحاديث / ١٨٣.

<sup>(</sup>١) المرجع السابق / ٣١٢ ـ ٣١٧ .

<sup>(</sup>٢) سيرة حياة الدكتور زكى مبارك / ١٢٨ ؟

وسرٌها المكنون ؟ »<sup>(١)</sup>.

ويقول مخاطبًا طه حسين: « أتحسب أن الوظيفة تحولني إلى رجل جبان كما فعلت بك في الأيام السوالف؟ »(٢). ويقول رداً على من استنكروا منه أن يصف طه حسين بالجهالة: « نعم ، طه حسين جاهل أشنع الجهل ... فليس في مصر من يعرف مواطن جهله كما أعرف ... ومن الواجب أن يسبق المصريون إلى كشف القناع عن وجهه قبل أن يتقدم أدباء الشرق فيعيرونا بسيطرة هذا الجاهل على الحياة الأدبية ... إن طه حسين لا يصلح لشيء ولا ينقاد له إلا الجهلة ... كنا نحب أن نستر أمر هذا الجهول لو كانت مصر أقفرت من الرجال ... وسأربكم من جهله ما تعدرون به كل من يكشف عنه ... إن الجاهل طه حسين أخطأ خمس مرات في محاضرة واحدة ... وطه حسين يعجز أشنع العجز عن إصلاح التحريف لأنه جاهل »(٣).

وفى تفنيده لتقسيم أحمد أمين الأدب إلى أدب معدة وأدب روح وزرايته على الأدب الذى يهتم عطالب المعدة نراه يقول هذه العبارة القاسية: « والسخرية من المعدة لا تقع إلا من رجل يفكر كما يفكر الأطفال »(1).

والكتاب ، عن استخدام لغة عنيفة لا تبالى أن تكون شتما وتحقيراً ، إذ يصف خصومه بالجهل والغباء والسفاهة وعامية الفكر والرياء في الدين والأخلاق ... إلخ . ومن ذلك على سبيل المثال أنه في مقدمة كتابه عن « الأخلاق عند الغزالي » يقول : « لست ممن يخافون في الحق لومة لائم أو يقيمون وزنا لكيد الحاسدين ولغو اللاغين من مرضى القلوب وضعاف العقول وصغار النفوس ، وإنما يحزنني ما يلاقي أصدقائي من العنت في دفع ما يفتري الكاذبون ويختلق المفسدون »(١١). وفي رده على من انتقدوا كتابه «مدامع العشاق» ، وهو كتاب يدرس ما في الشعر العربي من تغنّ بالجمال وصبابه وهجر وتلويع ، كتب يقول : « أيريد جماعة ممن أظلمت الدنيا في وجوههم وعُمُوا عن صنع الله ، الذي أتقن كل شيء ، أن أسايرهم في جهالتهم فلا أكتب في غير ما يروقهم من ذم الدنيا والتبرم بالوجود ؟ ... يقولون إن « مدامع العشاق » التي أنشرها في جريدة « الصباح » مما يفسد الشباب ، وذلك منهم جهل بأسرار الجمال وما له من الأثر في تهذيب النفوس وتثقيف العقول، ويهددون ويوعدون بالويل والثبور إذا أنا مضيت في هذا البحث الشائق الطريف ، فهل حسب هؤلاء السفهاء أنى أكتب لهم حتى أنزل عند رأيهم السخيف المأفون ؟ ... وهؤلاء المترم تبون الأغبياء لا علون من الدعوة إلى الاستمتاع بجمال الطبيعة ! لهم الويل ! وهل الإنسان إلا لباب الطبيعة

<sup>(</sup>١) مدامع العشاق / ١٢ ـ ١٤ .

<sup>(</sup>٢) المعارك الأدبية بين طه حسين وزكى مبارك / ٢٢.

<sup>(</sup>٣) المرجع السابق / ٤٣ ـ ٤٧ .

<sup>(</sup>٤) من مقاله في مجلة « الرسالة » / العدد ٣١٢ -

<sup>(</sup>١) الأخلاق عند الغزالي / ١١.

وعندما يتناول محمد أحمد الغمراوى بالنقد كتابه « النثر الفنى » ويتهمه فى دينه يرد عليه بمقال جاء فيه : « ولو أنى وثقت بأن كلامى يُنْشَر فى الرد عليه لوضعتُ وجهه فى الحضيض لأنى فى نظره ملحد ولأنه فى نظرى جهول »(١).

ويكتب الدكتور أبو شادى مقالا عن البعث يُفْهَم منه أنه ينكره فيوجه الدكتور زكى إليه هذه الكلمة العنيفة: « أيها الصديق العزيز ، أنت أخطأت وأخطأت ، وأنا أدعوك إلى الاعتذار عما كتبت لأنه لا يليق بك أن تخرج على قواعد المنطق والذوق »(٢).

وعن سلقهم بشتمه د. عبد الرزاق السنهورى ، الذى كان وزيراً للمعارف ، وكان عليه أن يلقى كلمة فى حضور الملك أثناء وضع حجر الأساس للمدينة الجامعية ، وكان الطلبة سيحضرون هذا الحفل ، ولكن عُدل عن ذلك خوفًا من أن يقوموا ببعض أعمال الشغب . ولنترك زكى مبارك يصف ما وقع : « لم يحضر الحفلة غير الوزراء . وكان السنهورى فى غفلة عما وقع ! « لم يحضر الحفلة غير الوزراء . وكان السنهورى فى غفلة عما وقع ! » لم يحضر الخافلين ، فابتدأ خطبته بالعبارة الحاتة : « أبنائي طلبة الجامعة » ... » (3).

أما الشاعر والقصاص على الجارم فلعله كان أوفر خصوم زكى مبارك نصيبًا من شتائمه ، إذ وصفه بـ « الكذاب » و « الفتى المياس » و «الجبان» ... إلخ : « يا جارم ، أنت تغتابني في كل مكان ، ولن يشفيك الله من داء الاغتياب ، وهو من أمراض النساء ... كان الجارم يُنتَدَب للإشراف على الامتحان النهائي لطلبة دار العلوم ، فكان الطلبة يعرفون طبيعته الجديرة بالاستغفال . الجارم يزعم أنه من رشيد ، وهو يغير كذاب كذاب ، فإن أهل رشيد عُرفوا بقوة الشكيمة ولم يُعرف هو بغير الانحلال . وحين زار الخرطوم ... ألقى قصيدة طنانة في مدح الإنجليز النحلال . وحين زار الخرطوم ... ألقى قصيدة طنانة في مدح الإنجليز ... وقد لطف الله بالوطنية فصانها من ميوعة هذا الفتى المياس ... أما بعد فهذا هو الجارم الذي بغتابني في ميوعة هذا الفتى المياس ... أما بعد فهذا هو الجارم الذي بغتابني في كل مكان ، والذي يلقاني بالترحيب حين يراني لأنه جبان »(١)

كما أنه في مقالاته عن « جناية أحمد أمين على الأدب العربي » قد اتهمه مرات بالجهل وعامية التفكير (٢) ، وذلك رغم الصداقة الوثيقة التي كانت بينهما ورغم الثناء الكثير الذي كان يوجهه إلى الرجل في هذه المقالات نفسها (٣).

بل إنه لا يتورع ، وهو يغازل « ليلاه » المريضة في العراق ، أن

<sup>(</sup>١) الرسالة / العدد ٧٠ .

<sup>(</sup>٢) من مقاله في جريدة « البلاغ » في ٣٠ أغسطس ١٩٣٦م.

<sup>(</sup>٣) يقصد أن الطلبة قد مُنعوا من حضور الاحتفال .

<sup>(</sup>٤) ألحان الخلود / دار الكتاب العربي / القاهرة / ١٣٦٦هـ ١٩٤٧م / ٦٥ . وهذا الكلام قد حذفته ابنته كريمة من الطبعة الثانية هو والشتائم التي وجهت إلى على الجارم والتي سنعرض لها حالا .

<sup>(</sup>١) المرجع السابق / ١٨ . ٢٠ .

<sup>(</sup>۲) جناية أحسد أمين على الأدب العسريي / ۲۲، ۵۹، ۲۶، ۷۷، ۸۵، ۸۵، ۸۲، ۲۱۰، ۱۱۹، ۱۱۹، ۱۱۹، ۱۰۸، ۱۰۳، ۱۰۸، ۱۰۹

<sup>(</sup>٣) المرجع السابق / ٢٥ ، ٣٨ ، ٤٦ ، ٧٧ ، ٧٧ ، ١٤٨ .

يوجه إليها (كما توجه هي أيضًا إليه) بعض الألفاظ القارصة ، فهي مثلا تقول له: « أما آن أن تعقل يا فاجر ؟ » ، فيرد لها التحية قائلا: « أنت الفاجرة » (١). وهو يقول لها : «اسمعي يا حمقاء» فيكون جوابها: « أنت وحدك الأحمق » . وبعد قليل يخاطبها بقوله : « لم تفهمي كلامي يا بلهاء » (٢). وفي موقف آخر يقول عن بعض التصرفات التي وقعت منها : « ما وقع مني ما وقع إلا لأني أحمق ، ولا وقع منها ما وقع إلا لأنها حمقاء » (٣). ولابد أن نسارع إلى توضيح أن « ليلي » ما وقع إلا شخصية فنية لا وجود لها في عالم الواقع . بيد أن الشواهد التي سقناها هنا من كلامه عنها تظل في محلها ، إذ هي دليل على أنه لم يكن يتحرج من استعمال الألفاظ القارصة حتى مع حبيبته الوهمية .

ومع ذلك ينبغى أن نضيف أن زكى مبارك لم يكن يكتب بهذا الأسلوب إلا في ردّه على من آذَوْه أو اعتدوا على القيم الغالية لديه ، وإلا فله كتابات أخرى يغضى فيها عن الهجوم عليه ويتلطف في الرد إلى حد كبير ، اللهم إلا إذا لم يتوقف الطرف الآخر عن هجومه فعندئذ يفقد زكى مبارك صبره ويبادله هجوماً بهجوم ، لكنه يظل مع ذلك أخف

من ردوده الأخرى ، وذلك مثل معركته مع أحمد زكى شيخ العروبة وحسن القاياتى وبعض ما كتبه فى الرد على العقاد وعلى سلامة موسى، الذى وقف من قبل يسانده عندما أخرج من الجامعة بسبب الدكتور طه حسين ، ومع ذلك فإن زكى مبارك لم يسكت على ما قاله سلامة موسى بل فند آراءه وبين تهافتها . كل ما هنالك أنه لم يلجأ إلى الشتم والتحقير(١١).

وعند زكى مبارك سخرية كثيرة ، وهو بارع في استعمالها إلى مدى بعيد . وقد تكون هذه السخرية ملفوفة يقول ظاهرها شيئًا وباطنها شيئًا آخر ، إذ يبدو كاتبنا وكأنه يمدح الشخص بينما هو في الحقيقة يهزأ به ومن سخريته قوله بخاطب الغزالي ، الذي يقول عنه إنه كان يعد الفقه من علوم الدنيا ، وهي حقيرة في نظره ونظر المتصوفة عامة : « صدقت يا مولانا الأستاذ ! ولكن اسمح لنا بأن تذكرك بأن النبي كان فقيها ، وكانت شريعته فقهًا »(٢)، وكأن الغزالي يمكن أن ينسي أن النبي كان فقيها فقيها . كذلك يضحكنا مخاطبة أديبنا لهذا الإمام الجليل بـ « يا مولانا الأستاذ » ، تلك العبارة التهكمية العصرية . وتعقيبًا على مجموعة الآداب التي ينبغي في نظر أبي حامد أن يأخذ بها المؤمنون أنفسهم حتى

<sup>(</sup>٢) المرجع السابق / ٢٤٨ .

<sup>(</sup>٣) السابق / ٣٠٠ .

<sup>(</sup>١) أنظر معاركه مع هؤلاء في كتاب « المعارك الأدبية في مصر » لأتور الجندي ، وكتاب محمد جاد البنا « المعارك الأدبية بين زكي مبارك ومعاصريد » .

<sup>(</sup>٢) الأخلاق عند الغرالي / ٢٣٤ ـ ٢٣٥ -

يصيروا من المتوكلين (ومنها أن المتوكل إذا خرج من بيته واضطر إلى ترك شيء في البيت فعليه أن ينوى الرضا بما يقضى الله فيه من سرقة ، وإذا عاد ووجده قد سُرق فعلاً فلا يحزن بل يفرح إذا أمكن ولا يَدْعُ على السارق وإلا بطل توكله ويشكر الله أن جعله مظلومًا لا ظالمًا ويغتم للسارق أن عرَّض نفسه لعذاب الله ) نرى زكى مبارك يقول متهكما وله كل الحق : « وما أدْرِي ما الذي أنسى الغزالي أن يحض المتوكل على أن يترك باب البيت مفتوحًا ، وأن يعلق عليه لوحةً مكتوبًا فيها بخط واضح وجميل : « من أراد أن يأخذ شيئًا من هذا البيت فهو مغفور الذنوب بل مجزي بما مكن صاحبه من صنع المعروف ! » ... »(١).

وانظر إليه وهو ينتقد محاضرة ألقاها الدكتور طه حسين في الجامعة الأمريكية في منتصف العشرينات قائلاً له: « الدكتور طه رجل مكسال، وسأتولى توجيهه إلى الدرس عساه يستفيد » ، ثم يعقب قائلاً: «وأنا أؤكد لكم أن الدكتور طه لا يخلو من الاستعداد للفهم» (٢٠). إنه يتظاهر بأنه يحترم غريه . أفليس يخاطبه بلقب « الدكتور » ؟ كما أنه يتظاهر بمدحه . أليس قد قال إن عنده استعداداً للفهم ؟ على أن الواقع إنما هو من ذلك على النقيض ، إذ إن الدكتور الحق لا يقال فيه إن عنده استعداداً للفهم ، وإنما يقال ذلك للأطفال والصبيان والشُّداة . ومثل

هذا قوله في مناسبة أخرى: « والدكتور طه فيه شيء من الذكاء »(١).

ويتظاهر زكى مبارك أيضًا بالإشفاق على طه حسين فيقول: « يعزّ علي والله أن يكون هذا مصير طه حسين ، ولكن هذا الرجل هو الذي يقضى على نفسه بلا رحمة وإشفاق » . ولو كان مشفقا عليه حقًا لما هاجمه ولنَبَّهه في السر إلى ما يرى أنه وقع فيه من أخطاء . وكيف يكون مشفقًا عليه وقد عقب على ذلك قائلاً : « ويرجم الله من قال :

لا يبلغ الأعداءُ من جاهل من يبلغ الجاهل من نفسه عصمنا الله من الزيغ ، وكتب لنا السداد والتوفيق » ٢ (٢) إن هذا ليس

كلام المشفقين بل كلام الفاضحين المتربصين

ومن تهكمه كذلك بطه حسين قوله في مقدمة « النثر الفني في القرن الرابع » ، الذي هاجم فيه عدداً من آراء الدكتور طه مهاجمة عنيفة : «أما الدكتور طه حسين فما أدرى والله ما ذنبه حتى بهاجم أعنف الهجوم في هذا الكتاب! إن هذا الرجل تربطني به ألوف من الذكريات يرجع بعضها إلى العهد الذي كنتُ فيه طالبًا بالجامعة المصرية القديمة يوم كان يصطنع العدل الذي يلبس ثوب الظلم في امتحان الطلاب ، فقد ساعد مرة على إسقاطي في امتحان الجغرافيا ووصنف الشعوب ، وأسقطني مرة ثانية في امتحان الشرق القديم . والسقوط في الامتحان وأسقطني مرة ثانية في امتحان الشرق القديم . والسقوط في الامتحان

<sup>(</sup>١) المرجع السابق / ١٤٦ .

<sup>(</sup>٢) السابق / ٦٩ .

<sup>(</sup>١) المرجع السابق / ١٨٨ .

<sup>(</sup>٢) المعارك الأدبية بين طه حسين وزكى مبارك / ٦٨ .

المعنوطة الطالب المخلص لأستاذه المنصف »(١). وعجيب أن يؤكد زكى مبارك بل يقسم بـ « والله » إنه لا يدرى السبب فى الهجوم على طه حسين فى كتابه ، إذ من يدرى إذن ؟ وعلى أية حال فإذا كان زكى مبارك لا يدرى لم هُوجِم طه حسين فى « النثر الفنى » ، وكأنه كتبه وهو مسحر أو منوم أو فاقد الإرادة أو كأن أحداً آخر قد دسه فيه دسا ، فما الذى كان يمنعه بعد ذلك أن يحذف هذا الهجوم بعدما تنبه إلى ما فيه من غدوان على الرجل وظلم له ؟ وعجيب كذلك أن يقول إن طه حسين عندما أسقطه فى الامتحان كان يصطنع العبل ، وإن بدا أنه ظلم ، ثم يتمادى فى التهكم قائلاً إن السقوط فى الامتحان الميسب ، فضلاً عن أن يكون هذا « الأحد » هو الطالب زكى مبارك الذكى المتفوق الذى لم يكن يستحق هذا الترسيب ؟

وحين يعرض الدكتور طه حسين لكتاب « النثر الفنى » فى مقال له ب « الرسالة » (٢) ويصفه بأنه « كتاب من الكتب » أخرجه « كاتب من الكتاب » يرد عليه زكى مبارك بمقال فى « البلاغ » يشير فيه إلى النقد الذى كان قد انتقد به طه حسين فى ذلك الكتاب ، قائلاً فى تهكم: « يا دكتور طه ، ما أسأت إليك بل أحسنت إليك بعض الإحسان حين

دللت القراء على أنك لم تبتكر ما تورطت فيه من الأخطاء ، وإنما أخطأه جماعة من المستشرقين فتبعتهم بلا روية «(۱). إن الدكتور زكى يدعى أنه قد أحسن إلى طه حسين ، يريد أن يقول : « إننى أبرئك من الأخطاء التى ترددها في تأليفك ، فهي ليست آراءك ، ومن ثم فيلا ذنب لك فيها » . بيد أن هذا هو ظاهر الحديث ، أمّا باطنه فهو أن طه حسين يسرق آراء المستشرقين ولا يستطيع أن يحص ما فيها من حق أو باطل ، وإلا لكان انتهب الصواب ونبذ الخطأ . أي أنه يرميه بالسرقة وعدم الفهم أو التمحيص ، ثم هو بعد ذلك عن عليه مدعيا أنه أحسن إليه بعض الإحسان ، على حين أنه في الحقيقة قد أساء إليه كل الإساءة .

أما السخرية في النص التالي فموضوعها المرحوم الشيخ عبد العزيز البشرى ، الذي كان آية في خفة الظلّ ولكنه كان دميم معارف الوجه. ولنسمع ما يقول الدكتور زكي مبارك : « في ضُخًا يوم الأحد الماضي كنتُ أقلب بعض الأوراق في سآمة وملالة ، ثم دق جرس التليفون فأنستُ به وقلت : « لعله موعد غرام ! » ، ولكني فوجئت بما أخْلف فاتن الظنون ، فقد كان محدّثي خليفة الجاحظ في جمال الوجه ، وهو الأستاذ عبد العزيز البشرى ، أثابه الله ! » (٢). وحتى يضع القارئ هذا الكلام في إطاره النفسي والتاريخي نقول إن عبد العزيز البشرى قذ

<sup>(</sup>١) محمد جاد البنا / المعارك الأدبية بين زكى مبارك ومعاصريه / ١٩١.

<sup>(</sup>٢) الأسمار والأحاديث / ٣١٨.

<sup>(</sup>١) النثر الفني في القرن الرابع / ١ / ١٣ ـ ١٤ .

<sup>(</sup>۲) بتاریخ ۲۹ مارس ۱۹۳۶م.

هاتف الدكتور زكى مبارك ليبلغه سخطه على ما قاله من أن « شرح نهج البردة » المنسوب للشيخ سليم البشرى ( والد الشيخ عبد العزيز ) هو في الحقيقة للابن لا الأب ، وأن عبد العزيز البشرى حينما سمع هذا الكلام من زكى مبارك سكت سكوت الموافق (١١). ولعل من المفيد والممتع أن ننقل أيضًا الفقرة التالية التي جاءت عقب الفقرة السابقة حيث قال أديبنا : « لا تسأل كيف كان الحديث ، فإنه فوق الوصف . لك أن تتصور أنه كان عنيفًا أقسى العنف ، ولولا أنى كنت أحدثه في منزلى وبين أهلى لانخلع قلبي من الرعب ، ولكن الله لطف وأحياني حتى أدوًن هذا الحديث ! » . إن زكى مبارك لا يقل عن المرحوم المازني براعة في تصويره وتعليقه الساخر . رحم الله الاثنين !

وقد كان لسلامة موسى موقف غريب من الأدب العربى القديم والمهتمين بدراسته ، إذ كان يرى أن الكتابة عنه مضيعة للوقت وأن الواجب توجيه الاهتمام إلى الكتابة في المسائل الاجتماعية والاقتصادية، فقال زكى مبارك متهكما على هذا اللون من التفكير : «الأستاذ سلامة موسى كاتب اجتماعي وليس بأديب ، واللغة عنده ليست إلا أداة تفاهم ، وكل تأنق في العبارة والأسلوب يبدو لعينيه وكأنه لغو وإسراف . والأدب القديم لا يمكن أن يحتل رأسًا مثل رأس الأستاذ

سلامة موسى . وهل فى الأدب القديم جنيهات وبورصات وصناعات واقتصاديات حتى يهتم به هذا الصديق الذى يضع على عينيه نظارة من ورق البنكنوت ؟ ولو نظرنا إلى الأهرام بعين الاقتصاد أو بعين سلامة موسى لرأينا سبّةً فى تاريخ مصر . والفراعنة الذين بنَوْها فعلوا ما فعلوا فى غيبة البرلمان فى عهد « نسيم » ذلك الزمان ، وإلا فكيف يمكن لحكومة برلمانية أن ترضى بتسخير الفلاحين جميعًا فى إقامة بناء لا يدخله شمس ولا هواء ولا يصلح إلا للأموات »(١).

وقد كتب محمد أحمد الغمراوى ، كما أشرنا أكثر من مرة فى الصفحات السابقة ، عدة مقالات يهاجم فيها زكى مبارك ويطعن فى إسلامه ، فرد عليه كاتبنا ، وكان من بين ما رد به الفقرة التالية : « قال هذا الكاتب إنه لا ينبغى إلا أن يَعْرفنى الناس فيحُذرونى وهذا القول مسروق من كلامى ، فقد نبهت الناس ألف مرة أن يحذرونى لأنى لا أبالى فى الحق أى ملام ولا ألتفت إلى أوهام المتزمتين »(٢). ووجيه السَّخَر فى هذا الكلام تأكيده أن هذا القول مسروق منه هو ، فإذا كان الأمر كذلك فعلام يغضب زكى مبارك ؟ أليس الغمراوى قد قال فيه ما قاله هو فى نفسه ؟ كلا ، ليس الأمر هكذا . وإنما يريد زكى مبارك أن يقول إن الغمراوى لا يحسن شيئًا ولا يأتى بشيء من عنده ، بل كل ما يقول ويكتب مسروق .

<sup>(</sup>١) المرجع السابق / ٣٨١ ، ٣٨٧.

۲) الحديث ذو شجون / ٥٣٠.

<sup>(</sup>۱) انظر « أحمد شوقى » / ۲٦١ حيث يؤكد زكى مبارك أن عيد العزيز البشرى هو صاحب الشرح لا أبوه .

ثم يضيف مبارك عُقَيْبَ ذلك قوله: « ثم دعانى هذا الكاتب إلى التبرؤ من كتاب « النثر الفنى » . لبيك ثم لبيك يا كاتباً يدعو إلى تبرؤ الآباء من نجابة الأبناء! »(١). وهذا أيضًا تهكم بل تهكم شديد رغم خلو الكلام من العنف والشتم . انظر إلى قوله: « هذا الكاتب » ، وهى عبارة تحقيرية . ثم انظر العبارة التالية : « لبيك ثم لبيك! » ، التى يقصد كاتبنا العكس منها تمامًا ، وإلاً فهل يتبرأ الآباء من أبنائهم ؟ فما بالك إذا كانوا أبناء نجباء ؟

ويتابع زكى مبارك كلامه قائلاً: « كتاب « النثر الفنى » كتابى ، وقد استكثره ناس علي فزعموا أنه من وحى الجن ، وليس بينى وبين الجنة نسب حتى أستوحى ما عندهم من آراء وأهواء ، فهو كتابى ، وقد سطرته بيمينى فى فورة شبابى ، ولن أتبرأ منه . ولو صرت إلى جهنم الحامية فسأكون به أشرف مذنب يصطلى نار السعير . وفى جهنم مكان للأحرار » (٢) . إن أحداً لم يزعم ، فيما نعلم ، أن « النثر الفنى » من وحى الجن ، فلم قال زكى مبارك هذا وسارع إلى نفيه إذن ؟ إنه يقصد إلى القول بأن كتابه هو نتاج العبقرية ، فقد كانت العرب تجعل العبقرية من عمل الجن . أمّا مسارعته إلى نفى كونه من وحى الجن فليس معناه أبداً أنه ينفى عن الكتاب أن يكون من وحى العبقرية ، بل العكس هو الصحيح ، إذ هو يريد أن يقول : « إن عبقرية كتابى إغا هى منى أنا لا

من الجنّ ». كذلك فالمعهود في البشر أن يتبرأوا من النّار، أما زكى مبارك فهو يرحّب بها . ترى هل كان يحب أن يصطلى بها حقًا ؟ لا ، وإن بدا في ظاهر كلامه غير هذا ، وإنما هو يريد إلى القول بأنه رجل حرّ. أليست جهنم ، كما قال ، مكانًا لأحرار الرجال؟ أوليس هو ذاهبًا إليها ؟ إذن فهو من أحرار الرجال .

أما في العبارة التالية فإن التهكم كامن في مجرد استخدامه علامة من علامات الترقيم ، وهي علامة التنصيص التي وضع داخلها كلمة «ليس» ليبين للقارئ أنه لا يقصدها ، وإنما يقصد خلافها ولترضيح الأمر نقول إن زكي مبارك كان قد اعترض على أستاذه طه حسين في إحدى المحاضرات ، ثم اعترض عليه في المحاضرة التي تلت ذلك أعنف من اعتراضه الأول ، فأراد الدكتور طه أن يعقب ، لكن أحد رجال الجامعة ، وكان حاضراً المحاضرة ، مال على أذن طه حسين « فأسر اليه بكلمات ، فانصرف الدكتور طه عن التعقيب ، ومضى في المحاضرة بكلمات ، فانصرف الدكتور طه عن التعقيب ، ومضى في المحاضرة الأساسية و « ليس » في نفسه أشياء »(١).

وحين يكتب المازنى ذات مرة أن « الشعر لم يبق له فى الحياة الأدبية مكان » يرد زكى مبارك متهكما بقوله : « سيدنا إبراهيم يقول إن الشعر لم يبق له فى الحياة الأدبية مكان . أصحيح هذا يا سيدنا إبراهيم؟ »(٢). والتهكم كله ، والظرف كله ، والذكاء كله فى قوله :

<sup>(</sup>١) المرجع السابق / ٥٣١ .

<sup>(</sup>٢) نفس المرجع والصفحة .

<sup>(</sup>١) المعارك الأدبية بين طه حسين وزكى مبارك / ١٣٣ .

<sup>(</sup>٢) ألحان الخلود / ٢٤ .

«(یا) سیدنا إبراهیم ». إن الدكتور زكی یستغل التشابه بین اسم المازنی واسم الخلیل علیه السلام ، ومن ثم ینادیه به «سیدنا إبراهیم »، تهكما بما یقول ، إذ یصوره كأنه وحی أنزِل علیه من السماء ویجب الانصیاع له وعدم المماراة فیه فی ذات الوقت الذی یفنده ویهون من شأنه علی نحو غیر مباشر فیما یلی ذلك من عبارات .

وينشر زكى مبارك ذات يوم قصيدة فتعبّب بعض النقاد ولا تعجب بعضا آخر . ومن هولاء الأخيرين محمد فهمى عبد اللطيف ، الذى غمزه أديبنا غمزة تهكمية خفيفة متلاعبًا باسمه ولقبه ، إذ قال : « إن القصيدة التي أعبب بها الأستاذ عبد الحليم الغمراوى لم تعجب الأستاذ محمد فهمى عبد اللطيف فكتب في مجلة « الصباح » كلمة « لطيفة » قال فيها إنه لم يفهم شيئًا من القصيدة ، ولعل ذلك يرجع إلى أن اسمه « فهمى » . . . » (١).

ومثلُ هذه الغمزة التهكمية خفةً وظرافةً قولُه عن مصحح جريدة «البلاغ» الذي كان يراجع التجارب الطباعة لمقالاته: «أما أحمد سعيد فلا يزال في جريدة « البلاغ » ، وهو الذي يصحح مقالاتي ليصل بها إلى أغرب معانى التحريف . جزاه الله « خير » الجزاء »(٢). وقد استعمل هنا نفس الحيلة الفنية التي استعملها حين تهكم بالدكتور طه مستخدما نفس علامة الترقيم ، فقد وضع هنا أيضًا كلمة « خير » بين

علامتى تنصيص إشارةً إلى أنه يقصد العكس

وقد لجأ إلى هذا الأسلوب كذلك في قوله عما في ديوانه « ألحان الخلود » من قصائد هجائية لبعض الوزراء والشعراء المعاصرين له: «في هذا الجزء هجاء لبعض الخلائق من وزراء وشعراء. وضميري يؤنبني على ذلك الهجاء، ولكنني أبقيت عليه ليرى فيه الجمهور صوراً من العصر الذي « نَعمْتُ » فيه بمعاصرة أولئك الوزراء والشعراء »(١١).

وفي ختام رده على إيزاك شموسي المدرس بالجامعة العبرية وتمنيد أن يختفى الوزن والقافية من القصيدة العربية ودفاعه عن إلحاد بعض الكتاب المصريين وتسميته إياهم بـ « شهداء الفكر » يقول زكى مبارك: « وخلاصة القول إن المسيو إيزاك شموسي رجل فاضل جدا . وهو يحب الخير للعرب وللمسلمين فيدعوهم إلى هجر القوافي المأثورة عن العرب القدماء لأنها أصبحت عتيقة ، ويدعوهم إلى هجر العقائد الدينية لأنها أمست بالية ، ويدعوهم إلى هجر اللغة الفصيحة لأنها لغة الأعراب. ورأيت من واجبى أن أنصح شبان العرب والمسلمين باتباع نصائح هذا الرجل المفضال ، ولا حوف عليهم من غضب الله وغضب الجمهور ، فسيتكلم عنهم هذا الرجل في الجامعة العبرية ثم ينشر ثناءه عليهم في «السياسة» الأسبوعية . أما بعد فأنا أعرف أن في مصر وغير مصر ناسًا يسرهم أن يكونوا من الشهداء ، ولكني أرجو أن يفهموا الفرق بين الحظين : حظ الشهيد الذي يندبه المسيو إيزاك شموس ، وحظ الشهيد

<sup>(</sup>١) المرجع السابق / ٩٢ .

<sup>(</sup>٢) السابق / ١٨٩ .

<sup>(</sup>١) السابق / ٣٣٤.

الذي تبكيه لغة القرآن »(١). ويطبيعة الحال لا يقصد زكى مبارك شيئًا على قاله بل يقصد عكسه على طول الخط. وهو بهذا الأسلوب يسخر من ذلك الصهيوني المتعصب على العروبة والإسلام، ولكنه يراه أهون من أن يتكلف له شيئًا من الردّ الجادّ الذي يقرع الحجة بالحجة ، إذ ليس في كلامه لحجج بل شبهات متهافتة يحركها الحقد القاتل الشيء الوحيد الذي لا ينبغي أن يؤخذ على عكسه هو تفرقة زكى مبارك بين نوعي الشهادة : الشهادة التي بنديها ذلك الصهيوني الرقيع ، والشهادة التي تُدُخل صاحبها الجنة الله المحدة التي المنها المنها الله الصهيوني الرقيع ، والشهادة التي المنها في المنها في المنها ال

على أن الفكاهة في كتابات زكى مبارك لا تقتصر على التهكم والسخر بل كثيراً ما تكون ظرفًا خالصًا يُضحك دون أن يكون هذا الضحك على حساب أحد . يقول مثلاً عن مباراة شهدها في كرة القدم وود لو شهدها بعض الشعراء حتى يصفوها : « في ذلك اليوم كنت أقنى أن يتقدم شاعر فيصف ذلك الملعب الجذاب ، ولكن أين الشعراء ؟ إن ملاعب الكرة تقام في منتصف الساعة الثالثة بعد الظهر ، وهي لحظة يقضيها شعراؤنا فوق الرسائد بعد غُذَاء العدس والفول ، وليس في مصر شاعر يتخذ قُوته من الحب والنسيم »(٢) .

Haby - Lie harmer by the house

The Allege of Marie

الوكيل الثانى للحزب الوطنى ، وكان إلى جانبه الشيخ عبد ربه مفتاح ، الذى سأله وهو يشير إلى أحد الجالسين : هل تعرف هذا الرجل الجالس هناك ؟ فقلت : لعله مسكين من المساكين . فقال : هذا هو أحمد شوقى أمير الشعراء . مضيت للتسليم على الشاعر وقلت : في جيبى ثلاثة جنيهات، وأنا أعطيها لك لتشترى بدلة تعفيك من هذه البدلة المبهدلة . وإن كنت حضرت لاستجداء الصوفاني بك فأنا أغنى من هذا الصوفاني . وأنا شاعر مثلك ، والشعراء كالفقراء يعطف يعضهم على بعض . ضحك شوقى ضحكة قوية وقال : هذه أول مرة أضحك فيها بقلبى ، وأحب أن أتشرف بمعرفة الأستاذ فقلت : أنا الشيخ زكى مبارك ملك الشعراء ، وأنت أمير في مملكتى ، ومن واجبى أن أعطف عليك »(١١)

وقد اشتبك مرة في معركة مع الشيخ عبد الله عفيفي ، الذي كتب يسخر منه فرد زكى مبارك قائلاً : « أما بعد فين كان يظن أننا سنلقى درسًا في النحو على فضيلة الأستاذ عبد الله عفيفي ؟ تلك والله أعجوبة الأعاجيب ، فالأستاذ لا يزال يحمل العماسة ، وهو فوق ذلك مدرس في الأزهر ، والأزهر ، كما كنا نعهد ، معقل علوم العربية . ومثلُ الأستاذ عبد الله عفيفي إذا دخل الأزهر وقفت لقدومه قواعد النحو صفًا صفًا ، فكانت المنصوبات في جانب ، والمرفوعات في جانب . وقد تصدمه «المجرورات» من شماله إذا دخل من الباب الذي كان يسمى

<sup>(</sup>۱) ملائح دینیة بقلم زکی مبارك / ۱۳۷ ـ ۱۳۸ ـ

<sup>(</sup>٢) الموازنة بين الشعراء / ٣٤٩ .

<sup>(</sup>۱) أحمد شوقي / ۳۰٦ ـ ۳۰۷ .

«باب المزينين » ... » (١١٠ ولست أجد إقداعًا في استعمال كلمة «المجرورات» التي فسر محمد جاد البنا ما فيها من تورية بأنها تعنى أيضًا دورات المياه المتاخمة الباب المعروف بـ « باب المزينين » في مبنى جامع الأزهر (١١٠ إغا هي قفشة يراد بها الإضحاك لا الإقذاع . على أن الظرف كله والحُسْن أجمع إغا يكمن في تصوير زكى مبارك لقواعد النحو وقد وقفت صفوفًا تستقبل الشيخ عفيفي إجلالاً له واحتراماً .

وقد ذكر أنه ، عندما كان يبغداد ، جلس مرة ليشوف بخته عند ضارب رمل كان براه في طريقه إلى مدرسة المعلمين كل يوم ، لكنه سرعان ما تذكر في حسرة واقعة حدثت له على شاطئ ستانلى قبل سنوات كان هو فيها الذي يضرب الرمل وقد التقت الحسان حوله بملابس العوم يقرأ لهن كفوفهن . وقد ضور بريشته الفاتنة ما حدث على النحو التالى: « ويلاه ! ماذا تصنع المقادير ؟ أنا أجلس أمام أحد الدراويش في بغداد لأشوف بختى ، وأنا الذي غلبت الساحر الهندي على شاطئ الاسكندرية في صبف ١٩٣٤؟ ليت أيامي تعود ! فما زلت أذكر كيف أعطاني ذلك الساحر الهندي عشرين ديناراً في سبيل أن أترك له التفرد أعطاني ذلك الساحر الهندي عشرين ديناراً في سبيل أن أترك له التفرد يقراءة الكف لم يحج ذلك الشاطئ من الظييات . وخلاصة القصة أني يقراءة الكف لم يحج ذلك الشاطئ من الظييات . وخلاصة القصة أني

ملعب الغزلان فرأيت فقيرا هنديا يقرأ الكف لفتاة ناهد تشبه أفروديت أو تشبهها أفروديت ، فجلست بجانبهما جلسة الباحث المتعقب لا جلسة اللاهي اللاعب. وما هي إلا لحظات حتى قلت بصوت الواثق بصحة ما يقول: « على رسلك أيها الساحر ، فأنت فيما يظهر قليل العلم بأسرار الكف ، وما يجوز لك أن تشغل فتاة بمصيرها على غير هدى . أين تعلمت هذا العلم أيها الدرويش الجهول ؟ » . فانزعج الرجل انزعاجا شديداً ، وفقراء الهنود ضعاف العزائم والقلوب في أكثر الأحيان . ونظرت الفتاة في استغراب وقالت : « وحَضَّرَتُك تعرف علم الكف ؟ » ، فقلت ، وأقسم ما قلت غير الصدق: « نعم ، أعرف الكف ، وهو خير ما تعلمت في باريس » . فانعطفت الفتاة في تخاذل وقالت : « تسمح تقرأ لى كفى ؟ » ، فأخذت يدها ونظرت إلى صدرها مرة وإلى عينيها مرتين، ثم شرعتُ أقص عليها أخبار المستقبل وما فيه من ابتسام وأنين ، وما هي إلا دقائق حتى كنت ساحر الشاطئ. فهل تعود أيامي ؟ هل تعود ؟ أمري إلى الهوى . وتخاذل الساحر الهندي وتضعضع وأقبل يُسرُ في أذنى: «تتفضل بكلمة ؟ » فقلت : « نعم ». وانتحينا بعيداً عن أسماع الطباء فقال: « أعرف أنه لا يَقُلُ الحديد إلا الحديد ، وأعرف ثانيا أنى أعلم منك بقراءة الكف ، ولكنى واثق بالهزيمة إذا ناضلتُك لأنك تحدُّث الفتيات بأحاديث أجهلها كل الجهل . ويغلب على ظنى أنك لا تقرأ الكفِّ ، وإنما تقرأ العيون ، ولا علم لهندي مثلي بلغة العيون » .

فقلت : « وماذا تريد أيها الشيخ ؟ »، فقال : « أرجو أن تبيعني هذا

<sup>(</sup>١) من مقال له في « البلاغ » / ١٧ فبراير ١٩٣٣م .

<sup>(</sup>٢) انظر كتابه « المعارك الأدبية بين زكى مبارك ومعاصريه » / ٣٥٣ .

الميدان ». وعندئذ تذكرت أنى موظف فى الحكومة المصرية وأن من الممكن أن يتعقبنى مندوب « آخر ساعة » أو مندوب « روز اليوسف » أو مندوب « الصباح » وأن من العقل أن أقبض ما يمكن قبضه وأترك الميدان .

- ـ وماذا تقدُّم يا شيخ ؟
- أقدم عشرة دنانير
- أنا أترك لك هذا الميدان من أجل عشرة دنانير ؟ هيهات !
  - ـ يا سيد ، أنت في وطنك ، وأنا غريب .
  - . ونحن لا نترك خيرات بلادنا للأجانب
- وأتكلم اللغة العربية .
- إنك رجل لبق يا شيخ ، ولكنى لا أترك هذا الميدان بعشرة دنانير .
  - أنا لم أغنم من هذا الموسم غير أربعين دينارا .
- ـ أنت إذا جهول ، ولو كنتُ مكانك لجمعت ألف دينار في شهرين .
- ما جنت علينا حذلقة أصحاب الجرائد والمجلات .
  - . إذن تدفع عشرين وتحفظ لنفسك عشرين .
- فقبل الرجل وقدم المبلغ ، فأخذته وانصرفت . وقد علمت بعد ذلك أن

عرائس الشاطئ شَكَكُن في قدرته على فهم أسرار الكف فبارت سوقه وضاع . أما أنا فمضيت في دراسة هذا العلم النفيس حتى تفوقت فيه ، ولكل مجتهد نصيب »(١).

ولا أدرى مدى صحة هذه القصة ، فقد تكون وقعت على هذا النحو أو على نحو مقارب ، وقد تكون اخْتُرعَت اختراعًا ، وهي في كل الأحوال دليل على مدى الظرف الذي كانت تتمتع به شخصية زكى مبارك وبراعة الفن التصويري الفكاهي لديه ، وبخاصة إذا وضعنا في الحسبان أن الرجل لم يكن من صعاليك الصحفيين بل كان كاتبا وأديبا وشاعراً كبيراً ، ودكتورا « بالثُّلث » في الفكر الإسلامي والأدب العربي ، وعلينا بعد ذلك ألا ننسى هذا الأسلوب العربي الذي يجسع بين الحلاوة والسلاسة وبين المتانة والفحولة.

وهو يدعى أنه كانت له عيادة جعلها سامراً يلتقى فيها الأدباء كل مساء، وفيها تأسست بعض الجمعيات ، ومنها « نقابة المحبين » (٢) وغريب أمر هذه النقابة ، إذ كيف يمكن أن تؤدى هذه النقابة وظيفتها ، والنقابات إنما تقوم على المباحثات ، والمؤتمرات والتظاهرات والمفاوضات

<sup>(</sup>١) هذه الرواية هي الرواية الموجودة في « ليلي المريضة في العراق » (ص٧٢- ٧٣) وقد رواها زكي مبارك قبل ذلك بتلوينات مختلفة بعض الشيء وإضافات لم يذكرها هنا (انظر « الأسمار والأحاديث » / ١١٨ - ١٢٣).

<sup>(</sup>٢) ليلي المربضة في العراق / ٤٦

عالا يصلح لدنيا الحب والمحبين ، فأمورهم ترجع إلى العواطف التي لا علاقة لها بالفاوضات والمباحثات ، أذ إن هذه تحور إلى العقل ، فهما إذن طريقان مختلفان .

أَوْهَذَا الْجِنِّيُّ قد أَراد ، كما أخبرنا في « ليلي المريضة في العراق » ، أن تروج سوقه في عالم الفتيات في باريس بعد أن ذاق مرارة الفشل معهن ، فغيَّر أَسِلوبه في التقرب منهن لغزو قلوبهن ، فكان إذا لقي فتاة لم يحدثها عن عينيها وشفتيها ونهديها ، « وما أجمل نهود الفتيات في باريس الله كما ليقول على بل مضى يتكلم عن مصر وما فيها من نهضة مصارية وعلماء مبرزين في كل الميادين . « وفي أثناء تلك الأجاديث الوهمية تجول عيناي في أعطاف الفريسة الحسنام، فإن بدا لها أنْ تعترض على ما تقول عيناى أنكرت ما تقول عيناى موهل كنت مسؤولا عما تقوله عيناى ؟ وما هي لغة العيون ؟ وهل للعيون لغة ؟ إنْ هذا إلا اختلاق . ومازلت أوغل في المداهنة والنفاق حتى تقدمت إحدى الفتيات وقالت: « ما أحمل عينيك يا مسيو مبارك! »، قتكلفت الغضب وقلت: « أنا أكره المزاح! »، فطوقتني بذراعيها وقالت : « أنا أحب الشبان العقلاء » ، فقلت : « وأنا أحب المجانين من الفتيات » . وكانت لحظة سَتُنْضَبُ لَهَا المُوارِيْنَ يُومُ الْحُسَابِ ! »(١٠) عند ما ما ما ما الموارِيْنَ يُومُ الحُسَابِ ! »

1995年,李明年前一年

وفي مناسبة أخرى ، وكانت مأدبة بغدادية فيها بعض الكبار من رجال الدولة هناك ، يقول إنه قد انتظر حتى « علت قعقعة الشوكات والملاعق والسكاكين فرأيت امرأة تحادثني عن بعد بعينين ترسلان أشعة العذوبة والحلاوة والرفق . ورأيت الفرصة سانحة لدراسة هاتين العينين لأضع عنهما فصلاً في كتاب « سحر العبون »(١١) ، الذي شرعت في تأليفه منذ أعوام . وحضور هاتين العينين زاد اقتناعي بفوائد المؤتمرات ، ولا سيما المؤقرات الطبية . وسأكون بإذن الله عضوا في جميع المؤقرات لأجد المواد الشائعة لكتاب « سحر العيون » . ورأت المرأة أني أسأت الأدب فصوبَت سهام عينيها لتقتلني ، ولكنها لم تفلح ، فقد حاربتني قبل ذلك عيون وعيون ثم نجوت . ولو كانت العيون تقتل حقيقة لكان لي ضريح يزوره العشاق في باريس «<sup>(۲)</sup>، ترى هل سمع أحد بضريح يؤمه العشاق خاصةً من دون الناس أجمعين ؟ أو هل سمع أحد بشهيد خرٌّ صريع العيون ؟ أو سمع برجل جاشت نفسه بالشفقة على فتاة مسكيئة عاطلة عن الجمال فرأى أن يتصدق عليها بن بن بن عاذا ؟ لندعه هو يقول: « عثرت في الطواف ( يقصد الطواف في حفل راقص في بغداد) على فتاة خشنة جافية تصلح لأن تكون مديرة لإحدى المدارس الثانوية ، ولكنها لا تصلح لأن تكون غادة في مرقص ، فقلت في نفسى : « ما

<sup>(</sup>١) ليس لهذا الكتاب رجود ، إغا هي كذبة فنية .

<sup>(</sup>٢) السابق / ٩٨.

<sup>(</sup>١) المرجع السابق / ٥٥ .

الذى يمنع من التصدق على تلك الفتاة بقبلة أو قبلتين ؟ » . وأنا فى الحقيقة « رجل إنسان » كما يعبر أهل القاهرة، أو « رجل آدمى » كما يعبر أهل دمشق وأهل بغداد ، وما أذكر أبداً أن سائلاً سألنى وخيَّبْتُه . وأنا لا أستحى من الجود بالقليل لأنه على كل حال أفضل من المنع ، وقد

أكرمنا الله بالغنى ، فمن اللؤم أن نكون بخلاء »(١١).

وفى أثناء وصفه لـ « حديقة الشعب » ببغداد يقول: « وفى طرف من أطراف تلك الحديقة رأيت نبات « الهُعْخُع » ، الذى يُذكر فى مقدمات كتب البلاغة . وقد بلغته تحيات الأساتذة بالأزهر الشريف» (٢٠) وقد ذكر أساتذة الأزهر بالذات لأن اسم هذا النبات يُذكر فى كتب البلاغة القديمة التى تُدرس فى الأزهر كمثال على الألفاظ الحُوشية المتنافرة الحروف التى يصعب نطقها على اللسان ، وذلك فى الشاهد التالى الذى يحكى أن رجلا سأل أعرابيا عن ناقته ، فكان جوابه : «تركتُها ترعى الهُعْخُع » . وعبارة « بلغته تحيات الأساتذة بالأزهر الشريف» تعنى أن هناك مودة بينهم وبينة واشتياقًا منهم إليه ، وأنه يفهم التحية ويرد مثلها . فأنّى هذا ؟ إن ذلك هو وجه الظرافة والفكاهة فى الأمر .

وفى أحد لقاءاته بليلى حبيبته فى العراق ( وهى شخصية وهمية في من أحد الله على الأقل رمزية ) « أخذت أن تبكى بكاء أحر من بكاء الأطفال ، وكانت تنتظر ، ولا ريب ، أن أشرب دموعها كما

شربت دموع الباكية السمراء . ولكنى تخوفت العواقب ، وأنا أعقل في بعض الأحيان .

- .. من أي صخرة قُدُّ قلبك يا دكتور ٤
- إن قلبي قُدُّ من الجلاميد التي صيغ منها قلبك الرقيق!
  - . وما الذي أنكرت علي حتى تتهمنى بالقسارة ؟
- يسوؤني ألا أظفر منك بما يظفر به الكلاب من سادتهم ، فالكلب يعبر عن عواطفه باللحس والعض .
  - . تريد أن تلحسني وتعضني ؟
  - ـ أريد أن ألتهمك مرة واحدة ليصير كيانك كله نقطة من دمي .
    - ـ ثم ماذا ؟
    - ـ ثم أصير أشعر الشعراء ،
    - $^{(1)}$ د ان شئت ، أشعر الشعراء  $^{(1)}$

ومعنى هذا أن يلحسها ويعضها ويلتهمها مرة واحدة ويصير كيائها كله نقطة من دمه . ذلك أنه قد على صيرورته أشعر الشعراء على هذا ، فكان جوابها عليه : كن أشعر الشعراء إذا شئت ، تعنى أن بإمكانه ، إذا أراد ، أن ينال منها مشتهاه ، والفكاهة في هذا النص تذكرنا بأشياء عند المازنى .

<sup>(</sup>١) السابق / ١٠٦ .

<sup>(</sup>٢) السابق / ١٩٩.

<sup>(</sup>١) السابق / ٢٢٧ .

ويقول عن انصرافه ، في فترة من فترات نشاطه التأليفي ، عن الكتابات الغزلية واهتمامه بالأمور العلمية الجادة في المجالات المختلفة: «كنت أريد بهذا الكفاح المختلف الألوان أن أصرف قلبي عن هوى اللَّيْليَات، ولا سيما بعد ظهور كتاب « التصوف الإسلامي» . وهو كتاب يرشحني لمشيخة الأزهر الشريف إن احتاج الأزهر إلى شيخ يفهم أسرار الفلسفة الإسلامية ولكن هذا التعقل لم يدم طويلا ، فقد نشرت أ فصلين بجلة « الرسالة » عن بعض غرامياتي في باريس ، وبهذين الفصلين ساءت سمعتى من جنديد في بليئات المنافقين من عباد الله الصالحين »(١١). أمَّا كيف يكون الإنسان منافقًا وهو من عباد الله الصالحين فعلم ذلك التناقض المضحك عند الله وعند زكى مبارك أيرحمه الله ا كما أن ترشيح كتاب « التصوف الإسلامي » لأديبنا لتولى مشيخة الأزهر هو من الأمور الطريفة ، فقد كان زكى مبارك آخر من يصلح لهذا المنصب عا عُرف عنه من بوهيمية وخروج على كشير من أوضاع الناس ومواضعاتهم ، وكذلك جزأته واقتحاماته في عالم الفكر ..

وفى العبارات التالية مقارنة بين الرسول محمد وأبى البشر آدم ، عليهما جميعًا السلام. وهى مقارنة غاية فى اللطف والطرافة: « إن المزية الصحيحة لنبى الإسلام هى أن يقترن بتسع نساء ثم لا يضل ، مع أن آدم اقترن بامرأة واحدة فأنزلته من السماء إلى الأرض وقهرته على

أكل الفول بعد أكل التفاح »(١). واللطافة في هذه المقارنة أنه لا فرق في الحقيقة بين آدم ومجمد عليهما السلام ، إذ إن آدم هنا إغا يمثل الجنس البشري كله ، بمعنى أنه لو كان رسولنا في مكانه لكانت النتيجة هي هي ثم من أدرى زكى مبارك أن آدم كان يأكل تفاحًا أو برقوقًا في الجنة؟ وهل عرف آدم الفول ؟ إن هذا « آدمٌ » مصريٌ لا « آدمٌ » الذي نعرفه ونقرأ عنه في القرآن الكريم والأحاديث المشرفة. وبطبيعة الحال لا يقصد زكى مبارك كلامه هذا على ظاهره بل يريد أن يقول إن البشر حينما طردوا من الجنة وأهبطوا إلى الأرض قد انتقلوا من النعيم إلى الشقاء ، بيد أنه أعطى هذا المعنى نكهة مصرية صميمة بذكره التفاح والفول

وهو يسمى عمر بن أبى ربيعة « سيدنا عمر بن أبى ربيعة ، رضى الله عنه » (٢) ، ويقول عن إبليس : « صديقنا الشيطان » (٣) . ولا تخفى إيحاءات هاتين التسميتين الفكاهية على أحد . كما يعلَّى على وصف الزيات لمقالته هو الافتتاحية التي كان يكتبها في « الرسالة » بأنها «بقلم كاتب كبير » بكلمة واحدة فقط هي كلمة « صدّى » (٤) ، هكذا حاسمة باترة . وهل ثمة شك في أن زكى مبارك كاتب كبير ؟ فعلاً لقد «صدى» الزيات ، وهي من قلم زكى مبارك عن نفسه قد باغت شاية الظرف والعذوبة .

<sup>(</sup>١) السابق / ٣٩١ .

<sup>(</sup>٢) السابق / ٤٢٨ .

<sup>(</sup>٣) السابق / ١٧ .

<sup>(</sup>٤) ألحان الحلود / ٣١.

وفى الفقرة التالية ، وهي في الحديث عن ابن عربى ورؤاه وتأويله

لها تأويلات حسية، نراه قد كرر عبارة « إليكم هذه الرؤيا » أربع مرات:

« وإليكم هذه الرؤيا ، فهي وحدها شاهد على أنه يتناول المعاني بطرائق

حسية ويواجه الدنيا بعين متشوقة إلى الصور والأشكال. إليكم هذه

الرؤيا ، ففيها المقنع لمن يزعم أنه في مقدور التصوف أن يخلص كل

الخلاص من عالم الحس . إليكم هذه الرؤيا التي غمرت ابن عربي في

تيار الشهوات من حيث لا يريد . إليكم هذه الرؤيا لتعرفوا كيف كان

رجل اقتحام ، وكنيف كانت غرائزه المقهورة تصور له العوالم القوية

بَصُّورَةً الخَصْوع للمؤنث »(١). إن هذا التكرار يشي يقوة بيقينه مما يقول

وعن بردة البوصيري ومكانتها في نفوس المسلمين يقول كاتبنا:

«والبوصيري بهذه البردة هو الأستاذ الأعظم لجماهير المسلمين ،

ولقصيدته أثر في تعليمهم الأدب والتاريخ والأخلاق: فعن البردة تلقّي

الناسُ طوائف من الألفاظ والتعابير غنيتٌ بها لغةُ النخاطب ، وعن

البردة عرفوا أبوابا من السيرة النبوية ، وعن البردة تلقُّوا أبلغ درس في

كرم الشمائل والخلال «(٢١). والتكرار هنا يفيد تأكيد القصر الذي أراده

BURE DE BALL V M. SA

عن ابن عربي ورغبته أن يسد علينا أقطار التفكير بحيث نسلم له به .

وأخيراً نختم بهذه الكلمة التي يعابث فيها نفسه معابثة بلغت القمة في الصفاء ، إذ يقول إنه عرض بضعة أبيات على أحد معارفه من الشعراء فقال له إنها مأخوذة من البيت الفلاني للدكتور زكى مبارك ، فكان رده عليه : « أنا أسرق من الدكتور زكى مبارك ؟ ومن هو الدكتور زكى مبارك حتى أسرق منه وهو أسطورة من الأساطير ؟ »(١).

ومن سمات أسلوب زكى مبارك كثرة تكراره للجزء الأول من عدة جمل متنافقة وهذا يقع عادة عندما يريد أن يؤكد معنى ما ، وكذلك عندما تهتاج عواطفه ويتحبس لفكرة من الأفكار ... والغ . لننظر مثلا كيف يكرد كلمة «أبو فراس » في مطلع الجمل الست التالية : « ولغة العرب مدينة لجباعة من الشعراء والمفكرين منهم أبو فراس صاحب الروميات ، أبو فراس الذي وصف الضعف الإنساني أجمل وصف وشرحه أحسن شيرح ومثله أصدق قثيل ، أبو فراس ضحية الكبريان .. وأبو فراس الرتر المئان الذي خلد على الدهر مجد الألم ومجد الأنين ، أبو فراس الذي أبكى كل عين وأحزن كل قلب وشغل كل بال ، أبو فراس الذي أبكى كل عين وأحزن كل قلب وشغل كل بال ، أبو فراس الألمي استعذب الدمع بعد الزئير وعلمته الليالي كيف تعصف الخطوب بأحلام الرجال » (١) . وواضح نبرة الإعجاب الحادة بالشاعر الفارس المغوار في هذه العبارات .

الدكتور مبارك من تقديمه للجار والمجرور .

(١) قصائد لها تاريخ / ١١٢.

<sup>(</sup>١) التصوف الإسلامي / ١ / ١٦٤.

<sup>(</sup>٢) المدائح النبوية في الأدب العربي / ١٦٢ .

<sup>(</sup>TILLENATI

<sup>(</sup>۲) الموازنة بين الشعراء / ۳۲۱ . (۲)

California March

المائدة ، تلك الفخامة التى تنعكس على الطعام ذاته ، فإذا المتعة والفائدة اللتان تصيبهما منه أضعاف مضاعفة . ولعلك لاحظت أن زكى مبارك لم يكتف بمجرد التكرار بل أدخل عليه في التكرارة الأخبرة تنويعة أضفت عليه جدة وحيوية إذ اكتفى فيها بتكرير « هل » فقط .

وهو لا يلتزم عدداً بعينه في هذه التكرارات ، وإن كثر عنده التكرار الثلاثي والرباعي ، ومع ذلك فقد تزيد تكراراته عن ذلك كثيراً مثل : « أحبك يا ليلى .. أحبك يا ليلاي .. أحبك يا مسكينة لأني من الساكين . أحبك يا شقية لأني من الأشقياء . أحبك يا ليلى ، وسأنْحت لك صنما من ضلوعي . أحبك يا ليلي ، وسأنزف دمي قطرة قطرة ثم أتخذ من حديده خاتما أقدمه إليك يوم يحين الفراق ، وما أصعب الفراق ا أحبك يا ليلى ، وسأرقم اسمك الجميل على خد القمر وجبين الشمس . أحبك با ليلي ، وسأستعذب في سبيلك محنتي وعذابي . أحبك يا لنيمة يا غادرة يا ظلوم ، وأصفح من أجلك عن أهل اللؤم والغدر والظلم والجحود . أحمك باليلي ، أحمك ، وما أتصدق علمك بالحب، فأنا أهفر إليك بلا وعمى ولا إحساس ، وقد حاولت مليون مرة أن أتوب من هواك فما صحّت لي توبة ولا نفعتني عظة ولا عصمني عقل ولا هدائي وجدان . أحبك يا روحي ويا ضناي. أحبك أصدق الحب ، وأبغضك أعنف البغض ، ولو رأيتك في هذه اللحظة لرويَّتُ روحي بدمك الغالبي . ولكن متى أراك ؟ تلك أوهام وأضاليل . لقد نجوت من يدى با شقية ، فعليك

وفي النص التالي نراه يكرر عبارة « هل قدَّموا عليه ... ؟ » عدة "أَمْسُرات ، وهذا التكوار يومن بأن الكاتب يريد التلبث في هذا الموضع والتقاط الأنفاس ولفت الأبصار إلينه كي يعجب الناس بأدائه المتاز . يَقُولُ : « وقد أكرم الأدباء الأمويون أنفسهم فشهدوا لكُثَيِّر بالتفوق وضمنوا رفع الملامة عنهم فيما يتعاقب من الأجيال . إنهم قدُّموا جميلا عليه ، وليس في ذلك معاب ، فقد كان جميل ريحانة ذلك الزمان . فهل قدُّموا عليه عمر بن أبي ربيعة وكان فتنة الفتن في مغازلة النساء ؟ هل قدَّموا عليه الأحوص ؟ هل قدموا عليه العرجي ؟ هل قدموا عليه الحارث المخرومي ؟ هل فكروا في الموازنة بينه وبين جرير والفرزدق والأخطل في النسيب ؟ »(١). ولو كُتبَت هذه الفقرة بالأسلوب العادى لقيل: « فهل قد موا عليه عمر بن أبي ربيعة أو الأحوص أو العرجي أو الحارث المخرومي ، أو فكروا في الموازنة بينه وبين جرير والفرزدق والأخطل في النسيب ؟ »، ولكن شعان بين الأسلوبين. إن هذا الأسلوب الأخير إنا يشبه تقديم الطعام في طبق من الورق أو اللدائن يؤدي المهمة والسلام، أما الأسلوب الذي اصطنعه زكى مبارك فهو بمثابة تقديم الطعام في صحاف من الذهب المرصع باللؤلؤ والياقوت وأنت في هذه الحالة لا تأكل فقط ، وإنما أنت تأكل وتستمتع بالنظر وكذلك بالإحساس بفخامة

١١) العشاق الثلاثة / ٨٤ ـ ٥٨ .

حدة حيث يورد اسمًا معرفا بر أل » ثم يعيده عقب ذلك منكَّرا أو مضافًا أو ما إلى ذلك . والتكرار في هذه الحالة إنا هو وسيلة من وسائل الربط بين أطراف الجملة التي لو حاول الكاتب أن يربط بينها بوسيلة أخرى لتعثكلت وتعقدت خيرطها أو ركت وتهافتت أو احتاجت إلى إعادة ترتيب كلماتها من جديد ... إلخ . وهذه أمثلة على ذلك الاستعمال: « وها نحن أولاء نبسط القول عن هذه الوقفة الأليمة ، وقفة المحب على ديار خلت غُرِقُها من الظباء الغرائر »(١)، « أبو فراس ضحية الكبرياء ، كبرياء الحب والمجد ، (١١) ، « وهذا الوصف ، وصف البيغاء الذي أجاد فيه الشاعران ، أتاحته لنا لثغة أبي الفرج التي أبدع في وصفها الصابي »(٣)، « وهذه البلايا ، بلايا الحسد والغيرة التي عاناها الشافعي ، عاناها من بعده تلميله وصفيه أبر يعقوب البوطي» (٤)، « والعلاقات الدنيوية في نظر القرآن هي تمهيد للصلات الروحية ، صلات الناس بالله الكبير المتعال »(ف)، « وفي الذنبا شهداء راحوا ضحية هذه الدعاوي الباطلة ، دعاوي الحرص على الفضيلة والأخلاق: (١١)، «وهذه العبارة فيها حيرة ، حيرة ابن عربي بين مقام الله

FILLS, V VAY

(1) 16 miles 1 1 miles 1 1 miles

PRICE NYPON

CORPORATE DATE NOTA

الله ولعنة الحب ! » بالمالية العب الله ولعنة الله ولعنة الله ولعنة الله ولعنة الله ولعنة الله ولعنة العب الله ولعنة العب الله ولعنة العب الله ولعنة الله ولعنة الله ولعنة الله ولعنة الله ولعنة العب الله ولعنة العب الله ولعنة الله ولعنة

والفائدة الليان : وينهما منه أضعاف مناعفة والعلل لاحظ أن وقد يكون التكرار في كلمة واحدة تتسالى مرتين مع « ثُمُ » أو بدونها ، مثل قوله : « كان كُثَيِّرٌ باتفاق أكثر الرواة أشعر الناس في عصر بنى أمية ، فأين أشعاره ؟ أين ؟ أين؟ »(٢)، « ما هذا ؟ ما هَدَا؟ » ("") ، « هَيهَاكُ ثُمُ هَيْهَاتُ » أَهُ « ثُمُ مَاذًا ؟ ثُمْ مَاذًا ؟ » . أَهُ أَيها الوطن الغالى المفاري المفاراتك فلم عفرانك المان المنعوا فم السمعوا المان السمعوا المان « أَهُ أَمْمُ أَهُ » ( الله عَلَى التكرّار كالذي في الجملة التالية: « أتدرين الماذا أصابر عليك ؟ أتدريل ؟ اله (١٤) حيث تكروت كلمة واحدة من الجملة وكلها مرفين لكن ليقطه معماليدين ومثلها هاه الجملة و الطف الله ليبالشوق الإيسالاملى ولطَّف إن (^) وابقاا فيعد ومن تعابل عمدة الدلك معمدة ل المنويع في عدد التكرارات شاهد على أنه يكره الجمود في لقالَتِ مَعْلِينُ ، وهو دليلُ الصَّحْدُ وَالْحَيْوِيةُ وَالقَدَّرَةُ عَلَى التَّفَانَ والإبداع . ملكا الم مدال بدال لها موالله المرابع منسال ميلك ما المرابع ا

La like I do hat he hat

<sup>(</sup>١) مدامع العشاق / ٤٧ .

<sup>(</sup>٢) المرازنة بين الشعراء / ٣٢١ .

<sup>(</sup>٣) النَّشر القني في القرن الرابع / ٢ / ٢٨١

<sup>(</sup>٤) كتاب الأم / ٢٢ . .

<sup>(</sup>٥) التصوف الإسلامي / ٢ / ٧ .

<sup>(</sup>٦) المرجع السابق / ٢ / ٢١٩ ـ ٢٠٠٠ .

<sup>(</sup>١) ليلى المريضة في العراق / ١٥٨. ١٥٩ . ما المام الله المريضة في العراق / ١٥٨. ١٥٩ . ما المام المرابعة المرابعة

<sup>(</sup>٢) العشاق الثلاثة / ٢٥ .

<sup>(</sup>٢٣) العالمي المريضة في العراق / ٢١٥ شرور عنده ١٧ ما يور الما المريضة في العراق / ٢١٥ شرور المراد ا

<sup>(2)</sup> ملامح من المجتمع العراقي / ٣١٢. رفيدا بالمنافعة أو ورسطه المواجعة المنافعة المن

<sup>(2)</sup> مجنون بطعاد الرحمة على منه منه اللحقة لي منه منه منه المعالم منه المعالم ا

<sup>(</sup>٧) المرجع السابق / ٤٣ .

<sup>(</sup>۸) زکی مبارک ناقدا / ۹۳ .

تذكر الأحلام القديمة ، أحلام القاهرة ومصر الجديدة وباريس »(١)،

«حضرتُ سهرة ... فوق سطح الفندق ، فندق العالم العربي ، (٢٠) ، « وهل

في الدنيا ميت أحق بالرحمة عن يُسْتَشْهَد في سبيل النظام السخيف ،

نظام المدرسة ونظام البيت ؟ »(٢)، « يجب أن يكون السوط حاضراً في

كل وقت لئلا تهدأ الجياد ، حياد الفروسية المصرية »(١٤)، « وكانت

الدنيا قد سمحت فعلا بأن يكون للرشيد مُلكُ في بعض الممالك الآسيوية

والإفريقية ، مُلك ضخم يوحى بأن السحاب لن يجود إلا في أرضه حيث

وقع »(٥)، « أتذكرون المحطة القديمة ، محطة الإسكندرية ١ »(١)،

«سيفني كل شيء ، وتبقى الذكري ، ذكري تلك الليلة يا سعاد »(٧)،

« وبأي حق أعيش إذا وقعت في الدنس، دنس الجمود عن فهم روائع

الصبابة والملاحة والجمال ؟ « (^ )، «علمت أن الحسر انقطع، جسر فرع

دمياط ، فأغرق أربعين فدانًا »(١٠) ، « يجب أن ... يغرى ( أستاذ

ومقام الرسول»(١١)، « وكان الناس يعرفون عنه ذلك فيعمدون إلى كتبه فيضيفون إليها زيادات تدخله في الحظيرة الخطرة ، حظيرة الصوَّفَيلة المتفلسفين الذين يتطلعون إلى الخروج على المألوف من مقبول الآراء»(٢)، « وكان ( وصف الدِّمن ) كذلك لأنه يعبر تعبيراً صادقًا عن الروحية البدوية ، روحية الرجال الذين تقهرهم قلقلة الحياة على الارتحال من وطن إلى وطن »(٣)، « كان الناس يعجبون من براعة شوقى في بيان حكمة الجهاد ، جهاد الرسول »(٤)، « يتحدث الناس كثيراً عن العربدة ، عربدة السكاري »(٥)، « وإذ ذاك يعود الجو الصالح ، جو البر والمنفعة والإخاء»(٦)، « حدَّثوني أيها السادة : كيف يكون شعور الروح، روح الجندي المعروف لا المجهول ، حين عر الناس على قبره فلا تلوح لهم من وجهه صورة ولا يعترضهم من روحه مثال ؟ »(٧)، «كيف يكون شعور الروح ، روح القائد المغوار الذي عير الناس على قبره فلا يذكرون كيف صارح النوائب وصاول الخطوب؟ » ((٨))، «ولم يبق من ميادين الهزل غير

<sup>(</sup>١) ليلي المريضة في العراق / ٥٧ .

<sup>(</sup>٢) الرجع السابق / ٣٤٣.

<sup>(</sup>٣) السَّايِقُ / ٢٩٢ .

<sup>(</sup>ع) السابق / ٤٣٦ .

<sup>(</sup>٥) ملامح المجتمع العراقي / ٢٨٥ .

<sup>(</sup>١٦) أُلحديث ذو شجون / ١٧ .

<sup>(</sup>٧) منجئوڻ سعاد / ۲۰ ـ

<sup>(</sup>٨) المرجع السابق / ٩٤.

 <sup>(</sup>٩) ألحان الخلود / ٥٠١٠

<sup>(</sup>١) السَّابق / ٢ / ٢٧٢ .

<sup>(</sup>٢) السابق / / ٢٨٧ .

<sup>(</sup>٣) العشاق الثلاثة / ١٠١ .

<sup>(</sup>٤) الأسمار والأحاديث / ٢٩٢ .

<sup>(</sup>٥) المرجع السابق / ٤٠٤.

<sup>(</sup>٦) السابق / ٤٩٢ .

<sup>(</sup>٧) عبقرية الشريف الرضي / ١٤ .

<sup>(</sup>٨) نفس المرجع والصفحة .

يسمو بصاحبه أحيانا إلى أرفع الدرجات ، وأن المداهنة أصبحت أمضي سلاح؟ »(١١)، « فما رأيكم فيما سمعتم يا أدباء بغداد ؟ ألا ترون أن هذه الشروة الشعرية كانت خليقة بعناية الدارسين والناقدين ؟ ألا ترون أن الشريف كان أهلاً لأن يتعقبه أحد النقاد فيدرس ما في شعره من الحكم والأمثال ثم يبين ما فيها من المبتكر والمنقول ؟ أما كان أهلا لأن يُشُغلَ به النقاد فيقولون إنه ابتكر كَيْت أو سَرَق زَيْت ؟ لقد رأيناهم يتعقبون المتنبي فيردون حكمه وأمثاله إلى الأدب المأثور عن قدماء اليونان، فما بالهم سكتوا عن الرضى ذلك السكوت ؟ أتريدون الحق أيها الأدباء؟ الحق أن النقاد شغلوا أنفسهم بالمتنبى طاعةً لبعض الرؤساء، ولم يشغلوا أنفسهم به حبا في الوقوف على أصائل الماني "(٢)، «هناك آية لا يصدّق أحد أنها في القرآن . هناك آبة أخشى أن تُرْفَض من أجلها هذه المحاضرة ، وسأذهب إلى محطة الإذاعة (٣) وفي يدى المصحف حتى لا يظن المشرفون على الإذاعة أنى كذبت وافتريت. هناك آية غريبة ، وما أكثر ما في القرآن من غرائب! هناك آية عجيبة ، وما أكثر ما في القرآن من عجائب! هناك آية تقول: { ما ننسخ من آية أو نُنْسها نَات بخير منها أو مثلها } . أتذكرون هذه الآية ؟ لقد رأيتُها في المصحف ،

الأدب) تلاميذه بخوض الحياة ، حياة الجدّ والاقتحام »(١) ، « وكانت إليه ( أى عبد اللطيف الصوفاني ) أمانة الخزينة، خزينة الحزب الوطني »(١).

وتكثر الجمل الاستفهامية في كتابات زكى مبارك كثرة ملحوظة جداً ، وهي ظاهرة تدلُّ على عقلية جدلية ، ويبدو أديبنا بسببها أحيانًا وكأنه يقارع خصمًا له يريد أن يقرعه فهو يحاصره بالأسئلة المتلاحقة من كل جنائب أولا أريد أن أكشر من الشواهد على هذه الظاهرة عنده بل تُجترَى عا يلى ، وقد اخترناه كيفما اتفق : « تلك قصة جميل في شعره وهواه ، فنمن هو بين الشعراء ؟ ومن هو بين المتيِّمين ؟ يَجِب أَنْ نَفْصِلٌ حياته في العشق قبل الكلام عن منزلته الشعرية . ونحن قد أجملنا حيثاته الغرامية في سطور ، فيما الذي رأيناه ؟ » (٣)، « الدين من مقنومات الاستثقالال. ولكن أي دين ؟ أهو ذلك الدين الذي يقوم على قُواعد الرياء ؟ زياه ، كم قاستينا من عنف المرائين ! إن الرياء في الدين باب إلى الخراب لأنه يروض الناس على التكلف والافتعال فيما يأخذون وما يريدون ، ويوحى إليهم أن المراوغة لباقة وذكاء ﴿ أَنَا أَسْتُهِي أَنْ أومن، ولكن الشوق يحمد في قلبي كلما تذكرت أعمال المرائين. أليس من الحق أيها الناس أن الصراحة في زماننا خلق بغيض ، وأن النفاق

<sup>(</sup> ٩١ ٱللغة والدين والتقاليد / ٨٤ .

<sup>(</sup>٢) عبقرية الشريف الرضي / ٤١ .

<sup>(</sup>٣) يقصد محطة الإذاعة حين كان في بغداد

<sup>(</sup>١) اللغة والدين والتقاليد / ٦٧ .

<sup>(</sup>٢) سيرة حياة الدكتور زكى مبارك / ٣٥ .

<sup>(</sup>٣) العشاق الثلاثة / ٣٠.

ثُبِقَ منهم متناعب العلم الدراسي غير أشباح ؟ . ( الله منه وهو كثيرا ) إذ قلما تخلو صفحة من هذه الجمل الاستفهامية . ومن الاستفهامات التي تكثر عنده قوله : « ثم ماذا ؟ ثم ماذا ؟ » و «أما بعد ، فماذا أريد أن أقول ؟ » مما سنسوق عليه الشواهد في حينه.

وقد لاحظت أن الاستفهام كثيراً ما يأتي في كتابات زكي مبارك بدرن أداة ، وهذه بعض الشواهد على ذلك : « الأخوة عمل كالولادة؟ هذا والله عبجب » (١٠) ، « اللغة من مقرمات الاستقلال؟ كذلك يقول صاحب الدولة رئيس الوزراء » (٣) ، « والدين؟ أهو أيضاً من مقومات الاستقلال ؟ » (٤) ، « وهناك مزية أساسية هي خلق الشجاعة في نفوس الناس . الشجاعة ؟ أي شجاعة ؟ » (٩) ، « ومؤلفات التوحيدي أبي حيان؟ أفي مقدوركم أن تجدوا فيما بين أيديكم من الكتب ما يترجم لمن بعيان؟ أفي مقدوركم أن تجدوا فيما بين أيديكم من الكتب ما يترجم لمن تحدث عنهم التوحيدي من أعلام الأدب والفقه والتوحيد ؟ » (١) ، «فماذا ينتظر الناس من الفوز لرأى زكي مبارك أكثر من أن يوافقه وكيل هماذا ينتظر الناس من الفوز لرأى زكي مبارك أكثر من أن يوافقه وكيل كلية الشريعة من حيث لا يحتسب ؟ من حيث لا يحتسب ؟ أي

77.1.27.12.12.12.17.17

وما تخونني عيناى ، فما معنى هذا الكلام ؟ تذكروا أن الرسول يروى عن ربه ، تباركت أسماؤه ! وهنا وجه الغرابة والعجب . وهل رأيتم أغرب وأعجب من أن يشهد الله على نفسه بأنه يراعى أحوال المجتمع فينقله في التشريع من وضع إلى وضع ؟ هل تصدقون بأن الله ، وهو مالك الملك، يضع نفسه من الناس موضع الأستاذ من التلاميذ ؟ هل تصدقون بأن الله يشهد على نفسه بأنه يتدرج في هداية المخلوقات؟  $^{(1)}$ ، « وزارة المعارف في نظر المنصف أعظم الرزارات حيوية بدليل ما نشاهد من كثرة التغيرات والتقلبات. وهل يتغير أو يتقلب غير الأحياء؟ ولكن هذه الوزارة التي تفكر في كل شيء ويشتغل بأخبارها جميع الناس تنسى شيئًا في غاية من الأهمية ، وهو تعديل مواعيد الامتحانات . ما الذي يوجب أن تكون تلك المواعيد في وهج الصيف ؟ أيكون ذلك نقلاً عن الأمم الأوروبية ؟ هو ذلك . ولكن أين جو مصر بالقياس إلى الأجواء الأوروبية ؟ أعصاب التلاميذ في شهر يونيه لا تحتمل أي إجهاد. ولو شئت لقلت إن التلاميذ يعانون قبل يونيه بشهرين ، فكيف تجود قواهم بالمحصول الذي يعيِّن منازلهم من الفوز أو الإخفاق ؟ وهل سمعتم حديث المصححين ؟ التصحيح نوع من القضاء ، ولا يجوز للقاضى أن يحكم إلا وهو سليم الأعصاب ، فكيف تكون مصاير التلاميذ بأيدى مصححين لم

<sup>(</sup>١) الحديث ذو شجون / ٢٥٥ . ٢٥٦ .

<sup>(</sup>٢) التصوف الإسلامي / ٢ / ٢١٣ .

<sup>(</sup>٣) أَلْلُغَةُ وِالَّذِينَ وَالْتَقَالَيْدِ / ٣٤ .

<sup>(</sup>٤) المرجع السابق / ٧٦ .

<sup>(</sup>٥) السابق / ٩٧ .

<sup>(</sup>٦) كتاب الأم / ١٢ .

<sup>(</sup>١) ملامح دينية بقلم زكى مبارك / إعداد وتقديم كريمة زكى مبارك / ٨٤ ـ ٨٥ ـ:

والله!»(۱)، « وكتب النحو أيضًا تطبعونها للجمهور ؟ با ناس ، اتقوا الله ! »(۲)، « فقلت ؛ يسمح الباشا بإطلاعي على نص الخطبة (۳)، « أقول لليكي إنك أحسنت الدفاع عن اتهامك بالشيوعية في الحب؟ »(٤)، « وهي تتهمني بخيانة العروبة وقد أَذْوَيْتُ شبابي في خدمة لغة القرآن؟ »(٩)، « أنا أثني على نفسي ؟ هو ذلك»(١) « قال القاضي : يرضيك يوم ٣٠ سبتمبر ؟ »(١) وهذا كله أثر من آثار تطويع أديبنا للغة الكتابية وجعلها أسلس وأكثر انسيابية وقريبةً في خفتها وانطلاقها من لغة الحديث اليومي ...

وهناك نوع آخر من الجمل يكثر في أسلوب زكى مبارك ، لكن ليس ككثرة الجمل الاستفهامية ، وهو مجيء الجملة الاسمية في موضع يترقع الإنسان فيه عادة مجيء جملة فعلية . وكثيراً ما تبتدئ هذه الجمل الاسمية مباشرة بدون « إنّ » أو « الواو » مثلا . وفي عدد من الحالات لافت للانتباه نجد المبتدأ في هذه الجمل هو الضمير « أنا » . وهذه أمثلة على هذه الخصيصة :

إلى المحاضرات ألقيت في فبراير سنة ١٩١٩ في الجامعة المصرية على أنها دروس تمرين «(۱)، « إن شوقى حرمنى فرصة التمتع بصوت طاغور . وما صوت طاغور بالقياس إلى الموسيقي الشوقية ؟ شوقي شاعر مصر ، وهو على جموده إنسان وأستاذ الأساتذة في ميدان القصيدة » (١) « والغرض قد التوى على شوقى في هذين البيتين بعض الالتواء »(٢)، « والمجال يضيق عن تشريح هذه القصيدة »(٤)، « أكثر الشعراء والكتاب ينظمون ويكتبون للعوام وأشباههم من أدعياء الخواصّ» (٥)، « الشاعر يذكر أنه كان يحب فتاة ، قاهرية بالطبع »(١)، « وغرام بعض الكاتبين من أهل هذا الزمان برد الصوفي إلى « سوفيا » اليونانية عِثل إحدى النزعات العصرية »(٧)، « وهذا السؤال من جانب الرسول لا يكن أن يقع عمل هذه الحدة إلا إن سُبق بشواهد من حياة عكاف "(١)، « القرآن ليس بشعر ، لأنه خال من القوافي والأوزان ، وهذا موضع اتفاق «(١)، «العرب كجميع الأمم لهم قصص وأحاديث

<sup>(</sup>١) المرجع السابق / ٣٢ .

<sup>(</sup>٢) الأسمار والأحاديث / ١٨٣.

<sup>(</sup>٣) المرجع السابق / ٢٣٨ .

<sup>(</sup>٤) ليلي المريضة في العراق / ١٧٠ .

<sup>(</sup>٥) المرجع السابق / ١٧١.

<sup>(</sup>٦) المعارك الأدبية بين طه حسين وزكى مبارك / ٢٢٤ .

<sup>(</sup>٧) سيرة حياة الدكتور زكى مبارك / ٢٢١ .

<sup>(</sup>١) حب ابن أبي ربيعة وشعره / ٩.

<sup>(</sup>٢) أحِمد شرقى / ٣٦ .

<sup>(</sup>٣) المرجع السابق / ٥٦ .

<sup>(</sup>٤) نفس المرجع والصفحة .

<sup>. (</sup>٥) السابق / ٧٧

<sup>(</sup>لله ) أنسابق / ٨٤ .

<sup>(</sup>٧) التصَّوف الإسلامي / ١ / ١٥]

<sup>(</sup>٨) المرجع السابق / ١ / ٢٠٧ :

<sup>(</sup>٩) المرجع السابق ﴿ 20 .

وأسمار وخرافات وأساطير يقضون بها أوقات الفراغ »(۱)، « الجمال أهل للدرس »(۱)، «والصاحب مسسبوق في هذا النوع من الإنشاء »(۱)، «بغداد كلها في جزع لما وقع في كلية الحقوق »(۱)، « وأنا مع ذلك قلت في القاهرة كل شيء كما قلت في بغداد كلَّ شيء »(۱)، « وأنا أصرح علانية بأني مهدت لهذه المناقشة وأنا في العراق »(۱)، « حافظ عفيفي لم يبتكر هذا الفن من التأليف ، وإنما سار في طريق مسلوك عبده الأوروبيون من أجيال طوال »(۱)، « البشريّ الكاتب له عينان تريان الألوان ، وأذنان تسمعان الأصوات ، ولكنه عاش بلا قلب »(۱)، « كان أبي يراني رجلا عظيمًا ، فما حمّلته همًا ولا غمًا ... ، وحياتي قامت على أسنان المصاعب »(۱)، « الأخبار التي أذاعها وزير الأشغال كانت مزعجة جدًا »(۱)، « طلبة العلم في مصر من أبناء العراق بلغوا من

The following the state of

¥14.44.5 b

الكُتْرَةُ دُرِّجَةً مُلْحَوِّظَةَ " ( ) . ﴿ وَأَنَا لَاحْظَتْ هَرَاتَ كُثْبِيرَةَ أَنْ مُخَطَّةَ بِنَابَ الْحُدِّيدَ تَضَاءَ بِالْنُورِ الأُزْرِقُ " ( ) ... وهلم جراً ... المُحَدِّدِةُ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ

قلت إن المترقع في هذه المواضع وأشباهها أن تجيء الجملة فعلية .
وهذا صحيح ، وها نحن أولاء معيدون كتابة بعض هذه الشواهد ولكن بعد تركيبها من جديد بحيث يأتي الفعل في أولها . وسيرى القارئ أن هذا هو ما كانت الأذن تنتظره . وسوف تكون الجمل التي أقوم بإعادة تركيبها هي الجمل الخمس الأخيرة : و و (قد ) لاحظت مرات كثيرة أن محطة باب الحديد تضاء بالنور الأزرق ، ، و بلغ طلبة العلم في مصر من أبناء العراق من الكثرة درجة ملحوظة » ، و كانت الأخيار التي أذاعها وزير الأشغال مزعجة جدا » ، و و (قد ) قامت حياتي على أسنان المصاعب » ، « وأصرح علانية بأني مهدت لهذه المناقشة وأنا في العراق » . . وهكذا .

ومما يكثر عنده في باب التراكبب حذف و قيد " التي تسبق في الأسلوب المعاصر عادة الفعل الماضي الواقع خبراً لا و كان " و إذ الغالب في أصلوبنا الآن أن نقول: « كان محمد قد خرج من ببته عندما أتى زملاؤه لزيارته " ، أما زكى مبارك فيكثر بل يغلب عنده ، فيسا لا حظت، أن يحذف « قد " هذه فتصبح الجملة هكذا: « كان محمد خرج . . . وهذه أمثلة على ما نقول: « يا من أفتاني فراقهم، وكان

<sup>(</sup>١) المرجع السابق / ١ / ٢٣١ .

<sup>(</sup>٢) السابق / ٢ / ٢١٥ .

<sup>(</sup>٣) السابق / ٢ / ٣١٠ .

<sup>(</sup>٤) ليلي المريضة في العراق / ٢٩٥.

<sup>(</sup>٥) المرجع السابق / ٤٠٨ ـ

<sup>(</sup>٦) السابق /٤١٦ .

<sup>(</sup>٧) زكى مبارك ناقدا ١/ ٢٥.

<sup>(</sup>٨) المرجع السابق / ١١٩ .

<sup>(</sup>٩) ألحان الخلود / ٣٧ .

<sup>(</sup>١٠) المرجع السابق / ١٠٤ .

<sup>(</sup>١) السابق / ٢١٥.

ا (٢) قصائد لها تايخ / ٨٣ .

النِسَّابِينِ» (١١)، « وَكِنْتُ لَثَرْتُ هِذَهِ النِسَالَةِ عِلَى صَفِحاتَ جريدة «البلاغ»...

فهاجت جماعة كبيرة من جماهير الناس «(٢) وهذا يكون دون هذا في

سنة تسع ومائتين أو عشر ومائتين أو أبعد من ذلك» (٢٠)، «ولو كان

الشافعي كَتَبَه بنفسه لرجَونًا أنْ يكون له نظام موحَّد »(1)، « فما رأيكم،

في أن الناس كانوا اطهانوا طمانينة شاملة .... ؟ » (٥) هذا إن

كأن بلغ سن الفهم والإدراك» (١٦)، «كأن الرجل جاوز الخمسين» (٧)

«ولكن يظهر أن روح نسيم باشا كانت حضرت بالفعل »(٨)، « فماذا قال

الأستاذ عنان في هذا الموضوع إن كنت قدرأت سقساله في

«السياسة»؟ » (٩٠) ، «ومن المحتمل ألا يكون عال إلا إلى الخادمات» (١٠٠) .

« والسَّلامي في هذا كان شَغَلَ أهل العراق في القرن الرابع فمنحوه لقب

« أمير الشعراء » ... » (١١٠) « ... فقلد كنتُ انتشيتُ من حديث

1472 14 Last 4 14 18 / 12 3

TO PARE LAND TAKE

LOTTING LUNG VY

Trillia Vris

(V) IUGUEGENERA

TO WAS & THE REST YEAR.

أحياني لقاؤهم ، بربكم ما الذي لقيتم بعدى ؟ »(١١)، « ولكن يظهر أن المعانى العربية كانت احتلت رؤوس الشعراء »(٢)، « ولابد أن يكون رمسيس الثاني ظفر في زمانه بقبس من الجاذبية الروحية والعقلية »(٣)، « وهذا العصر ... كانت تجرى فيه أشياء أخرى تدل على أن الرواة كانوا ألفوا التلفيق »(1)، « وقد كان هَرَبَ من أخيد عضد الدولة »(٥)، « فقد كان ظَفرَ بإجازة الدكتوراه قبل ذلك مرتين »(١١)، « كان المتوكل عَقد لولده المنتصر والمعز والمؤيد ولاية العهد »(٧)، «وكان الجاحظ سبق بأجيال عرفت فضل البلاغة في كلام النساك» (٨)، « والزهاد لا يصلون إلى هذه المواطن إلا بعد أن يكونوا استطاعوا تثبيت سلطتهم الروحية »(١)، «فاليهود الذين عرفهم عيسى كانوا بَغُوا في الأرض واشتروا رقاب الناس بالربا الفاحش »(١٠)، « وكان الكُمَات أجاد مدح أبان بن الوليد»(١١١)، « ويظهر أن الكميت كان عفى على الأولين من

المتامع العشاق / ١٦٨٠ . المراجع العشاق / ١٦٨٠ المراجع العشاق / ١٩٨٠ المراجع العشاق / ١٩٨٠ المراجع العشاق / ١٩٨٠ المراجع العشاق / ١٩٨٠ المراجع العشاق / ١٩٨٥ المراجع المراجع العشاق / ١٩٨٥ المراجع العشاق / ١٩٨٥ المراجع المر

(٤) النثر الفنى في القرن الرابع / ٣٠١ .

(٥) المرجع السابق ١٠٠/ ٢٩٧٧ ، و در المراجع السابق ٢٠٠/ ٢٩٧٠ ، و در المراجع السابق ١٠٠٠ المراجع السابق المراجع المراجع السابق المراجع السابق المراجع المراجع السابق المراجع المراجع المراجع المراجع السابق المراجع المر

ب (٧) الرازنة بين الشعراء / ١٨٣ . . . .

(٦) التصوف الإسلامي / ١ / ١١ .

﴿ (٨) السابق / ٢ / ٧٧٪

(٩) السَّابُقُ / ٢ / ١١٠ . "

(١٠) السابق / ٢ / ١٣٣ .

(٧) المرجع السابق / ١ / ٢٤ .

(٣) المرجع السابق / ٣٠٤ .

<sup>(</sup>٣) المرجع السابق / ٢٧.

<sup>(</sup>٤) السابق / ٧٨ .

<sup>(</sup>٦) الأسمار والأحاديث / ١٤٦ .

<sup>(</sup>٧) المرجع السابق / ١٦٥ .

<sup>(</sup>٨) السَّابِق / ٢٠٩ .

<sup>(</sup>٩) الشابق / ٢٨١ .

<sup>(</sup>۱۰) السابق / ۳٤٦ .

<sup>(</sup>١١) عبقرية الشريف الرضى / ٨٢ .

<sup>(</sup>ة) السابق / ١١١ .

MAGNIZIA (١١) المدائح النبوية / ٧٢ .

<sup>(</sup>١) المرجع السابق / ٧٦ .

<sup>(</sup>٢) كتاب الأم / ٥ .

درسين في المستجد الذي يطل على شارع الحمزاوي» (۱)، «وفي هذا الكتاب فصول كان كَتَبَها «الفتى الأزهري» بين سنة ١٩ وسنة ٢٢» (٢)، « كان نقيب المحامين ... أبنلغ رئيس المحكمة أنه حاضر للدفاع عنى» (٣)، « كنتُ رجوتُ معالى الدكتور نجيب باشا أن يجر بسيارته على تلك المنطقة » (٤)، «ولو أنه كان استباح الكذب فحدثهم بأن فيه عنصرا من الألوهية لوصل إلى قلوبهم بلا عناء» (٥).

ومن التراكيب التي تلفت الانتباه في كتابات زكى مبارك بتكررها أيضا التركيب الذي غثل له ، على سبيل الشرح ، بالجملة التالية ، «الصحف اليومية كان اهتمامها كذا وكذا » ، وذلك بدلاً من أن نقول ، «كان اهتمام الصحف اليومية كذا وكذا » . أي أنّه بدلاً من التركيب المباشر يلجأ زكى مبارك في بعض الأحبان إلى آخر غير مباشر يُحوج إلى استعمال ضمير (هو هنا «ها ») يعود على الاسم الظاهر (الذي هو في جملتنا : « الصحف اليومية ») . وهذه أمثلة على ما نقول : «وهذا استطراد لا يشك القارئ في أنه غير محمود» (١) ( بدلاً من أن يقول : «ولا يشك القارئ في أن هذا استطراد غير محمود ») ،

ليلى» (۱) « ... وأكون تَغدَّيتُ وأخذت نصيبى من القيلولة » (۱) «فإن كان ساءكم الحادث الذي وقع في بغداد فتذكروا أنه حادث تعرضت له مصر نفسها مرات» (۱) « وكنتُ قُلْتُ في حديث سَلَفَ إنه ... » (۱) «كان أحد أعضاء المجتمع اللغوى ... أنكر عليًّ ... أن أستعمل كلمة « يستأهل » بمعنى «يستحق» ... » (۱) «كان الأستاذ محمد عبد الغنى حسن نَشَرَ في الرسالة كلمة » (۱) « كان الأستاذ مصر الجديدة على صفحات «البلاغ» قبل سنين » (۱) « كانت شركة مصر الجديدة وعَدَتُ بالاستعداد لإنجاء المترو من أخطار الأمطار » (۱) « كان الأستاذ عبد الباقي إبراهيم أراد أن يُعيَّن مدرسًا بكلية الآداب » (۱) « كنتُ رأيتُ في « البلاغ » كلمات عن الشاعر على محمود طه (۱) « كنتُ رأيتُ أن أروض تلاميذي ... على الشعر » (۱۱) « كانت إدارة الأزهر أقامت

(١١) أطياف الخيال / ١٠٦.

<sup>(</sup>١) سيرة حياة الدكتور زكي مبارك / ٢٦.

<sup>(</sup>٢) المرجع السابق / ٤١ .

<sup>(</sup>٣) السابق / ١٥٠ .

<sup>(</sup>٤) السابق / ۲۲۰ .

<sup>(</sup>٥) ملامح دينية بقلم زكى ميارك / ٤٥.

<sup>(</sup>٦) حب ابن أبي ربيعة وشعره / ٦٢

<sup>(</sup>١) ليلي المريضة في العراق / ٦٦ .

<sup>(</sup>٢) المرجع السابق / ٨٨ .

<sup>(</sup>٣) ملامح من المجتمع العراقي / ٢٩٩ .

<sup>(</sup>٤) الحديث ذو شجون / ٨٣ .

<sup>(</sup>٥) المرجع السابق / ٤٠٧ .

<sup>(</sup>٦) السابق / ٤٩٦ .

<sup>(</sup>٧) ألحان الخلود / ١١٨ .

<sup>(</sup>٨) المرجع السابق / ٢١٨ .

<sup>(</sup>٩) السابق / ۲۷۹ .

<sup>(</sup>۱۰) قصائد لها تاریخ / ۷۹ .

« إن لهذه الزيارة قيمة معنوية » ) ، و « ظهر من حماسة المستمعين أن الكلام عن فلسطين له مكان في هذا المقام »(١) ( بدلاً من « ظهر من حماسة المستمعين أن للكلام عن فلسطين مكانا في هذا المقام ») ، و«مالي لا أنص ... على أن وزراء العراق أكثرهم من رجال الجيش ن ( بدل قوله : « مالى لا أنص على أن أكثر وزراء العراق من  $^{(7)}$  ( بدل قوله : « مالى المنافع من العراق من رجال الجيش ؟ » ) ، و « الشاعر الوسط ... تضاف آثاره إلى آثار غيره )» (٣) ( بدلاً من قوله : « فآثار الشاعر الوسط تضاف إلى آثار غيره » ، و « هل يحتاج الباحث إلى النصّ على أن الشعراء والكتاب كانت تراجمهم فرصة لدرس مشكلات السياسة والمجتمع؟» (١٤٠ من « وهل يحتاج الباحث إلى النص على أن تراجم الشعراء والكتاب كانت فرصة لدرس مشكلات السياسة والمجتمع ؟ »)، و«أفي الحق أن رسائلي إليك سمع بأخبارها ناس من أهل أسيوط ٢»(٥) (بدل « أفي الحق أن ناسًا من أهل أسيوط سمعوا بأخبار رسائلي إليك ؟ » ) ، و«لكن النقد الأدبي يراه الناس من الهجاء »(٦)، ( بدلاً من أن يقول :

و« ألسنا نخطى من يزعم أن الورد ... ضعفت شعيراته وقلت زهراته؟ »(۱) ( بدلاً من « يزعم أن شجرات الورد ضَعُفَتْ » ) ، و « إن الناقد مفروض فيه البرء من جميع الأغراض »(٢) ( بدل « إن المفروض في الناقد البرء من جميع الأغراض ») ، و « القدر له في الأدب الشرقى مكان  ${}^{(7)}$  ( بدلاً من  ${}^{(8)}$  للقدر في الأدب الشرقي مكان  ${}^{(8)}$  ) ، و «ملاعب الكرة فيها لطف وجاذبية » (٤) (بدل « في ملاعب الكرة لطف وجاذبية » ) ، و « إن القول بوحدة الوجود له وجه  $^{(0)}$  ( بدلاً من أن يقول : « إن للقول بوحدة الوجود وجها » ) ، و « هذا الجواب الأخير فيه سياسة الصوفية »(١) ( بدل « وفي هذا الجواب الأخير سياسة الصوفية») ، و « هذه العبارة فيها حيرة  $^{(V)}$  ( بدلاً من « وفي هذه العبارة حيرة ») ، و « بَيْدُ أن ... الصحف اليومية كان اهتمامها بنشر الأدب ضئيلاً »(^) ( بدل « كان اهتمام الصحف اليومية بنشر الأدب ضئيلاً ») ، و « إن هذه الزيارة لها قيمة معنوية »(٩) ( بدلاً من قوله :

Samuel Andrews

中国人名英格兰斯·

<sup>(</sup>١) السابق / ٢٤٨ .

<sup>(</sup>٢) ليلى المريضة في العراق / ٩٥ .

<sup>(</sup>٣) عبقرية الشريف الرضى / ٥٤ ،

<sup>(</sup>٤) جناية أحمد أمين على الأدب العربي / ٩٦.

<sup>(</sup>٥) مجنون سعاد / ٥٧

<sup>(</sup>٦) قصائد لها تاريخ / ٧٩ .

<sup>(</sup>١) المرجع السابق / ٩٥ .

<sup>(</sup>٢) الموازنة بين الشعراء / ١٤.

<sup>(</sup>٣) المرجع السابق / ٣٤٥ .

<sup>(</sup>٤) السابق / ٣٤٨ .

<sup>(</sup>٥) التصوف الإسلامي / ١ / ١٨٢ .

<sup>(</sup>٦) المرجع السابق / ٢ / ٢٠٦ .

<sup>(</sup>٧) السابق / ٢٧٢ .

<sup>(</sup>٨) الأسمار والأحاديث / ١٤٦ .

<sup>(</sup>٩) المرجع السابق / ٢٣٠ .

«لكن الناس يَروْنَ النقد الأدبى من الهجاء ») ، و « لا أنكر أن الإسلام فى مصر له خصائص » (۱) ( بدلاً من « لا أنكر أن للإسلام فى مصر خصائص ») ، و « مفكرو العرب لا يزالون أحياء ، فأبو حامد الغزالى لا يزال كتابه « إحياء علوم الدين » مورد رزق ومجد » (۱) ( بدلا من أن يقول : « لا يزال كتاب أبى حامد الغزالى « إحياء علوم الدين » مورد رزق ومجد ») ، و « الفكر له وثبات فى الخلود » (۳) (بدلا من « للفكر وثبات فى الخلود » (۳) (بدلا من « للفكر وثبات فى الخلود » (۲) (بدلا من « للفكر وثبات فى الخلود » الناب أن أضيف أن هذا التركيب ليس هو الغالب فى أسلوب الدكتور زكى رغم تكرره عنده (كما قلت ) تكررا يلفت النظر . وبطبيعة الحال هناك فروق بلاغية بين التركين، وإن كانت دقيقة ، لكننى لست بصددها هنا ، إنما غايتى رصد السمات الأسلوبية التى قيز أدبه وتجعل له هذه النكهة المتفردة .

وثمة تركيب آخر منتشر عنده يقوم على التقديم والتأخير أيضًا ، فهو في حالات كثيرة يعدل عن أن يقول: « النوافذ مفتوحة » مثلا إلى « مفتوحات النوافذ » ، وذلك بتحويل الصفة المفردة هنا إلى صفة منجموعة ثم تقديمها على الموصوف وإضافتها إليه كما في الأمثلة الآتية: « غافيات المني وهاجعات الأهواء »(٤)، و « كرائم

الملاح»(۱)، و « كرائم النفوس »(۱)، و « شواهق الجبال »(۱)، و « أفاضل الكُتّاب وأماثل العلماء »(1)، و « مراض القلوب »(۱)، و « كرائم الخُطب وجياد القصائد »(۱)، و « رواسى الجبال »(۱) و « كرام الرجال »(۱) و « كرريات الفضائح »(۱) ، و « نضيرات البساتين »(۱) ، و « غالبات المدامع »(۱۱) ، و « كرائم الطيبات »(۱۲) ، و « كرائم الخيل »(۱۳) و « كرائم الخيل »(۱۳) ، و « كرائم الخيل »(۱۳) ، و « كرائم المعاني »(۱۱) ، و « كرائم الأراقم والصّلال »(۱۱) ، و « أماثل الأحياء »(۱۱) و « كرائم الأغراض »(۱۲) ، و « هوامد الأعثاب وصوامت الأحياء »(۱۲) و « كرائم الأغراض »(۱۲) ، و « هوامد الأعثاب وصوامت

<sup>(</sup>١) المعارك الأدبية بين طه حسين وزكى مبارك / ١٧١ .

<sup>(</sup>۲) ملامح دینیة بقلم زکی مبارك / ۱۲۸ .

<sup>(</sup>٣) نفس المرجع والصفحة .

<sup>(</sup>٤) حب ابن أبي ربيعة وشعره / ١٤٢ .

<sup>(</sup>١) المرجع السابق / ١٧٩ .

<sup>(</sup>٢) مدامع العشاق / ٣٥.

<sup>(</sup>٣) التصوف الإسلامي / ١ / ١٦ .

<sup>(</sup>٤) كتاب الأم / ٥ .

<sup>(</sup>٥) الأسمار والأحاديث / صفحة المقدمة -

<sup>(</sup>٦) المرجع السابق / ٢٤٨ - ٢٤٩ :

<sup>(</sup>٧) ليلي المريضة في العراق / ٢٢ .

<sup>(</sup>٨) المرجع السابق / ٣٩٠ .

<sup>(</sup>٩) السابق / ٩٥ .

<sup>(</sup>١٠) السابق / ٩٨ .

<sup>(</sup>١١) السابق / ٣٨٣ . . .

<sup>(</sup>۱۲) السابق / ۳۹۰ . .

<sup>(</sup>١٣) عبقرية الشريف الرضي / ٢١ .

<sup>(</sup>١٤) المرجع السابق / ٥٦

<sup>(</sup>١٥) السابق / ٦١

<sup>(</sup>١٦) ملامح المجتمع العراقي / ١٦٣.

<sup>(</sup>۱۷) الحديث ذو شجون/ ۱۲۷ .

الغدران» (۱) ، و « غـرائب المضـحكات» (۲) ، و«شواجر الأدب» (۳) ، و «شواجر الأدب» (۳) ، و « مراض القلوب » (۵) .

الحالات ، يعدل عن عبارة مثل « أمَّا فلان فعلى العكس من ذلك » الحالات ، يعدل عن عبارة مثل « أمَّا فلان فعلى العكس من ذلك » التركيب الموجز التالى : « ولا كذلك فلان » . وهذا الاستخدام وهناك تركيب قابلته عدة مرات في كتابات زكي مبارك ، وهو قوله أحيانًا عند العقاد . وإلى القارئ أمثلة على هذا الملمح الأسلوبي « من حيث كذا » ( بمعني « فيما يتعلق ب . . . » ) . وهذه شواهده :

وهناك تركيب قابلته عدة مرات في كتابات زكى مبارك ، وهو قوله « من حيث كذا » ( بعني « فيما يتعلق ب ... » ) . وهذه شواهده : «ولم نشترط من حيث الصورة إلا أن يكون الكاتب كاتبا ecrivain أي رجلا قديراً على تلوين أفكاره وخواطره تلويناً يستهوى العقول والألباب »(١) ، « فهو لا يقولها إلا حين يريد أن يدل على أن العبارة ، من حيث الصياغة ، من كلام الشافعي بالذات »(٧) ، «نزّه الأستاذ نفسه عن اللجاجة ودرَسَ الموضوع من حيث ذاته دراسة وافية »(٨) ، « يجب أن يكون البحث خاصا بالشعر من حيث هو »(١) ، « ليسمح لي حضرته بتوجيه نظره إلى سرقة جديدة من سرقات شوقى . وهي جديدة من حيث الاستكشاف ، ولكنها ، من حيث وقوعه ، قديمة العهد »(١) .

وتما يتميز به كذلك أسلوب الدكتور زكى مبارك أنه ، في كثير من الحالات ، يعدل عن عبارة مثل « أمًّا فلان فعلى العكس من ذلك » إلى التركيب الموجز التالي: « ولا كذلك فلان » . وهذا الاستخدام نجده أحيانًا عند العقاد . وإلى القارئ أمثلة على هذا الملمح الأسلوبي عند كاتبنا : « ظل المصريون أجبالا طوالا وهم لا يعرفون من الخمر إلا صنوفًا رديئة ... ولا كذلك العراق ، فقد عرف الخمر منذ عهد الأشورين والكلدانيين ، وظل يتفنن في تقطيرها أظرف افتنان »(١١) ، «المذاق يختلف بعض الاختلاف أو كل الاختلاف بين قصائد شوقي السورية وقصائده اللبنانية : فهو في الشام يعاني نارين . . . ولا كذلك حال شوقي في لبنان ، فهو هنالك شاعر يصدح فوق أفنان الجمال» (٢). « شوقي يعتز بالوجد ... ولا كذلك البوصيري ، فقد جعل الوحد داء ترجى منه السلامة »(٣)، « وهذا الشعر عثل الطبيعة في مواقف الوداع، فالشاعر هنا شائق ومُشُوق . ولا كذلك أبيات ابن الرومي التي حصر دمعها في عيون زائرته الحسناء »(٤)، « لغة بديع الزمان خالية من التكلف والاعتساف . ولا كذلك لغة الحريري ، التي تُعدُ من أغرب غاذج النشر المصنوع »(٥)، « فأهل الظاهر يرون الشريعة قوانين محدودة منظمة ...

<sup>(</sup>١) المرجع السابق / ١٦٧ .

<sup>(</sup>۲) السابق / ۲۹۸ .

<sup>(</sup>٣) السابق / ٤٧٧ .

<sup>(</sup>٤) سيرة حياة الدكتور زكى مبارك / ٦٦ .

<sup>(</sup>٥) المرجع السابق / ٩٩.

<sup>(</sup>٦) النثر الفني في القرن الرابع / ١ / ٣٣ .

<sup>(</sup>٧) كتاب الأم / ٣٤ .

<sup>(</sup>٨) المرجع السابق / ٨٢ .

<sup>(</sup>٩) الأسمار والأحاديث / ١٣٣ .

۲۹۲ / المرجع السابق / ۲۹۲ .

<sup>(</sup>١) الموازنة بين الشعراء / ٤٠٠ .

<sup>(</sup>۲) أحمد شوقى / ٥٨.

<sup>(</sup>٣) المرجع السابق / ١٦٩ .

<sup>(</sup>٤) مدامع العشاق / ١٥٨ .

<sup>(</sup>٥) النثر الفني في القرن الرابع / ٢٤٩

جريدة مصرية لا تغير إحساس الجمهور إلا بمقدار ضئيل. ولا كذلك المقالة القاسية في جريدة عراقية ، فهي تزلزل إحساس الجمهور أعنف الزلزال »(١١)، « والظاهر أن المائدة المصرية منقولة عن المائدة التركية. ولا كذلك المائدة العراقية ، فلها مذاق خاص بأهل العراق «(٢)، «المشركون بالحب درسوا طبائع متعددة سمح الشرك بدرس تقلبها دراسة وافية . ولا كذلك الموحدون في الحب ، فقد درسوا نفوسهم في صحبة أحبابهم دراسة بلغت الغاية في محاولة التعرف إلى سرائر الروح »(٣)، «الهوى المعقّد يوقظ القريحة . . . ولا كذلك الهوي الموحّد ، فقد ينتهى إلى الملال »(٤)، « فزائر المتحف يخرج كما يدخل فلا يكون محصوله غير ذكريات . ولا كذلك زائر المعرض ، فهو يقتني ما يروقه من النفائس حين يشاء »(٥)، « الإسلام لا يعترف بالكهنوت ... ولا كذلك المسيحية ، فهي تعطى رجال الدين طوائف كشيرة من الحقوق »(١٦)، « الشاعر اللبناني يستطيع الظهور بقصيدة أو قصيدتين . ولا كذلك الكاتب المصرى أو الشاعر المصرى ، فبلادنا لا تسمح بالظهور لكاتب أو شاعر إلا بعد أن يشقى بالنشر والنظم عشرين سنة أو تزيد » (٧)، « وبما لاحظته أن الطيور المؤذية تخاف من هوا - البحر ، فليس في الإسكندرية حدآت

ولا كذلك التصوف ، فإن أهله يعتمدون على الخواطر ويستفتون القلوب»(١١)، « كانوا ... يستجيزون أن يضيفوا إليه كتابًا ألُّف بعد وفاته بأعوام طوال . ولا كذلك نحن اليوم ... فنحن اليوم لا نوافق على اعتبار كتاب حرملة من مؤلفات الشافعي »(٢)، « ولكننا للأسف نترك في الأغلب هموم العيش فوق كواهل عضو واحد من أعضاء الأسرة ... ولا كذلك الفرنسيون ، فإنهم ... يتمتعون بثروة عظيمة »(٣) ، « مصر قد ازدحمت بالسكان ازدحامًا أوجب غلاء الأرض . ولا كذلك العراق ، ففيه مساحات واسعة تمنع ذلك الغلاء »(٤)، « أعتقد ... أن الأدعياء يترددون ألف مرة قبل أن يتحدثوا عن الآداب العربية لأن في مصر قوما يستطيعون أن يقولوا للمخطئ : أخطأت . ولا كذلك الآداب الأجنبية التي لا يعرف عنها الجمهور إلا القليل »(٥)، « الكلمة الأخيرة مهجورة ومنسية وثقيلة . ولا كذلك الكلمة الأولى ، فهي مأنوسة ومألوفة لجميع الناس »(٦)، « فالقراء في مصر لا يُعْنَوْنَ بالصحافة الأدبية كما يُعْنَوْن بالصحافة السياسية ... ولا كذلك القراء في العراق ، فهم يسايرون الصحافة الأدبية في مصر مسايرة جدِّية »(٧)، « فالمقالة القاسية في

All the state of

<sup>(</sup>١) المرجع السابق / ٧١ .

<sup>(</sup>٢) السابق / ١٠٢ .

<sup>(</sup>٣) العشاق الثلاثة / ١٢ .

<sup>(</sup>٤) المرجع السابق / ١١٢ .

<sup>(</sup>٥) زكى مبارك ناقدا / ١١٦.

<sup>(</sup>٦) المرجع السابق / ١٤٩.

<sup>(</sup>٧) الحديث ذو شجون / ٥٤١ .

<sup>(</sup>١) التصوف الإسلامي / ٢ / ١٩.

<sup>(</sup>٢) كتاب الأم / ٨٠ .

<sup>(</sup>٣) الأسمار والأحاديث / ٩٠ .

<sup>(</sup>٤) المرجع السابق / ٢٤٢ .

<sup>(</sup>٥) السابق / ٤٢٠ .

<sup>(</sup>٦) ليلي المريضة في العراق / ٣٧٧.

<sup>(</sup>٧) ملامح المجتمع العراقي / ٣٤.

هى لغة العيون ؟ » (٩) ، « فمن هم أولئك العلماء ... ؟ » (١٠) « هي

الأمم التي عرفها المسلمون بفضل الفتوحات؟ «(١١١)، « ما هي الأسباب

التي قضت بشهرة محمد عبده وقاسم أمين ٢ »(١٢)، « لو كان أحمد

أمين درَسَ مقامات الحريري ومقامات بديع الزمان الأدرك بالاشك أن

ولا غربان ... ولا كذلك العصافير ، فهى تملأ الإسكندرية »(۱) « لا يدخل البادية بلا زاد؟»(۱) « ما هو الفرق بين من يترك الطعام عند وجوده وبين من يترك الطعام عند وجوده وبين من يترك العلم ؟ »(۱) « ولكن يجوز في جامعة باريس أن يتكلم أحد بغير اللغة الفرنسية . ولا كذلك ما هي آثاره النثرية؟ «(۱) » « ما هي الكتب التي تُدْرُس في هذا الفصل وكثيراً ما يستخدم زكى مبارك ضميراً بين اسم الاستفهام «مَنْ» أو للدلالة على تطور اللهجات العربية ؟ »(۱) « وما هي الكتب التي بين « ما » والاسم الذي بعده فيقول مثلاً : « من هو محمد ؟ » و «ما هو الكتاب الذي بعده فيقول مثلاً : « من هو محمد ؟ » و «ما هو الكتاب الذي تفضله ؟ ». وبعض المتشددين ينكرون إيراد الضمير في

هذا الموضع ، إلا أن له توجيها مقبولاً ، فقد أجازه المجمع اللغوى القاهرى على أساس أنه ضمير فصل أو ضمير عائد على متأخر فى اللفظ والرتبة أو على أنه مبتدأ وما بعده خبر له ، وجملة المبتدإ والخبر هى خبر اسم الاستفهام . وقد أشار على النجدى ناصف إلى آية قرآنية مركبة هذا التركيب فى أحد إعرابيها ، وهى قوله تعالى : { فسيعلمون

من هو شرٌّ مكانا وأصعف جندا }(٣). وإلى القارئ بعض الأمثلة من

كتابات زكي مبارك على هذا الاستعمال:

<sup>(</sup>١) الأخلاق عند الغزالي / ٦٠.

<sup>(</sup>٢) المرجع السابق / ١٨٥.

<sup>(</sup>٣) السابق / ٢٣٥ .

<sup>(</sup>٤) النثر الفثى في القرن الرابع / ١ / ٢٨١ .

<sup>(</sup>٥) التصوف الإسلامي / ١ / ٣٧٩ .

<sup>(</sup>٦) كتاب الأم / ١١ .

<sup>(</sup>٧) الأسمار والأحاديث / ١٢٥.

<sup>(</sup>٨) المرجع السابق / ١٤٤.

<sup>(</sup>٩) ليلي المريضة في العراق / ٥٥ .

<sup>(</sup>١٠) المرجع السابق / ٤١٦ .

<sup>(</sup>١١) ملامح المجتمع العراقي / ٢٧٥.

<sup>(</sup>۱۲) عبقرية الشريف الرضي / ۱۹.

<sup>«</sup> ما هي حالة المرء الذي ينتظر هذا النور الذي تراه فوق البرهان

<sup>(</sup>١) ألحان الخلود / ١٩١ .

<sup>(</sup>٢) سيرة حياة الدكتور زكى مبارك / ٤٩.

<sup>(</sup>٣) انظر « كتاب الألفاظ والأساليب » / إعداد وتعليق محمد شوقى أمين / مجمع اللغة العربية / القاهرة / ٥٠١هـ ١٩٨٠ م ١٩٨١ .

بها إلا الفحول  $(1)^{(1)}$  « وجملة « والعوادي في جوانبها صرعى » من أروع وثبات الخيال  $(1)^{(1)}$  « فالجمر يحرق ، ولكنه حين يمسه الحب يحترق، وتلك من وثبات الخيسال  $(1)^{(1)}$  » « والبيت الشانى وثبة من وثبات الخيال  $(1)^{(2)}$  » « ثم ما هذه الوثبة الشعرية حين يقاسى الشاعر بطء الكواكب ثم ينظر فسيراها ابتُليّت به فباتت تقاسيه وهي حسري لواغب؟  $(1)^{(0)}$  » « والبيت الأخير من وثبات الخيال  $(1)^{(1)}$  » « والأدباء يَرَوْن هذا من وثبات الخيال  $(1)^{(1)}$  » « والأدباء يَرَوْن من شعر المتنبى مع التعامى عن معانيه الجيدة وخياله الوثاب  $(1)^{(1)}$  » « فما تراه مبالغة في كلام قابوس بن وشمكير ليس إلا وثبة من وثبات الخيال الإنساني  $(1)^{(1)}$  » « والشاهد في الشطر الثاني من البيت الثاني ، وهو عندي وثبة من وثبات الخيال  $(1)^{(1)}$  » « وكانت للرضي وثبات نفسية وهو عندي وثبة من وثبات الخيال  $(1)^{(1)}$  » « وكانت للرضي وثبات نفسية تسمو به إلى المطالبة بعرش الخلافة الإسلامية  $(1)^{(1)}$  » « وانظر هذه الرثبة تسمو به إلى المطالبة بعرش الخلافة الإسلامية  $(1)^{(1)}$  » « وانظر هذه الرثبة تسمو به إلى المطالبة بعرش الخلافة الإسلامية  $(1)^{(1)}$  » « وانظر هذه الرثبة تسمو به إلى المطالبة بعرش الخلافة الإسلامية  $(1)^{(1)}$  » « وانشر هذه الرثبة تسمو به إلى المطالبة بعرش الخلافة الإسلامية » ((1) ) » « وانظر هذه الرثبة تسمو به إلى المطالبة بعرش الخلافة الإسلامية » ((1) ) » « وانشر هذه الرثبة تسمو به إلى المعالية بعرش الخلافة الإسلامية » ((1) ) » « وانشر هذه الرثبة ورسو عندي وثبة من وثبات الخلافة الإسلامية » ((1) » « وانشر هذه الرثبة والرثبة ورسو عندي وثبة من وثبات الخلافة الإسلامية » ((1)

لهذین الرجلیس غایسة ... فسا هلی تلك الغایسة ؟  $^{(1)}$  , « ومین هم المدرسون الذین یدرسون لطابة كلیة الآداب ذلك الأسلوب الأحمدی؟  $^{(7)}$  ، « ولكن ما هی الشمائل التی تصلنی بسیدنا رسول الله ؟  $^{(7)}$  ، « مین هو أزرق العینین ؟  $^{(1)}$  ، «ولكن ما هو حدیث ۱۸ یولیو ؟  $^{(0)}$  ، « ومن هو الأبله المخدوع الذی تقدرین علی اقتناصه بعد الیوم ؟  $^{(1)}$  ، « ما هو الموت ؟ وما هو تكریم الأموات ؟  $^{(1)}$  ، « من هو المخلوق الذی یتوهم أن له دَیْنًا فی عنقی ؟ ومن هو الروح الطاهر الذی یطمع فی السیطرة علی شیطانیة روحی ؟  $^{(1)}$  ، « ومن هو الدكتور زكی مبارك حتی أسرق منه وهو أسطورة من الأساطیر ؟  $^{(1)}$  .

وثمة تعبيرات بعينها تتكرر فى مؤلفات زكى مبارك منها تعبير « (وثبة من) وثبات الخيال » أو « وثبة وجدانية » أو « وثبة شعرية » وما إلى ذلك : « أما مطران فهو شاعر مبدع ... وله وثبات لا ينهض

<sup>(</sup>١) الموازنة بين الشعراء / ٢٩٠.

<sup>(</sup>٢) المرجع السابق / ٣١١ .

<sup>(</sup>٣) السابق / ٣٣٦ .

<sup>(</sup>٤) السابق / ٣٤٢ .

<sup>(</sup>٥) السابق / ٣٨٣.

<sup>(</sup>٦) أحمد شوقى / ٤٣ .

<sup>(</sup>٧) مدامع العشاق / ٣٢ .

<sup>(</sup>٨) النثر الفني في القرن الرابع / ٢ / ١٢١ .

<sup>(</sup>٩) المرجع السابق / ٢ / ٣٤٥ . ٣٤٦ .

<sup>(</sup>١٠) العشاق الثلاثة / ١٢٩.

<sup>(</sup>١١) المدائح النبوية / ١٢٧

<sup>(</sup>١) جناية أحمد أمين على الأدب العربي / ٦١ .

<sup>(</sup>۲) المرجع السابق / ۷۰ .

<sup>(</sup>٣) ملامح دينية بقلم زكى مبارك / ٥١ .

<sup>(</sup>٤) ألحان الخلود / ٩٢ .

<sup>(</sup>٥) المرجع السابق / ١٢٦ .

<sup>(</sup>٦) مجنون سعاد / ٤٣ :

<sup>(</sup>٧) سيرة حياة الدكتور زكى مبارك / ٢٣٤ .

<sup>(</sup>٨) المعارك الأدبية بين طه حسين وزكى مبارك / ٢٢٣ .

<sup>(</sup>٩) قصائد لها تاریخ / ۱۱۲ .

الشعرية في تصوير شخصية الرسول (1), (1), (1) كيف تعيش بعد أن حُرِمت من وثبات الأفئدة وخفقات القلوب (1), (1), (1) كانت لهذا الرجل وثبات شعرية قليلة الأمثال (1), (

ومن التعبيرات الخاصة التى تتردد فى كتابات زكى مبارك ولا أذكر أنى وجدتها فى أسلوب غيره من الكتاب تعبير « أفنان الجمال » : «شوقى فى لبنان ... شاعر يصدح فوق أفنان الجمال ، ولا يرى ما يسوؤه من الاضطهاد » (^^) ، « فأنا ، بصريح القول ، مُوكِّل بالحسن أتبعه، ومغرم بالتغريد على أفنان الجمال » (^) ، « أرجو أن تحترس الآنسة حياة ... من أن تنهانى عن التطلع إلى العيون والخدود والثغور والنحور والنهود ، فإنه

لا سبيل إلى مثل هذا المثاب! وإغا أريد أن أسلو وأنا أعبث بأفنان الجمال كما يرد الشارب الكأس وهي تتوهج بين أنامل الساقي الجميل»(١)، « ولى قلب يتشوف إلى أفنان الجمال تشوف الشمس إلى أنداء الصباح »(٢)، « الله ... هو الذي دعاني إلى التغريد فوق أفنان الجمال »(٣)، « بينى وبين الله عهد وميثاق . والعهد بينى وبينه أن أقضى العمر ساجداً فوق ما أبدع من أفنان الجمال »(1)، « أنا جزين يا سعاد ... على العمر الذي أنفق منه بلا حساب في التغريد فوق أفنان الجمال »(٥)، « فإن اخترمتني المنية قبل أن أراك يا ريحانة قلبي فتذكّري أن روحي يحوم حول دارك في كل وقت وهو ظمآن ، وسيستمع في كل لحظة عساه يسمع منك شهقة وجيعة على ذهابي ذهاب الطائر الغريب الذي ضنّت عليه المقادير بأن يغرد فوق أفنان الجمال »(٦)، « أسئلة كثيرة من قراء « البلاغ » عن السبب في إكثاري من الكتابة عن الحب ، والجواب حاضر ، وهو أننى أرى إغناء الأدب العربي بالأدب الوجداني ، وحياتي قامت على التغريد فوق أفنان الجمال «(٧).

Mangal of Oly 1884 than I have all the age that any section of

<sup>(</sup>١) المرجع السابق / ١٥٥ .

<sup>(</sup>٢) ليلي المريضة في العراق / ١٩٤ .

<sup>(</sup>٣) عبقرية الشريف الرضى / ٨٦.

<sup>(</sup>٤) مجنون سعاد / ٦٩ .

<sup>(</sup>٥) الحديث ذو شجون / ٤٥٢ .

<sup>(</sup>٦) سيرة حياة الدكتور زكى مبارك / ٢٠٣ .

<sup>(</sup>٧) ملامح دینیة بقلم زکی مبارك / ۱۲۸ .

<sup>(</sup>۸) أحمد شوقى / ٥٨ .

<sup>(</sup>٩) مدامع العشاق / ١٣.

<sup>(</sup>۱) المرجع السابق: / ۱۸۸۰ . دعال رحود به الأ<sup>44</sup> د الإنتظام بينال يقو المنظام وسيطام والأرافية

<sup>(</sup>٢) ليلى المريضة في العراق / ٢٠٢ .

<sup>(</sup>٣) نفس المرجع والصفحة .

<sup>(</sup>٤) الحديث ذو شجون / ٤٠٣ .

<sup>(</sup>۵) مجنون سعاد / ۸۲ .

<sup>.</sup> وي (٦) المرجع السابق / ١١١ .

<sup>(</sup>٧) سيرة حياة الدكتور زكى مبارك / ١٣٧ .

القلوب التي واجهت سرائر الليل »(١)، « وأول من تلفَّت الناس إلى

كلامه في المعاني الوجدانية وأسرار القلوب هو حذيفة بن اليمان

الصحابي الجليل »(٢)، «التصوف هو البصر بأسرار القلوب »(٣)،

«أتستطيع أن تمحو من الدنيا أثر الدراسات الأدبية والفلسفية والفنية

والاجتماعية والتاريخية والتشريعية التي يضطلع بأعبائها فحول الأدب

من الواقفين على أسرار النفوس والقلوب والعقول ؟ »(٤)، « والمعلم

الصالح لا يتحدث عن الهوى والفتون إلا وهو يرمز إلى حقائق وأضاليل

من أسرار المجتمع وسرائر القلوب »(٥)، « ولك يا معالى الوزير أن تَبْلُو

سرائر هذا التقرير إن أردت «(١)، « وكنت بحمد الله ولا أزال من أقدر

الأطباء على تفرس المحجّب من سرائر النفوس »(٧)، « أنا بين جدران

الغرفة التي ... دونتُ فيها ما عرفتُ من أسرار المجتمع وسرائر

القلوب» (٨)، « أعيذكم أن تظنوا أن ذلك الشاعر خلا ديوانه من الأبيات

النوادر التي تفصح عن بصر بخلائق المجتمع وسرائر الناس »(٩٠) ، « أيها

الكتاب (يقصد جبران) ، ثم غضى في عرض ما في كتابه من دقائق الأغراض » (۱) ، « محبوبتى الغالية ، ... أنت أجهل من أن أتحدث إليك عن هذه الدقائق الذوقية » (۲) ، « وسيأتى يوم ينعزل فيه الدكتور طه ... ليحقق مع تلاميذه بعض الدقائق الأدبية والفلسفية » (۳) ، « أحب أن يرتاض قرائى على الشعر لأنه يوجب عليهم النظر في دقائق اللغة العربية » (٤) ، « لم يكن لهذه النهضة ( يقصد النهضة الأدبية الحديثة ) عنى عن لغة قوية تستطيع التعبير عن الدقائق والجلائل من المعانى والأغراض » (٥) .

كذلك فأديبنا مغرم بإدخال كلمتى « الأسرار » و « السرائر » فى تعبيرات مثل « أسرار القلوب » و « أسرار الشعر » و « سرائر النفوس» و « سرائر المجتمع » . . . إلخ : « وقد سما شوقى بهذه القصيدة سموا لا يدرك مغزاه غير من يعرف أسرار الشعر وسرائر القلوب» (۱) ، « وقد وجد ( شوقى ) فى سورية ولبنان جماعات كثيرة تعرف من سرائر شعره أكثر مما يعرف » (۱) ، « إن أقوى القلوب هى تعرف من سرائر شعره أكثر مما يعرف » (۱) ، « إن أقوى القلوب هى

 <sup>(</sup>١) التصوف الإسلامي / ١ / ٢٢٢ .

<sup>(</sup>٢) المرجع السابق / ٢ / ١٠٠٠

<sup>(</sup>٣) المرجع السابق / ٢ / ١١ .

<sup>(</sup>٤) الأسمار والأحاديث / ٣٩

<sup>(</sup>٥) المرجع السابق / ٢٦٣ .

<sup>(</sup>٦) ليلي الريضة في العراق / ١٢ .

<sup>(</sup>٧) المرجع السابق / ٣٩ .

 <sup>(</sup>٨) السابق / ٢٨٨. والغرفة المشار إليها هي الغرفة التي كان يسكنها آنئذ في بغداد عند عمله في دار المعلمين العليا هناك.

<sup>(</sup>٩) عبقرية الشريف الرضى / ٢٤.

<sup>(</sup>۱) زكى مبارك ناقدا / ۱٤٧ .

<sup>(</sup>۲) مجنون سعاد / ۲۳ .

<sup>(</sup>٣) المعارك الأدبية بين طه حسين وزكى مبارك / ١٧٥ . ١٧٦ .

<sup>(</sup>٤) سيرة حياة الدكتور زكي مبارك / ٢٠٥ .

<sup>(</sup>٥) ملامح دينية بقلم زكى مبارك / ١١٠ .

<sup>(</sup>٦) أحمد شوقي / ٣٧.

<sup>(</sup>٧) المرجع السابق / ٤٨ .

الشريف ، أنا في وطنك وفي ضيافتك ، فارفع الحُجُب عن أسرار قلبك وسرائر عبقريتك »(١)، « وقد جهلت يوما فتوهمت أنى أعرف سرائر قلبى ، ثم عرفت أنى واهم فيما توهمت ، فما كان قلبى إلا غابة تعيش فيها ألوف الألوف من أنواع الشجر والنبات والطير والحيوان والأفاعي والصِّلال »(٢)، «وإغا يصل إليه الخطأ من ... عدم تعمقه في درس السرائر النفسية والوجدانية »(٣)، « ما تسمو لغة على لغة إلا بقوة الإفصاح عن السرائر الوجدانية »(٤)، « الموحِّدون في الحب ... درسوا نفوسهم في صحبة أحبابهم دراسة بلغت الغاية في محاولات التعرف إلى ستراثر الأرواح» (٥)، « هل يكون من العسجب أن يخلق الشساعسر من معشوقته دمية روحية يجاذبها أطراف الحديث حول أسرار الوجود ؟ »(٦)، « لو أن الأستاذ سلامة موسى قرأ كتاب « ليلى » لعجب من أن يستطيع الرجل في عام واحد أن يدرك سرائر هذه البلاد »(٧)، « إنْ وَصَلَ كتابي إلى سرائر المجتمع الإسلامي فسيغير ما يغيّر ويبدل ما يبدل «(^)، « الكاتب البليغ والشاعر المجيد هما أعرف الناس بسرائر اللغة »(٩)،

«مصر في سرائر أبنائها الأحرار تريد أن تكون صلة الوصل بين الشرق والغرب »(۱) « أين الكاتب المنشود ، الكاتب الذي يحدثنا عما نعرف أو نجهل من أسرار النفوس وسرائر القلوب ؟ »(۲) ، « القلم الصوال ... يوحى إلى القارئ أنه قبس من السرّ المكنون في سرائر الغيوب »(۳) ، «هو ( أي جبران ) روح شرّده الشرق ليدرك سرائر الألم والجنين »(أ) «مهمة المجمع اللغوى ... أن يستفيد من آراء العارفين بسرائر اللغة العربية »(٥). وبالإضافة إلى هذه الشواهد ، وهناك الكثير منها منا ضربت عنه صفحا ، نرى الدكتور زكى مبارك قد أعلن ذات يوم عن كتاب له بعنوان « سرائر الروح الجزين » ، وهو كتاب شعرى نثرى ، وإن كتاب له بعنوان « سرائر الروح الجزين » ، وهو كتاب شعرى نثرى ، وإن كتاب له بعنوان « سرائر الروح الجزين » ، وهو كتاب شعرى نثرى ، وإن

وكثيراً ما نقابل عنده أيضاً عبارة « أما بعد » ، وعادة ما يكون ذلك عند انتهائه من عرض فكرة أو مناقشتها ، وكذلك عند رغبته في للمة أشتاتها وما أشبه: « أما بعد فما خلاصة هذا البحث ؟ »(٢)، «أما بعد فهذه كلمات سريعة بدّدت بها ساعات من الطريق بين القاهرة

<sup>(</sup>١) المرجع السابق / ٤٤ .

<sup>(</sup>٢) ملامح المجتمع العراقي / ١٨٨ .

<sup>(</sup>٣) جناية أحمد أمين على الأدب العربي / ٤٦.

<sup>(</sup>٤) العشاق الثلاثة / ٨.

<sup>(</sup>٥) المرجع السابق / ١٢ .

<sup>(</sup>٦) السابق / ١٨.

<sup>(</sup>٧) الحديث ذو شجون / ٨٢ .

<sup>(</sup>٨) المرجع السابق / ١٣٧ .

<sup>(</sup>٩) السابق / ٤٤٢ .

<sup>(</sup>۱) زكى مبارك ناقدا / ۱۷.

<sup>(</sup>٢) المرجع السابق / ١١٩.

<sup>(</sup>٣) السابق / ١٢١ .

<sup>(</sup>٤) السابق / ١٥١ .

<sup>(</sup>٥) سيرة حياة الدكتور زكى مبارك / ١٥٧.

 <sup>(</sup>٦) يوجد إعلان عن قرب ظهور هذا الكتاب في آخر الطبعة الأولى من كتاب « الأسمار والأحاديث » .

<sup>(</sup>٧) الموازنة بين الشعراء / ٣١٢.

والمنيا ، ولن أنظر فيها بعد ذلك »(١١)، « أما بعد ، فقد آن أن نكتفي عا أسلفنا من الكلام في شخصية محيى الدين بن عربي »(٢)، « أما بعد فقد أدينا واجبنا في نزاهة وإخلاص، ولخصومنا أن يفعلوا ما يشاؤون . فلو ركبوا متون الهواء ووضعوا أفواههم في مسامع الزمان لعجزوا عن دحض ما قدّمنا من الحجج والبراهين »(٣)، « أما بعد ، فهذه هي الصورة الصحيحة لمضبطة مجلس الشعراء كما جاء في الورقة السحرية »(٤)، «أما بعد فهل بقى ما أنص عليه في هذا التمهيد ؟ آمنت بالله وكفرت بالحب »(٥)، « أما بعد فقد انتهى ما بينى وبين ليلى المريضة في الزمالك ، وقد حرَّمْتُ على نفسى رؤية الزمالك إلى أن أموت »(٦)، «أما بعد فهل ترانى أفلحت في رسم صورة صحيحة للحياة التعليمية في العراق ؟»(٧)، « أما بعد فقد آن للقلم أن يستريح بعد هذه الأشواط» (٨)، « أما بعد فهذه رواية لم يكتب مثلها كاتب في الموضوع الذي صيغت فيه »(٩).

وهناك تلوينات غاية في الطرافة يدخلها كاتبنا على هذه العبارة مثل

قوله:  $\mathfrak n$  أما بعد  $\mathfrak n$  وقد تعبنا من  $\mathfrak m$  أما بعد  $\mathfrak m$  ، فإن موقفنا من هذه الآراء موقف المؤرخ للنظريات الفلسفية  $\mathfrak m^{(1)}$ ,  $\mathfrak m$  أما بعد  $\mathfrak m$  ، فهذه ملاحظات أقدمها إلى معالى وزير المعارف راجبا أن تظفر من اهتمامه بما هي له أهل  $\mathfrak m^{(7)}$ ,  $\mathfrak m$  أما بعد  $\mathfrak m$  وقد أشقتني  $\mathfrak m$  أما بعد  $\mathfrak m$  فأنا أسارع إلى طبع ديوان  $\mathfrak m$  ألحان الخلود  $\mathfrak m$  قبل أن أموت  $\mathfrak m^{(7)}$   $\mathfrak m$  أما بعد  $\mathfrak m$  وقد أشقتني وستشقيني  $\mathfrak m$  أما بعد  $\mathfrak m$  فهذا قصيد في رثناء الشيخ إبراهيم الدباغ  $\mathfrak m^{(1)}$ ,  $\mathfrak m$  أما بعد فهذا مقال تحررتُ فيه من مراعاة الظروف والملابسات في مصر والعراق  $\mathfrak m^{(8)}$ ,  $\mathfrak m^{(8)}$ ,

وتنم التلوينة الأولى على أنه كان على وعى بإكثاره من قولة: «أما بعد» بل ضيقه بها (ظاهريا طبعاً). أما التلوينة الثانية فهو يستعملها عادة عندما يكون سبق له أن قال: «أما بعد» ثم احتاج إلى أن يكررها مرة ثانية. وطرافة التلوينة الثالثة أن الكاتب أو الخطيب

<sup>(</sup>۱) أحمد شوقى / ۷۰.

<sup>(</sup>٢) التصوف الإسلامي / ١ / ٢٠٨ .

<sup>(</sup>٣) كتاب الأم / ١١٥ .

<sup>(</sup>٤) الأسمار والأحاديث / ١٤٢ .

<sup>(</sup>٥) العشاق الثلاثة / ١٣ .

<sup>(</sup>٦) ليلي المريضة في العراق / ٣٥٥.

<sup>(</sup>٧) ملامح المجتمع العراقي / ٢٦٥ .

<sup>(</sup>٨) اللغة والدين والتقاليد / ١٣٣.

<sup>(</sup>٩) زكى مبارك ناقدا / ١٤٤ .

 <sup>(1)</sup> التصوف الإسلامي / ۲ / ۳۷۵ /

<sup>(</sup>۲) الحديث ذو شجون / ۱۹۷ .

<sup>(</sup>٣) ألحان المخلود / ١٢ .

<sup>(</sup>٤) المرجع السابق / ٣١٣.

<sup>(</sup>٥) ملامح المجتمع العراقي / ٨٧ .

<sup>(</sup>٦) المعارك الأدبية بين طه حسين وزكى مبارك / ٩٦.

<sup>(</sup>٧) الحديث ذو شجون / ٣٦٥ .

<sup>(</sup>٨) ملامح المجتمع العراقي / ١٨٣.

الجانب من حياة الرشيد ؟ »(١)، « ثم ماذا ؟ ثم أقول إن أحمد حسنين

صور نفسه في كتابه بصورة الرجل المتحن بهوى الصحراء»(٢)، « ثم

ماذا ؟ ثم نقرأ بحثه عن « حيرة الأدب المصرى » فنعرف أن الكاتب هو

الحيران »(٣)، « ثم ثم ماذا ؟ ثم امتطيت قطار الإسكندرية وأنا

حزين »(٤)، « ثم ماذا ؟ ثم أوصى الأدباء بأن يهتموا بالشعر »(٥)، « ثم

ثم ماذا ؟ ثم أذكر أن الأبيات التالية صبابة الكأس من القصيدة

الماضية (7)، « ثم ثم ماذا ؟ ثم يكون الشعر المقبوس من الروح (7)

«ثم ماذا ؟ ثم ماذا ؟ ثم عرضتُ بالتفصيل لمشكلة البوم ، وهي النزاع

بين الأزهر ودار العلوم »(٨)، « ثم ماذا ٢ ثم أخسر صديقي صاحب

«الرسالة» باعتراض الصديق محمد عبد الوهاب »(١٠). كذلك رأيته

استخدم هذا التعبير ثلاث مرات أثناء عرضه قصيدةً قصصية لعمر بن

أبى ربيعة يقص فيها مغامرة من مغامراته العاطفية ، فكان بتدخل كل

عدة أبيات قائلاً للشاعر : « ثم ماذا ؟ »، « ثم ماذا يا خبيث؟ »،

إنما يقول: « أما بعد » عندما ينتهى من موضوع أو فكرة ما . ومعنى هذا أنه قد قال ما كان يريد قوله ، أما لو جاء بعد هذا كله وقال إنه لا يعرف ماذا يريد أن يقول فمعناه أنه قد بدد وقته ووقتنا دون أن يقول شيئًا . وبطبيعة الحال فإن هذا لا ينطبق على حالة زكى مبارك . إنما هى حيلة فنية يوظفها للإطراف والتفكهة .

ومن سمات أسلوب زكى مبارك المميزة أيضاً كثرة تساؤله بعبارة «ثم ماذا ؟» . وقد يكررها فيقول : « ثم ماذا ؟ ثم ماذا ؟ » ، أو قد يكرر « ثم » فقط : « ثم ماذا ؟ بقى أن نشرب صبابة الكأس من نونية شوقى » (۱) ، « ثم ماذا ؟ بقى ختام القصيدة » (۱) ، « ثم ماذا ؟ ثم ذهب « شوقى » الذى قطع ما بينه وبين كرام الرجال ... وبقى «شوقي» الشاعر الذى رثاه المازنى يوم مات بعد أن قال فيه ما قال » (۳) ، « ثم ماذا ؟ ثم يختم شوقى قصيدة « النيل » بأبيات تفسر معنى ماذا ؟ ثم يختم شوقى قصيدة « النيل » بأبيات تفسر معنى الوطنية » (٤) ، « ثم ماذا ؟ ثم ظن خصومنا أننا وقفنا عند كلمة الغزالى وتناسينا كلمة المكى » (٥) ، « ثم ماذا ؟ ثم أجْ مِلُ الغرض من هذا الحديث فأقول : ... » (١) ، « ثم ماذا ؟ أثم ماذا ؟ ثم أجْ مِلُ الغرض من هذا الحديث فأقول : ... » (١) ، « ثم ماذا ؟ أثر وثني وصلت الى جلاء هذا

and the trans-

<sup>(</sup>١) المرجع السابق / ٢٩١٠

<sup>(</sup>۲) زکی مبارك ناقدا / ۱۰۱ ،

<sup>(</sup>٣) المرجع السابق / ١١٨ .

<sup>(</sup>٤) ألحان الحلود / ٩٠

<sup>(</sup>٥) المرجع السابق / ١٦٩ .

<sup>(</sup>٦) السابق / ١٧٠ .

<sup>(</sup>٧) السابق / ٢٨٩ .

<sup>(</sup>٨) المعارك الأدبية بين طه حسين وزكى مبارك / ١٧١ .

<sup>(</sup>٩) سيرة حياة الدكتور زكى مبارك / ٢٢٨ .

<sup>(</sup>١) الموازنة بين الشعراء / ٣٨٩ .

<sup>(</sup>٢) المرجع السابق / ٣٩٠ .

<sup>(</sup>٣) أحمد شوقى / ٣٦ .

<sup>(</sup>٤) المرجع السابق / ٥٤ .

<sup>(</sup>٥) كتاب الأم / ١٨ .

<sup>(</sup>٦) ملامح المجتمع العراقي / ٦٤.

العراقيين في القديم والحديث توجب أن تكون سهراتهم في البيوت على

«قاتلك الله! ثم ماذا؟ » وكان ذلك في أول كتاب ظهر له، وهو «حب ابن أبي ربيعة وشعره »(١).

ويلاحظ أنه يستخدم هذا التعبير عندما يريد أن يضيف شيئًا إلى ما قال . . وعادة ما يقال في مثل هذه الحالة : « وفضلاً عن ذلك فإن . . . أو « إلى جانب هذا فإن . . . » أو « ثم إن الأمر كيت وكيت » . أما زكى مبارك فإنه ، كعادته في كثير من الحالات ، يفترع طريقة أسلوبية جديدة يضع عليها بصمته فتسجُّل في عالم الأساليب باسمه وتصبح من السمات المميزة لأسلوبه . والملاحظ أنه يُعقب هذا السؤال غالبًا بكلمة «ثم» وبعدها الكلام الذي يريد أن يضيفه كما رأينا في بعض الأمثلة التي مضت .

وكما يكثر زكى مبارك من السؤال بـ « ثم ماذا ؟ » نراه يكرر الجملة الاستفهامية التالية عند فراغه من عرض فكرة ما ورغبته في تلخيصها أو إبراز أهم ما فيها : « ماذا أريد أن أقول ؟ » . وإلى القارئ أمثلة على هذا الملمح الأسلوبي عنده : « ماذا أريد أن أقول ؟ ماذا أريد؟ وهل تركت لي ليلي عقلا أعرف به ما أعنى ؟ »(٢)، « ماذا أريد أن أقول؟ أريد أن أقول إن العقل يفرض أن نوضح أغراضنا فيما ننشر من رسائل ومؤلفات »(٣)، « ماذا أريد أن أقول ؟ أنا أريد القول بأن تقاليد

نحو ما كانت الحال في مصر إلى عهد قريب »(١)، « ماذا أريد أن أقول؟ أريد أن أقرر بصراحة أن البلاد التي فتحها المسلمون أثرت فيهم بعض التأثير »(٢)، «ماذا أريد أن أقول؟ أنا أريد النص على أن الأدباء الذين ظهروا في هذا العهد لم يكونوا العبين والا مازحين «(٣)، «ماذا أريد أن أقول ؟ ما يهمني النص على ما وقع فيه المتنبي من خطإ أو صواب، وإنما يهمني القول بأن حرص المتنبي على طلب الملك هو الذي خلق تلك الشاعرية الطريفة »(٤)، « أراني أطلتُ في غير طائل ، فماذا أريد أن أقول ؟ أريد أن أهوى بيدى على رأس المازني فأحظمه بلا ترفق عقابا على ما صنع بنفسه بلا ترفق »(٥)، « ماذا أريد أن أقول ؟ أقول إنى خرجت ظمآن إلى الحرية ... »(٦)، « ولكن ... ولكن ... ماذا أريد أن أقول ؟ إن هذه الرعناء علك من أسباب النضرة والنعيم ما ينقل العاشق إلى رحاب الفراديس، ولكن .. ولكن .. ماذا أريد أن أقول؟ أقول إن هذه الجميلة الفتانة الخلابة مريضة بداء عضال هو الغرام بالنكتة المصرية »(٧)، « ماذا أريد أن أقول ؟ أنا أمشى على الشوك وأنا أقيد

<sup>(</sup>١) ملامع المجتمع العراقي / ٤٦.

<sup>(</sup>٢) المرجع السابق / ٢٧٧ .

<sup>(</sup>٣) زكى مبارك ناقدا / ١٠.

<sup>(</sup>٤) المرجع السابق / ١٠٩ .

<sup>(</sup>٥) السابق / ١٣٢ .

<sup>(</sup>٦) ألحان الخلود / ٩١ .

۷۲ / مجنون سعاد / ۷۲ .

<sup>(</sup>۱) ص ۱۱٦ .

<sup>(</sup>٢) ليلي المريضة في العراق / ٢٦٢ .

<sup>(</sup>٣) المرجع السابق / ٤١٨.

هذه الفكرة الفلسفية لأن بنى آدم يحتملون جميع الأفكار إلا الأفكار المتصلة بحيوات الأنبياء (1). وقد وجدته ذات مرة يغير السؤال ليجعله خاصًا بغيره لا به هو فقال: « فماذا يريد المؤلف أن يقول ؟ » ليجيب كالعادة بالفعل « يريد »: « يريد أن يجعل عبء الكمال فوق كاهل الإنسان لا كاهل الطبيعة (1).

وهناك عبارة أخرى يستخدمها في مثل هذا الموقف أيضاً ، وهي قوله « وخلاصة القول ( أو « وجملة القول » ) كذا وكذا » . وهذه العبارة منتشرة بكثرة في كتاباته ، ويمكن للقارئ أن يجد أمثلة عليها في « أحمد شوقي / ٠٥ » و « النثر الفني / ١/ ٤٩ ، ٢٧٧ ، و ٢/ ٢٠ ، ٣٦٠ ، ٣٩٤ » و « التصوف المحمد بي ٣٩٤ ، ٣١٥ ، ٢٩٣ » و « التصوف الإسلامي / ٢/ ٣٩٤ ، ٣٩١ ، ٢٠٤ ، ٢٠٠ » و « المدائح النبوية / الإسلامي / ٢٤١ ، ٣٩٠ » و « المدائح النبوية / المحمد في العراق / ٣٥ ، ٣٩ » و « ملامح المجتمع العراقي / ٤٨ » و « المدائح النبوية / المدين ذو شجون / ٣٩ » و « ملامح المجتمع العراقي / ٤٨ » و « المدين ذو شجون / ٢٠١ » و « المغة والدين والتقاليد / ٢٥ ، ٤٧ » و « عبقرية الشريف الرضي / ٤٨ » و « ملامح دينية بقلم زكي مبارك / ١٠٧ » .

ونما يتصل من ملامح الأسلوب في كتابات زكى مبارك بالجمل الاستفهامية أنه كثيراً ما يورد سؤالاً ثم يجيب عليه بد « هيهات »

مفردة، أو مكررة على النحو التالي : « هيهات هيهات » أو « هيهات ثم هيهات » . وأحيانا ما يوردها بعد جملة غير استفهامية : « أكانت تتسع اللغة لهذه الألقاب العديدة والمصطلحات الكثيرة ، أم كان يتسع وقتنا لدراسة الفنون على هذا النحو في اختلاف أنواعها وتباين أشكالها؟ هيهات هيهات! »(١)، « وفي كتاب « كليلة ودمنة » فقرات كثيرة عن القَدر وتصريفه لشؤون الناس. وما نحب أن نفعل كما يفعل كتَّاب الغرب فنقول إن هذا دليل على ضعف النفس الشرقية . هيهات ا فالناس في الشرق والغرب ضعفاء، وإن فتنهم النصر في بعض الأحيان » (٢) ، « انظروا في هذا واسألوا أنفسكم : أيمكن نقل الحديث من مكة المكرمة إلى الأزهر الشريف ؟ هيهات هيهات ا «(٣) ، «وفي البيت الحامس حنين إلى النواقيس . ولكن أي حنين ؟ أهو حنين الخاشعين؟ هيهات! إنه حنين الفَجَرة الذين كانوا يتخذون الدِّيرة ملاعب صبابة ومجالس سُلاف »(٤)، « هل يحتاج هذا الشعر إلى شرح؟ هيهات ! »(٥)، «وهذا أيضًا خيال شعراء ، فهو يتوهم أن المقادير ركّبتُ عيني أبي الهول لنقد الحوادث وأعدّت مخلبيه لافتراس الطغاة ، ولكن هيهات لما يظن

<sup>(</sup>۱) ملامح دینیة بقلم زکی مبارك / 20 .

<sup>(</sup>۲) زکی مبارك ناقدا / ۳۸ .

<sup>(</sup>١) حب ابن ربيعة وشعره / ٦٦ .

<sup>(</sup>٢) الموازنة بين الشعراء / ٣٤٥ .

<sup>(</sup>٣) المرجع السابق / ٤٠٢ .

<sup>(</sup>٤) السابق / ٤٠٨ .

<sup>(</sup>٥) أحمد شوقي / ٥٨ .

 $^{(1)}$  « هل العبقرية لباس مهندم ولسان معسول  $^{(1)}$ هيهات! »(٢)، « هي صورة لحالة من حالات النفس حين يشور الوجد ويتمنى المحب ليأسه لو أفلت من أشراك هواه . وهيهات ! »(٣)، «أفيُعَدّ هذا من المبتذلات ؟ هيهات هيهات ! »(٤)، «هل أستطيع أن أحكم بأن إعجابي بذلك الكتاب ( يقصد كتاب « المكافأة » لأحمد بن يوسف المصرى ) هو أيضًا مكافأة لمؤلفه رحمه الله وأن جهده في وضعه وتنسيقه لم يضع ... ؟ وهيهات أن يضيع عند الله شيء ، هيهات هيهات! »(٥)، « من أين جاءته هذه النزعة ؟ أترون هذا الفن من مبتكراته ؟ هيهات! »(٦)، « أيجزيني الناس على التلطف خير الجزاء ؟ هيهات! إن المهذب عندهم مغبون »(٧)، « وهل يكون العفاف فضيلة اهتدى إليها الإنسان لأنه أشرف من الحيوان ؟ هيهات ثم هيهات ! فالعفاف فضيلة يؤمن بها الحيوان أصلح الإيان »(٨)، «إن الطلبة الذين سيتقدمون للامتحانات العمومية في مدارس الحكومة خاصة يُلحّون إلحامًا شديداً في إتمام المقرارات ، ولكن لا تحسب أنهم يفعلون ذلك جداً

ونشاطا . هيهات هيهات ! إنهم يفعلون ذلك لينجوا من دفع القسط الرابع (1) ، « وهل تجوز علي ّ الحيلُ وأنا خريج موغارتر ومونپارناس ؟ هيهات هيهات ! (1) ، « الصحافة الحزبية في مصر صحافة مؤذية ، وهي كريهة المذاق . ولن ينجو العراق من شر ّ هذه الصحافة إلا يوم تنجو منها مصر ، وهيهات ثم هيهات ! (1) ، « من الخطأ القبيح أن يعتمد الكاتب على ماضيه الجميل وأن يتوهم أن القراء قد يذكرون حين يخطئ أن الحسنات يذهبن السيئات ، وأن الذي يحلق ألف مرة قد يُغْتفر له الإسفاف مرة أو مرتين . هيهات هيهات ا فليس للقراء ذاكرة ، وليس للقراء ميثاق (1).

وكثيراً ما يردد كاتبنا العبارات التالية وأمثالها : « إن شاء الحب » أو « أمرى وأمره للهوى » أو « معاذ الأدب » أو « غضبة الله والحب على بيروت » أو «توكلت على الهوى ونظمت هذه القصيدة» أو «أستغفر الوطن » أو « معاذ الأدب والذوق » أو « معاذ الأوق والعقل» أو « أستغفر الحب» أو « أستغفر العقل » أو « بحمد الله والهوى » أو «يرحمك الحب يا قلبي » أو « غضبة الحبّ على فلان » أو « حرس الحبّ ليلى » أو « اتّق الذوق يا فلان » أو « معاذ الحب » أو « بإذن الهوى» أو « معاذ الحب » أو « المحرس الحبّ ليلى » أو « التق الذوق يا فلان » أو « معاذ الحب » أو « بإذن الهوى» أو « غضبة الأدب عليك يا فلان » ، واضعًا كلمات «الحب والوطن والأدب والعقل . . إلخ » مكان لفظ الجلللة . وهو

<sup>(</sup>١) المرجع السابق / ١٣٣.

<sup>(</sup>۲) السابق / ۲٤۹ .

<sup>(</sup>٣) مدامع العشاق / ١٨٧ .

<sup>(</sup>٤) النثر الفني في القرن الرابع / ١ / ٢٣٥ .

<sup>(</sup>٥) المرجع السابق / ١ / ٣٨٣ ـ ٣٨٣ ـ

<sup>(</sup>٦) التصوف الإسلامي / ٢ / ٧٦ .

<sup>(</sup>٧) الأسمار والأحاديث / ٧٧ .

<sup>(</sup>٨) العشاق الثلاثة / ١٣٤ .

<sup>(</sup>١) المرجع السابق / ١٠٨ .

<sup>(</sup>٢) ليلى المريضة في العراق / ٤٩ .

<sup>(</sup>٣) ملامح المجتمع العراقي / ٧٣ .

<sup>(</sup>٤) الحديث ذو شجون / ١٣٥ .

استعمال مباركي صميم ، ولا أذكر أنى وجدت مثل هذا الاستعمال عند غيره من الكتاب قديًا أو حديثًا . وهذا من مظاهر جرأته واقتحاماته الفكرية والأسلوبية .

ومًّا يتميز به أسلوب الدكتور مبارك أيضًا أنه يكثر من الأدعية الاعتراضية أو التذييلية ، لا للأشخاص وحدهم بل أيضًا للأشياء والأماكن والمعانى والأزمنة والكتب والدراسات ... إلخ ، وهو الغالب . وهو يفعل ذلك في كثير من الأحيان للتفكهة ، وبخاصة إذا كان الدعاء لغير الأشخاص . وقد رأينا كيف أن النزعة الفكاهية سمة أصيلة في شخصيته وأسلوبه ، فبعض هذه الأدعية إذن مظهر من مظاهر هذه النزعة. والآن مع الشواهد على هذا الملمح الأسلوبي :

فهو في ختام محاصراته عن عمر بن أبي ربيعة يدعو له بدعاء مقارب لما دعا به القرآن لعيسى ويحيي عليهما السلام في سورة «مريم»، وهو ما يثير الضحك . فأين عمر الشاعر الغزلى الماجن من هذين النبين الكريمين ؟ وهذا نص الدعاء : «فسلامٌ عليه يوم قال الشعر! وسلام عليه يوم ودّعه! وعفا الله عمن فُتن بشعره فأجاب داعى الشباب!»(۱). ولعمر بن أبي ربيعة أيضًا يدعو بهذا الدعاء الذي لا يُدْعَى به إلا للصحابة والتابعين: « وكان (الحارث المخزومي) يذهب مذهب عمر بن أبي ربيعة ، رضى الله عنه، لا يتجاوز الغزل إلى المديح ولا الهجاء»(۱). وهو، كما ترى ، دعاء الظرفاء العابثين . كما يعلق

على بيتين لابن الزيات يذكر فيهما قبر زوجته بغاية الحنو والألم قائلا : « فإنهما غاية في تمثيل الحنو على القبر المأهول برفات الحبيب ، وسقى الله كل بقعة من هذا القبيل »(١).

وهو يدعو على الأحكام العرفية عند حديثه عن قصيدة شوقى السينية التى وصلت إلى مصر من منفاه أيام كانت الأحكام العرفية قائمة ، فيقول : « والقارئ يتلقى هذه الأبيات بشيء من الظمأنينة أما الذين قرأوها يوم قالها شوقى فلهم فيها رأى ، ومن كان فى ريّب من هذا فليذكر الأحكام العرفية ، لا قدّر الله لها رجعة ، ولا كتب لها أوبة "(١). ويقول فى معرض المقارنة بين قصيدة البارودى وأخرى للبوصيرى فى مدح الرسول : « أما البارودى ، جعل الله له لسان صدق فى الآخرين ، فقد وصف الحرب وصفا حيا صارفًا يبعث ميت العزم ، ويثير مدفون الصيّال "(١).

ويقول عند قرب فراغه من الكلام عن نوئية شوقى التى يعارض بها نوئية ابن زيدون: « ثم ماذا ؟ بقى ختام القصيدة ، وهى أبيات ما قرأتها إلا بكيت على أمّى رحمها الله . وانظر كيف هفا الشاعر إلى أمه فى حلوان: ... » . ثم يعقب على الأبيات المشار إليها قائلاً: « طيّب الله ثراك أيها الشاعر ، ورحم والديّ ووالديك ، فالدعاء في أعقاب

<sup>(</sup>١) حب ابن أبي ربيعة وشعره / ١٢١ .

<sup>(</sup>٢) المرجع السابق / ١٦٥ .

<sup>(</sup>١) الموازنة بين الشعراء / ٧٤.

<sup>(</sup>٢) المرجع السابق / ١٤٤ .

<sup>(</sup>٣) السابق / ٢٣٤ ، وأحمد شوقي / ٢٠٧ .

الشعراء قائلين له: « إن مال شوقى لا يُنَال بغير الهجاء »(١) ولما دعا له بعد موته هذا الدعاء الجميل الذي ينبئ عن حب ووفاء خالصين.

ويقول ساخراً من دعوى الغزالي أن عيسى عليه السلام لم يكن علك إلا ثوبا واحداً ظلّ بلبسه عشرين سنة لا يغيره ولا يغسله: « من المستحيل أن يبقى الثوب الواحد على جسم المرء عشرين سنة إلا أن تكون هذه معجزة. وعفا الله عمن لا يفهم هذه المعجزات! »(٢).

وفى ختام الفصل الذى جعله لابن شُهيد فى كتابه « النثر الفنى فى القرن الرابع » نسمعه يدعو له بهذا الدعاء بعد أن مهد له بهذه اللفتة النفسية العجيبة ، وكم لزكى مبارك من لفتات عجيبة : «فلنحمد إذن ما أسداه ابن شهيد ، فإن جهد المقل غير قلبل ، ولنذكر أننا ننقد وننقض فى سلامة وعافية لم يحلم بهما أولئك الأسلاف الذين نازلوا الأقدار ورفعوا أعلامهم بين أمم الصليب فوق هامات الأسود . فعلى ذكراهم تحية وسلام ! »(٣).

ويختم الصفحات التى خصصها لابن عربى فى كتاب « التصوف الإسلامى » بهذا الدعاء الذى ينبئ عن تقديره لذلك الصوفى الأندلسى رغم مخالفته له فى بعض الأشياء وعدّه ديوان شعره كله لغوا وفضولاً :

شعرك كالدعاء في أعقاب الصلوات »(١). والجملة الأخيرة كما ترى لفتة مذهلة من لفتات زكى مبارك .

وفي حكايته لقصة المقدمة التي أراد منه أمير الشعراء أن يكتبها لديوانه واعتذاره عن ذلك يقول: « إنى لا أستطيع كتابة المقدمة التي ينتظرها أمير الشعراء لأنى أخشى أن أقول فيها كلامًا يصدنى عن نقده إن رأيت في أشعاره المقبلة ما يوجب الانتقاد . وهو ، بارك الله في عمره، لا يكف عن مساورة الشعر والخيال في صباح أو مساء »(٢). ورغم أن أمير الشعراء ، رداً على هذا الاعتذار ، لم يَدْعُه مع من دعاهم إلى بيته للاحتفال بطاغور الشاعر الهندى ، فإن زكى مبارك، وهو يتحدث عن هذا الأمر بعد وفاة شوقى ، قد ختم الكلام بهذا الدعاء الجميل: « فعليك يا شاعرنا العظيم ألف تحية وألف سلام، وحفظ الله عهدك بين أقطاب الأدب الرفيع »(٣). وهو بالمناسبة كلام من يؤمن بعبقرية شوقى (١٤) لا من عدحه لقاء دراهم يأخذها منه كما ذكر د. محمد رجب البيومي مما ناقشناه قبلاً في هذا البحث ، إذ لو كان قد مُدحه في حياته لقاء مال أخذه منه لكان انقلب عليه بعد أن لم يَدْعُه مع المدعوين للاحتفاء بالشاعر الهندى ولاستجاب لمن حرضوه على أمير

<sup>(</sup>١) نفس المرجع والصفحة .

<sup>(</sup>٢) الأخلاق عند الغزالي / ٩١ .

<sup>(</sup>٣) النثر الفني في القرن الرابع / ٢ / ٣٨٧ .

<sup>(</sup>١) الموازنة بين الشعراء / ٣٩٠ ـ ٣٩١ ، وأحمد شوقي / ٣٣٤ .

<sup>(</sup>٢) أحمد شوقي / ٣٤.

<sup>(</sup>٣) المرجع السابق / ٣٦ .

<sup>(</sup>٤) لستُ من المبهورين بشعر شوقى مع ذلك ، وربَّما كان شعر حافظ إبراهيم أحسن في عينيٌّ من شعره

«وسلام على ابن عربي بين أعلام الفكر وأقطاب البيان» (١).

وفى تقديمه لكتاب « العشاق الثلاثة » يقول: « وهذه الصفحات ليست محصول أيام أو أسابيع ، وإنما هى محصول أعوام طوال ، فقد كنت أحفظ جميع ما بقى من آثار هؤلاء الشعراء ، وكان لى معهم عهد يسبق العهد الذى ألفت فيه كتاب « مدامع العشاق » عليه السلام! » (٢). و « مدامع العشاق » هو الكتاب الذى أثار عليه ثائرة بعض الكتاب واتهم بسببه بالدعوة إلى إفساد الشباب . وفى ضوء هذا يكننا أن ندرك مغزى السخرية فى هذا الدعاء الغريب لذلك الكتاب . وعلى أية حال فمن الغريب أن يحيًى كاتب كتابًا له ، بله كتابًا متهما بالانحلال ، بهذه التحية التى لا يُحَيًّا بها عادةً غير الرسل والأنبياء . ولكنه زكى مبارك !

وفى « ليلى المريضة فى العراق » يدعو لصديق له مشيراً إلى ماضيه العفيف قبل أن يودّع دنيا التُّقّى والزهد ، وأغلب الظن أنه هو نفسه ذلك الصديق ، فيقول : « ولماذا أفضح نفسى ... بأحاديث موغارتر ومونيارناس ؟ لماذا لا أكتفى بالشواهد التى أعرفها فى مصر ؟ ألم يكن صديقنا فيلان من أعف الناس فى صباه ؟ ألم يكن بحوقل ويستعفر ويسترجع حين يطرق أذنيه بيت من النسيب ؟ رحمة الله على أيامه الطيبات ، أيام كنا نتقرب إلى الله بتقبيل يمناه ! فمن يصدقنى

اليوم إذا قلت إنه كان فتى عفيفا ؟ وكيف يصدقنى الناس إذا ادّعيت ذلك وهو اليوم ألطف ماجن وأظرف عربيد ؟ »(١).

وفى نفس الكتاب أيضًا نراه يشير إلى أيام تدينه وتقواه هذه الإشارة الساخرة: « تركتُ أول منزل سكنتُه فى بغداد ، ويا حسرة القلب على فراق ذلك المنزل الجميل! فقد كان صورة صحيحة للمنزل الذى كنت أسكن فيه حين كنتُ طالبًا بالأزهر الشريف كان صورة لربع يعقوب بالغورية ، على أيامها السلام! وكانت جاراتى فى ذلك الربع من الغيد الحسان ، وكان فيهن إسرائيلية تأتمننى على كل شيء وتقول: الشيخ زكى مسلم ، ولكنه (١) ابن جلال ، وكنت حقا ابن حلال ، كنت مستقيما أؤدى الفرائض والنوافل وأقرأ الأوراد ، وما تغير حالى إلا منذ استطعت أن أقول: بونچور مدموازيل! بونسوار مدام! » (٣).

وعند حديثه عن المنارة الحدباء (بالعراق) التي عجز د. عبد الوهاب عزام الأستاذ بالجامعة المصرية آنذاك عن صعودها ، وكلما غشي مجلسًا من المجالس هناك سمعهم يتحدثون بما أصاب الدكتور عزام من دوخة منعته من إتمام هذا الصعود ، نراه يعلق قائلاً : « قلت : با فضيحة الجامعة المصرية ؛ ثم صمحت على صعود هذه المنارة ولو كان في ذلك حتفى لأنقذ سمعة الجامعة المصرية ، على حجراتها وغرفاتها

<sup>(</sup>١) التصوف الإسلامي / ١ / ٢٠٨ .

<sup>(</sup>٢) العشاق الثلاثة / ٩.

<sup>(</sup>١) ليلى المريضة في العراق / ٣٢ .

 <sup>(</sup>٢) الحسن كله والظرف كله وموقف اليهود منًّا كلّه في « ولكنه » هذه!

<sup>(</sup>٣) المرجع السابق / ٦٧ .

ومدرجاتها أزكى التحيات! »(١١).

كما يدعو لساقية من السواقى كانت لأحد أصدقاء والده بقريتهم ولكن لم الدعاء ؟ ذلك ما سنعرفه الآن : « كان لأبى صديق اسمه حسين قابل ، وكنت أحب ذلك الرجل حبا شديداً . وكان معروفًا أنى أحبه لأنه صديق أبى ، فهل أستطيع أن أقول اليوم إنى كنت أحب ذلك الرجل لأنه كان يمتلك ساقية في ضاحية البلد ، ولأن حوض تلك الساقية كان ملعبا لأقدام الملاح ؟ رباه ، متى تعود أيامى ؟ وهل تصدقون أنى ما سافرت إلى البلد إلا مررت بأطلال تلك الساقية وسلمت تسليم المحبين ؟ رحمة الله على تلك الساقية ، فلم تبق منها غير أطلال ! »(٢).

ويدعو لماضى المسلمين أيام كان الواحد منهم ينتقل من بلد مسلم إلى آخر دون حاجة إلى جواز سفر أو تأشيرة دخول: « كان الرجل العربى ينتقل من قطر إلى قطر وليس بيده جواز سفر غير تحية الإسلام، على عهوده الزواهر أطيب التحيات »(٣).

ويدعو لمحمود تيمور باللطف والهداية حتى يرجع عن ولعه بالكتابة بالعامية انخداعًا بوسوسات بعض المستشرقين : « والخطر المخُوف من مذهب محمود تيمور يرجع إلى أنه رجل محترم ، فهو من أدبائنا الكبار

医皮肤 美国

بلا جدال . وإقباله على التعبير بالعامية ستكون له عواقب سود ، لطف الله به وهداه ! في مدى أربعة عشر عاما لم يجرؤ واحد من الأثمة على كتابة العامية بالحروف النطقية كما صنع محمود تيمور في المجموعة التي نشرتها مجلة « الحوادث » ، وهي مجموعة تشهد بأنه انقاد لفتن المستشرقين أبشع انقياد ، وسيهوى بها في قاع جهنم ألف خريف » (١) والكلام كله تهكم بتيمور كما نلاحظ ، وقد عاد رحمه الله عن هذه التقليعة والتزم بالفصحي وتشدد فيها في كل ما كتب . ولا بد أنه كان لكلام زكي مبارك في هذا الموضوع دخل كبير في رجوعه إلى العربية الفصيحة

ويقول عن بعض ذكرياته في باريس: « اذهبوا إن شئتم إلى مدينة مثل باريس ، وانظروا كيف تُنشر على الجماهير بعض الفقرات من خُطب الوزراء. رحمة الله على تلك الليالي حين كنت أنظر أقوال هربو ودلاديبه منشورة بأحرف من نور في أكثر الميادين وهي في بساطة تذكر بتعابير الأطفال »(٢).

ومن « مجنون سعاد » نقتطف هذين الدعاءين : « أنت امرأة ؟ أنت امرأة يا سعاد ؟ أنت كتلة من الصخر الأسود الأصم الذي لا يبتسم لأنداء الصباح . باسم الحب المزور المكذوب يصل إلى قلبك من يشاء ،

<sup>(</sup>١) السابق / ١٩٠ ـ ١٩١ .

<sup>(</sup>٢) السابق / ١٩٤.

<sup>(</sup>٣) ملامح المجتمع العراقي / ١١٥.

<sup>(</sup>۱) زكى مبارك ناقدا / ١٤٢.

<sup>(</sup>٢) اللغة والدين والتقاليد / ٥٠.

وباسم الحب الصادق الصحيح أشرب من يديك كأس الموت . غضبة الله عليك وعلى جميع بنات حواء! قلبى ، لَطُفَ الله بك وهداك! »(۱) «لن أنساك أبداً يا سعاد ، ولن أنسى أنك كنت مصدر الوحى لقلمى عددا من السنين . أيتها اليتيمة فى أسيوط ، تذكرى اليتيم فى أشمون يا يتيمة الأب ، ترفقى بيتيم الأبوين . وقد رضيت أمك بأن تكون أمى، فكيف رفضت أن تكونى أختى ؟ تحيتى إلى أمك الغالية ، وسلام على الحب الذى أبدعناه فى سنة ١٩٤١ ثم دفناه فى سنة ١٩٤٢ »(٢).

وفى آخر مقال من مقالاته العنيفة التى يهاجم فيها طه حسين نسمعه يقول: «عصمنا الله من الزيغ، وكتب لنا السداد والتوفيق» (٣)، وهو دعاء له مغزاه، إذ يريد زكى مبارك أن يقول: « إن طه حسين زائغ غير مسدد ولا موفَّق، وأنا أدعو الله ألا يجعلنى مثله ». كان ذلك فى سنة ١٩٣٥، السنة التى كتب فيها ذلك المقال، بيد أنه فى سنة ١٩٤٠، بعد أن خفَّت حدة العداوة بين الرجلين وأصبح طه حسين موظفا فى وزارة المعارف حيث يعمل زكى مبارك أيضًا، نسمع نبرة دعاء من لون آخر رغم أن الخلاف الفكرى كان لا يزال موجوداً بينهما. يقول زكى مبارك موجها الحديث إلى الدكتور طه فى آخر المقال: « وستريك الأيام بعد

قليل أن الميزان الذي كنت احتكمت إليه في تقدير العداوات والصداقات لم يكن أدق الموازين . والله المسؤول أن يديم عليك عافية القلب وشباب الروح »(١١).

وعن البطيخ يقول: « في تلك الأيام ( أي أيام طفولته بسنتريس) كنت أنزل الساقية في الظهرية وأترك القواديس تغمرني بالماء البارد ، وأحيانًا كنت أمضى إلى بحر سنتريس فأعبره عشرين مرة في الظهرية ، فكان أطيب ما ندفع به الحر هو البطيخ ، على أيامه السلام ا »(٢).

وليس البطيخ وحده من بين ألوان الطعام هو الذي دعا له زكى مبارك، فقد دعا للكنافة أيضًا: « ولكن قمر الدين مع طلعته البهية تقلصت دولته وحلّت محله الكنافة ، على وجهها أزكى التحيات ؛ فمن شاء منكم ( يقصد العراقيين ) أن يزور مصر فليكن ذلك في رمضان ليمتّع عينيه بمنظر الكنافة ، فلها وجه خمرى جميل »(٣).

ويلاحظ قارئ زكى مبارك ترديده عبارة « يا ويل . . . » أو « الويل ل . . . » أو « الويل ل . . . » في مواقف الرثاء أو التهديد أو الغيظ : « والدين أداة من أدوات الفتح والاستيلاء في أيدي الشعوب القدوية ، وغل في أعناق الأمم الضعيسفة ، والويل كل الويل

<sup>(</sup>١) المرجع السابق / ٢١٦ .

<sup>(</sup>٢) سيرة حياة الدكتور زكى مبارك / ١٤٥.

<sup>(</sup>۳) ملامح دینیة بقلم زکی مبارك / ۸۱ .

<sup>(</sup>١) مجنون سعاد / ٧٤ ـ ٧٥ .

<sup>(</sup>٢) المرجع السابق / ١٥٧ .

<sup>(</sup>٣) المعارك الأدبية بين طه حسين وزكى مبارك / ٦٩.

للمغلوب! "(١) « وهؤلاء المتزمتون الأغبياء لا يملون من الدعوة إلى الاستمتاع بجمال الطبيعة . لهم الويل! »(٢)، « إن من العدل أن نزن الأمور بميزان آخر غير النجاح المؤقت الذي يظفر به الكتاب السياسيون: يجب أن نزن أقدار الرجال عا يبذلون من الجهود في أعمالهم الأدبية والعلمية ، وإذ ذاك تُمكن الموازنة بين ما عمل سهل بن هارون في ميدان السياسة وبين ما عمله الجاحظ في ميدان العلم . أما الموازنة بين حظوظهما الدنيوية فبابٌ من الضلال . ويا ويل أهل الفضل إن قيست أقدارهم بمقياس ما يلكون من دراهم معدودات ! »(٣)، « وكذلك صحّ عندنا بعد التجارب الأليمة أن السلامة لا تكون إلا لمن رحمه الله فكتب أن يعيش بلا أقرباء ولا أصدقاء ولا رفقاء ، والويل كل الويل لمن وثق بالأصدقاء وأمن غدر الزمان! »(٤)، «تلك أصوات المدافع، وكأنها تقصدني بالذات ... طاخ ! طاخ ! طاخ ! اصنعوا ما شئتم أيها العادون من بنى الألمان ، فأنا أشتهى أن أموت والقلم في يدى ، ولن أنزل أبداً إلى السرداب ولو لقيتُ الحتف عدافعكم الباغيات . طاخ ! طاخ ! طاخ ! لكم الويل! ماذا تريدون منى وقد قضيت شبابى في خدمة الآداب والفنون ؟ »(٥)، « الواقع أن الزيات يعيش في دنيا العصر الحديث ،

ويلفت النظر في كتابات زكى مبارك كثرة العبارات المقتبسة من آيات القرآن الكريم أو المستوحاة منها . ولا غرو في ذلك ، فقد كان

فتجاريبه ليست تجاريب من يعبر الطريق بلا وعى ولا إحساس، وإنما هي تجاریب من لـ ه في كل شارع دار وجيران ، ويا ويل من كان له في هذه الدنيا دار وجيران ولو اعتزل في حدود الصحراء! »(١)، « إنى أرائي من أحب ، ولكني لا أرائي من أبغض . فلأعدائي الويل إن هم توهموا أني سأجزيهم رياء برياء! كتب الله لي في تأريق جفونهم الهواجد أجر المجاهدين »(٢)، « أمثلي يُجْزَى عِثل الذي أتلقاه من بعض الناس من يوم إلى يوم ، وما كنت في كل أدوار حياتي إلا غوذجًا من الصدق والأمانة والإخلاص ؟ لبعض الناس الويل ! وما أحب أن أزيد »(٣)، «كانت بيوتنا منتديات روحية يعرف بها أطفالنا من نألف ومن نحبٌ ، فأصبحت مقفرة موحشة ، وأصبح الصديق لا بلقى الصديق إلا سأل : «أين تسهر ؟ وكيف نراك ؟ » . والوبل كل الوبل لمن يحدَّث أبنا ، الزمان بأنه لا يسهر إلا في البيت وأنه يكره التبذل في المسارب والقهوات! »(٤)، « أحب أن أعرف ما أنتم صانعون ، فإن الحياة حركة، والويل كل الويل للمنافقين! »(٥)

<sup>(</sup>۱) زکی مبارك ناقداً / ۲۰

<sup>(</sup>٢) الحديث ذو شجون / ١٣٣ .

<sup>(</sup>٣) الرجع السابق / ١٤١ .

<sup>(</sup>٤) اللغة والدين والتقاليد / ١١٥ ـ ١١٦ .

<sup>(</sup>٥) المرجع السابق / ١٣١

<sup>(</sup>١) الأخلاق عند الغزالي / ٢٤.

<sup>(</sup>٢) مدامع العشاق / ١٤.

<sup>.</sup>  $V \cdot V \cdot / Y$  | Niming | Ni

<sup>(</sup>٤) التصوف الإسلامي / ٢ / ٣٣١.

<sup>(</sup>٥) ملامح المجتمع العراقي / ١٧٦.

نزع الله ما في صدور أهلها من الحقد وصيرهم إخوانا أصفياء »(١)،

«فإن كنتم في ريب من صحة هذا الحكم فراجعوا معجم « أساس البلاغة»

ومعجم « لسان العرب » ... » (٢)، « وأظرف من هذه القطعة أبياته

(يقصد أبيات البوصيري) التي بعث بها إلى ناظر الشرقية ، وكانت له

حمارة استعارها منه الناظر فأعجبته ، فكتب على لسانها إليه: ... وقد

استظرف ناظر الشرقية هذه الأبيات ورد إليه الحمارة ، ولم يكن فيها من

الزاهدين »(٣)، « يا طاهر(٤)، اذكرني عند ربك ، وقل إن في سكان

الأرض ناسًا يحفظون الجميل » (٥)، « سعاد ، إليك بعد الله أشكو بَثِّي

وحزني »(٦)، « وهل عرف المصريون قبر ابن هشام الأنصاري، الذي رفع

القاهرة مكانًا عليًا وجعل هامتها في النحو مساوية لهامة بغداد؟ »(٧)

الرجل أزهريا صميما يحفظ القرآن ، وكان متصلاً بالدراسات الإسلامية التي تدور حول كتابنا الكريم أوثق اتصال ، وكان دائم الرجوع إليه والحديث عنه ومناقشة ما فيه من قضايا وأساليب . والشواهد على ذلك كثيرة جدا جدا ، ونكتفى منها بما يلى : « رأيت حديثًا مسهبًا لبعض العلماء المتقدمين فيما ابتكره ابن أبى ربيعة من نادر المعانى وابتدعه من جديد الأغراض ... حديث طويل ، بيد أنه كسراب بقيعة يحسبه الظمآن ماءً ، حتى إذا جاءه لم يجده شيئًا »(١)، « لن يخلو العالم من أصحاب العقول ، ولو كره الجامدون »(٢)، « فإهماله ذلك وتضييعه خسران مبين» (٣)، « وهم لا يقرأون كل شعر كالصنف الأول ليقفوا على أنواع. المدركات من حق واضح أو باطل فاضح ، ولكنهم يعكفون على طائفة من الشعر الذي انفصمت عراه وتفككت أوصاله ليتم التناسب بين ما تعمل أيديهم وما تقرأ ألسنتهم . وإن فريقًا منهم ليكتمون الحق وهم يعلمون»(٤)، « بيدكم لا بيد رؤسائكم أن تصبح المدارس جنات عالية

<sup>(</sup>١) الأسمار والأحاديث /٤٩٢ . وقد أخذ زكى مبارك في هذه العبارة الفكرة وبعض الألفاظ ومرادفات بعض الألفاظ الأخرى من قوله تعالى عن أهل الجنة : « ونزعنا ما في صدورهم من غلّ إخوانا على سُرر متقابلين » (الحجر/٤٤).

<sup>(</sup>٢) العشاق الثلاثة / ١٤٣ . وصدر العبارة هو نص بداية الآية ٢٣ من سورة «البقرة».

<sup>(</sup>٣) المدائح النبوية / ١٤٦ . والجملة الأخيرة هي ترديد لقوله تعالى : « وكانوا فيه من الزاهدين » (يوسف / ٢٠) ، لكن منفيا .

<sup>(</sup>٤) ابن صديق له تُوفِّي .

<sup>(</sup>٥) ليلى المريضة في العراق / ٦٤ . وجملة « اذكرني عند ربك » هي هي مناجا ، في الآية الآية ٢٤ من سورة « يوسف » ، إلا أن معنى « الرب » هنا هو الله ، وفي الآية الكرية هو اللك .

 <sup>(</sup>٦) مجنون سعاد / ٩٩ . وهو مأخوذ من قوله تعالى عن يعقوب عليه السلام : « قال:
 إنما أشكو بَثّى وحزنى إلى الله » (يوسف/٨٦)

 <sup>(</sup>٧) عبقرية الشريف الرضى / ١٨ . وانظر قوله تعالى عن إدريس عليه السلام :
 «ورفعناه مكانا عليا» (مريم/٥٧) .

<sup>(</sup>۱) حب ابن أبى ربيعة وشعره / ٦٣ . وآخر العبارة منقول من الآية ٣٩ من سورة «النور» نصًا

<sup>(</sup>۲) الأخلاق عند الغزالي / ۱۱۰ والعبارة الأخيرة مسبوكة على مثال قوله تعالى : «ولو كره الكافرون» (التوبة/٣٢) .

<sup>(</sup>٣) المرجع السابق / ٢١٣ . وتلك العبارة مأخوذة من قوله تعالى : « ذلك هو الحسران المبين » (الحج/ ١١) بعد تنكير «الحسران» .

<sup>(</sup>٤) أحمد شوقى / ٢٤٣. والجملة الأخيرة هي نص ختام الآية ١٤٦ من سورة «اللهة ة».

وقد لاحظت أنه قد يستشهد بآية قرآنية أو يقتبسها أو يستوحيها في مواقف الغزل والهزل. مثال ذلك قوله للجميلات من النساء: ١ يا أهل الملاحة ، إن الله ما خلقكم كالأزهار في القفار ، تُزْهر ثم تذبل ولا يتمتع أحد بشمها ولثمها ، وإنا خلقكم روعًا لكل حي ، ونعيما لكل مؤجود ، فاجعلوا لنا منكم حظا ، ولا أقل من النظر ، فقد خفنا على أرواحنا أن تزهق ببخلكم وتموت بصدكم . وما الله بغافل عما تعملون»(١١)، وقوله لشاب مصرى قابله في باريس وبصحبته فتاة أوربية: « تشرُّفنا يا سي محمود ! ولكن حدُّثني : ما تلك الفتاة بيمينك؟ »(٢)، وقوله عن طريقته في مغازلة الفتيات الفرنسيات: «وفي أثناء تلك الأحاديث الوهمية تجول عيناي في أعطاف الفريسة الحسناء ، فإن بدا لها أن تعترض على ما تقول عيناى أنكرت ما تقول عيناى . وهل كنت مسؤولاً عما تقوله عيناى ؟ وما هى لغة العيون ؟ وهل للعيون لغة ؟ إن هذا إلا اختلاق »(٣)، وكذلك قوله في تقديم قصيدته « إلى بعض الناس » : « قد سرّنى يا صديقى أن تسكت فلا تسأل عنى ، وقد فكرت فلم أجد أنى أسأت إليك ، فلم يبق إلا أن يكون فراغ جيبي بعد أن سرق اللصوص بيتي هو السبب في السكوت. يقول الله تعالى في كتابه العزيز: { وعسى أن تكرهوا شيئا وهو خير لكم } .

وأنا كرهت أن أرجع إلى بيتى فأجده بعد السرقة أفرغ من فؤاد أم موسى، ولكنى استروحت حين رأيت أن فجيعتى في وفائك قد أوحت قصيدة جديدة ، فاسمع حتى تشبع : ... » (١)

وقيد ذكر د. زكى مبارك أنه متأثر في أسلوبه بأسلوب القرآن الكريم، فمن ذلك قوله: « لفائدة قرائي أقول ؛ أنا متأثر بأساليب كثيرة أولها أسلوب القرآن المجيد »(٢)، ومنه أيضًا قوله موضحًا بعض النقاط الأسلوبية في قصيدته « عدنا إلى الحب ، عدنا »: « ثم أقول إنني أكرر بعض الألفاظ عامداً متعمداً لأنني أريدها بالذات ، ولهذا نظير في سورة «الناس» من القرآن المجيد »(٣)

وعند زكى مبارك كثير من العبارات والصور القديمة المصبوغة مع ذلك في بعض الأحيان بلون روحه ، مثل « فعضوا عليها بالنواجذ إن كنتم تعقلون » و « يلقى عصا التسيار » و « كانت شكواه مضرب الأمشال » و « لا يخبو زَنْده ، ولا ينكسر جناحه ، ولا يقع طائره » و « يشبون في دنيا الحب مشى المقيد في الوحل» و « يخبط خبط عشواء » و « واحر قلباه ! واحر قلباه ! » و « اخترمتني المنية » و «بيني وبين الدكتور طه ما صنع الحداد » و « من سقط المتاع » و «اندفع كالصخر حطه السيل من شاهق » و « لا يشق لهم غبار » و « يبيت

<sup>(</sup>١) مدامع العشاق / ٧ - ٨ . والجملة الأخيرة هي نص نهاية عدد غير قليل من الآيات القرآنية .

<sup>(</sup>۲) الأسمار والأحاديث / ۲۱ . وهو مأخوذ من قوله تعالى لموسى عليه السلام عن عصاه : « وما تلك بيمينك يا موسى ؟ » (طه/۱۷) .

 <sup>(</sup>٣) ليلى المريضة في العراق / ٥٥ . والجملة الأخيرة هي نص نهاية الآية ٧ من سورة

<sup>(</sup>١) أطباف الخيال / ١ ١ وفي الآية إشارة إلى قوله تعالى عن الحزن العنيف الذي أحسته أم موسى بعد أن ألقت به في التابوت وقذفت بالتابوت في اليم : « وأصبح فؤاد أم موسى فارغا » (القصص/ ١٠)

<sup>(</sup>٢) سيرة حياة الدكتور زكى مبارك / ١٢٢

<sup>(</sup>٣) أطياف الخيال / ٥٧ .

لهم من الحقد والضغينة والكيد ما قد ينكشف عن قاصمة الظهر أو مندية الجبين » و « تجالس الفارغين من أحلاس القهوات » و « هذه شنشنة نعرفها من أخزم » و « يعض بنان الندم » و « يخلع العذار » و « قضى الحظ العاثر أن أكون رجلا ساذجًا » و « ربّات الحجال » و «لا يفلّ الحديد إلا الحديد » و « جارى بَيْتَ بَيْتَ » و « ستؤتى ثمارها بعد حين » و « خرج بالصمت عن لا ونعم » ... إلخ .

وقد فسر كاتبنا هذه الظاهرة في شعره بأنها راجعة إلى محفوظه الهائل من الشعر القديم ، وهو ما يصدق على كتاباته النثرية أيضًا . قال: « في الأشعار القديمة ( يقصد أشعاره الأولى ) صَدِّى للأخيلة البدوية ك « منعطف الحَرْن » ... و « اللَّثات الحُمّ » ... وألفاظ أخرى يجدها القارئ منثورة هنا وهناك . وعذر صاحبنا ( يقصد نفسه ) أنه حفظ في حداثته ثلاثين ألف بيت من الشعر القديم ، ولهذا أثره في تلوين الديباجة والجمال » (١).

ومع ذلك فإننا نقابل بين الحين والحين لفظة أو عبارة دارجة أو شبه دارجة مثل قوله: « كنت ألاحظ أن للرجل نواحى هو فيها أضبط من الساعة كما نعبر في لغة الحديث »(٢)، « فلينظر الطلبة إلى مصالحهم وليعرفوا شغلهم »(٣)، « وفهمت أيضًا ... أن اللجنة قد لا تنعقد مرة

the second of the second of the second

ثالثة إلا في المشمس "(")، « من فيك إلى باب السماء "(")، « لا أهلاً ولا سهلا ، ولا صبح ولا مساء . خليتها خَلاً يا دكتور ! "(")، « إليك المكتبة ، فإن شئت كلفت خاطرك كما يعبر بعض الناس فخطوت خطوات إلى الصوان الخاص بدواوين الشعراء "(")، «فالمرجو من صاحبنا أن يأخذ باله كلما عرض لأمثال هذه الشؤون "(")، « درية ، مستى تمرضين ! اخْص عليك ! "(")، « ثم أعرج على ضارب الرمل لأشوف بختى "(")، « وقد طولت بالى ، وكنت أترقع أن يعود النذل بعد ساعة أو ساعتين وفي يده مسدس ، ولكنه لم يعد أبدا "(")، « وأدير على الحاضرين صوت أم كلثوم ؛

على بلد المحبوب وديني زاد وجدى ، والبعد كاويني

فكانت بلد المحبوب عندى هي المائدة التي تجلس عليها صاحبة العينين ، ولكن من « يودّيني » هناك ؟ » (9) « أما الأستاذ المصرى ، ولا سيما أستاذ اللغة العربية ، فهو شخص « ملخوم » يرى الحركة تنافي الرقار ،

<sup>(</sup>١) ألحان الخلود / ٤٣ .

<sup>(</sup>٢) أحمد شوقى / ٢٥١.

<sup>(</sup>٣) الأسمار والأحاديث / ١١١ .

<sup>(</sup>١) المرجع السابق / ٢٠٠ .

<sup>(</sup>٢) السابق / ٣٠٧.

<sup>(</sup>٣) السابق / ٣١٩ .

<sup>(</sup>٤) السابق / ٣٩٤ .

<sup>(</sup>٥) السابق / ٤٢ .

<sup>(</sup>٦) ليلي المريضة في العراق / ٧١ .

<sup>(</sup>٧) المرجع السابق / ٧٢ .

<sup>(</sup>٨) السابق / ٨٣ .

<sup>(</sup>٩) السابق / ١٠٣ .

السيارة « تطبّش » في حين ، وتعوم في أحايين »(٨)، « وكان صوته

لونا من الصرصعة «(٩)، « عاد طه حسين إلى الجامعة في زَفَّة لم يُسْمَع

عِثلها »(١١٠). كما استعمل مرات متعددة كلمات « الفَجْرِيّة » ،

و «الظُّهْرِيَة » ، و «العَصْرية» ( التي كان يرى أنها أفضل مقابل لكلمة

« après midi » الفرنسية )(١)، و « العشوية » ، وهي كلمات لا

تكاد تستعمل إلا في لغة الحديث اليومي . والملاحظ أن هذه الألفاظ

والتعابير الدراجة إنما تكثر في المقالات ، وبخاصة الخفيف منها ، أما

الدراسات الجادة فإنها تقلّ فيها أو تكاد تنعدم

ويرى الابتسام من أخلاق السفهاء »(۱) « إن الكاتب يستطيع ، إن أسعفته مرونة التعبير ، أن يجعل من الحبة قبة »(۱) « لو كان من حق مصر أن تنزعج لكل حادث يقع لأحد أبنائها في الخارج لكان من واجبها أن تضع أبناءها في قُمْقُم وأن تعتزل جميع الناس وترضى بحياة الخمول»(۱) « وهو رجل لم تلده ولأدة »(۱) « عرفت من جديد أن المازني بروحين أو أرواح »(۱) « وسَحْنَته الساهية تؤيد المثل الذي يقول: تجت السواهي دواهي» (۱) « محمود تيمور ابن ذوات »(۱) « الأمواه بين العباسية ومصر الجديدة بلغت ما يزيد عن نصف متر ، فكانت

وقد انتقد بعض الكتاب زكى مبارك لاستعباله مثل هذه الكلمات: فأنكر عليه حسن القاياتي ، عضو مجمع اللغة العربية ، استعباله لكلمة «يستاهل » بمعنى « يستحق » ، فرد عليه الدكتور بمقال عنوانه «والله تستاهل يا قلمي » . كما أخذ عليه أيضًا استخدام كلمة «شاف»، فرد قائلاً إن كلمة « تشوّف » كثيرة الورود في الشعر القديم، ثم أكد « أن العرب في جميع الأقطار يقولون : « شافه » بمعنى « رآه » ، وقد شفتهم بعبنى » ، واتهم أمثال هذه الانتقادات بـ « الببغاوية » (١٠ ونراه في مقدمة قصيدته « عُدنًا إلى الحب ، عُدنًا » ينص على أنه استخدم هذا الفعل في تلك القصيدة ، وكذلك الفعل « بناس » ، الذي قال إن العربية قد أخذته عن الفارسية ثم أخذته الفرنسية عن لغتنا (٢٠).

وهو بدافع عن صنيع أحمد تيمور باشا حين ألف رسالة في اللهجة العامية ، التي كان يرى أنها خليقة برد الاعتبار ، إذ هي عنده لغة

<sup>(</sup>١) انظر « ليلي المريضة في العراق » / ٤٠٥ / هـ ١ .

<sup>(</sup>٢) الحديث ذو شجون / ٤٠٧ .

<sup>(</sup>٣) أطياف الخيال / ٥٧ .

<sup>(</sup>١) السابق / ٣٧٥ .

<sup>(</sup>٢) ملامح المجتمع العراقي / ٢٥١ ـ ٢٥٢ .

<sup>(</sup>٣) المرجع السابق / ٣٠٠ .

<sup>(</sup>٤) زكى مبارك ناقدا / ٩٤ .

<sup>(</sup>٥) المرجع السابق / ١٣٠ .

<sup>(</sup>٦) السابق / ١٣٩ .

<sup>(</sup>٧) نفس المرجع والصفحة .

<sup>(</sup>۸) ألحان الخلود / ۲۱۹ .

<sup>(</sup>٩) الحديث ذو شجون / ١٠٤ .

١٠١) المعارك الأدبية بين طه حسين وزكى مبارك / ١٥٢.

فصيحة لا ينقصها غير الإعراب . ولكنه في ذات الوقت قد انتقد ابنه محمود تيمور انتقاداً شديداً لإقباله على التعبير بالعامية ، مؤكداً أن عواقب عمله هذا ستكون عواقب سوداء ، وأنه ينقاد في ذلك لفتن المستشرقين أبشع انقياد (١١). وقد يرى بعضٌ أن ذلك تناقض في مواقف زكى مبارك ، إذ يستعمل الألفاظ العامية في الوقت الذي ينكر ذلك على محمود تيمور . والحق أنْ ليس ثمة تناقض ، فقد كان زكى مبارك لا يستعمل الألفاظ العامية إلا لمامًا وحيث يكون لها في الغالب توجيه فصيح . أما محمود تيمور فقد جرى في فترة من حياته الأدبية على كتابة قصصه كلها بالعامية كما في مجموعة « أبو على عامل أرتست»، وهذا هو ما انتقده زكى مبارك . ولكن لابد من القول إنه عاد إلى الفصحى بل تشدد فيها مع شيء من التحذلق حتى لقد أعاد كتابة المجموعة السابقة نفسها بالفصحي جاعلا عنوانها « أبو على الفنّان » ليلائم وضعها الجديد .

وفى نفس الوقت الذى نجده يستخدم بعض الألفاظ العامية نراه يستخدم أيضًا بين الحين والحين لفظة قديمة مثل « أماليد » و «إقليد» و « تجاليد » و « عَرامة » و « بهاليل » و « غطاريف » و « رُعْبوبة » و « يَتَبَهْنَس » و « حنادس » و « سُؤْر » و « وَقَذَ » و « ( الفقر ) الدَّيْقوع » و « عثير »

كذلك نراه حريصًا على استعمال بعض الألفاظ في صيغ لم تعد تستخدم الآن تقريبًا ، فقد تكرر مثلا استعماله للفعل « رَجَع » ومصدره متعديا ( بدل صيغة « أرجع » ، التي لا نكاد نعرف غيرها الآن ) . وهذا الاستعمال هو استعمال قرآني صميم ، إذ وردت هذه الصيغة فيه مرات كثيرة ، بينما لم تُسْتَعْمَل صيغة « أَرْجَعَ » فيه قط . وهذه أمثلة على ذلك الاستعمال عنده : « وعكن رجع كلامهم في النسيب إلى أصلين اثنين : ... »(١١)، « وهل يكن الشك في أن مؤلف هذا الكتاب هو أول من رَجَع الصور الفنية في نشر كُتَّاب الصنعة والزخرف إلى أصول عربية صميمة ؟ »(٢)، « يمكن رَجْع أثر البردة في اللغة العربية إلى خمس نواح : ... » (٣)، « ابدأ إذن بإصلاح شيخ الجامع الأزهر ، وارجعته إلى حياته الأولى »(1)، « لا تؤاخذني يا توفيق في القسوة عليك ، فأنا أحاول رَجْعَك إلى فردوس الأدب الرفيع »(٥)، «تذكّر أنك كنت السبب في تأخر التعليم في كلية الآداب ، وأنصح لك إن رجَعَك إليها الوزير الجديد أن تفهم أنه لا يجوز لأستاذ أن يوجه الطلبة إلا بعد أن يعرف موضوع الدرس »<sup>(۲)</sup>.

<sup>(</sup>٦) المعارك الأدبية بين طه حسين وزكى مبارك / ٣٣.

<sup>(</sup>١) مدامع العشاق / ١٧.

<sup>(</sup>٢) النثر الفني في القرن الرابع / ١ / ٦ .

<sup>(</sup>٣) المدائح النبوية / ١٦١ .

<sup>(</sup>٤) الأسمار والأحاديث / ٢٧٨ ،

<sup>(</sup>٥) الحديث ذر شجون / ۲۲۰ .

<sup>(</sup>۱) انظر « زكى مبارك ناقدا » / ۱٤۲ ـ ۱٤۳.

ومن ذلك الاتجاه أيضًا جَمْعُه كلمات مثل « غد » و « سبت » و «صيف» و « عَدَم » و « طَرَب » و « صباح » و « غرام » و «جمال»، وهي كلمات لا تُجْمَع عادة ، فيقول : « أغداء » و«سُبُوت» و«صُيوف» و « أعدام » و « أطراب » و « أصبحة » و «غرامات » و « جمالات » (۱). ومن هذا النوع كلمة « حياة » ، التي يكثر زكى مبارك من جمعها على « حيوات » كثرة لافتة للنظر (٢). كما أنه قد جمع « « حقد » (٣) على « حقود » ، و « نَسْر » على «أنْسُر» ، و « تلميح » على «تلاميح»، و « كَبد » على «كُبُود»، و«خادم» على « خَدَمة »، و «خصم » على « أخصام » ، و «سناد » على « أسندة » ، و « مُنْكر » على « مناكر » ، وذلك بدلاً من «أحقاد، ونُسُور ، وتلميحات ، وأكباد، وخَدَم أو خُدام ، وخصوم ، وسنند ، ومنكرات » ، وهي الصيغ الأكثر

ومن الصيغ التي تكثر عنده صيغة « فُعْلة » ، وقد استطعت أن

(١) لا أذكر أبداً أن هذا الجمع الأخير قد قابلني ، اللهم إلا في اسم بعض النسوة المصريات، وقد اختفت تقريبًا هذه التسمية .

أجمع من كتاباته الألفاظ التالية التي سُكُّتُ في هذا القالب الصرفى :
«طُعْمة ، نُهبة ، مضغة ، عمدة ، قدرة ، طُرْفة ، صحبة ، تحفة ، سمعة ،
قدرة ، شُبْهة ، دمية ، رؤية ، قُبْلة ، سُخْرة ، أسوة ، لقمة ، خُلسة ،
لعة ، جملة ، مُنْية ، عرضة ، شهرة ، هُدْبة » .

كذلك وجدته يكثر من صيغة الجمع « فواعل » بشكل جد ملحوظ ، وهذا ما أمكنني التنبه إليه من جموع الأسماء والصفات الجارية على تلك الصيغة : « بوارق ، عواد ، خواطر ، بواسم ، فواطم ، فواجع ، نواز ، هواد ، لواعج ، عواف ، طوائف ، هوامد ، مواض ، قوارع ، قواصف ، سوانح ، مواض ، فواقر ، سوابق ، شوائك ، عواقب، أوامر ، شواطئ ، جوامع ، روافد ، فوارق ، سوالف ، فوادح ، بواعث ، لواحق ، نوازع ، غوائل ، صوامع ، عوارف ، عواطف ، أواصر ، أوابد ، بوادر ، توافع ، سواه ، دواه ، نواطق ، شواهق ، مواحق، نوادر ، جوارح ، طواهر، خواص ، شوائب ، عواتق ، عوائد ، ذواهب، رواكد ، جوامد ، صوادح ، رواس ، خوال ، حواسد ، حوداث ، عواصف ، نوابغ ، سوافر ، لوامع ، صوامت ، صوادق ، غوادر ، نوابغ، بواق ، ثواقب ، روابط ، جوائز ، حوال ، عواطل ، كوامل ، ثوابت ، صوارخ ، هواجس ، قواقع ، أواهل ، فواتك ، عواتق، نوازع ، لواذع ، شواغل ، سواكن ، غوافل ، كواذب ، جواذب ، هواجس ، عوابر ، بواطن ، خواطئ ، أواثم ، أوانس، بواسق، قواصم ، شوارد ، فواتن ، نواصع ، غوان ، نوازع ، بوارق ، نواضر ، سواطع ، طوالع ، خوالد ، حواضر ، غوال ، ثوابت ، جوارح ،

<sup>(</sup>۲) مثلا : التصوف الإسلامي / ۱ / ۲۲۳ ، والعشاق الثلاثة / ۲۱ ، ۲۱ ، ۲۷ ، ۲۷ ، ۳۳ ، مثلا : التصوف الإسلامي / ۲۸ ، وملامح المجتمع العراقي / ۳۷ ، وملامح المجتمع العراقي / ۲۷ ، والحديث ذو شجون / ۷۷ ، وزكى مبارك ناقدا / ۲۵ ، وألحان الخلود / ۲۲ ، ومجنون سعاد / ۲۲۲ ، وملامح دينية / ۲۵ ، ۱۵۵ .

<sup>(</sup>٣) بالمناسبة يكثر ذكر « الحقد » في كتابات زكى مبارك ، وقد يمدحه قاصداً به حينئذ الصراحة في إظهار الغداوة وما إلى ذلك .

«قصيد» ( بدلاً من « قصيدة ») . وتوجد أمثلة على ذلك في « أحمد

شوقي » (ص ٦٠) ، و « ملامح المجتمع العراقي » (ص ١٤٣ مرتين)،

و « كتاب الأم » ( ص ٣٠ ) ، و « عبقرية الشريف الرضي » (ص

۱۹٤ عددة مسرات ) ، و « ألحسان الخلود » ( ص ۱۹، ۲۲، ۵۵، ۲۵،

۱۵۸، ۱۷۲، ۲۷۴، ۳۱۳) ، و « الحديث ذو شجون » ( ص ۲۳۲) ،

وكذلك كلمة « فتون » ( حب ابن أبي ربيعة وشعره / ٩٨ ،

والموازنة بين الشعراء / ٣٣٩ ، ٣٤٨ ، ٣٧٣ ، وأحمد شرقي / ٢٢١ ،

والنثر الفني / ١/ ٣٢٩ ، و ٧/٧ ، والتصوف الإسلامي / ٣٠٥ ،

والمدائح النبوية / ١٥، والعشاق الثلاثة / ٢٨، ٢٩، ٣٥،

١١٤. ١٣٤ ، والأسمار والأحاديث / ٢٦٣ ، ٢٦٣ ، وليلي المريضة /

٣٥، ١٨١، ١٨١، ٣٥٠ ، وملامح المجتمع العراقي / ٩٨ ، ٢٣٢ ،

٢٧٩ ، والحديث ذو شجون / ٤٧٧ ، وألحان الخلود / ٤٣ مرتين ،

وزكى مبارك ناقداً / ٩٩، ١٤٣، ١٤٨ ، ومجنون سعاد / ١٩، ٢٨ ،

والمعارك الأدبية بين طه حسين وزكى مبارك / ١٨٢ ... إلخ ) .

و « سيرة حياة الدكتور زكى مبارك » ( ص ٢٢٦ ) . . . إلخ .

ضواحك ، خوالج ، جواذب ، روائع ، بواعث ، شوائب ، نواظر ، حوائل، هواجد ، دوامغ ، ضوائع ، كوامن ، صوائب ، سوائم ، زواهر ، صوالح ، خواضع ، شوائق » .

أقاليم ، أقاويل ، أماني ، أحاسيس ، أعاصير ، أضابير ، أناشيد، 

وهو عيل في بعض الأحيان إلى استخدام صيغة جمع المذكر السالم بدلاً من جمع التكسير رغم شيوع الأخير ، مثل « الطاغين ، والكاتبين ، والعاميّين ، والعالمين ، والجاهلين ، والعبقريين ، والقارئين، والناقدين » بدلاً من « الطفاة ، والكتّاب، والعوامّ ، والعلماء، والجهلاء ، والعباقرة، والقراء ، والنقاد » . ويمكن أن نلحق بذلك تكرار است خدامه لـ«الفراعين» بدلا من « الفراعنة » عدة مرات(١).

ومن الكلمات التي تتكرر أو تكثر في كتابات زكى مبارك كلمة

و « أطايب » ( حي ابن أبي ربيعة وشعره / ٢٩٦ ، وأحمد شوقى/ ١٥، وليلى المريضة / ٥٣ ، ٦٢ ، ٣٥٤ ، ٣٨٥ ، وعبقرية الشريف الرضي / ٨٧ ، والحديث ذو شجيون / ٢٥، ٢٧ ، ٥٠٤ ، ٥٣٩، وزكى مبارك ناقداً / ١١٧، ١٢٣، ومجنون سعاد / ٧١،

وهناك صيغة جمع أخرى تكثر عنده هي صيغة «أفاعيل» ، وإن لم تكن بكثرة صيغة « فواعل » . وهذا ما تنبهت إليه من الألفاظ المصبوبة في هذا الوزن: « أفانين ، أقاصيص ، أراجيف ، أعاجيب ، أماليد ، أضاليل ، أحاديث ، ألاعيب ، أحايين ، أسابيع ، أغاليط ، أزاهير ، أباطيل ، أكاذيب ، أغاريد، أحابيل ، أفاويق ، أباريق ، أحاسيس ؛

<sup>(</sup>١) « الفراعين » و • الفراعنة » كلتاهما جمع تكسير بطبيعة الحال » إلا أن الأولى تشبه جمع المذكر السالم ، فلذلك ذكرتها هنا .

وملامح دينية / ٤٧ مرتين ، ٧٧ ، ٨٣ ، ٨٣ ، ١٠٠ ).

و « وجدان » ، وكذلك النسبة إليه « وجداني » بمعنى «عاطفي/ خيالي» أو « رومانسى » حسبما وضَّح الكاتب بنفسه في سياق حديثه عن أحمد زكى أبو شادى ، إذ يقول « أما دفاعه عن كلمة «كلاسيك» فكان مضحكًا ، وكان دليلا على أنه لا يعرف من الأدب الأوربي إلا القشور ، فقد زعم أن « الكلاسيك » هو التقليدي ، وأن الرومانتيك هو الإبداعي . ومن الطريف أنه لم يستكر الخطأ في كلسة «رومانتيك» ، وإنا قلد في ذلك الأستاذ الزيات ، الذي انفرد بالسبق إلى هذا الخطا المبين . والترجمة الصحيحة لكلمة «رومانتيك» هي «وجداني» لأن الرومانتيك يعتمد على إثارة العاطفة والخيال ، في حين أن الكلاسيك يعتمد على العقل »(١). ويستطيع القارئ أن يجد هذه اللفظة في المواضع التالية على سبيل المثال: حب ابن أبي ربيعة / ٢٨٧، ومدامع العشاق / ٢٦٤ ، والنشر الفني / ١/ ٧، ٢/ ١٠٨ ، ٣٩٤، والمدائح النبوية / ٨٢ ، ٨٤ ، والعشاق الثلاثة/ ٣٠ ، ٣٠ ، ٤١ ، ١٢٢ ، ١٢٥، والأسمار والأحاديث / ٣٩٦، ٢٩٦، والحديث ذو شجون/ ٢٢٦ ، ٢٢١ ، وزكى مسارك ناقدا / ١٠٨ ، ١٠٨ ، وليلي المريضة / ١٦٩ ، ٧٨ ، ٣٤ ، ١٦٩ مرتين ، ٤٣٩ ، وملامح المجتمع العراقي / ١٣٣ ، وألحان الخلود / ١٢٦، ١٩١، ٢٤١، ومجنون سعاد/ ٧٦، ٩٠، ١٥٥، ١٥٦ ، وقصائد لها تاريخ / ٨٨ ، والمعارك الأدبية بين طه حسين وزكى

(١) الأسمار والأحاديث / ٤١٩.

مبارك / ۲۱۵ ، ۲۱۵ ، وسيرة حياة الدكتور زكى مبارك / ۲۰۱ ، ۲۳٤ ، ۲۳٤ مرتين .

كذلك بكثر زكى مبارك من استعمال الكلمات المشتقة من مادة «ص و ل» ، ك « صال » و « تصاولة » و « صيال » و « مصاولة » و «صولة» و « صوال » . ولعل السبب في ذلك أن حياته قامت على الصبال مع كتاب عصره وشعرائه .

ومن الكلمات التى تكررت عنده بعض التكرار كلية « حَنَّان » (بدل « حنون » ، وهي الصيغة الشائعة ) .

كما تكرّر عنده الربط بين الحب والصوفية ، فنسمعه مثلا يقول في كتابه عن «التصوف الإسلامي» : «نرى جمه ور المؤلفين في الحب والمحبين لا يخلون من نزعة صوفية : فابن داود صاحب «الزهرة» وابن والمحبين لا يخلون من نزعة صوفية : فابن داود صاحب «الروضة» والأنطاكي حزم صاحب « تزيين الأسواق »، كل أولئك فيهم نفحات صوفية ، والجمع بين النزعة الحسية والروحية يظهر لهم من الأمور التي لا تحتاج إلى جدل ولا تأويل »(۱). وفي ختام حديثه عن قصيدة الفرزدق في مدح على بن الحسين التي أنشدها في حضرة هشام بن عبد الله ورَفَضَ أن يأخذ عليها أي عطاء يقول : « فإن لم يكن مثل هذا الحب تصوفًا وروحانية ، فما

<sup>(</sup>١) التصوف الإسلامي / ٢ / ٢٣٢ ـ ٢٣٣ .

منزلته بين نوازع الحب والوفاء ؟ »(١١). كما يعلق على ما ذكره الفيروزابادي من أن أهل نهر سورين ( بالرِّيّ ) يتطيرون منه لأن السيف الذي قُتل به يحبي بن زيد بن على بن الحسين غُسل فيه ، قائلا : «والتطيُّر من نهر غُسل فيه سيف قُتل به رجل من أهل البيت يمثل أقصى معانى التصوف في حب أسباط الرسول »(٢). ويقول أيضًا في مناسبة أخرى: « ومن أقوى مظاهر التصوف في حب أهل البيت ما كان يقع من أنصارهم في حضرة معاوية »(٣). ويقول عن دعبل: « كان ذلك الرجل شريراً ، وكان كَلفًا بإيذاء الناس ، فكيف يتفق له التصوف في حب أهل البيت ؟ »(٤). ويقول عن جميل وقضائه الأيام الطوال في السفر إلى بثينة دون أن يتناول شيئًا من الطعام أو الشراب: « تلك صوفية في الحب لا يتحدث عنها متحدث إلا في تهيب واستحياء لأن الدنيا في شواغلها القاسية لم تعد تسيغ هذا الصنف من غذاء الأرواح»(٥)، كما يصفه بأنه « شاعر يتصوف في الحب »(٦). ويقول عن بيت الكُثير إنه « من صور التصوف في الحب »(٧).

ويكشف كاتبنا السر وراء هذا الربط المتكرر عنده بين الحب والتصوف فيقول: « في سنة ١٩٢٧ لقيت الأستاذ ماسينيون في باربس وقرأت معه فقرات من كتاب « الزهرة » ، وعرفت ميله إلى درس العلاقة بين الحب العذري وبين التصوف ، فتسرب إلى صدري بصيص من ضوء الفكرة التي يقوم على أساسها هذا الكتاب ( يقصد كتاب «التصوف الإسلامي» ) . وفي خريف سنة ١٩٣٠ وشتاء سنة ١٩٣١ حضرت دروس الأستاذ ماسينيون بالكوليج دي فرانس في العلاقة بين التصوف والحب الرقيق فازدادت الفكرة وضوحًا ، وصحت عزيمتي على درس أثر التصوف في الأدب والأخلاق »(١٠) . ولا تنس كذلك أن ذكي مبارك قد بدأ حياته بالانخراط في سلك الصوفية ، بل جاء عليه يوم كان له فيه مريدون وأتباع .

وعًا بلفت النظر أيضًا في بعض تعبيراته وصوره ربطه فيها بين الخمر أو السُّكُر وأشياء لا يرتبطان بها عادة مثل قوله: «عاقرتُ الثغور»، و « أعاقر الحُبّ »، و « يعاقر البَرْد »، و « يعاقر كؤوس الغلّ »، و « أساقيه صهباء الوجود »، و « يعاقر الحياة »، و « نقدم إليكم البائية النفيسة التي ... تعاقر أفواه المنشدين فتذكّرهم معاقرة الرضاب»، و « امتزج بحياته البيتية امتزاج الماء بالصهباء »، و «كانت أشعاره في الحب كؤوسا يعاقرها المقيمون »، و « معاقرة الحديث »، « «ساقه القلب إلى معاقرة العينون »، و «اشربوا من الكأس الذي

<sup>(</sup>١) المدائح النبوية / ٤٩ ـ ٥٠ .

<sup>(</sup>٢) المرجع السابق / ٥٣ .

<sup>(</sup>٣) السابق / ٦١ .

<sup>(</sup>٤) السابق / ١٠٦٠١٠

<sup>(</sup>٥) العشاق الثلاثة / ٣٤.

<sup>(</sup>٦) المرجع السابق / ١٠٩ ، ١١٠ .

<sup>(</sup>٧) السابق / ٨٦ .

<sup>(</sup>١) التصوف الإسلامي / ١ / ١٧ .

شعشعتموه بالسم الزعاف» ، و « أعرف أنك تعاقر من فرح الحياة وحزن الحياة بعض ما أعاني » . وقد كان الدكتور مبارك من معاقرى الكأس وأصبح من مدمنيه في أخريات حياته ، غفر الله له ، فإنه رحيم كريم .

وقد كان عنده غرام شديد بجمع النعت الخاص بجمع غير العاقل، على حين أنه في الأسلوب المعتاد ، والأسلوب الحديث بالذات ، يجيء مفرداً . ومن الأمثلة في هذا الصدد : « العادات الصوالح » و «التقاليد الصوالح » و «التقاليد الفواسد » و « الآثار الخوالد » و « أبيات لطاف» و « أيامه الخوالي » و « قصائده الجياد » و « ديون ثقال » و«الأهواء الساميات» و « ألوان مختلفات » و « القلوب الخواضع » و« التُّهُم الجيوارح » و«القلوب الخيواميد » و « الحيج الدوامغ » و «مقدمات ثقال» و «أساليب مختلفات» و « أزهاره الضواحك » و«أنفاسي الحرار» و«أحلام شوائق» و « صفحات موجعات » و«سهرات . كوامل » و « أخلاق صحاح » و « أحاديثه الصوارخ » و « ربوعها الفيح » و«الإشارات العوابر» و « الحجج البواقي » و « المتاعب الثقال » ... إلحْ، وليس معنى ذلك أنه لا يستخدم النعت المفرد في مثل هذه الحالة . كل ما هنالك أن جمع هذا اللون من النعوت يكثر عنده كثرة مدهشة رغم أنه يرى أن إفراد الصفة في هذه الحالة أفصح ، ويستشهد على ذلك عا يقوله الأجهوري:

وجمع كثرة لما لا يعقل فالأفصح الإفراد فيه يأقل وغيره فالأفصح المطابقة نحو « هبات وافرات » لائقة

ويسوق أمثلة له من القرآن الكريم . بل إنه ليتوسع في هذا الاستعمال حتى ليعمّمه على الصفة التي يكون مفردها « فَعُلاء » ، مثل «شمائل غراء» و « أفعال جوفاء » . وكانت هذه المسألة مثار معركة لغوية بينه وبين بعض كتّاب العراق (١١).

ويحتاج استخدام كلمة « روح » عند زكى مبارك إلى بعض التوقف: فهو يذكّرها دائمًا إذا استعملها في معناها المعروف، أي قسيم المعرد . لكننا كثيراً ما نجده يستخدمها بمعنى «إنسان» أو « إنسانة »، وبخاصة الحبيبة ، ومع ذلك فإنه ، حتى في القسم الثاني من هذه الحالة الأخيرة ، قد يذكّرها . وإليك أمثلة على هذه الاستخدامات : «إن ذلك الروح الجبار ، روح الرجل الذي اتهمه معاصروه بالشعر والسحر والجنون الروح الجبار ، ويرون التلاميذ هم أنفسهم لم يتغيروا ولم يتبدلوا ولم ينفض فيهم روح جديد »(٣)، « ومنزلنا في سنتريس لم تدخل فيه الخمر بن يتصور أن ذلك من الممكنات ، وسيصان منزلنا في سنتريس عن الخمر تكريا لذلك الروح النبيل »(٤)، « كيف يكون شعور ذلك الروح الذي اسمه الشريف

<sup>(</sup>۱) انظر في ذلك عبد الرزاق الهلالي / زكى مبارك في العراق / ٣٠٦، ٣١٠. ٣١١، ٣١٢، ٣١٩،

<sup>(</sup>٢) المدائح النبوية / ١٠.

<sup>(</sup>٣) الأسمار والأحاديث / ٤٩١.

<sup>(</sup>٤) ليلي المريضة في العراق / ٢٦٣ .

ظمآن »(١)، « ولكن الروح(٢) الذي أوحى القصيدة عليل ، ولم يخرج من

داره في يوم العبيد »(٣)، « سأومن بأن غنائي موجه إلى الروح(٤)

العليل، شفى الله من أجله كل عليل ، وجعل الدنيا فداءً لروحه

وكثيراً ما يعدل الدكتور مبارك عن ذكر اسم الشخص الذي ينتقده

ويستخدم بدلاً منه كلمة « فلان » ، وفي بعض الأحيان يكون التعرف

على الشخص المشار إليه سهلاً مع ذلك . وهو نوع من الفكاهة والتظرف

والترفع لا أعرف من يفعله على هذا النحو غير زكى مبارك: « أنا

أعرف أن موتى يوم يحين سيكون فرصة لقوم كدرت صفوهم حياتى ،

ولكنني مع ذلك راض عما صنعت جين تصدقت فحلدت أسماء لا

تستحق الخلود من أمثال السادة فلان وعلان وترتان ا وهل في التصدق

على الجاحدين من بأس ؟ »(٦)، « وهو في تكوين وجهه يمثل القرد أكثر

ما عِثل الإنسان ، بعكس صديقنا فلان ، الذي عِثل الإنسان أكثر ما عِثل

القرد »(٧)، « كنت أخترع أسماء وهمية للباحثين والمفكرين ، فكنت

الرضى في الوطن الذي اسمه العراق؟ »(١)، « والجمع بين الفخر والنسيب كثير في شعر الشريف ، وهو شاهد على اشتباك النوازع في تلك الروح »(۲)، « تلك الروح هي التي أوحت « غرام يوم الثلاثاء » ، وهي التي أوحت قصيدة « أدب الربيع » ، وهي التي أوحت قصيدة « قلب تثيره العواطف » ، « هل أسمى تلك الروح ؟ لن أسميها ، ولن أقول إنها « بَغُوم » ... » (٣) ، «حين عرض الجسد عرض الروح » (٤) ، « كتب أحد أدبائكم يقول إن الإسكندرية تقتل الروح الأدبى »(٥)، «ما هذا الذي يدّعيه الدكتور طه حسين حين يقول بأن الكتابة في تقوية الروح الوطني من الأدب الرخيص؟ »(٦)، « علينا أن نجاري روحك المبدع فنكون من أقطاب الشعر والبيان «(٧)، «ألا ترى أن روح القاهرة ظل قهارا برغم عوادى الحرب؟ » (٨)، « أحيا حياة شقية سوداء لأن روحى يعيش بلا رفيق ولا أنيس »(٩)، «أين الروح الذي يُعسدي روحي بالحسذل والفسرح والابتهاج؟ »(١٠)، « تذكري أن روحي سيحوم حول دارك في كل وقت وهو

<sup>(</sup>١) السابق / ١١١ .

<sup>(</sup>٢) يقصد حبيبته .

<sup>(</sup>٣) سيرة حياة الدكتور زكى مبارك / ٢٣٠ .

<sup>(</sup>٤) يقصد حبيبته .

<sup>(</sup>٥) المرجع السابق / ٢٣١ .

<sup>(</sup>٦) الأسمار والأجاديث / ١٢.

<sup>(</sup>٧) المرجع السابق / ٤٦٨ .

<sup>(</sup>١) عبقرية الشريف الرضى / ١٥.

<sup>(</sup>٢) المرجع السابق / ١٩٧.

<sup>(</sup>٣) ألحان الخلود / ١٣ .

<sup>(</sup>٤) المرجع السابق / ١٢٨ .

<sup>(</sup>٥) الحديث ذو شجون / ١٣.

<sup>(</sup>٦) المرجع السابق / ٤٨ .

<sup>(</sup>٧) السابق / ٣٥٤ .

<sup>(</sup>٨) السابق / ٧٠٥ .

<sup>(</sup>۹) مجنون سعاد / ۸۰ .

<sup>(</sup>١٠) المرجع السابق / ٨١ .

أقول إن بلدنا هو الذي ينبغ فيه فلان وفلان ، وهي أسماء تحلّى بها بعد أصدقائي ؟ ثم أطفئ غضبي بنظم الشعر في محاسبة الغادرين ذلك جماعة من الناس »(١١)، « اكتم غرامك ونافق كما يصنع فلان ، فيستخفهم الطرب حين يرونه مسطوراً على صفحات جريدة « البلاغ » ، الذي يلقى الله بالفجور ويلقى الناس بالعفاف »(٢)، « سمعت بعد ذلك ثم يَمُنُّون عليَّ بأنهم أوْحَوا إلى خاطرى شعر جميلا . وهو كذلك ! فاسمع أن الأستاذ فلان كان يشرب مع الشاعر فلان ، وكانا من أقطاب الزمان ، حتى تشبع يافلان ، ولتكن قصيدتى تحية العيد »(١)، « ذهبت مع فكان الأول إمام العلماء ، وكان الثاني أمير الشعراء »(٣)، « لقد الصبح في سيارة إلى جريدة « البلاغ » لأسأل عن السبب في منع مقال أحصيتُ ما كتبتُ في هذا العام فوجدته يزيد على خمسة آلاف صفحة ، حذفه الإنسان ... هل يستطيع هذا الإنسان أن يمنع نشر هذه الأبيات : ونظرت فيما ألقيت من الدروس والمحاضرات في بغداد فوجدته يزيد على ... ؟ ه(٢)، ورأى المسيو فلان أنني مأزوم ، وكان أكبر أساتذتي ، ما أذاعه الأستاذ فلان في عشر سنين »(٤)، « كنت أفتش المدارس فأوصى جريدة «الجولو» أن تأخذ منى مترجمات عن الأدب العربي «٣٠)، الأجنبية بالإسكندرية أيام الغارات فلم أتردد لحظة في أداء الواجب، « لو أنني اتجرت بالتراب وأضعت عمري في طلب المال حيث توجد ولم أنكص على عقبي كما نكص بعض المفتشين ، ولم أخَف كما خاف منابعه لصرت كما صار إليه فلان «(٤)، « لقد استخدمنا كثيرين من وزير المعارف واسمه فلان »(٥)، «لا يعيش الأديب في مصر إلا إذا تخلق أمثال فلان وفلان وفلان ، وعجزنا عن استخدامك »(٥)، « تجاهل آراء بأخلاق فلان» (٦)، « أما صديقى فلان فهو غاية في الأدب والذوق »(٧)، الدكاترة زكى مبارك لأن هؤلاء الدكاترة لا يعترفون بقيمة الأنظمة « وأنا حين أغضب على صديق أطوى الصفحة وأدفن غضبي في صدري الإدارية التي يجيدها الأستاذ الفلاني والأستاذ العلاني »(٦)، « هذا فلا أخبر أحداً بغيظى . وأنا لا أغتاب أعدائي ، فكيف أغتاب الفلان الذي جُنّ له الدهر فصار عضواً بالمجمع اللغوى مثله مثل الطبيب

<sup>(</sup>١) أحلام الحب / ٤٨.

<sup>(</sup>٢) أطياف الخيال / ٦٨ .

<sup>(</sup>٣) سيرة حياة الدكتور زكى مبارك/ ٤٦.

<sup>(</sup>٤) المرجع السابق / ١١٩ .

<sup>(</sup>٥) السابق / ١٥٣ .

<sup>(</sup>٦) السابق / ١٥٧ .

<sup>(</sup>١) ليلي المريضة في العراق / ٥٥

<sup>(</sup>٢) المرجع السابق / ١٢٩.

<sup>(</sup>٣) السابق / ٢٦٣ ·

<sup>(</sup>٤) ملامح المجتمع العراقي / ٣٠٨.

<sup>(</sup>٥) ألحان الخلود / ٩٢ .

<sup>(</sup>٦) الحديث ذو شجون / ١٩٨ .

<sup>(</sup>٧) المرجع السابق / ٢٢٢. وهذه العبارة ليست في الانتقاد بل في المدح ، ولكن الشيء بالشيء يذكر .

الذي دُعي لمغالجة مريضة فأعطاها جرعة من السم لتموت »(١)، « ليس لى أن أعترض لأنى موظف بعقد ، والوظيفة قد تطير إذا قلت كلمة الحق. ولن أقولها أبداً ، فوكيل وزارة المعارف ، واسمه فلان ، له كتاب فى التاريخ قال فيه إن سكان بغداد في عهد الرشيد كانوا مليونين. وهذا مستحيل يا سعادة الوكيل! إن سكان العراق لهذا العهد أربعة ملايين، فكيف كان سكان بغداد في عهد الرشيد مليونين  ${}^{(1)}$  ، « لو كان محمد رجلا من أمثال فلان وفلان وفلان من الذين نقلوا أمهم من حال إلى أحوال لملأ الدنيا بالحديث عما صنع للحياة من أصول وقوانين »(٣)، «كان فلان ولا يزال من أهل الرأى وأصحاب الخيال ، وكذب من ادَّعَوا الله عن ادَّعَوا الله عن ادَّعَوا الله عن الم أنهم قولوه ما لم يقل وأنهم مصدر الوحى لأدبه الجميل . فهل نرجو أن ينظر فلان في هذه الكلمة الخالصة لوجه الأدب والحق فيكتب اللغة الفصيحة على سجيته وفي حدود ما يطيق ليصبح بعد قليل وهو من أساطين البيان ؟ فلان شخصيته كريمة الجوهر ... فارجع إلى طبعك يا فلان . . . »<sup>(٤)</sup>.

ويرتبط بهذه السمة في أسلوب الكاتب قوله في مقال له بعنوان «رسالة خاصة إلى أستاذ » ، وكان قد وصلته رسالة من الطالبة نعمات

أحمد فؤاد: « لن أذكر اسمها ، ولن أقول إنها نعمات أحمد فؤاد بطرف الأستاذ محمود العزب موسى بجريدة الأهرام » (١). أليس هذا هو الظرف بعينه ؟ إن هذا يذكّرنا بالحكاية التي تقول إن أحد الدائنين ذهب إلى بيت مدينه لبطالبه بحقه عنده، فلما دق الباب خرجت له ابنته الصغيرة فسألها عن أبيها فكانت إجابتها : إن أبي يقول لك إنه غير موجود !

ومما يتميز به أسلوب زكى مبارك أيضا ما يجده القارئ فيه أحيانًا من سجع وموازنة وترادف ، وقد كان يقصد هذه المحسنات البديعية الثلاث قصداً في بعض المواضع من كتاباته الأولى ، وبالذات في كتابيه : «حب ابن أبي ربيعة وشعره » و « مدامع العشاق » ، ثم خفَّت هذه النزعة في كتاباته اللاحقة وأصبح الأسلوب أكثر انسيابية رغم أننا لا نزال نقابل هذه الألوان البديعية بين الحين والحين ، ولكن أصبحت تأتى وكأنها وقعت عفو الخاطر . وهذه بعض الشواهد على ما نقول : « هو إذن رأى أدين به وأذهب إليه ، فلست والله سئ القصد ولا أسود الغرض ، ولا أنا ممن يعيشون في الأرض ويهتكون الحرصات. فليطمئن أساتي المشفقون على من تقول المفترين وتزيد المعتدين ، فقد صممت منذ زمان على أن أساير الفطرة وأجارى الطبيعة ، وأن أقف حتى يقفني وحي الواجب وصوت الضمير »(٢)، « تلك سبيل الشعراء المفجِّعين الذين كانت قلوبهم أعوانا للدهر عليهم ، وكانت نفوسهم أخصامًا لهم . أولئك هم

<sup>(</sup>١) السابق / ١٥٨ .

<sup>(</sup>۲) السابق / ۱٦۸.

<sup>(</sup>٣) ملامح دينية بقلم زكى مبارك / ٤٩ .

<sup>(</sup>٤) المرجع السابق / ١٣٩ . والنصّ من مقال بعنوان « نهاية فلان » تُشرِ في مجلة « الرسالة » / العدد ٦٥ / سنة ١٩٤٢م .

<sup>(</sup>١) سيرة حياة الدكتور زكى مبارك / ١٢٨.

<sup>(</sup>٢) حب ابن أبي ربيعة وشعره / ٢١ .

والباطل الواهي الأساس ، والفضيلة العالية والرذيلة السافلة ، كل أولئك مما يقع تحت حس الشاعر المبدع ، فهو فاضل إن دعا إلى الفضيلة ، وناقصٌ إن زيّن الرذيلة . وهو على كل حال معروف بالقدرة على وصف ما يدعو إليه العقل ، أو يرنو إليه القلب »(١)، « لا يعرف غير آداب الفتيان في الكيد للأعداء ، والبرّ بالأصدقاء "(٢)، «ولكنها غاية في الجمال إن تمثلنا الصورة التي قدمها بوحي الشعر والخيال «٣٠)، « هم ظلَمةٌ عاونوا الظالمين ، وخَوَنةٌ عاونوا الخائنين »(٤) ، « تجول في الأندية والمجالس بلسان مسموم لا يكبحه عنان ، ولا يصدُّه وثاق »(٥)، « وأهل مصر من أرباب القلوب ، وإن زعم الزاعمون أن هواهم لا يجاوز ضفاف النهر الميمون الغدات والروحات ، النهر الذي يحفظ عهد الأخوة لدجلة والفرات »(٦)، « فهو يريد أن نَعْرف الإنجليز في محاسنهم التي خلا وصفها من الترفق والتلطف ، وفي مساويهم التي سلم وصفها من التزيد والافتراء »(٧)، « الكُتّاب الكبار قد يَشْقَوْن في تحبير ما يكتبون أعنف الشقاء ، ولكنهم ينتهون إلى عرض آرائهم بأساليب هي الغاية في

المعوزون في عالم المحبة ، والمحرومون في دولة الصبابة »(١)، « شابَها بنوع من الحرية وقسط من الاختيار يتمثل في إقبالنا على الحسن إقبال السارى على القمر ، والصادى على النَّهَر »(٢)، « وماذا أصنع بالأشجار والأزهار والشمار والأنهار ، والكواكب والنجوم ، والسهول والحرون ، والجبال والوديان ، والطيور الصوادح والظباء السوانح ؟ ماذا أصنع بكل أولئك إذا لم يكن معي إنسان أطارحه القول وأساجله الحديث وأساقيه صهباء هذا الوجود ؟ وهذا الإنسان ، أليس لى الحق في اختياره قبل اصطفائه؟ وكيف أختاره إن لم أحكِّم الذوق في قييز جسمه وروحه، وعقله وشعوره ، وحسه ووجدانه ؟ وما قيمة الليل إن لم تُظلُّني في الحب ظلماؤه ؟ وما قيمة البدر إن لم يذكِّرني بالثغر الألاؤه ؟ وما جمال الأغصان إن لم تهزنى إلى ضمّ القدود ؟ وما حسن الأزهار إن لم تَشُقْنى إلى لثم الخدود ؟ »(٣)، « ومن المحبين من تنمّ عليه دموعه الغزار، وأنفاسه الحرار »(٤)، « فكل زهر إلى ذبول ، وكل جمر إلى خمود ، وكل حسن إلى فناء ، ولا خلود للحب إذا كان داعيه الحسن الفاني ، والجمال الزائل »(٥)، « الشعر في نظر العرب يدعو إلى شريف الخلال ، وكريم الخصال ، أو يبدع صوراً للذائد الحسية والمعنوية ، فالحق العالى الصرح

The state of the s

<sup>(</sup>١) أحمد شوقي / ٢٤٢.

<sup>(</sup>٢) العشاق الثلاثة / ٣٢.

٣) المرجع السابق / ١٠٤ .

<sup>(</sup>٤) المدائح النبوية / ١٠٨.

<sup>(</sup>٥) ملامح المجتمع العراقي / ٧٨ .

<sup>(</sup>٦) المرجع السابق / ٢٧٢ .

<sup>(</sup>۷) زکی مبارك ناقدا / ۲٤.

<sup>(</sup>١) ألمرجع السابق / ٩٤ .

<sup>(</sup>٢) نفس المرجع والصفحة .

<sup>(</sup>٣) مدامع العشاق / ١٤ ـ ١٥ .

<sup>(</sup>٤) المرجع السابق / ٦٦ .

<sup>(</sup>٥) السابق / ٧٠ .

الوضوح والجلاء »(۱)، « فحياته في الموت، ونباهته في الخمول »(۲). على أن هناك كتابات للدكتور مبارك ، رحمه الله ، تقرأ منها الصفحات تلو الصفحات فلا تكاد تحس شيئًا من هذه الأصباغ البديعية، وهي كتاباته المتأخرة التي كان قلمه ينطلق فيها انطلاقًا فيعبّر عما في عقله أو قلبه تعبيرًا مباشرًا بسيطًا دون التفات إلى هذه الموسيقي الأذنية .

وبعد ، فهذه خصائص أسلوب زكى مبارك قد فصلت القول فيها وأكثرت من الشواهد على كل خصيصة منها لتكون محفورة فى وعى القارئ وذاكرته ولكى أقيم جسراً بينه وبين أديبنا العبقرى فيعرفه عن قرب على رجاء أن يغريه هذا بالاتصال بكتاباته اتصالاً مباشراً . ذلك أن كتابات هذا الأديب تفتقر إلى الانتشار الذى تحظى به كتب العقاد وطه حسين وتوفيق الحكيم ونجيب محفوظ مثلا رغم أنه من كبار رجال الأدب العربى وأصحاب الأساليب المتميزة ، وكل ما كتبه يحوى من المتعة والإفادة مقداراً هائلاً . ولقد ظلم الرجل فى حياته ، فنرجو أن تنقشع غمامة الغبن عن أفق مؤلفاته ويأخذ مكانته التى هو جدير بها أيا جدارة فى سجل أدبنا العربى .

وقد رَدَّد هذا الرجاءَ نَفْسَه الأستاذ رجاء النقاش في مقال له عن أديبنا نشسره في « الأهرام » بعنوان « ليس لى في الحكومة عمّ ولا خال»، إذ قال: « وأنا أحلم كثيراً بأن تتذكره بلادنا ولا تنساه ، فقد

كان مبدعًا وجَميلاً ونبيلاً في حياته وأدبه . ومن عاداتي الثابتة أنني أعود إلى كتاباته كلما أصابني قلق في تفكيري أو مشاعري ، ولا أكاد أبدأ في قراءته حتى « أضحك » من قلبي وتهدأ أعصابي ، فهو مفكر وأديب نادر يثير في النفس الحماس والثقة بالحياة ، ويجعلك تتلقى أدق المعلومات وأنت مبتهج ، وتعيش مع أعمق الأفكار وأنت تضحك ، وتشعر بأنك تعيش مع عقل جبار يدفعك دفعًا إلى أن تقتحم الحياة بشجاعة ودون أي خوف »(١).

على أن هناك كلمة أخيرة أحب أن أسجلها قبل أن أترك هذه الدراسة التى أرهقتنى إرهاقًا ووجدت فيها من المتاع مع ذلك شيئًا كبيرًا. ذلك أن الأستاذ عباس العقاد ، طيب الله ثراه ، كان قد كتب في عام الأستاذ عباس العقاد ، طيب الله ثراه ، كان قد كتب في عام ١٩٤٣م في مجلة « الاثنين » : « إن الدكتور زكى مبارك أقل الكتاب شخصية في حياته الأدبية ، وإن أسلوبه الكتابي معروض لتوقيع من يشاء » . وقد رد عليه الدكتور زكى قائلاً : « بأى منطق وبأى حق يقول العقاد هذا الكلام الغريب ؟ هل يستطيع أن يدلنا على كاتب يضع السمه على كتاب « النثر الفنى » أو كتاب «التصوف الإسلامي» أو كتاب «عبقرية الشريف الرضى » أو كتاب « ذكريات باريس » أو كتاب «اللغة والدين والتقاليد » إلى آخر ما أخرجتُ من مؤلفات ؟ . . . وما رأى الأستاذ العقاد في المقالات التي أنشرها عجلة « الرسالة » من أسبوع إلى أسبوع ؟ أيظنها معروضة لتوقيع من يشاء كما يقول ؟

<sup>(</sup>١) المرجع السابق / ١١٥ .

<sup>(</sup>٢) السابق / ١١٦ .

<sup>(</sup>١) الأهرام / ٨ يناير ١٩٩٥م / ٢٠.

## الفهرست

٥	***************************************	المقدمة
٧		الخصائص النفسية لأسلوب زكي مبارك
٧١	,	الخصائص اللفظية

مجموعات « الرسالة » تشهد بما أملك من قوة الذاتية ... قال الأستاذ العقاد : « زكى مبارك الكاتب لا يستغنى عن زكى مبارك بحال من الأحوال إذا استغنى المؤلفون عن أنفسهم فى بعض الأحيان » . وهذا حق وصدق ، وهو الدليل على ما أملك من قوة الذاتية » (١) . وأنا ، رغم إجلالى للعقاد مفكراً وأديبًا وشاعراً ومنافحًا عن الإسلام والعروبة والحرية ومعتزاً بنفسه وقلمه غاية الاعتزاز إجلالاً لا يَحْظى بمثله عندى كاتب غيره ، لا أوافقه للأسف على حكمه هذا على أسلوب زكى مبارك وأراه مجحفا . وإذا لم يكن أسلوب زكى مبارك متميزاً فلا أظن من المكن أن يكون هناك أسلوب متميز لأى كاتب من الكتاب ، ولقد مات الرجل منذ نحو خمسين سنة ولم يظهر حتى الآن أسلوب يشابه أسلوبه .

<sup>(</sup>١) الحديث ذو شجون / ٣٥٩. ٣٦١.